



# BRUNEI DARUSSALAM STATISTICAL YEARBOOK 2023

DEPARTMENT OF STATISTICS  
DEPARTMENT OF ECONOMIC PLANNING AND STATISTICS  
MINISTRY OF FINANCE AND ECONOMY  
BRUNEI DARUSSALAM



# **BRUNEI DARUSSALAM STATISTICAL YEARBOOK 2023**

---

**JABATAN PERANCANGAN EKONOMI DAN STATISTIK (JPES)  
KEMENTERIAN KEWANGAN DAN EKONOMI**

**DEPARTMENT OF ECONOMIC PLANNING AND STATISTICS (DEPS)  
MINISTRY OF FINANCE AND ECONOMY**

**Perpustakaan Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei  
Pengkatalogan Data-dalam-Penerbitan**

BRUNEI Darussalam. Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik. Jabatan Perangkaan.

BRUNEI Darussalam statistical yearbook 2023.-- Bandar Seri Begawan : Department of Statistics, Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy, 2024.

400 pages ; cm

ISBN 978-99917-72-47-9 (e-book edition)

1. Brunei Darussalam -- Statistics -- Periodicals
2. Brunei Darussalam -- Economic conditions -- Statistics -- Periodicals

315.955 BRU (DDC 23)

**KATA PENGANTAR**

Buku Perangkaan Tahunan Negara Brunei Darussalam (BDSYB) adalah buku terbitan tahunan Jabatan Perangkaan di Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik (JPES), Kementerian Kewangan dan Ekonomi. Tujuan utama penerbitan ini adalah untuk menyebarkan perangkaan rasmi yang terkini mengenai ciri-ciri am demografi, sosial dan ekonomi Negara Brunei Darussalam bagi kegunaan perancang, penggubal dasar, penyelidik, akademia dan orang ramai.

Buku BDSYB 2023 edisi ke-47 adalah merupakan penerbitan yang ke-50 tahun. Buku BDSYB 1973/1974 adalah terbitan pertama yang dikeluarkan oleh JPES yang sebelum ini dikenali sebagai Unit Perancang Ekonomi. Buku ini memaparkan maklumat perangkaan mengenai anggaran penduduk tahun 2023, tenaga kerja, keluaran dalam negeri kasar, indeks harga pengguna, perangkaan perdagangan barangan antarabangsa, indeks perdagangan barangan antarabangsa, pelaburan langsung asing, kewangan, pendidikan, kesihatan, pertanian dan lain-lain sektor. Sempena penerbitan yang ke-50 tahun, maklumat baharu mengenai Penunjuk Matlamat Pembangunan Mampan bagi Negara Brunei Darussalam telah dimuatkan dalam buku ini. Perangkaan dalam edisi ini adalah merupakan yang terkini dan dengan ini menggantikan data yang terdapat di dalam terbitan terdahulu.

Saya sukacita merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan ucapan terima kasih kepada Kementerian-Kementerian dan Jabatan-Jabatan Kerajaan yang terlibat dan lain-lain pihak atas kerjasama dan bantuan yang berterusan dalam membekalkan perangkaan yang berkaitan. JPES melalui Jabatan Perangkaan akan terus memperbaiki penerbitan ini dari masa ke semasa selaras dengan peningkatan permintaan dan perkembangan perangkaan semasa. Ulasan dan cadangan bagi memperbaiki lagi kandungan dan spesifikasi jadual dalam terbitan ini adalah dialu-alukan.

HAIROL NIZAM BIN HAJI ABDUL HAMID  
Pemangku Ketua Pengarah  
Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik  
Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Negara Brunei Darussalam

**FOREWORD**

*Brunei Darussalam Statistical Yearbook (BDSYB) is an annual publication of the Department of Statistics, Department of Economic Planning and Statistics (JPES), Ministry of Finance and Economy. Its main aim is to disseminate up-to-date official statistics on the general demographic, social and economic characteristics of Brunei Darussalam for the use of planners, policy makers, researchers, academicians and the general public.*

*The 47th edition of the BDSYB 2023 marks the 50th year of its publication. The BDSYB 1973/1974 is the first released yearbook by JPES which was previously known as the Economic Planning Unit. This Statistical Yearbook present the mid-year population estimates for the year 2023, labour force, gross domestic products, consumer price index, international merchandise trade statistics, international merchandise trade index, foreign direct investment, finance, education, health, agriculture and other sectors. To mark the 50th year of publication, new information on the Sustainable Development Goals Indicators for Brunei Darussalam is included in this book. The statistics provided in this edition are based on the latest data and hence supersedes those in the previous publications.*

*I would like to record my sincere thanks and appreciation to all Government Ministries and Departments and others for their continuous assistance and support in providing the relevant statistics. JPES through the Department of Statistics will continue to improve this publication from time to time in line with the increasing demand and current statistical development. Comments and suggestions for further improvement on the contents and tabulation specifications in the publication are most welcome.*

HAIROL NIZAM BIN HAJI ABDUL HAMID  
Acting Director General  
Department of Economic Planning and Statistics  
Ministry of Finance and Economy  
Brunei Darussalam

## ISI KANDUNGAN CONTENTS

### NEGARA BRUNEI DARUSSALAM: PENGENALAN BRUNEI DARUSSALAM: AN INTRODUCTION

### PETUNJUK PERANGKAAAN STATISTICAL INDICATORS

#### SEKSYEN 1      PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL SECTION 1      POPULATION AND VITAL STATISTICS

Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	2 - 5
1.1 Penduduk mengikut Jantina, Nisbah Jantina dan Kadar Pertumbuhan Tahunan <i>Population by Sex, Sex Ratio and Annual Growth Rate</i>	6
1.2 Penduduk mengikut Daerah <i>Population by District</i>	7
1.3 Penduduk mengikut Taraf Penduduk <i>Population by Residential Status</i>	8
1.4 Penduduk mengikut Bangsa <i>Population by Race</i>	9
1.5 Penduduk mengikut Daerah dan Jantina <i>Population by District and Sex</i>	10
1.6 Kadar Pertumbuhan Tahunan Penduduk mengikut Daerah dan Jantina <i>Annual Population Growth Rate by District and Sex</i>	11
1.7 Kepadatan Penduduk mengikut Daerah dan Jantina <i>Population Density by District and Sex</i>	12
1.8 Penduduk mengikut Bangsa dan Jantina <i>Population by Race and Sex</i>	13
1.9 Penduduk mengikut Taraf Penduduk dan Jantina <i>Population by Residential Status and Sex</i>	14

1.10 Penduduk mengikut Kumpulan Umur dan Jantina <i>Population by Age Group and Sex</i>	15 - 16
1.11 Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun mengikut Bangsa, Jantina dan Daerah, 2023 <i>Mid-Year Population Estimates by Race, Sex and District, 2023</i>	17
1.12 Kelahiran Hidup, Kematian Berdaftar dan Kadar-Kadar Vital <i>Registered Live Births, Deaths and Vital Rates</i>	18 - 19
1.13 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Daerah dan Jantina <i>Registered Live Birth by District and Sex</i>	20
1.14 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Berat Kelahiran <i>Registered Live Birth by Birth Weight</i>	21
1.15 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Umur Ibu <i>Registered Live Birth by Age of Mother</i>	22
1.16 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Bangsa Bapa dan Jantina <i>Registered Live Birth by Race of Father and Sex</i>	23
1.17 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Susunan Kelahiran <i>Registered Live Birth by Live Birth Order</i>	24
1.18 Kematian yang Didaftarkan mengikut Daerah dan Jantina <i>Death Registered by District and Sex</i>	25
1.19 Kematian yang Didaftarkan mengikut Kumpulan Umur dan Jantina, 2023 <i>Death Registered by Age Group and Sex, 2023</i>	26
1.20 Perkahwinan mengikut Jenis Perkahwinan dan Daerah <i>Marriages by Type of Marriage and District</i>	27
1.21 Perkahwinan mengikut Kumpulan Umur bagi Pengantin Lelaki dan Perempuan <i>Marriages by Age Group of Grooms and Brides</i>	28 - 29
1.22 Perceraian mengikut Jenis Perkahwinan dan Daerah <i>Divorces by Type of Marriage and District</i>	30
1.23 Perceraian mengikut Tempoh Perkahwinan <i>Divorces by Duration of Marriage</i>	31

1.24	Perceraian mengikut Kumpulan Umur dan Jantina <i>Divorces by Age Group and Sex</i>	32 - 33
------	---	---------

## SEKSYEN 2 TENAGA KERJA SECTION 2 LABOUR FORCE

	Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	35
2.1	Tenaga Kerja Umur 15 Tahun dan Ke atas <i>Labour Force Aged 15 Years and Above</i>	36
2.2	Tenaga Kerja Umur 18 Tahun dan Ke atas <i>Labour Force Aged 18 Years and Above</i>	37
2.3	Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 15 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2022 dan 2023 <i>Labour Force by Age Group 15 Years and Above for Year 2022 and 2023</i>	38 - 39
2.4	Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 18 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2022 dan 2023 <i>Labour Force by Age Group 18 Years and Above for Year 2022 and 2023</i>	40 - 41
2.5	Kadar Penyertaan Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 15 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2022 dan 2023 <i>Labour Force Participation Rate by Age Group 15 Years and Above for Year 2022 and 2023</i>	42
2.6	Kadar Penyertaan Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 18 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2022 dan 2023 <i>Labour Force Participation Rate by Age Group 18 Years and Above for Year 2022 and 2023</i>	43
2.7	Tenaga Kerja Berumur 18 hingga 59 Tahun bagi Kajian Tenaga Kerja 2023 <i>Labour Force Aged 18 to 59 Years for Labour Force Survey 2023</i>	44
2.8	Pekerja Kerajaan mengikut Bahagian <i>Government Employees by Division</i>	45

## SEKSYEN 3 PERANGKAAN AKAUN NEGARA SECTION 3 NATIONAL ACCOUNTS STATISTICS

	Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	47 - 52
3.1	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Sektor Minyak dan Gas, Sektor Bukan Minyak dan Gas dan Pendekatan Pendapatan <i>Gross Domestic Product by Oil and Gas Sector, Non-Oil and Gas Sector and Income Approach</i>	53 - 54
3.2	Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita <i>Gross Domestic Product Per Capita</i>	55
3.3	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices</i>	56 - 58
3.4	Peratus Agihan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa <i>Share in Gross Value Added by Kind of Economic Activity at Current Prices</i>	59 - 61
3.5	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant Prices</i>	62 - 64
3.6	Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant Prices</i>	65 - 67
3.7	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Current Prices</i>	68
3.8	Agihan Nilai Tambah Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa <i>Share in Gross Value Added by Type of Expenditure at Current Prices</i>	69
3.9	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Constant Prices</i>	70
3.10	Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product Growth Rate by Type of Expenditure at Constant Prices</i>	71

**SEKSYEN 4 HARGA**  
**SECTION 4 PRICES**

Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	73 - 76
4.1 Indeks Harga Pengguna <i>Consumer Price Index</i>	77
4.2 Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna <i>Annual Percentage Change in Consumer Price Index</i>	78
4.3 Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan <i>Consumer Price Index of Food and Non-Food</i>	79
4.4 Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan <i>Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Food and Non-Food</i>	80
4.5 Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan <i>Consumer Price Index of Goods by Durability and Services</i>	81
4.6 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan <i>Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Goods by Durability and Services</i>	82
4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih <i>Average Retail Price of Selected Food Items</i>	83 - 85
4.8 Harga Runcit Purata bagi Barangan Terpilih bagi Barangan Bukan Makanan <i>Average Retail Price of Selected Non-Food Items</i>	86

**SEKSYEN 5 IMBANGAN PEMBAYARAN**  
**SECTION 5 BALANCE OF PAYMENTS**

Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	88 - 89
5.1 Imbangan Pembayaran <i>Balance of Payments</i>	90 - 91
5.2 Transaksi Perkhidmatan <i>Services Transactions</i>	92 - 93
5.3 Akaun Kewangan <i>Financial Account</i>	94 - 97

**SEKSYEN 6 PERANGKAAAN PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA**  
**SECTION 6 INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS**

Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	99 - 102
Penjenisan Barang Dagangan <i>Classification of Trade Commodities</i>	103
6.1 Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan <i>Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance</i>	104
6.2 Kadar Pertumbuhan Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan <i>Growth Rates of Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance</i>	105

6.3	Import mengikut Seksyen Barangan <i>Imports by Commodity Section</i>	106
6.4	Eksport mengikut Seksyen Barangan <i>Exports by Commodity Section</i>	107
6.5	Import Barangan Utama dan Terpilih <i>Imports of Major and Selected Commodities</i>	108 - 109
6.6	Eksport Barangan Utama dan Terpilih <i>Exports of Major and Selected Commodities</i>	110
6.7	Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan, 2023 <i>Imports by Trading Partners and Commodity Section, 2023</i>	111 - 116
6.8	Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan, 2023 <i>Exports by Trading Partners and Commodity Section, 2023</i>	117 - 120
6.9	Import mengikut Rakan Dagangan <i>Imports by Trading Partners</i>	121 - 122
6.10	Eksport mengikut Rakan Dagangan <i>Exports by Trading Partners</i>	123 - 124
6.11	Nilai Eksport Utama mengikut Rakan Dagangan, 2023 <i>Value of Major Exports by Trading Partners, 2023</i>	125
6.12	Jumlah Peratus Import mengikut Seksyen Barangan <i>Total Percentage of Imports by Commodity Section</i>	126
6.13	Jumlah Peratus Eksport mengikut Seksyen Barangan <i>Total Percentage of Exports by Commodity Section</i>	127
6.14	Import mengikut Kategori Penggunaan Akhir <i>Imports by End Use Categories</i>	128
6.15	Eksport dan Import mengikut Mod Pengangkutan <i>Exports dan Imports by Mode of Transport</i>	129

**SEKSYEN 7      INDEKS PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA**  
**SECTION 7      INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE INDEX**

Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	131 - 132
7.1 Indeks Nilai Unit Eksport mengikut Seksyen Barangan <i>Exports Unit Value Index by Commodity Section</i>	133
7.2 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Nilai Unit Eksport mengikut Seksyen Barangan <i>Annual Percentage Change of Exports Unit Value Index by Commodity Section</i>	134
7.3 Indeks Volum Eksport mengikut Seksyen Barangan <i>Exports Volume Index by Commodity Section</i>	135
7.4 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Eksport mengikut Seksyen Barangan <i>Annual Percentage Change of Exports Volume Index by Commodity Section</i>	136
7.5 Indeks Nilai Unit Import mengikut Seksyen Barangan <i>Imports Unit Value Index by Commodity Section</i>	137
7.6 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Nilai Unit Import mengikut Seksyen Barangan <i>Annual Percentage Change of Imports Unit Value Index by Commodity Section</i>	138
7.7 Indeks Volum Import mengikut Seksyen Barangan <i>Imports Volume Index by Commodity Section</i>	139
7.8 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Import mengikut Seksyen Barangan <i>Annual Percentage Change of Imports Volume Index by Commodity Section</i>	140
7.9 Terma Indeks Perdagangan mengikut Seksyen Barangan <i>Terms of Trade Index by Commodity Section</i>	141
7.10 Peratusan Perubahan Tahunan Terma Indeks Perdagangan mengikut Seksyen Barangan <i>Annual Percentage Change of Terms of Trade Index by Commodity Section</i>	142

**SEKSYEN 8**      **PELABURAN LANGSUNG ASING**  
**SECTION 8**      **FOREIGN DIRECT INVESTMENT**

Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	144 - 145
8.1 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Komponen <i>Foreign Direct Investment Flows by Component</i>	146
8.2 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Negara <i>Foreign Direct Investment Flows by Country</i>	147
8.3 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi <i>Foreign Direct Investment Flows by Economic Activity</i>	148
8.4 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Komponen <i>Foreign Direct Investment Stock by Component</i>	149
8.5 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Negara <i>Foreign Direct Investment Stock by Country</i>	150
8.6 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi <i>Foreign Direct Investment Stock by Economic Activity</i>	151

**SEKSYEN 9**      **KEWANGAN KERAJAAN**  
**SECTION 9**      **GOVERNMENT FINANCE**

Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	152 - 154
9.1 Kewangan Kerajaan <i>Government Finance</i>	155
9.2 Hasil Kerajaan <i>Government Revenue</i>	156
9.3 Perbelanjaan Kerajaan <i>Government Expenditure</i>	157
9.4 Perbelanjaan Rancangan Kemajuan Negara <i>National Development Plan Expenditure</i>	158
9.5 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Kementerian <i>Government Expenditure by Ministry</i>	159
9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan <i>Government Expenditure by Department</i>	160 - 167
9.7 Jenis Cukai dan Duti Dikutip <i>Type of Taxes and Duties Collected</i>	168 - 169
9.8 Belanjawan Kerajaan mengikut Kementerian <i>Government Budget by Ministry</i>	170 - 171
9.9 Belanjawan Kerajaan mengikut Jabatan <i>Government Budget by Department</i>	172 - 179

## SEKSYEN 10 PERKHIDMATAN KEWANGAN SECTION 10 FINANCIAL SERVICES

Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	181 - 182
10.1 Matawang dalam Edaran <i>Currency in Circulation</i>	183
10.2 Sistem Perbankan : Aset <i>Banking System : Assets</i>	184
10.3 Sistem Perbankan : Liabiliti <i>Banking System : Liabilities</i>	185
10.4 Agregat Monetari <i>Monetary Aggregates</i>	186
10.5 Kadar Pertukaran <i>Exchange Rates</i>	187 - 188
10.6 Sistem Perbankan : Halatuju Pinjaman / Pembiayaan <i>Banking System : Direction of Lending</i>	189 - 190
10.7 Nilai dan Transaksi Kiriman Wang Keluar <i>Outward Remittance Value and Transaction</i>	191
10.8 Akses kepada Kewangan <i>Access to Finance</i>	192 - 193
10.9 Aset Kelas Utama Institusi Kewangan <i>Assets of the Major Classes of Financial Institution</i>	194 - 195
10.10 Sekuriti Kerajaan Brunei : Pengeluaran Sukuk Al-Ijarah <i>Brunei Government Securities : Sukuk Al-Ijarah Issuances</i>	196 - 197
10.11 Jumlah Aset, Premium / Sumbangan dan Tuntutan Industri Insurans / Takaful <i>Total Assets, Premiums / Contributions and Claims of Insurance / Takaful Industry</i>	198

10.12 Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Insurans / Takaful Perniagaan, Hayat dan Bukan Hayat <i>Number of Policyholders Covered by Business, Life and Non-Life Insurance / Takaful</i>	199
10.13 Premium / Sumbangan Kasar dan Tuntutan Kasar bagi Insurans / Takaful Perniagaan dan Bukan Hayat <i>Gross Premiums / Contributions and Gross Claims for Business and Non-Life Insurance / Takaful Business</i>	200

## SEKSYEN 11 UGAMA SECTION 11 RELIGION

11.1 Penduduk mengikut Agama, Jantina dan Tahun Banci <i>Population by Religion, Sex and Census Year</i>	202
11.2 Bilangan Masjid, Surau dan Balai Ibadat mengikut Daerah <i>Number of Mosques, Suraus and Worship Halls by District</i>	203
11.3 Bilangan Saudara Baru yang Memeluk Islam (Muallaf) <i>Number of New Muslim Converts</i>	204
11.4 Pungutan Zakat <i>Collection of Zakat</i>	205
11.5 Pengagihan Zakat <i>Distribution of Zakat</i>	206
11.6 Bilangan Jemaah Menunaikan Fardhu Haji mengikut Jantina <i>Number of Pilgrims Who Performed Hajj Pilgrimage by Sex</i>	207
11.7 Bilangan Jumlah Umrah mengikut Jantina <i>Number of Pilgrims Who Performed Umrah by Sex</i>	208

**SEKSYEN 12**      **PENDIDIKAN**  
**SECTION 12**      **EDUCATION**

12.1	Bilangan Sekolah, Guru dan Penuntut mengikut Sektor dan Daerah <i>Number of Schools, Teachers and Students by Sector and District</i>	210 - 211
12.2	Bilangan Sekolah mengikut Sektor dan Peringkat Pendidikan <i>Number of Schools by Sector and Level of Education</i>	212
12.3	Jumlah Guru mengikut Peringkat Pendidikan <i>Total Number of Teachers by Level of Education</i>	213
12.4	Bilangan Guru di Sektor Kerajaan mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Teachers in Government Sector by Level of Education</i>	214
12.5	Bilangan Guru di Sektor Swasta mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Teachers in Private Sector by Level of Education</i>	215
12.6	Bilangan Guru mengikut Sektor dan Taraf Penduduk <i>Number of Teachers by Sector and Residential Status</i>	216
12.7	Jumlah Penuntut mengikut Peringkat Pendidikan <i>Total Number of Students by Level of Education</i>	217
12.8	Bilangan Penuntut di Sektor Kerajaan mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Students in Government Sector by Level of Education</i>	218
12.9	Bilangan Penuntut di Sektor Swasta mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Students in Private Sector by Level of Education</i>	219
12.10	Pendaftaran Penuntut mengikut Peringkat, Umur dan Jantina <i>Student Enrolments by Level, Age and Sex</i>	220 - 221
12.11	Bilangan Sekolah U gama, Guru dan Penuntut mengikut Daerah <i>Number of Religious Schools, Teachers and Students by District</i>	222
12.12	Bilangan Penuntut Sekolah U gama mengikut Kelas dan Jantina <i>Number of Students in Religious School by Class and Sex</i>	223
12.13	Bilangan Penuntut mengikut Peringkat, Pengambilan Baru, Pendaftaran, Graduan dan Jantina <i>Number of Students by Level, New Intake, Enrolment, Graduates and Sex</i>	224 - 226

12.14	Pengambilan Baru Peringkat Teknikal dan Vokasional <i>New Intakes at Technical and Vocational Level</i>	227 - 228
12.15	Pendaftaran Penuntut Peringkat Teknikal dan Vokasional <i>Student Enrolments at Technical and Vocational Level</i>	229 - 230
12.16	Graduan Peringkat Teknikal dan Vokasional <i>Technical and Vocational Graduates</i>	231 - 232
12.17	Pengambilan Baru Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor <i>New Intakes at Tertiary Level by Sector</i>	233
12.18	Pendaftaran Penuntut Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor <i>Student Enrolments at Tertiary Level by Sector</i>	234
12.19	Graduan Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor <i>Graduates at Tertiary Level by Sector</i>	235
12.20	Penuntut Biasiswa <i>Scholarship Students</i>	236 - 237
12.21	Perbelanjaan Kerajaan di bawah Kementerian Pendidikan <i>Government Expenditure under Ministry of Education</i>	238
12.22	Bilangan Calon Menduduki dan Lulus Peperiksaan-Peperiksaan Awam <i>Number of Candidates Sitting and Passing Public Examinations</i>	239 - 242
12.23	Kadar Celik Huruf bagi Penduduk Berumur 9 Tahun dan Ke atas mengikut Bahasa <i>Literacy Rate of the Population Aged 9 and Above by Language</i>	243
12.24	Celik Huruf bagi Penduduk Berumur 9 Tahun dan Ke atas mengikut Bangsa dan Jantina <i>Literacy of the Population Aged 9 and Above by Race and Sex</i>	244
12.25	Bilangan Buku yang Terdapat di Perpustakaan Dewan Bahasa dan Pustaka <i>Volume of Books Available at the Library of Language and Literature Bureau</i>	245
12.26	Keahlian, Pengguna dan Pinjaman Buku Perpustakaan di Dewan Bahasa dan Pustaka <i>Library Memberships, Users and Book Lending at the Language and Literature Bureau</i>	246

## SEKSYEN 13 KESIHATAN SECTION 13 HEALTH

13.1	Bilangan Hospital, Pusat Kesihatan dan Klinik Kesihatan <i>Number of Hospitals, Health Centres and Health Clinics</i>	248
13.2	Bilangan Kakitangan Perubatan <i>Number of Medical Personnels</i>	249
13.3	Perkhidmatan Hospital mengikut Aktiviti dan Prestasi Indeks bagi Tahun 2023 <i>Hospital Services by Activity and Performance Indices for the Year 2023</i>	250
13.4	Bilangan Pesakit yang menerima Rawatan di Luar Negeri mengikut Jenis Rawatan dan Negeri <i>Number of Patients Receiving Treatment Abroad by Types of Treatment and Country</i>	251 - 253
13.5	Kematian mengikut Punca Utama <i>Death by Major Causes</i>	254 - 255
13.6	Jadual Jangka Hayat mengikut Jantina <i>Abridged Life Table by Sex</i>	256
13.7	Sepuluh Penyebab Utama Kematian mengikut Jantina bagi Tahun 2022 <i>Ten Leading Causes of Deaths by Sex for the Year 2022</i>	257 - 258
13.8	Sepuluh Penyebab Utama Kematian mengikut Jantina bagi Tahun 2023 <i>Ten Leading Causes of Deaths by Sex for the Year 2023</i>	259 - 260

## SEKSYEN 14 PERUMAHAN SECTION 14 HOUSING

14.1	Bilangan Unit Perumahan Didiami mengikut Jenis, Daerah dan Tahun Banci <i>Number of Occupied Housing Units by Type, District and Census Year</i>	262 - 263
14.2	Agihan Unit Perumahan Didiami mengikut Hakmilik, Daerah dan Tahun Banci <i>Distribution of Occupied Housing Units by Ownership, District and Census Year</i>	264 - 265
14.3	Kebenaran dan Kelulusan Hartanah Kediaman <i>Permission and Approval of Residential Properties</i>	266

## SEKSYEN 15 KESELAMATAN AWAM SECTION 15 PUBLIC SAFETY

15.1	Kemalangan Jalan Raya mengikut Daerah <i>Road Accidents by District</i>	268
15.2	Perangkaan Jenayah, 2023 <i>Crime Statistics, 2023</i>	269
15.3	Kebakaran <i>Fire Breakouts</i>	270

## SEKSYEN 16 ALAM SEKITAR SECTION 16 ENVIRONMENT

16.1	Alam Sekitar <i>Environment</i>	272
16.2	Pencemaran Udara <i>Air Pollution</i>	273
16.3	Jumlah Hujan Turun di Stesen-Stesen Pertanian <i>Total Rainfall in Agricultural Stations</i>	274
16.4	Purata Suhu, Kelembapan Relatif, Sinaran Matahari Cerah dan Jumlah Turunan Hujan Dicapatatkan di Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei <i>Mean Temperatures, Relative Humidity, Bright Sunshine and Total Rainfall Recorded at the Brunei International Airport</i>	275

## SEKSYEN 17 KESELAMATAN SOSIAL SECTION 17 SOCIAL SECURITY

17.1	Tabung Amanah Pekerja <i>Employees Trust Fund</i>	277
------	--	-----

17.2	Permohonan Pengeluaran Tabung Amanah Pekerja mengikut Jenis Skim Pengeluaran <i>Withdrawals Application of Employee Trust Fund by Type of Withdrawal Scheme</i>	278
17.3	Permohonan Pengeluaran Skim Tabungan Perumahan mengikut Sukatan Gaji <i>Housing Fund Scheme Withdrawal Application by Salary Range</i>	279
17.4	Jumlah Penerima Pencen Umur Tua mengikut Daerah <i>Persons Receiving Old Age Pensions by District</i>	280

**SEKSYEN 18      PERNIAGAAN SEKTOR SWASTA**  
**SECTION 18      PRIVATE SECTOR BUSINESSES**

Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>		282 - 285
18.1	Syarikat / Perusahaan yang Baru Berdaftar dan Dibubarkan <i>Newly Registered and Cessation of Companies / Enterprises</i>	286
18.2	Statistik Utama mengikut Saiz Perusahaan <i>Key Statistics by Business Size</i>	287
18.3	Jumlah Pekerja di Sektor Swasta mengikut Saiz Perusahaan <i>Total Employment in Private Sector by Business Size</i>	288
18.4	Bilangan Perusahaan di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Number of Enterprises in Private Sector by Kind of Economic Activity</i>	289
18.5	Jumlah Pekerja di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Total Employment in Private Sector by Kind of Economic Activity</i>	290
18.6	Bayaran Pekerja di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Payment to Workers in Private Sector by Kind of Economic Activity</i>	291
18.7	Pendapatan Operasi di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Operating Revenue in Private Sector by Kind of Economic Activity</i>	292

18.8	Bilangan Permohonan Paten, Reka Bentuk Perindustrian dan Tanda-Tanda Perniagaan yang Diterima mengikut Residen dan Bukan Residen <i>Number of Patent, Industrial Designs and Trademark Applications Received by Residents and Non-Residents</i>	293
18.9	Bilangan Permohonan Paten, Reka Bentuk Perindustrian dan Tanda-Tanda Perniagaan yang Didaftarkan / Dibenarkan mengikut Residen dan Bukan Residen <i>Number of Registered / Granted Patent, Industrial Designs and Trademark Applications by Residents and Non-Residents</i>	294

**SEKSYEN 19      PERTANIAN, PERHUTANAN DAN PERIKANAN**  
**SECTION 19      AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY**

19.1	Kawasan Ditanami dan Pengeluaran Tanaman Utama <i>Area Under Cultivation and Production of Main Crops</i>	296
19.2	Pengeluaran Padi Tempatan mengikut Musim, Keluasan Bertanam dan Purata Hasil <i>Local Paddy Production by Season, Planted Area and Average Yield</i>	297
19.3	Hasil Keseluruhan Beras mengikut Musim dan Daerah, 2023 <i>Overall Yield of Rice by Season and District, 2023</i>	298
19.4	Pengeluaran Ternakan dan Telur <i>Livestock and Eggs Production</i>	299 - 302
19.5	Pengeluaran Balak dan Keluaran-Keluarannya Hutan Lain <i>Production of Timber and Other Forestry Products</i>	303
19.6	Pengeluaran Perikanan - Industri Tangkapan, Akuakultur dan Pemerosesan <i>Production of Fishery - Capture, Aquaculture and Processing Industry</i>	304 - 305
19.7	Ikan Segar dan Makanan Laut Tempatan dan Import Dipasarkan di Negara Brunei Darussalam <i>Local and Imported Fresh Fish and Seafood Marketed in Brunei Darussalam</i>	306 - 307
19.8	Nilai dan Kuantiti Ikan Dipasarkan, 2023 <i>Value and Quantity of Fish Marketed, 2023</i>	308
19.9	Bilangan Perkakas dan Kapal Menangkap Ikan Berlesen <i>Number of Licensed Fishing Gears and Fishing Vessels</i>	309

**SEKSYEN 20 PERLOMBONGAN**  
**SECTION 20 MINING**

20.1	Pengeluaran Minyak, Eksport dan Kewajaran Harga Purata <i>Oil Production, Export and Weighted Average Price</i>	311
20.2	Pengeluaran Gas, Eksport LNG dan Kewajaran Harga Purata <i>Gas Production, LNG Export and Weighted Average Price</i>	312
20.3	Pengeluaran Produk-Produk Petroleum <i>Production of Petroleum Products</i>	313
20.4	Penggunaan Domestik Minyak dan Gas <i>Domestic Consumption of Oil and Gas</i>	314

**SEKSYEN 21 LOGISTIK**  
**SECTION 21 LOGISTICS**

21.1	Mel dan Muatan <i>Mail and Freight</i>	316
21.2	Pemungghahan dan Pengisian Kargo Pengangkutan Laut mengikut Negara Asal dan Destinasi <i>Seaborne Cargo Discharged and Loaded by Country of Origin and Destination</i>	317
21.3	Perkhidmatan Pos <i>Postal Services</i>	318

**SEKSYEN 22 ELEKTRIK DAN AIR**  
**SECTION 22 ELECTRICITY AND WATER**

22.1	Pengeluaran dan Penggunaan Elektrik <i>Production and Consumption of Electricity</i>	320
22.2	Pengeluaran dan Penggunaan Air <i>Production and Consumption of Water</i>	321

**SEKSYEN 23 PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN**  
**SECTION 23 TRANSPORT AND COMMUNICATION**

23.1	Panjang Jalan Raya mengikut Klasifikasi Jalan <i>Length of Road by Road Classification</i>	323
23.2	Panjang Jalan Raya mengikut Jenis Permukaan <i>Length of Road by Surface Type</i>	324
23.3	Bilangan Kenderaan Bukan Kerajaan yang Baru Berdaftar <i>Number of Newly Registered Non-Government Vehicles</i>	325
23.4	Bilangan Kenderaan Kerajaan yang Baru Berdaftar <i>Number of Newly Registered Government Vehicles</i>	326
23.5	Bilangan Kenderaan Bukan Kerajaan Berdaftar dan Dilesenkan <i>Number of Registered Non-Government Vehicles and Licensed</i>	327
23.6	Bilangan Kenderaan Kerajaan Berdaftar dan Dilesenkan <i>Number of Registered Government Vehicles and Licensed</i>	328
23.7	Perjalanan Pesawat dan Penumpang <i>Aircraft Movement and Passenger</i>	329
23.8	Bilangan Kapal dan Bot Berlesen <i>Number of Vessels and Boats Licensed</i>	330
23.9	Telekomunikasi <i>Telecommunication</i>	331
23.10	Orang Keluar dan Masuk Negara Brunei Darussalam <i>Persons Entering and Leaving Brunei Darussalam</i>	332
23.11	Ketibaan dan Bertolak melalui Udara, Laut dan Darat <i>Arrivals and Departures by Air, Sea and Land</i>	333
23.12	Ketibaan mengikut Kerakyatan <i>Arrivals by Nationality</i>	334 - 335
23.13	Ketibaan mengikut Kerakyatan dan Tujuan Melawat, 2023 <i>Arrivals by Nationality and Purpose of Visit, 2023</i>	336 - 339

**SEKSYEN 24**     **STATISTIK ANTARABANGSA**  
**SECTION 24**     **INTERNATIONAL STATISTICS**

24.1	Penduduk mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Population by ASEAN and Selected Countries</i>	341
24.2	Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Semasa mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Gross Domestic Product at Current Prices by ASEAN and Selected Countries</i>	342
24.3	Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Gross Domestic Product at Constant Prices by ASEAN and Selected Countries</i>	343
24.4	Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Gross Domestic Product at Constant Prices Growth Rate by ASEAN and Selected Countries</i>	344
24.5	Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita pada Harga Semasa mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Gross Domestic Product Per Capita at Current Prices by ASEAN and Selected Countries</i>	345
24.6	Eksport mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Exports by ASEAN and Selected Countries</i>	346
24.7	Import mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Imports by ASEAN and Selected Countries</i>	347
24.8	Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Foreign Direct Investment Flows by ASEAN and Selected Countries</i>	348

**SEKSYEN 25**     **MATLAMAT PEMBANGUNAN MAMPAN**  
**SECTION 25**     **SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOAL**

25.1	Penunjuk Matlamat Pembangunan Mampan yang Terpilih bagi Negara Brunei Darussalam <i>Selected Sustainable Development Goals Indicators for Brunei Darussalam</i>	350 - 351
------	--	-----------

**PERTANYAAN :**  
**ENQUIRIES :**



@statistics.jpes



<https://deps.mofe.gov.bn>



[info.statistics@jpes.gov.bn](mailto:info.statistics@jpes.gov.bn)

## TATATANDA / NOTATIONS

-	Kosong / Nil
...	Tidak Diperolehi / Not Available
0	Di bawah Unit / Below Unit
Bil. / No.	Bilangan / Number
BND	Ringgit Brunei Darussalam / Brunei Darussalam Dollar
f.o.b	Free on Board
c.i.f	Cost, Insurance and Freight
g	Gram / Gramme
GWj / GWh	Giga Watt Jam / Giga Watt Hour
HA	Hektar / Hectare
Kboe	Persamaan Ribu Tong Minyak / Thousand Barrels of Oil Equivalent
Kbbl	Ribu Tong / Thousand Barrels
Kg	Kilogram / Kilogramme
MMBtu	Juta British terma unit / Million British thermal unit
m <sup>3</sup>	Meter Padu / Cubic Metre
MW	Mega Watt
p	Sementara / Provisional
r	Semakan Semula / Revised
TM / MT	Tan Metrik / Metric Tonne
USD	Dollar U.S. / U.S. Dollar
t.t.t.l / n.i.e	tidak tercatat di tempat lain / not included elsewhere

## UNIT PENGUKURAN / UNIT OF MEASUREMENT

1 tan metrik / metric tonne	=	0.9842 long tan / long tonne
1 kilogram / kilogramme	=	2.2046 paun / pound
1 kilometer / kilometre	=	0.6214 batu / mile
1 liter / litre	=	0.2200 gelen imperial / imperial gallon
1 hektar / hectare	=	2.4710 ekar / acres
1 meter padu / cubic metre	=	35.3147 kaki padu / cubic feet
	=	220 gelen imperial / imperial gallon
1 millimeter / millimetre	=	0.0394 inci / inch

Jumlah di dalam sebahagian jadual-jadual mungkin tidak selaras kerana angka digenapkan  
Total inside the tables may not tally due to rounding

**NEGARA BRUNEI DARUSSALAM: PENGENALAN**

Negara Brunei Darussalam terletak di barat laut Pulau Borneo, di antara garis-garis bujur timur 114° 04' dan 11° 23' dan garis-garis lintang utara 4° 00' dan 5° 05'. Keluasannya ialah 5,765 km persegi dan mempunyai pesisir pantai sepanjang kira-kira 161 km menghadap Laut Cina Selatan. Laut Cina Selatan menjadi sempadan di utara dan bahagian-bahagian lain bersempadankan Sarawak (sebuah negeri dalam Malaysia) yang membahagikan Negara Brunei Darussalam kepada dua bahagian, iaitu di bahagian timur ialah daerah Temburong dan di bahagian barat terdiri dari daerah-daerah Brunei Muara, Tutong dan Belait.

Bandar Seri Begawan adalah ibu negeri bagi Negara Brunei Darussalam dengan keluasannya kira-kira 100.36 km persegi dan penduduk seramai lebih kurang 450.5 ribu orang termasuk Kampong Ayer. Letaknya ialah di daerah Brunei Muara. Bandar-bandar kecil ialah Pekan Muara, terletak di daerah Brunei Muara, Pekan Seria di daerah Belait, Pekan Tutong di daerah Tutong dan Pekan Bangar di daerah Temburong.

Dalam terbitan ini Bangsa Melayu ditafsirkan sebagai Melayu Brunei, Melayu dari Singapura dan Malaysia. Mengikut Akta Kebangsaan Brunei 1961, Melayu Brunei secara rasmi terdiri dari puak asli Melayu, iaitu Brunei, Tutong, Belait, Kedayan, Dusun, Bisaya dan Murut. Bangsa Melayu adalah kumpulan bangsa yang terbesar, diikuti oleh Bangsa Cina dan lain-lain bangsa. Bahasa Melayu adalah bahasa rasmi negara dan Bahasa Inggeris adalah juga digunakan secara meluas.

Negara Brunei Darussalam telah mencapai kemerdekaan sepenuhnya pada 1 Januari 1984 dengan mengamalkan sistem kerajaan berkementerian. Struktur Kementerian bagi Negara Brunei Darussalam terdiri dari Jabatan Perdana Menteri, Kementerian Kewangan dan Ekonomi, Kementerian Pertahanan, Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Kementerian Pendidikan, Kementerian Kesihatan, Kementerian Hal Ehwal Ugama, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan, Kementerian Pembangunan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan dan Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi.

Negara Brunei Darussalam adalah ahli kepada beberapa organisasi serantau dan antarabangsa seperti ASEAN, APEC, Commonwealth, GP 77, IMF, OIC, ILO, UNESCO, UNESCAP, UNSD, WTO dan ADB.

**BRUNEI DARUSSALAM: AN INTRODUCTION**

*Brunei Darussalam is situated on the north west of the Island of Borneo, between east longitude 114° 04' and 11° 23' and north latitudes of 4° 00' and 5° 05'. It has a total land area of 5,765 sq. km with a coast line of about 161 km along the South China Sea. It is bounded by the South China Sea in the north and all other sides are bounded by the Malaysian State of Sarawak which divides Brunei Darussalam into two parts i.e. the eastern part which is the Temburong district and the western part which consists of Brunei Muara, Tutong and Belait districts.*

*Bandar Seri Begawan is the capital of Brunei Darussalam with an area of about 100.36 sq. km and a population of about 450.5 thousand including Kampong Ayer (Water Village). It is located in the Brunei Muara district. Other smaller towns are Pekan Muara located in the Brunei Muara district, Pekan Seria located in the Belait district, Pekan Tutong located in the Tutong district and Pekan Bangar located in the Temburong district.*

*In this publication, as applied in the Brunei Nationality Act 1961, Brunei Malay comprises of Brunei, Belait, Tutong, Dusun, Bisaya, Murut and Kedayan. Malay is the largest ethnic group, followed by Chinese and Other Races. In Brunei Darussalam, Malay or Bahasa Melayu is the official language and English is also widely used.*

*Brunei Darussalam gained its independence on 1st January 1984 and adopted the Ministerial System of Government. The Ministerial structure of Brunei Darussalam consists of Prime Minister's Office, Ministry of Finance and Economy, Ministry of Defence, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Home Affairs, Ministry of Education, Ministry of Health, Ministry of Religious Affairs, Ministry of Primary Resources and Tourism, Ministry of Development, Ministry of Culture, Youth and Sports and Ministry of Transport and Infocommunications.*

*Brunei Darussalam is a member of several regional and international organizations such as ASEAN, APEC, Commonwealth, GP 77, IMF, OIC, ILO, UNESCO, UNESCAP, UNSD, WTO and ADB.*

POPULATION

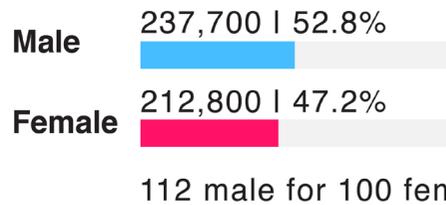
Total Population 2023 : 450,500  
Annual Growth Rate : 1.1%



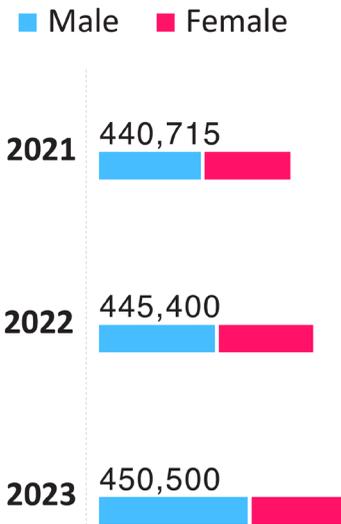
Land area:  
5,765 sq. km

Population Density:  
78.1 persons per sq. km

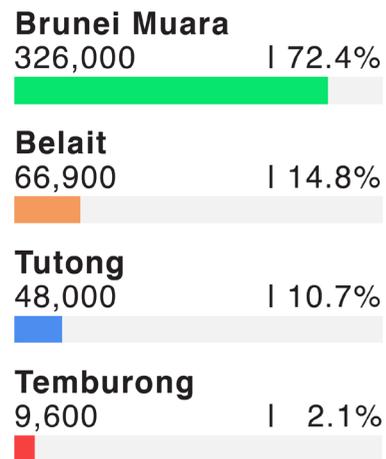
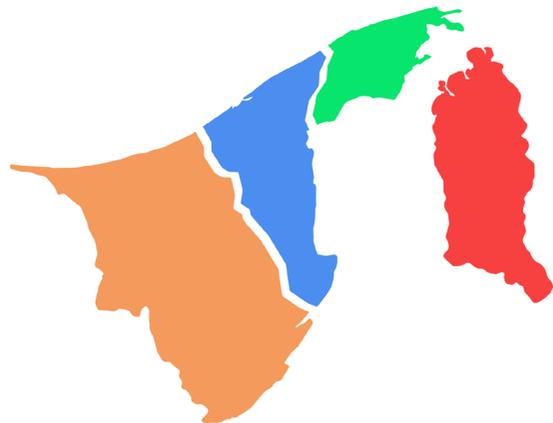
Population by Sex



Population Trend (2021-2023)

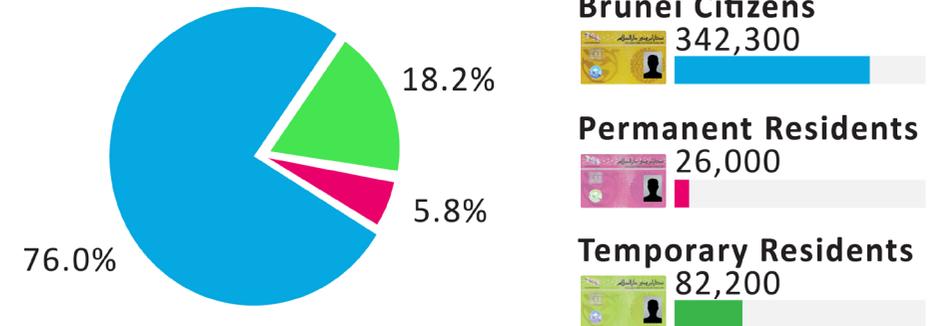


Population by Districts

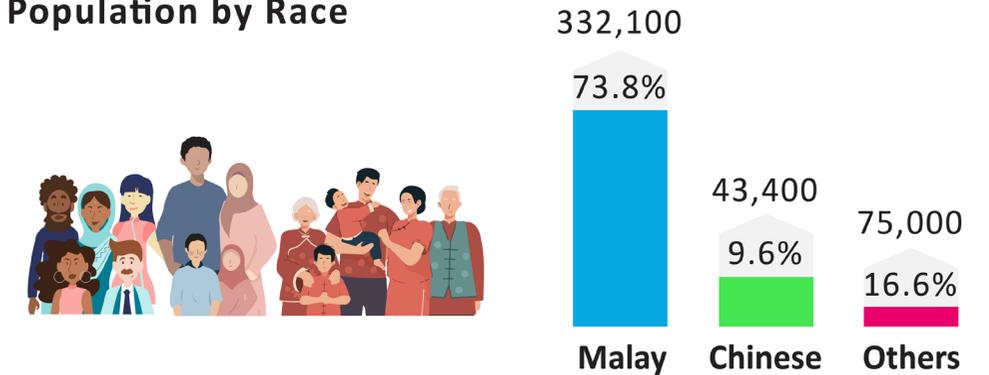


POPULATION

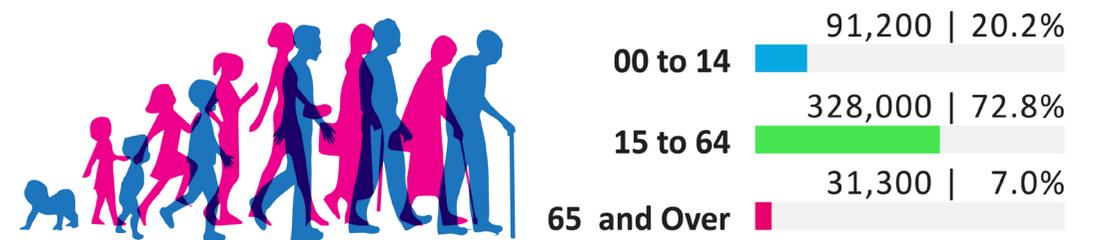
Population by Residential Status



Population by Race



Population by Age Group



### GROSS DOMESTIC PRODUCT

#### At Current Prices



#### Share by kind of Economic Activity



#### Share by Oil & Gas and Non-Oil & Gas

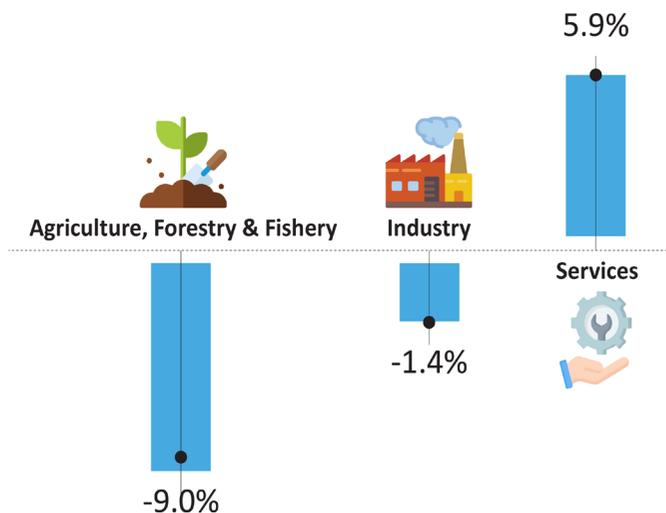


### GROSS DOMESTIC PRODUCT

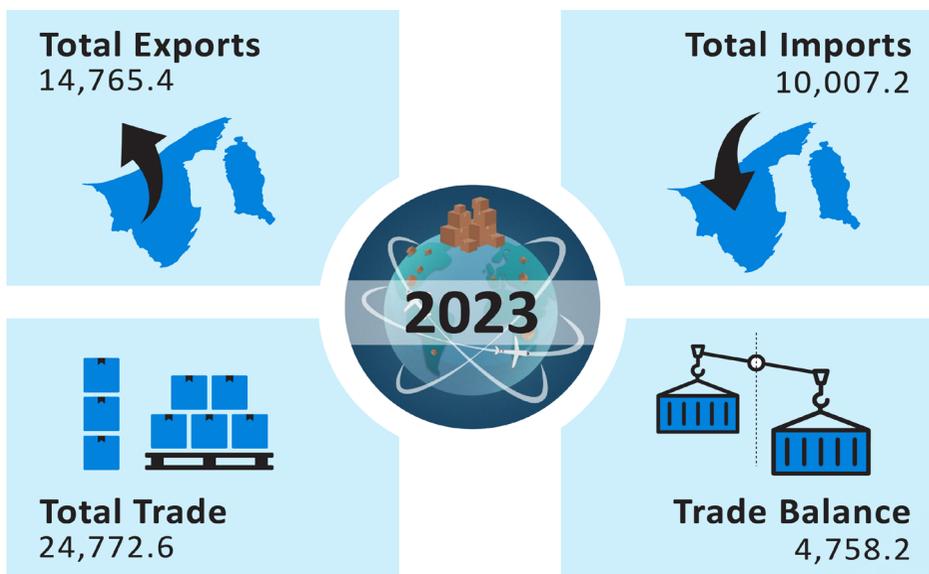
#### At Constant Prices



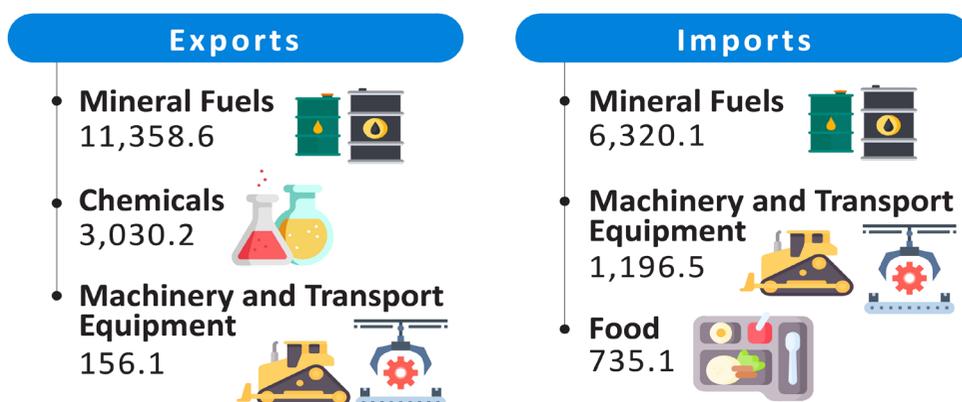
#### Growth by Kind of Economic Activity



## INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS (BND Million)

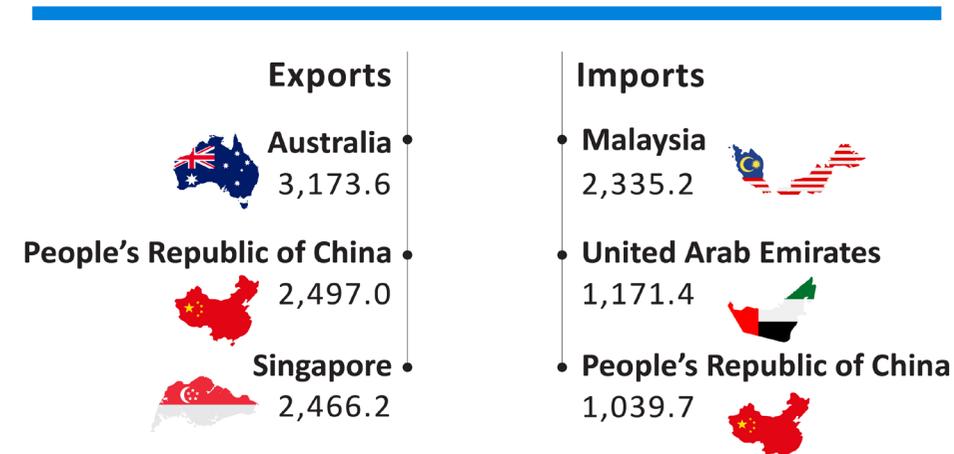


### Major Trade by Commodity Section

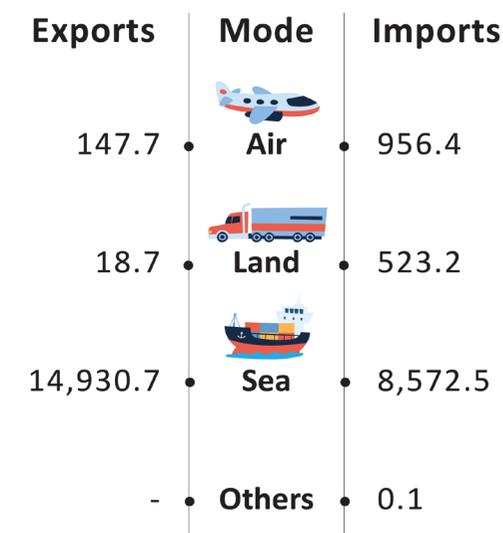


## INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

### Major Trading Partners (BND Million)



### Trading by Mode of Transport (BND Million)

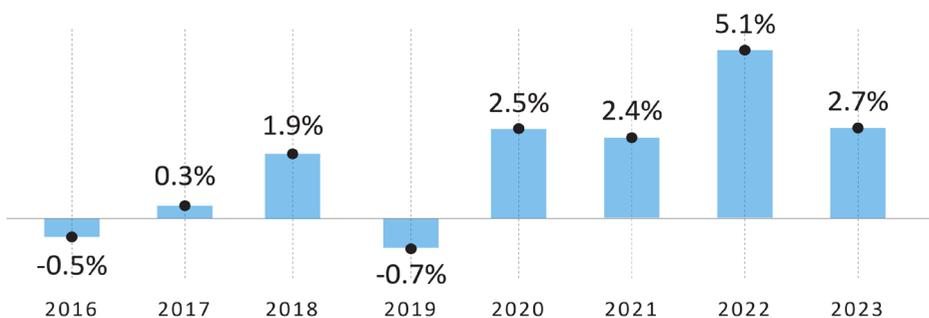


### CONSUMER PRICE INDEX

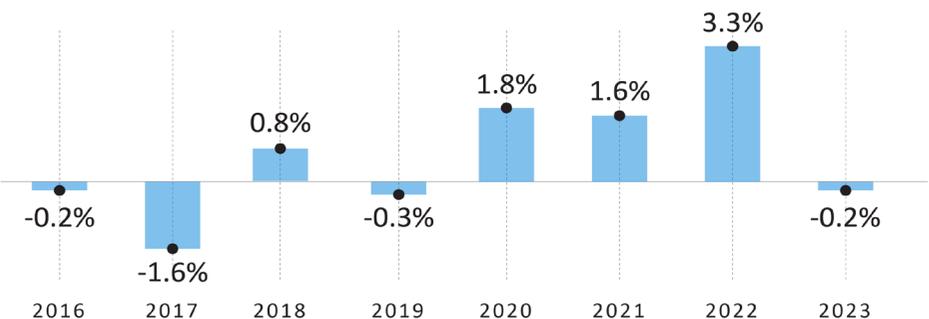
Inflation Rates



Food and Non-Alcoholic Beverages



Non-Food



### CONSUMER PRICE INDEX



01

PENDUDUK DAN  
PERANGKAAAN VITAL

*POPULATION AND  
VITAL STATISTICS*

01

Nota Keterangan

# 1 PENDUDUK

**Bangsa**

Kumpulan Bangsa mempunyai 3 kategori iaitu Melayu, Cina dan Lain-lain bangsa.

Bangsa Melayu mengandungi Melayu Brunei dan Melayu daripada lain-lain negeri. Bangsa Cina merujuk kepada semua orang yang termasuk di dalam kumpulan kaum Cina. Manakala Lain-lain Bangsa adalah terdiri daripada lain-lain penduduk yang tidak termasuk seperti kategori yang dinyatakan di atas.

Pada Banci Penduduk dan Perumahan 2021, Bangsa Melayu mengandungi puak asli Melayu Brunei sahaja iaitu secara rasmi terdiri dari puak Brunei, Tutong, Belait, Kedayan, Dusun, Bisaya, dan Murut mengikut Akta Kebangsaan Brunei 1961.

**Kadar Pertumbuhan Purata Tahunan**

$r = \ln(P_n/P_o)/n$  yang mana  
 r ialah kadar pertumbuhan tahunan purata  
 n ialah bilangan tahun yang tepat di antara  $P_o$  dan  $P_n$   
 $P_o$  ialah penduduk pada tahun asal  
 $P_n$  ialah penduduk pada tahun kemudiannya

**Kepadatan Penduduk**

Kepadatan penduduk merujuk kepada kepadatan ramai orang setiap satu kilometer sebagai nisbah bilangan penduduk dalam sesebuah kawasan geografi tertentu dengan keluasan kilometer persegi di kawasan yang sama.

**Nisbah Jantina**

Nisbah jantina ialah bilangan lelaki bagi setiap 1,000 orang perempuan.

**Taraf Penduduk**

Taraf penduduk ialah taraf orang berkenaan yang berhubungkait dengan undang-undang imigresen negara ini. Kategori taraf penduduk ialah :

- i) Rakyat Brunei, iaitu pemegang kad pengenalan kuning Negara Brunei Darussalam;
- ii) Penduduk tetap, iaitu pemegang kad pengenalan ungu Negara Brunei Darussalam;
- iii) Penduduk sementara, iaitu pemegang kad pengenalan hijau Negara Brunei Darussalam; dan
- iv) Lain-lain

Kategori 'Lain-lain' termasuk saudara-mara atau rakan-rakan yang mengunjungi isi rumah semasa tempoh banci.

**Kadar Pertambahan Semula Jadi**

$$\text{Kadar Pertambahan Semula Jadi} = \frac{\text{Bilangan Kelahiran hidup} - \text{Bilangan Kematian dalam tahun } t}{\text{Penduduk pertengahan tahun dalam tahun } t} \times 1,000$$

**Kadar Kelahiran**

$$\text{Kadar Kelahiran} = \frac{\text{Bilangan Kelahiran hidup dalam tahun } t}{\text{Penduduk pertengahan tahun dalam tahun } t} \times 1,000$$

**Kadar Kematian**

$$\text{Kadar Kematian} = \frac{\text{Bilangan Kematian dalam tahun } t}{\text{Penduduk pertengahan tahun dalam tahun } t} \times 1,000$$

**Kadar Mortaliti Anak Damit**

$$\text{Kadar Mortaliti Anak Damit} = \frac{\text{Bilangan Kematian umur kurang daripada 1 tahun dalam tahun } t}{\text{Bilangan Kelahiran hidup dalam tahun } t} \times 1,000$$

**Perkahwinan di Luar Brunei**

Perkahwinan di luar Brunei merujuk kepada perkahwinan yang didaftarkan semula di Negara Brunei Darussalam di bawah perkahwinan Adat dan lain-lain.

**Perkahwinan Sivil**

Perkahwinan Sivil tidak termasuk perkahwinan Cina (Bab 126) dan perkahwinan Puak Asli (Bab 124).

Explanatory Note

# 1 POPULATION

**Race**

Race Group is divided into 3 main categories namely Malay, Chinese and Other Race.

Malay consists of Brunei Malay and Malay of other countries. Chinese refers to all persons who belong to the Chinese ethnic group, while Other Race consists of the rest of the population not included in the Malay and Chinese group.

In the Population and Housing Census 2021, Malay consists of only one of the following indigenous groups of the Malay race, namely Brunei, Tutong, Belait, Kedayan, Dusun, Bisaya and Murut as applied in the Brunei Nationality Act 1961.

**Average Annual Growth Rate**

$r = \ln(P^n/P^0)/n$  where  
*r* is the average annual rate of growth  
*n* is the exact number of years between *P*<sup>0</sup> and *P*<sup>n</sup>  
*P*<sup>0</sup> is the population at the initial year  
*P*<sup>n</sup> is the population at the later year

**Population Density**

Population Density refers to the density of persons per square kilometer. It is the ratio of the population of a given geographic area to the number of square kilometres of the same area.

**Sex Ratio**

Sex Ratio refers to number of males per 1,000 females.

**Residential Status**

Residential Status is the status of the person in relation to the immigration laws of the country. The categories of residential status are :

- i) Brunei citizen, i.e. holder of Brunei Darussalam yellow identity card;
- ii) Permanent resident, i.e. holder of Brunei Darussalam purple identity card;
- iii) Temporary resident, i.e. holder of Brunei Darussalam green identity card; and
- iv) Others

The category 'Others' included relatives or friends who visited the household during the census period.

**Rate of Natural Increase**

$$\text{Rate of Natural Increase} = \frac{(\text{No. of live births} - \text{No. of deaths}) \text{ in year } t}{\text{Mid-year population in year } t} \times 1,000$$

**Birth Rate**

$$\text{Birth Rate} = \frac{\text{No. of live births in year } t}{\text{Mid-year population in year } t} \times 1,000$$

**Death Rate**

$$\text{Death Rate} = \frac{\text{No. of deaths in year } t}{\text{Mid-year population in year } t} \times 1,000$$

**Infant Mortality Rate**

$$\text{Infant Mortality Rate} = \frac{\text{No. of deaths under 1 year of age in year } t}{\text{No. of live births in year } t} \times 1,000$$

**Marriages Outside Brunei**

Marriages outside Brunei refer to marriages re-registered in Brunei Darussalam under Customary marriages and others.

**Civil Marriages**

Civil marriages exclude Chinese marriages (Cap 126) and Indigenous Marriages (Cap 124).

## 1.1 Penduduk mengikut Jantina, Nisbah Jantina dan Kadar Pertumbuhan Tahunan Population by Sex, Sex Ratio and Annual Growth Rate

Tahun Year	Jumlah Penduduk Total Population	Jantina Sex		Nisbah Jantina Sex Ratio	Kadar Pertumbuhan Tahunan (Peratus) Annual Growth (Per cent)		
		Lelaki Male	Perempuan Female	(Lelaki Bagi Setiap 1,000 Perempuan) (Males Per 1,000 Females)	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
2014	407,600	209,700	197,900	1,060	1.1	0.9	1.3
2015	412,400	211,900	200,500	1,057	1.2	1.0	1.3
2016	417,256	214,104	203,152	1,054	1.2	1.0	1.3
2017	426,400	223,100	203,300	1,097	2.2	4.2	0.1
2018	436,600	232,100	204,500	1,135	2.4	4.0	0.6
2019	451,000	241,600	209,400	1,154	3.3	4.1	2.4
2020	441,800	236,000	205,800	1,147	-2.0	-2.3	-1.7
2021	440,715	232,194	208,521	1,114	-0.2	-1.6	1.3
2022	445,400	235,000	210,400	1,117	1.1	1.2	0.9
2023	450,500	237,700	212,800	1,117	1.1	1.1	1.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2014 hingga 2015 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016  
Note : Year 2014 to 2015 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (2) Tahun 2017 hingga 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021  
Year 2017 to 2020 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census (BPP) 2021
- (3) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021 dan tahun 2016 adalah Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016  
Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021 and Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (4) Tahun 2022 dan 2023 adalah anggaran penduduk  
Year 2022 and 2023 are population estimates

## 1.2 Penduduk mengikut Daerah Population by District

Orang / Person

Tahun Year	Jumlah Total	Daerah District			
		Brunei Muara	Belait	Tutong	Temburong
2014	407,600	282,900	67,500	47,200	10,000
2015	412,400	286,200	68,300	47,800	10,100
2016	417,256	289,630	69,062	48,313	10,251
2017	426,400	308,100	63,400	45,700	9,200
2018	436,600	315,600	64,900	46,800	9,300
2019	451,000	325,900	67,000	48,300	9,800
2020	441,800	319,300	65,700	47,300	9,500
2021	440,715	318,530	65,531	47,210	9,444
2022	445,400	322,400	66,100	47,400	9,500
2023	450,500	326,000	66,900	48,000	9,600

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2014 hingga 2015 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016  
Note : Year 2014 to 2015 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (2) Tahun 2017 hingga 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021  
Year 2017 to 2020 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census (BPP) 2021
- (3) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021 dan tahun 2016 adalah Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016  
Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021 and Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (4) Tahun 2022 dan 2023 adalah anggaran penduduk  
Year 2022 and 2023 are population estimates

## 1.3 Penduduk mengikut Taraf Penduduk Population by Residential Status

Orang / Person

Tahun Year	Jumlah Total	Tarf Penduduk Residential Status		
		Rakyat Brunei Brunei Citizens	Penduduk Tetap Permanent Residents	Penduduk Sementara Temporary Residents
2014	407,600	304,200	30,000	73,400
2015	412,400	311,700	31,400	69,300
2016	417,256	319,325	32,803	65,128
2017	426,400	328,100	25,400	72,900
2018	436,600	329,300	25,500	81,800
2019	451,000	331,200	25,600	94,200
2020	441,800	332,200	25,700	83,900
2021	440,715	333,669	25,834	81,212
2022	445,400	338,300	25,800	81,300
2023	450,500	342,300	26,000	82,200

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2014 hingga 2015 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016  
Note : Year 2014 to 2015 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (2) Tahun 2017 hingga 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021  
Year 2017 to 2020 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census (BPP) 2021
- (3) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021 dan tahun 2016 adalah Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016  
Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021 and Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (4) Tahun 2022 dan 2023 adalah anggaran penduduk  
Year 2022 and 2023 are population estimates

## 1.4 Penduduk mengikut Bangsa Population by Race

Orang / Person

Tahun Year	Jumlah Total	Bangsa Race		
		Melayu Malay	Cina Chinese	Lain-lain Others
2014	407,600	267,800	42,000	97,800
2015	412,400	270,900	42,500	99,000
2016	417,256	274,138	42,995	100,123
2017	426,400	312,800	40,700	72,900
2018	436,600	320,200	41,800	74,600
2019	451,000	330,800	43,100	77,100
2020	441,800	324,000	42,300	75,500
2021	440,715	297,016	42,132	101,567
2022	445,400	327,300	42,300	75,800
2023	450,500	332,100	43,400	75,000

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2014 hingga 2015 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016  
Note : Year 2014 to 2015 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (2) Tahun 2017 hingga 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021  
Year 2017 to 2020 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census (BPP) 2021
- (3) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021 dan tahun 2016 adalah Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016  
Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021 and Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (4) Tahun 2022 dan 2023 adalah anggaran penduduk  
Year 2022 and 2023 are population estimates
- (5) Bagi tahun 2014 hingga 2020, 2022 dan 2023, Bangsa Melayu mengandungi Melayu Brunei dan Melayu daripada lain-lain negeri  
In 2014 to 2020, 2022 and 2023, Malay consisted of Brunei Malay and Malay from other countries
- (6) Bagi tahun 2021, Bangsa Melayu mengandungi Melayu Brunei (Brunei, Belait, Tutong, Kedayan, Bisaya, Dusun dan Murut)  
In 2021, Malay consisted of Brunei Malay (Brunei, Belait, Tutong, Kedayan, Bisaya, Dusun and Murut)

## 1.5 Penduduk mengikut Daerah dan Jantina Population by District and Sex

Orang / Person

Daerah District	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Brunei Muara</b>	<b>325,900</b>	<b>319,300</b>	<b>318,530</b>	<b>322,400</b>	<b>326,000</b>
Lelaki / Male	174,600	170,500	167,650	169,700	172,900
Perempuan / Female	151,300	148,800	150,880	152,700	153,100
<b>Belait</b>	<b>67,000</b>	<b>65,700</b>	<b>65,531</b>	<b>66,100</b>	<b>66,900</b>
Lelaki / Male	35,900	35,100	34,914	35,300	35,100
Perempuan / Female	31,100	30,600	30,617	30,800	31,800
<b>Tutong</b>	<b>48,300</b>	<b>47,300</b>	<b>47,210</b>	<b>47,400</b>	<b>48,000</b>
Lelaki / Male	25,900	25,300	24,599	24,800	24,800
Perempuan / Female	22,400	22,000	22,611	22,600	23,200
<b>Temburong</b>	<b>9,800</b>	<b>9,500</b>	<b>9,444</b>	<b>9,500</b>	<b>9,600</b>
Lelaki / Male	5,200	5,100	5,031	5,200	4,900
Perempuan / Female	4,600	4,400	4,413	4,300	4,700
<b>Jumlah / Total</b>	<b>451,000</b>	<b>441,800</b>	<b>440,715</b>	<b>445,400</b>	<b>450,500</b>
Lelaki / Male	241,600	236,000	232,194	235,000	237,700
Perempuan / Female	209,400	205,800	208,521	210,400	212,800

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2019 dan 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021  
Note : Year 2019 and 2020 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census (BPP) 2021
- (2) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021  
Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021
- (3) Tahun 2022 dan 2023 adalah anggaran penduduk  
Year 2022 and 2023 are population estimates

## 1.6 Kadar Pertumbuhan Tahunan Penduduk mengikut Daerah dan Jantina Annual Population Growth Rate by District and Sex

Peratus / Per cent

Daerah District	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Brunei Muara</b>	<b>3.3</b>	<b>-2.0</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.2</b>	<b>1.1</b>
Lelaki / Male	4.1	-2.3	-1.7	1.2	1.9
Perempuan / Female	2.4	-1.7	1.4	1.2	0.3
<b>Belait</b>	<b>3.2</b>	<b>-1.9</b>	<b>-0.3</b>	<b>0.9</b>	<b>1.2</b>
Lelaki / Male	4.1	-2.2	-0.5	1.1	-0.6
Perempuan / Female	2.3	-1.6	0.1	0.6	3.2
<b>Tutong</b>	<b>3.2</b>	<b>-2.1</b>	<b>-0.2</b>	<b>0.4</b>	<b>1.3</b>
Lelaki / Male	4.0	-2.3	-2.8	0.8	0.0
Perempuan / Female	2.3	-1.8	2.8	0.0	2.7
<b>Temburong</b>	<b>5.4</b>	<b>-3.1</b>	<b>-0.6</b>	<b>0.6</b>	<b>1.1</b>
Lelaki / Male	6.1	-1.9	-1.4	3.4	-5.8
Perempuan / Female	4.5	-4.3	0.3	-2.6	9.3
<b>Jumlah / Total</b>	<b>3.3</b>	<b>-2.0</b>	<b>-0.2</b>	<b>1.1</b>	<b>1.1</b>
Lelaki / Male	4.1	-2.3	-1.6	1.2	1.1
Perempuan / Female	2.4	-1.7	1.3	0.9	1.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2019 dan 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021  
Note : Year 2019 and 2020 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census (BPP) 2021
- (2) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021  
Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021
- (3) Tahun 2022 dan 2023 adalah anggaran penduduk  
Year 2022 and 2023 are population estimates

## 1.7 Kepadatan Penduduk mengikut Daerah dan Jantina Population Density by District and Sex

Orang bagi setiap kilometer persegi  
Persons per square kilometre

Daerah District	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Brunei Muara</b>	<b>57</b>	<b>55</b>	<b>55</b>	<b>56</b>	<b>57</b>
Lelaki / Male	30	30	29	29	30
Perempuan / Female	26	26	26	26	27
<b>Belait</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>12</b>
Lelaki / Male	6	6	6	6	6
Perempuan / Female	5	5	5	5	6
<b>Tutong</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>8</b>
Lelaki / Male	4	4	4	4	4
Perempuan / Female	4	4	4	4	4
<b>Temburong</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
Lelaki / Male	1	1	1	1	1
Perempuan / Female	1	1	1	1	1
<b>Jumlah / Total</b>	<b>78</b>	<b>77</b>	<b>76</b>	<b>77</b>	<b>78</b>
Lelaki / Male	42	41	40	41	41
Perempuan / Female	36	36	36	36	37

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2019 dan 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021

Note : Year 2019 and 2020 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census (BPP) 2021

(2) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021  
Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021

(3) Tahun 2022 dan 2023 adalah anggaran population  
Year 2022 and 2023 are population estimates

## 1.8 Penduduk mengikut Bangsa dan Jantina Population by Race and Sex

Orang / Person

Bangsa Race	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Melayu / Malay</b>	<b>330,800</b>	<b>324,000</b>	<b>297,016</b>	<b>327,300</b>	<b>332,100</b>
Lelaki / Male	177,200	173,100	150,575	166,400	175,000
Perempuan / Female	153,600	150,900	146,441	160,900	157,100
<b>Cina / Chinese</b>	<b>43,100</b>	<b>42,300</b>	<b>42,132</b>	<b>42,300</b>	<b>43,400</b>
Lelaki / Male	23,100	22,600	21,576	21,700	22,700
Perempuan / Female	20,000	19,700	20,556	20,600	20,700
<b>Lain-lain / Others</b>	<b>77,100</b>	<b>75,500</b>	<b>101,567</b>	<b>75,800</b>	<b>75,000</b>
Lelaki / Male	41,300	40,300	60,043	46,900	40,000
Perempuan / Female	35,800	35,200	41,524	28,900	35,000
<b>Jumlah / Total</b>	<b>451,000</b>	<b>441,800</b>	<b>440,715</b>	<b>445,400</b>	<b>450,500</b>
Lelaki / Male	241,600	236,000	232,194	235,000	237,700
Perempuan / Female	209,400	205,800	208,521	210,400	212,800

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2019 dan 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021

Note : Year 2019 and 2020 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census (BPP) 2021

(2) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021  
Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021

(3) Tahun 2022 dan 2023 adalah anggaran population  
Year 2022 and 2023 are population estimates

(4) Bagi tahun 2021, Melayu mengandungi Melayu Brunei (Brunei, Belait, Tutong, Kedayan, Bisaya, Dusun dan Murut)

In 2021, Malay consisted of Brunei Malay (Brunei, Belait, Tutong, Kedayan, Bisaya, Dusun and Murut).

(5) Bagi anggaran penduduk tahun 2019, 2020, 2022 dan 2023 Melayu mengandungi Melayu Brunei dan Melayu daripada lain-lain negeri.

For population estimates in 2019, 2020, 2022 and 2023 Malays consisted of Brunei Malay and Malay of other countries.

1.9 Penduduk mengikut Taraf Penduduk dan Jantina  
Population by Residential Status and Sex

Orang / Person

Taraf Penduduk Residential Status	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Rakyat Brunei</b> <b>Brunei Citizens</b>	<b>331,200</b>	<b>332,200</b>	<b>333,669</b>	<b>338,300</b>	<b>342,300</b>
Lelaki / Male	165,900	166,300	168,149	170,500	172,500
Perempuan / Female	165,300	165,900	165,520	167,800	169,800
<b>Penduduk Tetap</b> <b>Permanent Residents</b>	<b>25,600</b>	<b>25,700</b>	<b>25,834</b>	<b>25,800</b>	<b>26,000</b>
Lelaki / Male	12,800	12,900	11,901	11,900	12,000
Perempuan / Female	12,800	12,800	13,933	13,900	14,000
<b>Penduduk Sementara</b> <b>Temporary Residents</b>	<b>94,200</b>	<b>83,900</b>	<b>81,212</b>	<b>81,300</b>	<b>82,200</b>
Lelaki / Male	62,900	56,800	52,144	52,600	53,200
Perempuan / Female	31,300	27,100	29,068	28,700	29,000
<b>Jumlah / Total</b>	<b>451,000</b>	<b>441,800</b>	<b>440,715</b>	<b>445,400</b>	<b>450,500</b>
Lelaki / Male	241,600	236,000	232,194	235,000	237,700
Perempuan / Female	209,400	205,800	208,521	210,400	212,800

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2019 dan 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021  
Note : Year 2019 and 2020 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census (BPP) 2021
- (2) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021  
Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021
- (3) Tahun 2022 dan 2023 adalah anggaran penduduk  
Year 2022 and 2023 are population estimates

1.10 Penduduk mengikut Kumpulan Umur dan Jantina  
Population by Age Group and Sex

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2020			2021		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
0 - 4	<b>28,600</b>	14,900	13,700	<b>27,355</b>	14,258	13,097
5 - 9	<b>32,700</b>	17,100	15,600	<b>31,934</b>	16,658	15,276
10 - 14	<b>30,600</b>	15,700	14,900	<b>31,087</b>	16,051	15,036
15 - 19	<b>33,000</b>	17,000	16,000	<b>33,790</b>	17,365	16,425
20 - 24	<b>39,400</b>	22,000	17,400	<b>37,099</b>	19,870	17,229
25 - 29	<b>42,400</b>	23,900	18,500	<b>41,106</b>	22,698	18,408
30 - 34	<b>41,700</b>	23,800	17,900	<b>40,534</b>	22,630	17,904
35 - 39	<b>39,200</b>	22,200	17,000	<b>38,425</b>	21,289	17,136
40 - 44	<b>35,200</b>	19,400	15,800	<b>35,463</b>	19,231	16,232
45 - 49	<b>30,600</b>	16,200	14,400	<b>31,542</b>	16,463	15,079
50 - 54	<b>25,400</b>	13,200	12,200	<b>26,732</b>	13,722	13,010
55 - 59	<b>19,900</b>	10,100	9,800	<b>20,937</b>	10,627	10,310
60 - 64	<b>16,400</b>	7,900	8,500	<b>16,817</b>	8,192	8,625
65 - 69	<b>11,900</b>	5,700	6,200	<b>12,360</b>	5,902	6,458
70 - 74	<b>7,100</b>	3,300	3,800	<b>7,518</b>	3,527	3,991
75 - 79	<b>3,700</b>	1,800	1,900	<b>3,906</b>	1,907	1,999
80 - 84	<b>2,500</b>	1,100	1,400	<b>2,525</b>	1,100	1,425
85 dan Ke atas 85 and Above	<b>1,500</b>	700	800	<b>1,585</b>	704	881
<b>Jumlah Total</b>	<b>441,800</b>	<b>236,000</b>	<b>205,800</b>	<b>440,715</b>	<b>232,194</b>	<b>208,521</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021  
Note : Year 2020 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census (BPP) 2021
- (2) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021  
Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021

1.10 Penduduk mengikut Kumpulan Umur dan Jantina (Sambungan)  
Population by Age Group and Sex (Continued)

Kumpulan Umur Age Group	Orang / Person					
	2022			2023		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
0 - 4	29,700	15,300	14,400	30,000	15,400	14,600
5 - 9	30,600	16,100	14,500	29,800	15,500	14,300
10 - 14	31,200	16,300	14,900	31,400	16,400	15,000
15 - 19	32,400	16,600	15,800	31,500	16,300	15,200
20 - 24	37,100	19,700	17,400	36,900	19,500	17,400
25 - 29	40,900	22,700	18,200	40,900	22,800	18,100
30 - 34	40,800	22,900	17,900	41,500	23,300	18,200
35 - 39	38,900	21,800	17,100	40,200	22,500	17,700
40 - 44	36,800	20,100	16,700	37,300	20,500	16,800
45 - 49	31,600	16,500	15,100	32,300	16,800	15,500
50 - 54	27,600	14,300	13,300	27,900	14,600	13,300
55 - 59	21,200	10,800	10,400	22,000	11,000	11,000
60 - 64	17,900	8,700	9,200	17,500	8,600	8,900
65 - 69	13,100	6,000	7,100	13,700	6,500	7,200
70 - 74	7,800	3,800	4,000	8,700	4,100	4,600
75 - 79	4,100	1,800	2,300	4,500	2,000	2,500
80 - 84	2,500	1,000	1,500	2,900	1,200	1,700
85 dan Ke atas 85 and Above	1,200	600	600	1,500	700	800
<b>Jumlah Total</b>	<b>445,400</b>	<b>235,000</b>	<b>210,400</b>	<b>450,500</b>	<b>237,700</b>	<b>212,800</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2022 dan 2023 adalah anggaran penduduk  
Note : Year 2022 and 2023 are population estimates

1.11 Penduduk mengikut Bangsa, Jantina dan Daerah, 2023  
Population by Race, Sex and District, 2023

Bangsa Race	Orang / Person					Jumlah Total
	Brunei Muara	Belait	Tutong	Temburong		
<b>Melayu / Malay</b>	<b>248,200</b>	<b>40,000</b>	<b>37,800</b>	<b>6,100</b>		<b>332,100</b>
Lelaki / Male	130,500	21,300	19,900	3,300		175,000
Perempuan / Female	117,700	18,700	17,900	2,800		157,100
<b>Cina / Chinese</b>	<b>29,000</b>	<b>11,400</b>	<b>2,600</b>	<b>400</b>		<b>43,400</b>
Lelaki / Male	15,400	5,900	1,200	200		22,700
Perempuan / Female	13,600	5,500	1,400	200		20,700
<b>Lain-lain / Others</b>	<b>48,800</b>	<b>15,500</b>	<b>7,600</b>	<b>3,100</b>		<b>75,000</b>
Lelaki / Male	27,000	7,900	3,700	1,400		40,000
Perempuan / Female	21,800	7,600	3,900	1,700		35,000
<b>Jumlah / Total</b>	<b>326,000</b>	<b>66,900</b>	<b>48,000</b>	<b>9,600</b>		<b>450,500</b>
Lelaki / Male	172,900	35,100	24,800	4,900		237,700
Perempuan / Female	153,100	31,800	23,200	4,700		212,800

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2023 adalah anggaran penduduk  
Year 2023 are population estimates  
(2) Bagi anggaran penduduk tahun 2023, Melayu mengandungi Melayu Brunei dan Melayu daripada lain-lain negeri  
For population estimates in 2023, Malays consisted of Brunei Malay and Malay of other countries

1.12 Kelahiran Hidup, Kematian Berdaftar dan Kadar-Kadar Vital  
Registered Live Births, Deaths and Vital Rates

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023 <sup>P</sup>
<b>Bilangan Kelahiran Hidup Berdaftar</b> <i>Number of Registered Live Births</i>	6,178	6,498	6,751	6,254	6,290
<b>Kadar Kesuburan (Peratus)</b> <i>Total Fertility Rate (Per cent)</i>	1.7	1.8	1.9	1.8	1.8
<b>Jangka Hayat Ketika Lahir (Tahun)</b> <i>Life Expectancy at Birth (Years)</i>	77.7	77.9	77.6	75.4	76.2
<b>Kematian Berdaftar</b> <i>Registered Deaths</i>					
<b>Jumlah (Bilangan)</b> <i>Total (Number)</i>	1,760	1,752	1,865	2,322	1,912
<b>Kadar Kematian Kasar</b> (Setiap 1,000 penduduk) <i>Crude Death Rate</i> (Per 1,000 population)	3.9	4.0	4.2	5.2	4.2
<b>Anak Damit (Bilangan)</b> <i>Infant (Number)</i>	52	54	40	65	43
<b>Kadar Mortaliti Anak Damit</b> (Setiap 1,000 kelahiran) <i>Infant Mortality Rate</i> (Per 1,000 live birth)	8.4	8.3	5.9	10.4	6.8
<b>Kanak-kanak di bawah 5 Tahun</b> (Bilangan) <i>Children below 5 Years (Number)</i>	60	60	48	71	54
<b>Kadar Kematian Kanak-kanak dibawah 5 Tahun</b> (Setiap 1,000 kelahiran) <i>Children below 5 Years Mortality Rate</i> (Per 1,000 live birth)	9.7	9.2	7.1	11.4	8.6

Sumber : Kementerian Kesihatan, Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri  
Source : Ministry of Health, Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

1.12 Kelahiran Hidup, Kematian Berdaftar dan Kadar-Kadar Vital (Sambungan)  
Registered Live Births, Deaths and Vital Rates (Continued)

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023 <sup>P</sup>
<b>Kadar Kelahiran Kasar</b> (Setiap 1,000 penduduk) <i>Crude Birth Rate</i> (Per 1,000 population)	13.7	14.7	15.3	14.0	14.0
<b>Kadar Kenaikan Semula Jadi</b> (Setiap 1,000 penduduk) <i>Natural Increase Rate</i> (Per 1,000 population)	9.8	10.7	11.1	8.8	9.7

Sumber : Kementerian Kesihatan, Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri  
Source : Ministry of Health, Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

1.13 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Daerah dan Jantina  
Registered Live Birth by District and Sex

Daerah District	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023 <sup>P</sup>
<b>Brunei Muara</b>	<b>5,251</b>	<b>5,562</b>	<b>5,828</b>	<b>5,451</b>	<b>5,374</b>
Lelaki / Male	2,686	2,901	3,015	2,827	2,784
Perempuan / Female	2,565	2,661	2,813	2,624	2,590
<b>Belait</b>	<b>862</b>	<b>901</b>	<b>871</b>	<b>797</b>	<b>869</b>
Lelaki / Male	466	467	449	432	462
Perempuan / Female	396	434	422	365	407
<b>Tutong</b>	<b>47</b>	<b>33</b>	<b>42</b>	<b>6</b>	<b>37</b>
Lelaki / Male	25	22	24	4	22
Perempuan / Female	22	11	18	2	15
<b>Temburong</b>	<b>18</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>10</b>
Lelaki / Male	9	1	5	-	5
Perempuan / Female	9	1	5	-	5
<b>Jumlah / Total</b>	<b>6,178</b>	<b>6,498</b>	<b>6,751</b>	<b>6,254</b>	<b>6,290</b>
Lelaki / Male	3,186	3,391	3,493	3,263	3,273
Perempuan / Female	2,992	3,107	3,258	2,991	3,017

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri  
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

1.14 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Berat Kelahiran  
Registered Live Birth by Birth Weight

Tahun Year	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023 <sup>P</sup>
<b>Sekurang-kurangnya 2.5 Kg At Least 2.5 Kg</b>	<b>5,462</b>	<b>5,782</b>	<b>5,976</b>	<b>5,628</b>	<b>5,582</b>
<b>Kurang daripada 2.5 Kg (Berat Kelahiran Rendah) Less Than 2.5 Kg (Low Birth Weight)</b>	<b>695</b>	<b>689</b>	<b>737</b>	<b>564</b>	<b>674</b>
Kurang daripada 1.5 Kg (Berat Kelahiran Sangat Rendah) Less Than 1.5 Kg (Very Low Birth Weight)	66	82	86	73	78
Kurang daripada 1.0 Kg (Berat Kelahiran Teramat Rendah) Less Than 1.0 Kg (Extremely Low Birth Weight)	29	38	34	38	35
Berat Kelahiran Rendah (Kurang daripada 2.5 Kg) (Peratus) Low Birth Weight (Less Than 2.5 Kg) (Per cent)	11.2	10.6	10.9	9.0	10.7
<b>Tidak Diketahui Unknown</b>	<b>21</b>	<b>27</b>	<b>38</b>	<b>62</b>	<b>34</b>
<b>Jumlah Total</b>	<b>6,178</b>	<b>6,498</b>	<b>6,751</b>	<b>6,254</b>	<b>6,290</b>

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri  
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

1.15 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Umur Ibu  
Registered Live Birth by Age of Mother

Tahun Year	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023 <sup>p</sup>
<b>Kumpulan Umur Ibu Age Group of Mother</b>	<b>6,178</b>	<b>6,498</b>	<b>6,751</b>	<b>6,254</b>	<b>6,290</b>
Di bawah 15 Below 15	2	5	7	4	4
15 - 19	183	131	147	140	153
20 - 24	809	886	849	812	822
25 - 29	1,882	1,899	1,994	1,898	1,904
30 - 34	1,913	2,072	2,193	1,972	1,993
35 - 39	1,078	1,144	1,181	1,056	1,085
40 - 44	293	317	320	308	292
45 - 49	17	15	20	15	17
50 dan Ke atas 50 and Above	-	18	16	20	9
Tidak Dinyatakan Not Stated	1	11	24	29	11

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri  
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

1.16 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Bangsa Bapa dan Jantina  
Registered Live Birth by Race of Father and Sex

Bangsa Bapa Race of Father	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023 <sup>p</sup>
<b>Melayu / Malay</b>	<b>4,693</b>	<b>4,942</b>	<b>5,280</b>	<b>4,941</b>	<b>4,844</b>
Lelaki / Male	2,407	2,610	2,749	2,566	2,519
Perempuan / Female	2,286	2,332	2,531	2,375	2,325
<b>Cina / Chinese</b>	<b>338</b>	<b>359</b>	<b>373</b>	<b>340</b>	<b>352</b>
Lelaki / Male	179	165	187	177	180
Perempuan / Female	159	194	186	163	172
<b>Lain-lain / Others</b>	<b>730</b>	<b>777</b>	<b>736</b>	<b>625</b>	<b>258</b>
Lelaki / Male	386	402	370	327	135
Perempuan / Female	344	375	366	298	123
<b>Tidak Dinyatakan / Not Stated</b>	<b>417</b>	<b>420</b>	<b>362</b>	<b>348</b>	<b>836</b>
Lelaki / Male	214	214	187	193	439
Perempuan / Female	203	206	175	155	397
<b>Jumlah / Total</b>	<b>6,178</b>	<b>6,498</b>	<b>6,751</b>	<b>6,254</b>	<b>6,290</b>
Lelaki / Male	3,186	3,391	3,493	3,263	3,273
Perempuan / Female	2,992	3,107	3,258	2,991	3,017

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri  
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

1.17 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Susunan Kelahiran  
Registered Live Birth by Live Birth Order

Susunan Kelahiran Live Birth Order	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023 <sup>P</sup>
Pertama / First	1,834	2,069	2,317	2,120	1,974
Kedua / Second	1,595	1,611	1,689	1,624	1,612
Ketiga / Third	1,162	1,190	1,206	1,054	1,148
Keempat / Fourth	738	779	688	664	705
Kelima / Fifth	383	365	409	346	381
Keenam / Sixth	221	234	204	201	222
Ketujuh / Seventh	119	119	109	90	111
Kelapan / Eighth	55	52	44	55	57
Kesembilan / Ninth	35	35	22	24	28
Kesepuluh dan Ke atas & Tidak Dinyatakan Tenth and Above & Not Stated	36	44	63	76	52
<b>Jumlah Total</b>	<b>6,178</b>	<b>6,498</b>	<b>6,751</b>	<b>6,254</b>	<b>6,290</b>

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri  
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

1.18 Kematian yang Didaftarkan mengikut Daerah dan Jantina  
Death Registered by District and Sex

Daerah District	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023 <sup>P</sup>
<b>Brunei Muara</b>	<b>1,359</b>	<b>1,329</b>	<b>1,398</b>	<b>1,726</b>	<b>1,496</b>
Lelaki / Male	737	736	768	954	787
Perempuan / Female	624	593	630	772	709
<b>Belait</b>	<b>236</b>	<b>283</b>	<b>266</b>	<b>379</b>	<b>305</b>
Lelaki / Male	131	164	148	237	159
Perempuan / Female	106	119	118	142	146
<b>Tutong</b>	<b>139</b>	<b>108</b>	<b>170</b>	<b>181</b>	<b>76</b>
Lelaki / Male	86	65	92	105	43
Perempuan / Female	53	43	78	76	33
<b>Temburong</b>	<b>23</b>	<b>32</b>	<b>31</b>	<b>36</b>	<b>35</b>
Lelaki / Male	11	17	17	23	25
Perempuan / Female	12	15	14	13	10
<b>Jumlah / Total</b>	<b>1,760</b>	<b>1,752</b>	<b>1,865</b>	<b>2,322</b>	<b>1,912</b>
Lelaki / Male	965	982	1,025	1,319	1,014
Perempuan / Female	795	770	840	1,003	898

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri  
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

## 1.19 Kematian yang Didaftarkan mengikut Kumpulan Umur dan Jantina, 2023 Death Registered by Age Group and Sex, 2023

Kumpulan Umur Age Group	Jumlah Total	Orang / Person	
		Lelaki Male	Perempuan Female
0 - 4	54	31	23
5 - 9	11	4	7
10 - 14	3	1	2
15 - 19	14	8	6
20 - 24	16	12	4
25 - 29	22	17	5
30 - 34	39	24	15
35 - 39	53	34	19
40 - 44	72	43	29
45 - 49	98	60	38
50 - 54	132	77	55
55 - 59	129	84	45
60 - 64	182	93	89
65 - 69	184	96	88
70 dan Ke atas 70 and Above	903	430	473
<b>Jumlah Total</b>	<b>1,912</b>	<b>1,014</b>	<b>898</b>

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri  
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

Nota : Data bagi tahun 2023 adalah sementara  
Note : Data for year 2023 is provisional

## 1.20 Perkahwinan mengikut Jenis Perkahwinan dan Daerah Marriages by Type of Marriage and District

Jenis Perkahwinan Type of Marriages	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Islam Muslim</b>	<b>2,613</b>	<b>3,464</b>	<b>2,679</b>	<b>2,608</b>	<b>2,322</b>
Brunei Muara	1,864	2,466	1,927	1,876	1,654
Belait	340	433	328	338	277
Tutong	244	414	306	254	254
Temburong	55	106	102	81	43
Di luar Brunei Outside Brunei	110	45	16	59	94
<b>Sivil Civil</b>	<b>135</b>	<b>129</b>	<b>69</b>	<b>156</b>	<b>118</b>
Brunei Muara	98	96	49	110	81
Belait	37	33	20	46	34
Tutong	-	-	-	-	3
Temburong	-	-	-	-	-
Di luar Brunei Outside Brunei	-	-	-	-	-
<b>Adat dan Lain-lain Customary and Others</b>	<b>83</b>	<b>71</b>	<b>35</b>	<b>60</b>	<b>78</b>
Brunei Muara	9	4	9	9	8
Belait	15	11	6	11	4
Tutong	20	28	15	23	28
Temburong	15	10	5	7	9
Di luar Brunei Outside Brunei	24	18	-	10	29
<b>Jumlah Total</b>	<b>2,831</b>	<b>3,664</b>	<b>2,783</b>	<b>2,824</b>	<b>2,518</b>

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara dan Jabatan Peguam Negara, Jabatan Perdana Menteri  
Source : State Judiciary Department and Attorney General Chambers, Prime Minister's Office

## 1.21 Perkahwinan mengikut Kumpulan Umur bagi Pengantin Lelaki dan Perempuan Marriages by Age Group of Grooms and Brides

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2020			2021		
	Jumlah	Pengantin Lelaki	Pengantin Perempuan	Jumlah	Pengantin Lelaki	Pengantin Perempuan
	Total	Grooms	Brides	Total	Grooms	Brides
Di bawah 15 Below 15	4	-	4	4	-	4
15 - 19	294	74	220	235	48	187
20 - 24	1,921	809	1,112	1,464	650	814
25 - 29	2,918	1,504	1,414	2,185	1,124	1,061
30 - 34	1,256	741	515	942	533	409
35 - 39	427	242	185	333	199	134
40 - 44	215	111	104	189	98	91
45 - 49	115	65	50	100	58	42
50 - 54	79	48	31	43	25	18
55 - 59	40	26	14	27	16	11
60 - 64	32	21	11	21	13	8
65 - 69	15	13	2	8	7	1
70 dan Ke atas 70 and Above	11	9	2	15	12	3
Tidak Dinyatakan Not Stated	1	1	-	-	-	-
<b>Jumlah Total</b>	<b>7,328</b>	<b>3,664</b>	<b>3,664</b>	<b>5,566</b>	<b>2,783</b>	<b>2,783</b>

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara dan Jabatan Peguam Negara, Jabatan Perdana Menteri  
Source : State Judiciary Department and Attorney General Chambers, Prime Minister's Office

Nota : Termasuk perkahwinan Islam, Sivil, Adat dan lain-lain  
Note : Include Muslim, Civil, Customary and other marriages

## 1.21 Perkahwinan mengikut Kumpulan Umur bagi Pengantin Lelaki dan Perempuan (Sambungan) Marriages by Age Group of Grooms and Brides (Continued)

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2022			2023		
	Jumlah	Pengantin Lelaki	Pengantin Perempuan	Jumlah	Pengantin Lelaki	Pengantin Perempuan
	Total	Grooms	Brides	Total	Grooms	Brides
Di bawah 15 Below 15	3	1	2	-	-	-
15 - 19	210	59	151	169	51	118
20 - 24	1,400	633	767	1,018	427	591
25 - 29	2,133	1,064	1,069	1,857	935	922
30 - 34	996	573	423	978	533	445
35 - 39	411	212	199	448	255	193
40 - 44	204	103	101	232	119	113
45 - 49	124	68	56	126	65	61
50 - 54	76	45	31	83	45	38
55 - 59	29	15	14	50	29	21
60 - 64	36	28	8	27	17	10
65 - 69	15	13	2	22	16	6
70 dan Ke atas 70 and Above	10	10	-	25	25	-
Tidak Dinyatakan Not Stated	1	-	1	1	1	-
<b>Jumlah Total</b>	<b>5,648</b>	<b>2,824</b>	<b>2,824</b>	<b>5,036</b>	<b>2,518</b>	<b>2,518</b>

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara dan Jabatan Peguam Negara, Jabatan Perdana Menteri  
Source : State Judiciary Department and Attorney General Chambers, Prime Minister's Office

Nota : Termasuk perkahwinan Islam, Sivil, Adat dan lain-lain  
Note : Include Muslim, Civil, Customary and other marriages

1.22 Perceraian mengikut Jenis Perkahwinan dan Daerah  
Divorces by Type of Marriage and District

Jenis Perkahwinan Type of Marriages	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Islam</b>	<b>624</b>	<b>583</b>	<b>397</b>	<b>577</b>	<b>717</b>
<i>Muslim</i>					
Brunei Muara	459	380	276	390	481
Belait	82	105	57	103	108
Tutong	73	90	56	66	105
Temburong	8	7	7	16	21
Di Luar Brunei Outside Brunei	2	1	1	2	2
<b>Sivil</b>	<b>14</b>	<b>34</b>	<b>36</b>	<b>11</b>	<b>18</b>
<i>Civil</i>					
Brunei Muara	14	34	36	11	18
Belait	-	-	-	-	-
Tutong	-	-	-	-	-
Temburong	-	-	-	-	-
Di Luar Brunei Outside Brunei	-	-	-	-	-
<b>Jumlah Total</b>	<b>638</b>	<b>617</b>	<b>433</b>	<b>588</b>	<b>735</b>

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara, Jabatan Perdana Menteri  
Source : State Judiciary Department, Prime Minister's Office

Nota : (1) Termasuk perceraian Islam dan Sivil  
Note : Include Muslim and Civil divorces  
(2) Perceraian Sivil bagi daerah Belait, Tutong dan Temburong hanya didaftarkan di daerah Brunei Muara sahaja  
Civil divorces for Belait, Tutong and Temburong district are registered in Brunei Muara district only

1.23 Perceraian mengikut Tempoh Perkahwinan  
Divorces by Duration of Marriage

Tempoh Perkahwinan (Tahun) Duration of Marriage (Year)	2019	2020	2021	2022	2023
Di bawah 1 Below 1	8	1	-	-	-
1	23	39	29	44	46
2	34	32	23	36	51
3	28	32	24	33	45
4	39	24	20	28	46
5	52	49	24	44	35
6	43	41	30	26	51
7	37	40	33	37	29
8	30	37	36	39	40
9	28	38	21	36	36
10 - 14	117	142	78	111	157
15 - 19	85	66	52	71	91
20 dan Ke atas 20 and Above	93	76	63	83	108
Tidak Dinyatakan Not Stated	21	-	-	-	-
<b>Jumlah Total</b>	<b>638</b>	<b>617</b>	<b>433</b>	<b>588</b>	<b>735</b>

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara, Jabatan Perdana Menteri  
Source : State Judiciary Department, Prime Minister's Office

Nota : Termasuk perceraian Islam dan Sivil  
Note : Include Muslim and Civil divorces

1.24 Perceraian mengikut Kumpulan Umur dan Jantina  
Divorces by Age Group and Sex

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2020			2021		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Di bawah 15 Below 15	1	1	-	-	-	-
15 - 19	11	4	7	5	2	3
20 - 24	70	23	47	55	18	37
25 - 29	199	75	124	110	44	66
30 - 34	273	133	140	175	91	84
35 - 39	242	133	109	174	87	87
40 - 44	177	92	85	141	75	66
45 - 49	98	55	43	95	48	47
50 - 54	62	38	24	40	27	13
55 - 59	36	23	13	30	17	13
60 - 64	11	7	4	18	10	8
65 - 69	8	8	-	12	8	4
70 - 74	2	2	-	2	1	1
75 dan Ke atas 75 and Above	4	4	-	2	2	-
Tidak Dinyatakan Not Stated	40	19	21	7	3	4
<b>Jumlah Total</b>	<b>1,234</b>	<b>617</b>	<b>617</b>	<b>866</b>	<b>433</b>	<b>433</b>

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara, Jabatan Perdana Menteri  
Source : State Judiciary Department, Prime Minister's Office

Nota : Termasuk perceraian Islam dan Sivil  
Note : Include Muslim and Civil divorces

1.24 Perceraian mengikut Kumpulan Umur dan Jantina (Sambungan)  
Divorces by Age Group and Sex (Continued)

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2022			2023		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Di bawah 15 Below 15	-	-	-	-	-	-
15 - 19	7	2	5	6	1	5
20 - 24	45	15	30	82	25	57
25 - 29	170	72	98	169	73	96
30 - 34	277	134	143	305	154	151
35 - 39	252	127	125	308	150	158
40 - 44	179	90	89	253	131	122
45 - 49	115	69	46	156	87	69
50 - 54	58	28	30	79	46	33
55 - 59	28	20	8	42	22	20
60 - 64	25	17	8	34	20	14
65 - 69	12	9	3	11	8	3
70 - 74	1	1	-	12	10	2
75 dan Ke atas 75 and Above	2	2	-	13	8	5
Tidak Dinyatakan Not Stated	5	2	3	-	-	-
<b>Jumlah Total</b>	<b>1,176</b>	<b>588</b>	<b>588</b>	<b>1,470</b>	<b>735</b>	<b>735</b>

# 02

## TENAGA KERJA

## LABOUR FORCE

# 02

### Nota Keterangan

## | 2 | TENAGA KERJA

**Tenaga Kerja** adalah terdiri daripada penduduk berumur:

- i. 15 tahun dan ke atas - ini adalah berasaskan garis panduan kumpulan umur berkerja yang ditetapkan oleh Pertubuhan Buruh Antarabangsa.
- ii. 18 tahun dan ke atas - kumpulan umur berkerja di Negara Brunei Darussalam.

**Bekerja** merujuk kepada orang pada tempoh masa rujukan adalah bekerja untuk mendapatkan gaji, untung atau faedah atau pekerja keluarga. Orang yang tidak bekerja dalam minggu rujukan kerana misalnya sakit atau bercuti tetapi mempunyai pekerjaan adalah juga dipertimbangkan sebagai bekerja.

**Penganggur** merujuk kepada orang yang tidak mempunyai pekerjaan tetapi aktif mencari kerja dalam tempoh masa rujukan.

**Kadar Penyertaan Tenaga Kerja** merujuk kepada jumlah tenaga kerja mengikut umur tertentu berbanding dengan jumlah penduduk dalam lingkungan umur yang sama (peratus).

**Kadar Pengangguran** merujuk kepada jumlah pencari kerja yang menganggur berbanding dengan jumlah tenaga kerja (peratus).

### Explanatory Note

## | 2 | LABOUR FORCE

**Labour Force** consists of working age population:

- i. 15 years and over - this is in accordance with the working age group guidelines by the International Labour Organization (ILO).
- ii. 18 years and over - the working age in Brunei Darussalam.

**Labour Force** consist of population who were either employed or looking for job (unemployed) during the reference period.

**Employed** refers to persons who, during the reference period worked for pay, profit or family gain. Persons who did not work during the reference period because of, for example illness or vacation but had a job to return to are also considered as employed.

**Unemployed** refers to persons who were not working but were actively seeking for employment during the reference period.

**Labour Force Participation Rate** refers to total of unemployed divided by total labour force (percentage).

**Unemployment Rate** is the proportion of the unemployed population to the total labour force (percentage).

2.1 Tenaga Kerja Umur 15 Tahun dan Ke atas  
Labour Force Aged 15 Years and Above

Tenaga Kerja Labour Force	2019	2020	2021	2022	2023 <sup>P</sup>
<b>Jumlah Tenaga Kerja (Orang)</b> <b>Total Labour Force (Person)</b>	<b>233,357</b>	<b>227,723</b>	<b>223,338</b>	<b>221,968</b>	<b>228,598</b>
Lelaki / Male	142,245	138,683	132,709	134,013	137,108
Perempuan / Female	91,111	89,040	90,629	87,955	91,490
<b>Pekerja / Employed</b>	<b>217,724</b>	<b>211,093</b>	<b>212,382</b>	<b>210,523</b>	<b>216,718</b>
Lelaki / Male	133,986	129,881	127,575	127,666	130,095
Perempuan / Female	83,738	81,212	84,807	82,857	86,622
<b>Penganggur / Unemployed</b>	<b>15,633</b>	<b>16,630</b>	<b>10,956</b>	<b>11,445</b>	<b>11,880</b>
Lelaki / Male	8,259	8,802	5,134	6,347	7,012
Perempuan / Female	7,374	7,828	5,822	5,098	4,868
<b>Kadar Penyertaan Tenaga Kerja (Peratus)</b> <b>Labour Force Participation Rate (Per cent)</b>	<b>64.6</b>	<b>65.5</b>	<b>63.8</b>	<b>62.7</b>	<b>63.6</b>
Lelaki / Male	72.6	74.3	71.6	71.5	72.0
Perempuan / Female	55.1	55.4	54.9	52.8	54.2
<b>Kadar Pengangguran (Peratus)</b> <b>Unemployment Rate (Per cent)</b>	<b>6.7</b>	<b>7.3</b>	<b>4.9</b>	<b>5.2</b>	<b>5.2</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Data adalah berdasarkan daripada Kajian Tenaga Kerja  
Note : Data are based from Labour Force Survey

(2) Tahun 2019 hingga 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Kajian Tenaga Kerja (KTK) 2021  
Year 2019 to 2020 are revised estimates based on the final data of the Labour Force Survey (LFS) 2021

2.2 Tenaga Kerja Umur 18 Tahun dan Ke atas  
Labour Force Aged 18 Years and Above

Tenaga Kerja Labour Force	2022	2023 <sup>P</sup>
<b>Jumlah Tenaga Kerja (Orang)</b> <b>Total Labour Force (Person)</b>	<b>220,949</b>	<b>227,714</b>
Lelaki / Male	133,489	136,697
Perempuan / Female	87,460	91,017
<b>Pekerja / Employed</b>	<b>209,875</b>	<b>216,042</b>
Lelaki / Male	127,355	129,742
Perempuan / Female	82,520	86,300
<b>Penganggur / Unemployed</b>	<b>11,073</b>	<b>11,672</b>
Lelaki / Male	6,133	6,955
Perempuan / Female	4,940	4,718
<b>Kadar Penyertaan Tenaga Kerja (Peratus)</b> <b>Labour Force Participation Rate (Per cent)</b>	<b>65.9</b>	<b>67.2</b>
Lelaki / Male	75.2	75.8
Perempuan / Female	55.5	57.3
<b>Kadar Pengangguran (Peratus)</b> <b>Unemployment Rate (Per cent)</b>	<b>5.0</b>	<b>5.1</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Data adalah berdasarkan daripada Kajian Tenaga Kerja  
Note : Data are based from Labour Force Survey

2.3 Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 15 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2022 dan 2023

Labour Force by Age Group 15 Years and Above for Year 2022 and 2023

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2022		
	Tenaga Kerja / Labour Force		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
15 - 19	4,650	2,708	1,942
20 - 24	20,836	13,064	7,771
25 - 29	30,667	18,129	12,537
30 - 34	36,551	23,284	13,267
35 - 39	32,730	19,610	13,120
40 - 44	30,132	17,730	12,402
45 - 49	22,949	13,390	9,559
50 - 54	21,548	12,111	9,437
55 - 59	13,834	8,389	5,445
60 - 64	4,401	2,723	1,678
65 dan Ke atas 65 and Above	3,670	2,873	797
<b>Jumlah / Total</b>	<b>221,968</b>	<b>134,013</b>	<b>87,955</b>

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2022					
	Bekerja / Employed			Penganggur / Unemployed		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
15 - 19	3,124	1,833	1,291	1,526	875	651
20 - 24	17,777	11,408	6,370	3,058	1,657	1,402
25 - 29	27,720	16,629	11,090	2,947	1,500	1,447
30 - 34	34,461	22,203	12,258	2,090	1,081	1,009
35 - 39	32,044	19,103	12,941	686	507	179
40 - 44	29,462	17,254	12,208	670	476	194
45 - 49	22,658	13,258	9,399	291	132	160
50 - 54	21,505	12,076	9,430	43	35	8
55 - 59	13,740	8,345	5,395	94	44	49
60 - 64	4,389	2,711	1,678	12	12	-
65 dan Ke atas 65 and Above	3,642	2,845	797	28	28	-
<b>Jumlah / Total</b>	<b>210,523</b>	<b>127,666</b>	<b>82,857</b>	<b>11,445</b>	<b>6,347</b>	<b>5,098</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

2.3 Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 15 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2022 dan 2023 (Sambungan)

Labour Force by Age Group 15 Years and Above for Year 2022 and 2023 (Continued)

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2023 <sup>P</sup>		
	Tenaga Kerja / Labour Force		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
15 - 19	4,044	2,411	1,633
20 - 24	20,461	13,140	7,321
25 - 29	30,864	19,465	11,399
30 - 34	33,995	21,344	12,651
35 - 39	35,394	21,991	13,403
40 - 44	33,904	20,190	13,714
45 - 49	26,555	15,145	11,410
50 - 54	22,731	11,604	11,127
55 - 59	12,996	7,115	5,881
60 - 64	4,010	2,551	1,459
65 dan Ke atas 65 and Above	3,643	2,151	1,492
<b>Jumlah / Total</b>	<b>228,598</b>	<b>137,108</b>	<b>91,490</b>

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2023 <sup>P</sup>					
	Bekerja / Employed			Penganggur / Unemployed		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
15 - 19	2,772	1,773	999	1,272	639	634
20 - 24	17,557	11,499	6,058	2,904	1,641	1,263
25 - 29	27,650	17,548	10,103	3,214	1,918	1,296
30 - 34	32,574	20,550	12,025	1,421	794	627
35 - 39	34,353	21,398	12,955	1,041	593	448
40 - 44	32,982	19,593	13,389	922	597	325
45 - 49	25,886	14,560	11,326	670	585	85
50 - 54	22,557	11,561	10,996	174	43	131
55 - 59	12,794	6,913	5,881	202	202	-
60 - 64	3,965	2,551	1,414	45	-	45
65 dan Ke atas 65 and Above	3,628	2,151	1,476	16	-	16
<b>Jumlah / Total</b>	<b>216,718</b>	<b>130,095</b>	<b>86,622</b>	<b>11,880</b>	<b>7,012</b>	<b>4,868</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

2.4 Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 18 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2022 dan 2023

Labour Force by Age Group 18 Years and Above for Year 2022 and 2023

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2022		
	Tenaga Kerja / Labour Force		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
18 - 24	24,467	15,248	9,218
25 - 29	30,667	18,129	12,537
30 - 34	36,551	23,284	13,267
35 - 39	32,730	19,610	13,120
40 - 44	30,132	17,730	12,402
45 - 49	22,949	13,390	9,559
50 - 54	21,548	12,111	9,437
55 - 59	13,834	8,389	5,445
60 - 64	4,401	2,723	1,678
65 dan Ke atas 65 and Above	3,670	2,873	797
<b>Jumlah / Total</b>	<b>220,949</b>	<b>133,489</b>	<b>87,460</b>

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2022					
	Bekerja / Employed			Penganggur / Unemployed		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
18 - 24	20,253	12,931	7,323	4,213	2,319	1,896
25 - 29	27,720	16,629	11,090	2,947	1,500	1,447
30 - 34	34,461	22,203	12,258	2,090	1,081	1,009
35 - 39	32,044	19,103	12,941	686	507	179
40 - 44	29,462	17,254	12,208	670	476	194
45 - 49	22,658	13,258	9,399	291	132	160
50 - 54	21,505	12,076	9,430	43	35	8
55 - 59	13,740	8,345	5,395	94	44	49
60 - 64	4,389	2,711	1,678	12	12	-
65 dan Ke atas 65 and Above	3,642	2,845	797	28	28	-
<b>Jumlah / Total</b>	<b>209,875</b>	<b>127,355</b>	<b>82,520</b>	<b>11,073</b>	<b>6,133</b>	<b>4,940</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

2.4 Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 18 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2022 dan 2023

(Sambungan)

Labour Force by Age Group 18 Years and Above for Year 2022 and 2023 (Continued)

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2023 <sup>P</sup>		
	Tenaga Kerja / Labour Force		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
18 - 24	23,621	15,140	8,481
25 - 29	30,864	19,465	11,399
30 - 34	33,995	21,344	12,651
35 - 39	35,394	21,991	13,403
40 - 44	33,904	20,190	13,714
45 - 49	26,555	15,145	11,410
50 - 54	22,731	11,604	11,127
55 - 59	12,996	7,115	5,881
60 - 64	4,010	2,551	1,459
65 dan Ke atas 65 and Above	3,643	2,151	1,492
<b>Jumlah / Total</b>	<b>227,714</b>	<b>136,697</b>	<b>91,017</b>

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2023 <sup>P</sup>					
	Bekerja / Employed			Penganggur / Unemployed		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
18 - 24	19,653	12,918	6,735	3,968	2,222	1,746
25 - 29	27,650	17,548	10,103	3,214	1,918	1,296
30 - 34	32,574	20,550	12,025	1,421	794	627
35 - 39	34,353	21,398	12,955	1,041	593	448
40 - 44	32,982	19,593	13,389	922	597	325
45 - 49	25,886	14,560	11,326	670	585	85
50 - 54	22,557	11,561	10,996	174	43	131
55 - 59	12,794	6,913	5,881	202	202	-
60 - 64	3,965	2,551	1,414	45	-	45
65 dan Ke atas 65 and Above	3,628	2,151	1,476	16	-	16
<b>Jumlah / Total</b>	<b>216,042</b>	<b>129,742</b>	<b>86,300</b>	<b>11,672</b>	<b>6,955</b>	<b>4,718</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

## 2.5 Kadar Penyertaan Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 15 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2022 dan 2023

### Labour Force Participation Rate by Age Group 15 Years and Above for Year 2022 and 2023

Peratus / Per cent

Kumpulan Umur Age Group	2022			2023 <sup>P</sup>		
	Jumlah	Lelaki	Perempuan	Jumlah	Lelaki	Perempuan
	Total	Male	Female	Total	Male	Female
15 - 19	14.5	16.5	12.4	12.3	14.4	10.2
20 - 24	58.0	66.2	48.1	55.4	66.3	42.8
25 - 29	83.1	89.2	75.6	83.0	90.8	72.3
30 - 34	86.4	94.9	74.7	87.7	96.6	75.8
35 - 39	85.2	95.1	73.8	86.2	95.8	73.9
40 - 44	84.1	92.1	74.8	83.2	92.1	72.8
45 - 49	79.8	87.5	71.1	85.2	91.3	78.3
50 - 54	75.9	87.3	65.0	80.6	89.1	73.4
55 - 59	59.6	70.6	48.0	62.8	69.1	56.5
60 - 64	22.1	29.2	15.8	21.8	27.0	16.3
65 dan Ke atas 65 and Above	11.4	17.9	4.9	10.9	13.4	8.7
<b>Jumlah / Total</b>	<b>62.7</b>	<b>71.5</b>	<b>52.8</b>	<b>63.6</b>	<b>72.0</b>	<b>54.2</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

## 2.6 Kadar Penyertaan Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 18 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2022 dan 2023

### Labour Force Participation Rate by Age Group 18 Years and Above for Year 2022 and 2023

Peratus / Per cent

Kumpulan Umur Age Group	2022			2023 <sup>P</sup>		
	Jumlah	Lelaki	Perempuan	Jumlah	Lelaki	Perempuan
	Total	Male	Female	Total	Male	Female
18 - 24	49.9	57.9	40.6	47.8	57.4	36.8
25 - 29	83.1	89.2	75.6	83.0	90.8	72.3
30 - 34	86.4	94.9	74.7	87.7	96.6	75.8
35 - 39	85.2	95.1	73.8	86.2	95.8	73.9
40 - 44	84.1	92.1	74.8	83.2	92.1	72.8
45 - 49	79.8	87.5	71.1	85.2	91.3	78.3
50 - 54	75.9	87.3	65.0	80.6	89.1	73.4
55 - 59	59.6	70.6	48.0	62.8	69.1	56.5
60 - 64	22.1	29.2	15.8	21.8	27.0	16.3
65 dan Ke atas 65 and Above	11.4	17.9	4.9	10.9	13.4	8.7
<b>Jumlah / Total</b>	<b>65.9</b>	<b>75.2</b>	<b>55.5</b>	<b>67.2</b>	<b>75.8</b>	<b>57.3</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

**2.7 Tenaga Kerja Berumur 18 hingga 59 Tahun bagi Kajian Tenaga Kerja 2023**  
*Labour Force Aged 18 to 59 Years for Labour Force Survey 2023*

Tenaga Kerja <i>Labour Force</i>	Jumlah <i>Total</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>
<b>Tenaga Kerja (Orang)</b> <i>Labour Force (Person)</i>	<b>220,061</b>	<b>131,995</b>	<b>88,066</b>
Bekerja <i>Employed</i>	208,449	125,040	83,409
Penganggur <i>Unemployed</i>	11,612	6,955	4,657
<b>Kadar Penyertaan Tenaga Kerja (Peratus)</b> <i>Labour Force Participation Rate (Per cent)</i>	<b>76.6</b>	<b>85.3</b>	<b>66.4</b>
<b>Kadar Pengangguran (Peratus)</b> <i>Unemployment Rate (Per cent)</i>	<b>5.3</b>	<b>5.3</b>	<b>5.3</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Data bagi tahun 2023 adalah sementara  
Note : Data for the year 2023 is provisional

**2.8 Pekerja Kerajaan mengikut Bahagian**  
*Government Employees by Division*

Orang / Person

Tahun <i>Year</i>	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Bahagian I / Division I</b>	<b>1,007</b>	<b>1,076</b>	<b>987</b>	<b>1,036</b>	<b>975</b>
Lelaki / Male	636	677	579	625	573
Perempuan / Female	371	399	408	411	402
<b>Bahagian II / Division II</b>	<b>11,319</b>	<b>11,672</b>	<b>11,121</b>	<b>11,229</b>	<b>11,396</b>
Lelaki / Male	3,898	4,013	3,644	3,682	3,735
Perempuan / Female	7,421	7,659	7,477	7,547	7,661
<b>Bahagian III / Division III</b>	<b>11,300</b>	<b>11,205</b>	<b>10,360</b>	<b>10,362</b>	<b>10,474</b>
Lelaki / Male	4,353	4,330	3,953	3,955	3,994
Perempuan / Female	6,947	6,875	6,407	6,407	6,480
<b>Bahagian IV / Division IV</b>	<b>11,870</b>	<b>12,033</b>	<b>11,014</b>	<b>10,910</b>	<b>11,151</b>
Lelaki / Male	5,229	5,290	4,602	4,584	4,613
Perempuan / Female	6,641	6,743	6,412	6,326	6,538
<b>Bahagian V / Division V</b>	<b>13,731</b>	<b>13,672</b>	<b>12,219</b>	<b>11,903</b>	<b>11,765</b>
Lelaki / Male	8,122	8,075	7,145	6,965	6,866
Perempuan / Female	5,609	5,597	5,074	4,938	4,899
<b>Jumlah / Total</b>	<b>49,227</b>	<b>49,658</b>	<b>45,701</b>	<b>45,440</b>	<b>45,761</b>
<b>Lelaki / Male</b>	<b>22,238</b>	<b>22,385</b>	<b>19,923</b>	<b>19,811</b>	<b>19,781</b>
<b>Perempuan / Female</b>	<b>26,989</b>	<b>27,273</b>	<b>25,778</b>	<b>25,629</b>	<b>25,980</b>

Sumber : Jabatan Perkhidmatan Awam, Jabatan Perdana Menteri  
Source : Public Service Department, Prime Minister's Office

Nota : Tidak termasuk Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Polis Diraja Brunei, Unit Simpanan Gurkha dan pekerja bergaji hari  
Note : Excluding Royal Brunei Armed Forces, Royal Brunei Police Force, Gurkha Reserve Unit and daily paid employees

Bahagian I - Ketua Jabatan/Seksyen  
*Division I - Heads of Departments/Sections*

Bahagian II - Pegawai Kanan  
*Division II - Senior Officers*

Bahagian III - Penyeliaan  
*Division III - Supervisory*

Bahagian IV dan V - Perkeranian dan Operator  
*Division IV and V - Clerical and Operators*

03

PERANGKAAN AKAUN  
NEGARA

NATIONAL ACCOUNTS  
STATISTICS

03

## Nota Keterangan

# 3 | KELUARAN DALAM NEGERI KASAR (KDNK)

### Perangkaan Akaun Negara (2010 = 100)

Pada tahun 2013, siri akaun negara tahun asas 2010 telah dikemaskini bagi menggantikan siri akaun negara tahun asas 2000. Siri Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) bagi Negara Brunei Darussalam adalah konsisten dengan Sistem Akaun Negara 1993 dan 2008.

KDNK telah menggunakan tiga pendekatan baru iaitu pendekatan pengeluaran, pendekatan perbelanjaan dan pendekatan pendapatan. Dengan penggunaan siri KDNK yang telah disemak, menunjukkan gambaran yang lebih tepat tentang perkembangan ekonomi negara masakini. Agregat makro-ekonomi yang lain seperti Pendapatan Negara Kasar (PNK) dan Tabung Negara Kasar (TNK) juga telah dihasilkan.

**Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK)** adalah ukuran bagi jumlah nilai pengeluaran barang-barang dan perkhidmatan oleh unit pengeluar yang menetap dalam sesebuah ekonomi dalam tempoh perakaunan, biasanya satu tahun atau satu suku tahun.

KDNK boleh dikira menggunakan tiga pendekatan:

- (a) pendekatan pengeluaran;
- (b) pendekatan perbelanjaan; dan
- (c) pendekatan pendapatan

Di dalam siri KDNK berasaskan tahun 2000 bagi Negara Brunei Darussalam, dua pendekatan telah digunakan, iaitu pendekatan pengeluaran dan pendekatan perbelanjaan. Siri berasaskan tahun 1974 yang lalu hanya menggunakan pendekatan pengeluaran sahaja.

## KDNK Mengikut Pendekatan Pengeluaran

Di bawah pendekatan ini, KDNK ialah jumlah Nilai Tambah Kasar (GVA) bagi industri dalam ekonomi. GVA dikira bagi setiap aktiviti ekonomi dan kemudiannya dicampur untuk mendapatkan jumlah nilai tambah kasar atau KDNK bagi keseluruhan ekonomi, iaitu:

$$\text{KDNK} = \Sigma \text{GVA} + \text{Cukai tolak subsidi ke atas produk}$$

**GVA** diperolehi dengan menolak nilai barang-barang dan perkhidmatan yang digunakan dalam proses pengeluaran (dirujuk sebagai penggunaan perantaraan, IC) daripada nilai barang-barang dan perkhidmatan yang dihasilkan (disebut sebagai keluaran kasar, GO), iaitu:

$$\text{GVA} = \text{GO} - \text{IC}$$

KDNK mengikut pendekatan pengeluaran ditunjukkan mengikut jenis aktiviti ekonomi, berpandukan **Klasifikasi Standard Industri Negara Brunei Darussalam (BDSIC 2011)**, yang berasaskan **Klasifikasi Standard Industri Antarabangsa (ISIC), Semakan 4**.

## KDNK Mengikut Pendekatan Perbelanjaan

Pendekatan ini menilai penggunaan akhir bagi pengeluaran negara. Komponen perbelanjaan KDNK adalah berasaskan pembelian barang dan perkhidmatan untuk penggunaan akhir, dan kadangkala disebut sebagai agregat 'permintaan akhir' atau 'perbelanjaan akhir'. Pembelian perantaraan barang dan perkhidmatan untuk pemerosesan selanjutnya adalah dikecualikan.

KDNK ialah jumlah perbelanjaan penggunaan persendirian (HFCE), perbelanjaan penggunaan kerajaan (GFCE), pembentukan modal kasar atau pelaburan (I) dan eksport (X) dikurangkan import (M) barang dan perkhidmatan, iaitu:

$$\text{KDNK} = \text{HFCE} + \text{GFCE} + \text{I} + \text{X} - \text{M}$$

Diskrepansi perangkaan (SD) dicampur kepada KDNK perbelanjaan untuk mencatatkan perbezaan dalam nilai KDNK daripada pendekatan pengeluaran dan perbelanjaan.

## KDNK Mengikut Pendekatan Pendapatan

Pendekatan pendapatan adalah jumlah bayaran pekerja (CoE), penggunaan modal tetap (CFC), pendapatan lebihan operasi kasar dan pendapatan bercampur (OS) ditambah cukai bersih subsidi pada pengeluaran.

$$\text{KDNK} = \text{CoE} + \text{CFC} + \text{OS} + \text{Cukai tolak subsidi ke atas produk}$$

## KDNK Pada Harga Semasa dan Tetap

Bagi membolehkan berbagai jenis barang dan perkhidmatan dicampur dalam satu unit ukuran yang sama, KDNK dikira dalam nilai matawang. KDNK pada harga semasa merujuk kepada KDNK yang dikira pada harga semasa dalam tempoh perakaunan. KDNK pada harga semasa juga disebut sebagai KDNK nominal.

Memandangkan harga barang dan perkhidmatan berubah dari satu masa ke satu masa, perubahan dalam nilai KDNK mungkin disebabkan oleh perubahan dalam kuantiti barang dan perkhidmatan yang dihasilkan atau disebabkan perubahan harga. Oleh yang demikian, kesan dari perubahan harga perlu diasingkan untuk membolehkan perbandingan yang bermakna untuk melihat perubahan dalam paras atau kuantiti aktiviti ekonomi sepanjang masa tertentu. Ini memerlukan pertukaran KDNK harga semasa kepada harga tetap. KDNK pada harga tetap juga digelar KDNK sebenar.

## Kadar Pertumbuhan KDNK

Perubahan dalam KDNK harga semasa, yang dikira oleh kadar pertumbuhan, menggambarkan kesan cantuman dari perubahan dalam paras harga dan juga kuantiti pengeluaran barang dan perkhidmatan dari satu tempoh ke satu tempoh yang lain.

Kadar pertumbuhan bagi KDNK pada harga tetap memberikan ukuran bagi pertumbuhan 'sebenar' dalam ekonomi kerana kesan dari perubahan harga telah dikecualikan.

Kadar pertumbuhan tahunan,  $r$ , dalam peratus bagi KDNK harga tetap (misalnya bagi 2022 dibandingkan dengan 2021) dikira seperti berikut:

$$r = \left( \frac{\text{KDNK}_{2022}}{\text{KDNK}_{2021}} - 1 \right) \times 100$$

**KDNK per kapita** diperolehi dengan membahagi KDNK pada harga semasa dengan saiz penduduk. Ini digunakan untuk menunjukkan tahap perkembangan ekonomi sebagai perbandingan dengan negara-negara lain. KDNK per kapita juga dikira dalam harga tetap. Perubahan dalam KDNK per kapita pada harga tetap digunakan untuk menunjukkan kesejahteraan keseluruhan dalam ekonomi.

Explanatory Note

# 3 | GROSS DOMESTIC PRODUCT

**National Accounts Statistics (2010 = 100)**

In 2013, the new series of national accounts with base year 2010 replaced the national accounts series with base year 2000. The series for Brunei Darussalam is consistent with the System of National Accounts 1993 and 2008.

Gross Domestic Product (GDP) uses three approaches namely the production approach, expenditure approach and income approach. Other macro-economic aggregates such as Gross National Income (GNI) and Gross National Savings (GNS) are also compiled in the new series.

**Gross Domestic Product (GDP)** is a measure of the total value of production of goods and services by all resident producing units in an economy during an accounting period, which is usually one year or one quarter.

GDP can be calculated by using three approaches:

- (a) production approach;
- (b) expenditure approach; and
- (c) income approach

In the 2000-based GDP series for Brunei Darussalam, two approaches are used, namely the production approach and the expenditure approach. The previous 1974-based series only used the production approach.

**GDP by Production Approach**

Under this approach, GDP is the sum of the value-added of the various industries in the economy. Gross Value Added (GVA) is calculated for every economic activity and then summed up to obtain the total gross value added or GDP for the whole economy, i.e.

$$GDP = \sum GVA + \text{ Taxes less subsidies on products}$$

GVA is derived by deducting the value of goods and services used in the production processes (referred to as intermediate consumption, IC) from the value of goods and services produced (referred to as output, GO), i.e.

$$GVA = GO - IC$$

GDP by production approach is presented by kind of economic activities according to the **Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC 2011)**, which is based on the **International Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4**.

**GDP by Expenditure Approach**

This approach evaluates the final uses of the country's output. The GDP expenditure components are based on the purchases of goods and services for final use, and are sometimes referred to as 'final demand' or 'final expenditure' aggregates. Intermediate purchases of goods and services used for further processing are excluded.

GDP is the sum of Household Final Consumption Expenditure (HFCE), Government Final Consumption Expenditure (GFCE), capital formation or investment (I) and exports (X) less imports (M) of goods and services, i.e. :

$$GDP = HFCE + GFCE + I + X - M$$

A statistical discrepancy (SD) is added to the GDP by expenditure to record the difference in the GDP values obtained from the production and expenditure approaches.

**GDP by Income Approach**

The income approach is the sum of compensation of employees (CoE), consumption of fixed capital (CFC), gross operating surplus and gross mixed income (OS) plus taxes net of subsidies on production.

$$GDP = CoE + CFC + OS + \text{ Taxes less subsidies on products}$$

**GDP at Current and Constant Prices**

In order to aggregate the wide variety of goods and services in a common unit of measurement, GDP is expressed in monetary terms. GDP at current prices refers to GDP measured at the prevailing prices in the current accounting period. GDP at current prices is also referred to as nominal GDP.

Since prices of goods and services change from one period to another, the change in GDP value may be due to changes in volume of the goods or services produced or due to price changes. Therefore, the effects of price changes have to be removed to enable a meaningful comparison to see the changes in the level or volume of economic activities over time. This requires the conversion of GDP current prices to constant prices. GDP at constant prices is also referred to as real GDP.

**GDP Growth Rates**

The changes in current price GDP, as measured by the growth rates, reflect the combined effect of the changes in the price level as well as the quantity or volume of production of goods and services from one period to another.

The growth rates of GDP at constant prices give a measure of the 'real' growth of the economy as the effects of price changes have been eliminated.

The annual growth rate, *r*, in per cent for GDP constant prices (for example, for 2022 compared to 2021) is calculated as follows:

$$r = ((GDP_{2022} / GDP_{2021}) - 1) \times 100$$

**GDP per capita** is obtained by dividing the GDP at current prices by the population size. This is used to indicate the level of economic development in comparison to other countries. GDP per capita is also computed at constant prices. The change in GDP per capita at constant prices is used to indicate the overall economic well-being.

**3.1 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Sektor Minyak dan Gas, Sektor Bukan Minyak dan Gas dan Pendekatan Pendapatan**

**Gross Domestic Product by Oil and Gas Sector, Non-Oil and Gas Sector and Income Approach**

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Semasa Gross Domestic Product at Current Prices</b>	<b>18,375.0</b>	<b>16,564.4</b>	<b>18,822.0</b>	<b>23,003.1</b>	<b>20,318.5</b>
Sektor Minyak dan Gas Oil and Gas Sector	10,415.3	7,995.3	9,330.7	12,314.4	9,790.6
Sektor Bukan Minyak dan Gas Non-Oil and Gas Sector	8,268.2	8,867.5	9,789.9	11,043.4	10,883.3
Kerajaan Government	3,036.3	2,902.7	2,968.8	3,061.2	3,046.4
Swasta Private	5,231.9	5,964.8	6,821.1	7,982.1	7,836.9
<b>Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap Gross Domestic Product at Constant Prices</b>	<b>19,098.5</b>	<b>19,315.0</b>	<b>19,007.8</b>	<b>18,698.2</b>	<b>18,961.3</b>
Sektor Minyak dan Gas Oil and Gas Sector	10,897.5	10,360.2	9,859.5	9,136.3	8,953.9
Sektor Bukan Minyak dan Gas Non-Oil and Gas Sector	8,562.0	9,319.8	9,507.5	9,915.3	10,365.7
Kerajaan Government	3,031.2	2,892.3	2,934.4	3,031.7	2,966.4
Swasta Private	5,530.8	6,427.5	6,573.1	6,883.6	7,399.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.1 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Sektor Minyak dan Gas, Sektor Bukan Minyak dan Gas dan Pendekatan Pendapatan (Sambungan)

Gross Domestic Product by Oil and Gas Sector, Non-Oil and Gas Sector and Income Approach (Continued)

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Keluaran Dalam Negeri Kasar melalui Kaedah Pendapatan pada Harga Semasa Gross Domestic Product by Income Approach at Current Prices</b>	<b>18,375.0</b>	<b>16,564.4</b>	<b>18,822.0</b>	<b>23,003.1</b>	<b>20,318.5</b>
Pampasan Pekerja Compensation of Employees	5,468.7	5,554.3	5,685.8	5,842.5	6,134.1
Penggunaan Modal Tetap Consumption of Fixed Capital	877.8	867.3	927.8	1,048.4	1,027.5
Lain-lain Cukai pada Pengeluaran Other Taxes on Production	14.8	14.8	15.1	15.8	16.5
Lebihan Kendalian Bersih/ Pendapatan Bercampur Net Operating Surplus/Mixed Income	12,322.2	10,426.4	12,492.0	16,451.1	13,495.8
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran Taxes Less Subsidies on Products	-308.5	-298.4	-298.6	-354.7	-355.4
<b>Pendapatan Negara Kasar (PNK) Gross National Income (GNI)</b>	<b>18,867.6</b>	<b>17,063.6</b>	<b>18,942.5</b>	<b>22,493.4</b>	<b>20,579.1</b>
<b>Tabung Negara Kasar (TNK) Gross National Savings (GNS)</b>	<b>9,836.5</b>	<b>8,428.9</b>	<b>9,361.3</b>	<b>11,589.5</b>	<b>9,338.8</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.2 Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita  
Gross Domestic Product Per Capita

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Harga Semasa / Current Prices</b>					
Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) (BND Juta) Gross Domestic Product (GDP) (BND Million)	18,375.0	16,564.4	18,822.0	23,003.1	20,318.5
Kadar Pertumbuhan KDNK (Peratus) GDP Growth Rate (Per cent)	0.4	-9.9	13.6	22.2	-11.7
KDNK Per Kapita (BND) GDP Per Capita (BND)	40,742.8	37,493.1	42,707.9	51,645.9	45,102.1
Kadar Pertumbuhan KDNK Per Kapita (Peratus) GDP Per Capita Growth Rate (Per cent)	-2.8	-8.0	13.9	20.9	-12.7
<b>Harga Tetap / Constant Prices</b>					
Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) (BND Juta) Gross Domestic Product (GDP) (BND Million)	19,098.5	19,315.0	19,007.8	18,698.2	18,961.3
Kadar Pertumbuhan KDNK (Peratus) GDP Growth Rate (Per cent)	3.9	1.1	-1.6	-1.6	1.4
KDNK Per Kapita (BND) GDP Per Capita (BND)	42,347.0	43,718.9	43,129.4	41,980.8	42,089.6
Kadar Pertumbuhan KDNK Per Kapita (Peratus) GDP Per Capita Growth Rate (Per cent)	0.6	3.2	-1.3	-2.7	0.3
Penduduk (Ribu) Population (Thousand)	451.0	441.8	440.7	445.4	450.5
Kadar Pertumbuhan Penduduk (Peratus) Population Growth Rate (Per cent)	3.3	-2.0	-0.2	1.1	1.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita dan Penduduk adalah semakan berasaskan data terakhir Banci Penduduk dan Perumahan 2021

Note : Gross Domestic Product Per Capita and Population are based on final data of the Population and Housing Census 2021

3.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa  
Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan</b> <i>Agriculture, Forestry and Fishery Sector</i>	<b>181.2</b>	<b>201.7</b>	<b>236.5</b>	<b>252.2</b>	<b>242.8</b>
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain <i>Vegetables, Fruits and Other Agriculture</i>	26.2	26.0	28.0	27.4	30.9
Ternakan <i>Livestock and Poultry</i>	63.0	69.2	79.3	86.4	84.5
Perhutanan <i>Forestry</i>	32.7	25.5	26.3	21.5	24.3
Perikanan <i>Fishery</i>	59.3	80.9	102.9	116.9	103.1
<b>Sektor Industri</b> <i>Industry Sector</i>	<b>11,487.2</b>	<b>9,795.2</b>	<b>11,801.7</b>	<b>15,625.0</b>	<b>12,557.0</b>
Penggalian Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Mining</i>	8,343.6	6,514.8	7,667.6	9,899.6	8,112.0
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia <i>Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products</i>	2,298.0	2,401.6	3,245.0	4,842.6	3,504.0
Pembuatan Pakaian dan Tekstil <i>Manufacture of Wearing Apparel and Textile</i>	31.6	27.9	31.0	32.0	37.5
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman <i>Manufacture of Food and Beverage Products</i>	26.0	32.3	40.4	42.0	42.7
Lain-lain Pembuatan <i>Other Manufacturing</i>	143.7	150.3	168.4	172.6	198.7
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	187.6	184.1	189.5	189.8	186.7
Pembinaan <i>Construction</i>	456.6	484.1	459.8	446.5	475.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan)  
Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Sektor Perkhidmatan</b> <i>Services Sector</i>	<b>7,015.1</b>	<b>6,866.0</b>	<b>7,082.5</b>	<b>7,480.7</b>	<b>7,874.1</b>
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	942.1	988.8	1,065.4	1,149.7	1,164.1
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	10.5	8.2	9.4	10.2	9.8
Pengangkutan Air <i>Water Transport</i>	173.6	187.1	172.8	173.1	171.9
Pengangkutan Udara <i>Air Transport</i>	53.9	13.3	12.5	37.9	57.9
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan <i>Other Transport Services</i>	87.5	67.4	71.5	85.3	95.0
Perhubungan <i>Communication</i>	257.6	315.6	334.5	345.6	358.8
Kewangan <i>Finance</i>	989.5	927.5	935.3	994.7	1,283.2
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	640.5	627.5	618.0	635.5	620.0
Hotel <i>Hotels</i>	24.7	17.8	18.6	20.2	21.7
Restoran <i>Restaurants</i>	184.0	174.2	187.1	218.6	240.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan)  
Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	BND Juta / Million				
	2019	2020	2021	2022	2023
Perkhidmatan Kesihatan Health Services	291.1	300.0	312.5	327.6	347.4
Perkhidmatan Pendidikan Education Services	614.9	530.4	530.4	533.0	544.3
Perkhidmatan Perniagaan Business Services	380.9	407.5	438.0	466.7	492.0
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah Domestic Services	81.7	85.0	86.8	89.7	95.5
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian Other Private Services	97.0	92.8	93.5	105.3	111.1
Perkhidmatan Kerajaan / Pentadbiran Awam Government Services / Public Administration	2,185.6	2,123.0	2,196.0	2,287.6	2,261.2
<b>Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas Gross Value Added at Basic Price</b>	<b>18,683.5</b>	<b>16,862.8</b>	<b>19,120.6</b>	<b>23,357.8</b>	<b>20,673.9</b>
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran Taxes Less Subsidies on Products	-308.5	-298.4	-298.6	-354.7	-355.4
<b>Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product</b>	<b>18,375.0</b>	<b>16,564.4</b>	<b>18,822.0</b>	<b>23,003.1</b>	<b>20,318.5</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.4 Agihan Nilai Tambah Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa  
Share in Gross Value Added by Kind of Economic Activity at Current Prices

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	Peratus / Per cent				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan Agriculture, Forestry and Fishery Sector</b>	<b>1.0</b>	<b>1.2</b>	<b>1.2</b>	<b>1.1</b>	<b>1.2</b>
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain Vegetables, Fruits and Other Agriculture	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1
Ternakan Livestock and Poultry	0.3	0.4	0.4	0.4	0.4
Perhutanan Forestry	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1
Perikanan Fishery	0.3	0.5	0.5	0.5	0.5
<b>Sektor Industri Industry Sector</b>	<b>61.5</b>	<b>58.1</b>	<b>61.7</b>	<b>66.9</b>	<b>60.7</b>
Penggalan Minyak dan Gas Oil and Gas Mining	44.7	38.6	40.1	42.4	39.2
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products	12.3	14.2	17.0	20.7	16.9
Pembuatan Pakaian dan Tekstil Manufacture of Wearing Apparel and Textile	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman Manufacture of Food and Beverage Products	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2
Lain-lain Pembuatan Other Manufacturing	0.8	0.9	0.9	0.7	1.0
Elektrik dan Air Electricity and Water	1.0	1.1	1.0	0.8	0.9
Pembinaan Construction	2.4	2.9	2.4	1.9	2.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.4 Agihan Nilai Tambah Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan)  
Share in Gross Value Added by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	Peratus / Per cent				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Sektor Perkhidmatan</b> <i>Services Sector</i>	<b>37.5</b>	<b>40.7</b>	<b>37.0</b>	<b>32.0</b>	<b>38.1</b>
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	5.0	5.9	5.6	4.9	5.6
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Pengangkutan Air <i>Water Transport</i>	0.9	1.1	0.9	0.7	0.8
Pengangkutan Udara <i>Air Transport</i>	0.3	0.1	0.1	0.2	0.3
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan <i>Other Transport Services</i>	0.5	0.4	0.4	0.4	0.5
Perhubungan <i>Communication</i>	1.4	1.9	1.7	1.5	1.7
Kewangan <i>Finance</i>	5.3	5.5	4.9	4.3	6.2
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	3.4	3.7	3.2	2.7	3.0
Hotel <i>Hotels</i>	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Restoran <i>Restaurants</i>	1.0	1.0	1.0	0.9	1.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.4 Agihan Nilai Tambah Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan)  
Share in Gross Value Added by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	Peratus / Per cent				
	2019	2020	2021	2022	2023
Perkhidmatan Kesihatan <i>Health Services</i>	1.6	1.8	1.6	1.4	1.7
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	3.3	3.1	2.8	2.3	2.6
Perkhidmatan Perniagaan <i>Business Services</i>	2.0	2.4	2.3	2.0	2.4
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah <i>Domestic Services</i>	0.4	0.5	0.5	0.4	0.5
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian <i>Other Private Services</i>	0.5	0.6	0.5	0.5	0.5
Perkhidmatan Kerajaan / Pentadbiran Awam <i>Government Services / Public Administration</i>	11.7	12.6	11.5	9.8	10.9
<b>Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas</b> <b>Gross Value Added at Basic Price</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

**3.5 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap  
Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant Prices**

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan Agriculture, Forestry and Fishery Sector</b>	<b>146.3</b>	<b>167.4</b>	<b>195.7</b>	<b>189.2</b>	<b>172.2</b>
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain Vegetables, Fruits and Other Agriculture	22.8	22.7	20.0	19.9	20.6
Ternakan Livestock and Poultry	62.8	69.4	82.9	74.0	68.1
Perhutanan Forestry	13.6	10.4	10.4	8.3	9.3
Perikanan Fishery	47.0	64.9	82.4	87.1	74.2
<b>Sektor Industri Industry Sector</b>	<b>12,055.2</b>	<b>12,405.9</b>	<b>11,889.0</b>	<b>11,305.6</b>	<b>11,143.9</b>
Penggalian Minyak dan Gas Oil and Gas Mining	8,256.9	7,851.6	7,616.7	7,158.4	7,083.8
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products	2,914.1	3,669.7	3,371.3	3,254.3	3,111.1
Pembuatan Pakaian dan Tekstil Manufacture of Wearing Apparel and Textile	34.2	28.1	32.4	32.4	37.9
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman Manufacture of Food and Beverage Products	25.5	30.9	38.0	38.5	37.4
Lain-lain Pembuatan Other Manufacturing	142.3	132.0	159.8	170.7	191.3
Elektrik dan Air Electricity and Water	192.6	188.4	194.2	194.7	191.6
Pembinaan Construction	489.6	505.2	476.7	456.6	491.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

**3.5 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap (Sambungan)  
Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant Prices (Continued)**

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Sektor Perkhidmatan Services Sector</b>	<b>7,257.9</b>	<b>7,106.7</b>	<b>7,282.3</b>	<b>7,556.8</b>	<b>8,003.6</b>
Perdagangan Borong dan Runcit Wholesale and Retail Trade	986.7	1,014.3	1,057.5	1,094.9	6.6
Pengangkutan Darat Land Transport	10.6	5.4	6.2	6.7	162.3
Pengangkutan Air Water Transport	173.9	187.1	172.8	173.1	73.1
Pengangkutan Udara Air Transport	86.9	21.0	16.8	41.5	94.6
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan Other Transport Services	96.5	75.0	75.5	82.2	382.5
Perhubungan Communication	290.7	337.0	351.7	364.1	1,371.6
Kewangan Finance	1,008.3	980.2	996.2	998.0	844.7
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman Real Estate and Ownership of Dwellings	767.7	786.7	804.2	823.4	29.7
Hotel Hotels	24.6	20.0	25.0	28.7	216.4
Restoran Restaurants	176.6	168.0	176.9	201.5	336.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.5 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap (Sambungan)  
Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant Prices (Continued)

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	BND Juta / Million				
	2019	2020	2021	2022	2023
Perkhidmatan Kesihatan Health Services	287.6	295.8	308.8	322.4	336.4
Perkhidmatan Pendidikan Education Services	578.2	517.2	516.3	524.6	523.6
Perkhidmatan Perniagaan Business Services	384.7	404.0	428.3	445.8	461.8
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah Domestic Services	82.5	84.2	85.9	87.7	89.5
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian Other Private Services	95.0	89.8	90.2	98.2	103.9
Perkhidmatan Kerajaan / Pentadbiran Awam Government Services / Public Administration	2,207.4	2,121.0	2,170.1	2,263.8	2,200.1
<b>Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas Gross Value Added at Basic Price</b>	<b>19,459.4</b>	<b>19,680.0</b>	<b>19,367.0</b>	<b>19,051.6</b>	<b>19,319.7</b>
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran Taxes Less Subsidies on Products	-360.9	-365.0	-359.2	-353.3	-358.3
<b>Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product</b>	<b>19,098.5</b>	<b>19,315.0</b>	<b>19,007.8</b>	<b>18,698.2</b>	<b>18,961.3</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.6 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada  
Harga Tetap  
Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant Prices

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	Peratus / Per cent				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan Agriculture, Forestry and Fishery Sector</b>	<b>-1.4</b>	<b>14.4</b>	<b>16.9</b>	<b>-3.3</b>	<b>-9.0</b>
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain Vegetables, Fruits and Other Agriculture	-7.3	-0.8	-11.9	-0.3	3.3
Ternakan Livestock and Poultry	-2.9	10.5	19.3	-10.7	-7.9
Perhutanan Forestry	22.7	-23.6	0.2	-20.8	12.1
Perikanan Fishery	-1.9	38.0	27.1	5.6	-14.8
<b>Sektor Industri Industry Sector</b>	<b>4.2</b>	<b>2.9</b>	<b>-4.2</b>	<b>-4.9</b>	<b>-1.4</b>
Penggalian Minyak dan Gas Oil and Gas Mining	3.9	-4.9	-3.0	-6.0	-1.0
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products	7.1	25.9	-8.1	-3.5	-4.4
Pembuatan Pakaian dan Tekstil Manufacture of Wearing Apparel and Textile	-6.7	-17.8	15.2	0.1	16.8
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman Manufacture of Food and Beverage Products	-3.5	20.9	23.0	1.4	-2.9
Lain-lain Pembuatan Other Manufacturing	-11.1	-7.3	21.0	6.8	12.1
Elektrik dan Air Electricity and Water	4.1	-2.2	3.1	0.2	-1.6
Pembinaan Construction	-0.5	3.2	-5.6	-4.2	7.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.6 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap (Sambungan)

Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant Prices (Continued)

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	Peratus / Per cent				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Sektor Perkhidmatan Services Sector</b>	<b>3.4</b>	<b>-2.1</b>	<b>2.5</b>	<b>3.8</b>	<b>5.9</b>
Perdagangan Borong dan Runcit Wholesale and Retail Trade	7.3	2.8	4.3	3.5	1.1
Pengangkutan Darat Land Transport	-5.4	-48.8	14.7	8.0	-2.3
Pengangkutan Air Water Transport	5.8	7.6	-7.6	0.2	-6.3
Pengangkutan Udara Air Transport	8.5	-75.8	-20.1	147.1	75.8
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan Other Transport Services	6.0	-22.3	0.7	8.9	15.0
Perhubungan Communication	0.1	15.9	4.4	3.5	5.1
Kewangan Finance	7.2	-2.8	1.6	0.2	37.4
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman Real Estate and Ownership of Dwellings	2.6	2.5	2.2	2.4	2.6
Hotel Hotels	12.4	-18.4	24.7	14.7	3.5
Restoran Restaurants	6.5	-4.9	5.3	13.9	7.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.6 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap (Sambungan)

Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant Prices (Continued)

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	Peratus / Per cent				
	2019	2020	2021	2022	2023
Perkhidmatan Kesihatan Health Services	7.4	2.8	4.4	4.4	4.3
Perkhidmatan Pendidikan Education Services	3.6	-10.5	-0.2	1.6	-0.2
Perkhidmatan Perniagaan Business Services	-4.2	5.0	6.0	4.1	3.6
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah Domestic Services	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian Other Private Services	1.5	-5.4	0.4	8.9	5.8
Perkhidmatan Kerajaan / Pentadbiran Awam Government Services / Public Administration	1.2	-3.9	2.3	4.3	-2.8
<b>Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas Gross Value Added at Basic Price</b>	<b>3.9</b>	<b>1.1</b>	<b>-1.6</b>	<b>-1.6</b>	<b>1.4</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.7 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa  
Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Current Prices

BND Juta / Million

Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	2019	2020	2021	2022	2023
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian Household Final Consumption Expenditure	3,761.9	3,939.3	4,677.6	5,349.4	5,600.5
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan Government Final Consumption Expenditure	4,601.2	4,212.5	4,228.8	4,629.2	4,636.3
Pembentukan Modal Kasar Gross Capital Formation	7,107.0	6,723.1	5,886.1	5,946.5	6,006.8
Pembentukan Modal Tetap Kasar Gross Fixed Capital Formation	7,075.7	6,688.3	5,850.7	5,906.7	5,965.7
Persendirian Private	6,711.5	6,455.7	5,710.0	5,724.8	5,705.0
Kerajaan Government	364.2	232.6	140.7	181.9	260.7
Perubahan dalam Inventori Change in Inventories	31.4	34.8	35.4	39.8	41.1
Eksport Barang dan Perkhidmatan Exports of Goods and Services	10,647.6	9,512.4	15,052.7	19,872.2	15,550.7
Eksport Barang Exports of Goods	9,804.7	9,026.5	14,783.4	19,484.0	15,094.1
Eksport Perkhidmatan Exports of Services	842.8	485.9	269.3	388.2	456.7
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan less: Imports of Goods and Services	9,291.1	8,780.3	12,388.3	13,936.3	12,196.8
Import Barang Imports of Goods	6,819.6	7,115.8	11,183.1	12,378.6	9,990.9
Import Perkhidmatan Imports of Services	2,471.5	1,664.5	1,205.2	1,557.7	2,205.9
Diskrepansi Perangkaan Statistical Discrepancy	1,548.3	957.3	1,365.1	1,142.0	721.0
<b>Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product</b>	<b>18,375.0</b>	<b>16,564.4</b>	<b>18,822.0</b>	<b>23,003.1</b>	<b>20,318.5</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.8 Agihan Nilai Tambah Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa  
Share in Gross Value Added by Type of Expenditure at Current Prices

Peratus / Per cent

Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	2019	2020	2021	2022	2023
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian Household Final Consumption Expenditure	20.5	23.8	24.9	23.3	27.6
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan Government Final Consumption Expenditure	25.0	25.4	22.5	20.1	22.8
Pembentukan Modal Kasar Gross Capital Formation	38.7	40.6	31.3	25.9	29.6
Pembentukan Modal Tetap Kasar Gross Fixed Capital Formation	38.5	40.4	31.1	25.7	29.4
Persendirian Private	36.5	39.0	30.3	24.9	28.1
Kerajaan Government	2.0	1.4	0.7	0.8	1.3
Perubahan dalam Inventori Change in Inventories	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Eksport Barang dan Perkhidmatan Exports of Goods and Services	57.9	57.4	80.0	86.4	76.5
Eksport Barang Exports of Goods	53.4	54.5	78.5	84.7	74.3
Eksport Perkhidmatan Exports of Services	4.6	2.9	1.4	1.7	2.2
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan less: Imports of Goods and Services	50.6	53.0	65.8	60.6	60.0
Import Barang Imports of Goods	37.1	43.0	59.4	53.8	49.2
Import Perkhidmatan Imports of Services	13.5	10.0	6.4	6.8	10.9
Diskrepansi Perangkaan Statistical Discrepancy	8.4	5.8	7.3	5.0	3.5
<b>Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.9 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap  
Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Constant Prices

BND Juta / Million

Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	2019	2020	2021	2022	2023
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian Household Final Consumption Expenditure	3,789.6	4,605.7	4,861.3	5,266.3	5,852.9
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan Government Final Consumption Expenditure	4,629.1	4,186.9	4,295.0	4,589.6	4,478.4
Pembentukan Modal Kasar Gross Capital Formation	7,542.9	6,844.2	5,898.5	5,794.0	5,806.4
Pembentukan Modal Tetap Kasar Gross Fixed Capital Formation	7,509.9	6,808.3	5,863.7	5,755.9	5,767.6
Persendirian Private	7,118.9	6,576.5	5,720.1	5,572.0	5,505.1
Kerajaan Government	391.0	231.8	143.6	183.8	262.5
Perubahan dalam Inventori Change in Inventories	33.0	35.9	34.7	38.2	38.8
Eksport Barang dan Perkhidmatan Exports of Goods and Services	11,837.0	12,739.3	13,811.6	14,800.0	14,469.2
Eksport Barang Exports of Goods	10,976.1	12,254.9	13,545.9	14,431.1	14,036.6
Eksport Perkhidmatan Exports of Services	860.9	484.4	265.7	368.8	432.6
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan less: Imports of Goods and Services	8,925.1	8,753.4	11,115.8	12,396.9	11,432.3
Import Barang Imports of Goods	6,402.5	7,091.2	9,926.1	10,913.7	9,347.9
Import Perkhidmatan Imports of Services	2,522.6	1,662.2	1,189.7	1,483.2	2,084.4
Diskrepansi Perangkaan Statistical Discrepancy	225.0	-307.7	1,257.1	645.1	-213.2
<b>Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product</b>	<b>19,098.5</b>	<b>19,315.0</b>	<b>19,007.8</b>	<b>18,698.2</b>	<b>18,961.3</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.10 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap  
Gross Domestic Product Growth Rates by Type of Expenditure at Constant Prices

Peratus / Per cent

Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	2019	2020	2021	2022	2023
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian Household Final Consumption Expenditure	6.1	21.5	5.6	8.3	11.1
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan Government Final Consumption Expenditure	1.8	-9.6	2.6	6.9	-2.4
Pembentukan Modal Kasar Gross Capital Formation	-4.4	-9.3	-13.8	-1.8	0.2
Pembentukan Modal Tetap Kasar Gross Fixed Capital Formation	-4.4	-9.3	-13.9	-1.8	0.2
Persendirian Private	-2.6	-7.6	-13.0	-2.6	-1.2
Kerajaan Government	-28.0	-40.7	-38.0	28.0	42.8
Perubahan dalam Inventori Change in Inventories	-0.1	8.8	-3.2	9.8	1.6
Eksport Barang dan Perkhidmatan Exports of Goods and Services	14.9	7.6	8.4	7.2	-2.2
Eksport Barang Exports of Goods	15.3	11.7	10.5	6.5	-2.7
Eksport Perkhidmatan Exports of Services	9.8	-43.7	-45.2	38.8	17.3
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan less: Imports of Goods and Services	13.8	-1.9	27.0	11.5	-7.8
Import Barang Imports of Goods	12.8	10.8	40.0	9.9	-14.3
Import Perkhidmatan Imports of Services	16.3	-34.1	-28.4	24.7	40.5
<b>Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product</b>	<b>3.9</b>	<b>1.1</b>	<b>-1.6</b>	<b>-1.6</b>	<b>1.4</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

## Nota Keterangan

# 4 | INDEKS HARGA PENGGUNA

Indeks Harga Pengguna (IHP) mengukur perubahan harga purata secara bulanan pada sebakul tetap barangan dan perkhidmatan yang dibeli oleh sebahagian besar isi rumah di Negara Brunei Darussalam. Ianya mengukur perubahan harga dari satu tempoh rujukan dikenali sebagai tempoh tahun asas. Indeks pada tempoh tahun asas ditetapkan dengan nilai indeks 100 dan perubahan harga pada tempoh masa berikutnya dikira dengan dihubungkan dengan nilai indeks ini. Tempoh tahun asas bagi IHP masa ini ialah tahun 2015 (Jan 2015=100).

IHP digunakan secara meluas bagi mengukur kadar inflasi dalam sesebuah negara. Kadar inflasi adalah peratusan perubahan tahunan dalam IHP bagi tahun berkenaan berbanding dengan tahun sebelumnya. Peratusan perubahan boleh dikira secara bulan-ke-bulan, tahun-ke-tahun dan tempoh-ke-tempoh. Peratusan perubahan bulan-ke-bulan, misalnya, adalah peratusan perubahan IHP pada bulan berkenaan dengan bulan sebelumnya.

Bakul IHP mengandungi barangan dan perkhidmatan yang biasa dibayar sebahagian besar isi rumah. Pada masa ini terdapat 411 barangan dan perkhidmatan dalam bakul IHP. Kewajaran ditetapkan bagi kesemua barangan dan perkhidmatan IHP pada semua peringkat yang menunjukkan kepentingan sesuatu barangan dan perkhidmatan. Barangan dan perkhidmatan yang penting biasanya mempunyai kewajaran yang tinggi dan mempunyai kesan yang besar pada keseluruhan nilai IHP. Bakul IHP masa ini dan pengiraan kewajarannya adalah berasaskan Kajian Perbelanjaan Keluarga (KPK) tahun 2015. Klasifikasi dan kewajaran barangan dan perkhidmatan IHP adalah seperti berikut:

Kumpulan Utama	Kewajaran
• Makanan dan Minuman Ringan	1,883
• Pakaian dan Kasut	403
• Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain	1,170
• Perhiasan, Perkakasan Isi Rumah dan Penyelenggaraan Rutin Isi Rumah	702
• Kesihatan	91
• Pengangkutan	1,961
• Perhubungan	594
• Rekreasi dan Kebudayaan	664
• Pendidikan	696
• Restoran dan Hotel	1,069
• Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan	767
<b>Jumlah</b>	<b>10,000</b>

H A R G A  
P R I C E S

IHP juga dapat dibahagikan kepada jenis barangan mengikut tahan lama dan perkhidmatan seperti berikut:

<b>Barang tahan lama:</b>	Barangan yang digunakan berulang kali untuk jangka masa yang lama (contoh: perabot, peralatan isirumah, kenderaan).
<b>Barang tahan lama (sementara):</b>	Barangan yang digunakan berulang kali tetapi mempunyai jangka hayat / masa yang pendek (contoh: pakaian, kasut, barangan kaca, permainan, tekstil isi rumah).
<b>Barang tidak tahan lama:</b>	Barangan yang dapat digunakan sekali sahaja (contoh: makanan dan minuman).
<b>Perkhidmatan:</b>	Perkhidmatan seperti pendidikan, kesihatan, perkhidmatan persendirian.

Explanatory Note

# 4 CONSUMER PRICE INDEX

*Consumer Price Index (CPI) is compiled on a monthly basis by the Department of Statistics, Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy.*

*The Consumer Price Index (CPI) measures the monthly changes in the average prices of a fixed basket of goods and services purchased by the majority of households in Brunei Darussalam. It measures price changes from a reference period known as base year period. The index for the base year period is set to 100 and changes in prices in the following periods are measured in relation to this figure. The base year period of the current CPI is year 2015 (Jan 2015=100).*

*CPI is commonly used to measure the rate of inflation in a country. The inflation rate refers to the annual percentage change in the CPI for the year compared with the preceding year. Percentage change can be measured on month-on-month, year-on-year and period-on-period bases. The month-on-month percentage change, for instance, is the percentage change of the CPI in the month over the previous month.*

*CPI basket comprises of goods and services commonly purchased by majority of households. Currently there are 411 goods and services in the CPI basket. Weights are assigned to CPI goods and services at all levels which indicate their relative importance. Important goods and services have more weights and thus have greater influence on the overall CPI. The current CPI basket and the computation of weights are based on the 2015 Household Expenditure Survey (HES). The classification and weights of CPI goods and services are as follows:*

<b>Major Groups</b>	<b>Weights</b>
• Food and Non-Alcoholic Beverages	1,883
• Clothing and Footwear	403
• Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	1,170
• Furnishings, Household Equipment and Routine Household Maintenance	702
• Health	91
• Transport	1,961
• Communication	594
• Recreation and Culture	664
• Education	696
• Restaurants and Hotels	1,069
• Miscellaneous Goods and Services	767
<b>Total</b>	<b>10,000</b>

The CPI can also be classified by the type of goods, according to their durability, and services, as follows:

- Durable goods:** Goods that are used repeatedly or continuously over a long period of time (e.g. furniture, household equipment, vehicles).
- Semi-durable goods:** Goods that are used repeatedly but their expected lifetime use is less than for durables and their purchaser's value is significantly less (e.g. clothing, footwear, glassware, games, toys, household textiles).
- Non-durable goods:** Goods that are for single use only (e.g. food and drinks).
- Services:** Services such as education, health, personal services.

4.1 Indeks Harga Pengguna  
Consumer Price Index

Keseluruhan Barangan dan Perkhidmatan <i>All Goods and Services</i>	Kewajaran Weight	Indeks Index				
		2019	2020	2021	2022	2023
<b>IHP Keseluruhan</b> <b>Overall CPI</b>	<b>10,000</b>	<b>99.0</b>	<b>100.9</b>	<b>102.7</b>	<b>106.4</b>	<b>106.8</b>
<b>Makanan / Food</b>						
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	101.7	104.3	106.8	112.3	115.3
<b>Bukan Makanan / Non-Food</b>						
Pakaian dan Kasut <i>Clothing and Footwear</i>	403	98.4	100.0	99.5	100.7	100.3
Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain <i>Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels</i>	1,170	93.5	93.2	93.0	94.8	95.1
Perhiasan, Perkakasan Isi Rumah dan Penyelenggaraan Rutin Isi Rumah <i>Furnishings, Household Equipment and Routine Household Maintenance</i>	702	99.8	101.6	100.5	101.4	101.6
Kesihatan <i>Health</i>	91	101.1	101.6	102.5	102.7	103.5
Pengangkutan <i>Transport</i>	1,961	93.9	95.0	101.3	106.1	103.3
Perhubungan <i>Communication</i>	594	99.4	99.5	100.1	99.0	96.0
Rekreasi dan Kebudayaan <i>Recreation and Culture</i>	664	103.4	103.4	103.8	105.2	106.8
Pendidikan <i>Education</i>	696	103.1	105.1	105.3	105.3	106.1
Restoran dan Hotel <i>Restaurants and Hotels</i>	1,069	103.1	103.7	104.5	106.8	109.6
Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan <i>Miscellaneous Goods and Services</i>	767	99.3	110.1	110.5	126.0	126.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.2 Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna  
Annual Percentage Change in Consumer Price Index

Keseluruhan Barangan dan Perkhidmatan All Goods and Services	Kewajaran Weight	Peratusan Perubahan (%) Percentage Change (%)				
		2019	2020	2021	2022	2023
<b>IHP Keseluruhan</b> <i>Overall CPI</i>	<b>10,000</b>	<b>-0.4</b>	<b>1.9</b>	<b>1.7</b>	<b>3.7</b>	<b>0.4</b>
<b>Makanan / Food</b>						
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	-0.7	2.5	2.4	5.1	2.7
<b>Bukan Makanan / Non-Food</b>						
Pakaian dan Kasut <i>Clothing and Footwear</i>	403	-0.9	1.6	-0.6	1.2	-0.4
Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain <i>Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels</i>	1,170	-1.7	-0.3	-0.2	2.0	0.3
Perhiasan, Perkakasan Isi Rumah dan Penyelenggaraan Rutin Isi Rumah <i>Furnishings, Household Equipment and Routine Household Maintenance</i>	702	-0.6	1.8	-1.1	0.9	0.2
Kesihatan <i>Health</i>	91	0.5	0.6	0.9	0.1	0.8
Pengangkutan <i>Transport</i>	1,961	-2.7	1.2	6.6	4.8	-2.6
Perhubungan <i>Communication</i>	594	0.01	0.1	0.6	-1.1	-3.1
Rekreasi dan Kebudayaan <i>Recreation and Culture</i>	664	2.0	0.1	0.3	1.4	1.5
Pendidikan <i>Education</i>	696	0.2	1.9	0.2	-0.01	0.8
Restoran dan Hotel <i>Restaurants and Hotels</i>	1,069	3.5	0.6	0.7	2.2	2.6
Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan <i>Miscellaneous Goods and Services</i>	767	-0.2	10.9	0.3	14.1	0.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.3 Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan  
Consumer Price Index of Food and Non-Food

Makanan dan Bukan Makanan Food and Non-Food	Kewajaran Weight	Indeks Index				
		2019	2020	2021	2022	2023
<b>IHP Keseluruhan</b> <i>Overall CPI</i>	<b>10,000</b>	<b>99.0</b>	<b>100.9</b>	<b>102.7</b>	<b>106.4</b>	<b>106.8</b>
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	101.7	104.3	106.8	112.3	115.3
Bukan Makanan <i>Non-Food</i>	8,117	98.3	100.1	101.7	105.1	104.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.4 Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan  
Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Food and Non-Food

Makanan dan Bukan Makanan Food and Non-Food	Kewajaran Weight	Peratusan Perubahan (%) Percentage Change (%)				
		2019	2020	2021	2022	2023
<b>IHP Keseluruhan</b> <b>Overall CPI</b>	<b>10,000</b>	<b>-0.4</b>	<b>1.9</b>	<b>1.7</b>	<b>3.7</b>	<b>0.4</b>
Makanan dan Minuman Ringan Food and Non-Alcoholic Beverages	1,883	-0.7	2.5	2.4	5.1	2.7
Bukan Makanan Non-Food	8,117	-0.3	1.8	1.6	3.3	-0.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.5 Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan  
Consumer Price Index of Goods by Durability and Services

Jenis Barangan Types of Goods	Kewajaran Weight	Indeks Index				
		2019	2020	2021	2022	2023
<b>Indeks Keseluruhan</b> <b>Overall Index</b>	<b>10,000</b>	<b>99.0</b>	<b>100.9</b>	<b>102.7</b>	<b>106.4</b>	<b>106.8</b>
Barangan Goods	5,726	98.4	99.8	102.2	105.3	106.1
Barangan Tahan Lama Durable Goods	1,220	90.2	90.4	98.6	103.5	101.6
Barangan Separuh Tahan Lama Semi-Durable Goods	790	100.0	103.0	102.3	104.0	104.0
Barangan Tidak Tahan Lama Non-Durable Goods	3,716	100.8	102.2	103.4	106.3	108.1
Perkhidmatan Services	4,274	99.7	102.4	103.3	107.9	107.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.6 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan

Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Goods by Durability and Services

Jenis Barangan Types of Goods	Kewajaran Weight	Peratusan Perubahan (%) Percentage Change (%)				
		2019	2020	2021	2022	2023
<b>Indeks Keseluruhan</b> <b>Overall Index</b>	<b>10,000</b>	<b>-0.4</b>	<b>1.9</b>	<b>1.7</b>	<b>3.7</b>	<b>0.4</b>
Barangan Goods	5,726	-1.1	1.4	2.4	3.1	0.7
Barangan Tahan Lama Durable Goods	1,220	-4.5	0.2	9.0	5.0	-1.8
Barangan Separuh Tahan Lama Semi-Durable Goods	790	0.1	3.0	-0.7	1.6	0.1
Barangan Tidak Tahan Lama Non-Durable Goods	3,716	-0.3	1.4	1.2	2.8	1.7
Perkhidmatan Services	4,274	0.6	2.7	0.8	4.5	-0.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih

Average Retail Price of Selected Food Items

Barangan Makanan Terpilih Selected Food Items	BND				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Beras dan Bijirin</b> <b>Rice and Cereals</b>					
Beras Siam (10 Kg) Ordinary Thai Rice (10 Kg)	8.19	8.21	8.31	8.37	8.40
Beras Wangi (10 Kg) Fragrant Rice (10 Kg)	11.82	11.83	11.89	12.00	12.06
Beras Tempatan (10 Kg) Local Rice (10 Kg)	12.50	12.36	12.51	12.52	12.46
Beras Pulut (10 Kg) Glutinous Rice (10 Kg)	7.55	7.55	7.57	7.59	7.60
Tepung Gandum (1 Kg) Wheat Flour (1 Kg)	1.77	1.75	1.74	1.79	1.89
<b>Daging dan Ayam Segar (1 Kg)</b> <b>Fresh Meat and Poultry (1 Kg)</b>					
Daging Kerbau Buffalo Meat	9.45	10.06	11.16	12.60	13.53
Daging Lembu Beef	13.63	15.01	17.85	21.15	20.52
Ayam Chicken	4.30	4.35	4.55	5.05	5.17

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih (Sambungan)  
Average Retail Price of Selected Food Items (Continued)

Barangan Makanan Terpilih Selected Food Items	BND				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Susu, Telur dan Minyak</b> <i>Milk, Egg and Oil</i>					
Susu Tepung Formula Anak Damit (900 g) <i>Infant Formula Milk Powder (900 g)</i>	43.53	46.16	47.63	48.79	49.80
Susu Tepung Formula Ibu Mengandung (650 g Sekotak) <i>Maternal Formula Milk Powder (650 g Per Box)</i>	17.43	17.43	17.45	17.47	17.73
Susu Pekat (388 g) <i>Condensed Milk (388 g)</i>	0.90	0.90	0.92	0.99	1.07
Susu Cair (400 g) <i>Evaporated Milk (400 g)</i>	1.13	1.14	1.15	1.26	1.34
Telur Ayam (Satu Tray) <i>Chicken Eggs (Per Tray)</i>	4.59	4.76	5.14	5.45	5.78
Mentega (340 g) <i>Butter (340 g)</i>	6.08	6.09	5.97	6.15	6.30
Marjerin (1 Kg) <i>Margarine (1 Kg)</i>	4.41	4.51	4.32	4.96	5.57
Minyak Sayuran (5 Kg) <i>Vegetable Oil (5 Kg)</i>	8.31	8.43	10.79	14.81	13.41
Minyak Jagung (3 Kg) <i>Corn Oil (3 Kg)</i>	12.28	12.05	11.94	13.43	14.24
Minyak Kelapa Sawit (2 Kg) <i>Palm Oil (2 Kg)</i>	3.72	3.53	4.52	5.97	4.95
<b>Gula</b> <i>Sugar</i>					
Gula Halus (1 Kg) <i>Refined White Sugar (1 Kg)</i>	1.39	1.36	1.36	1.30	1.30

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih (Sambungan)  
Average Retail Price of Selected Food Items (Continued)

Barangan Makanan Terpilih Selected Food Items	BND				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Ikan dan Udang (1 Kg)</b> <i>Fish and Prawns (1 Kg)</i>					
Ikan Tenggiri <i>Spanish Mackerel</i>	11.26	11.66	12.13	12.80	12.95
Ikan Rumahan <i>Indian Mackerel</i>	5.11	5.25	5.69	6.11	5.92
Ikan Bilis <i>Ponyfish</i>	3.29	3.55	3.85	4.04	4.04
Pusu Masin <i>Salted Anchovies</i>	13.98	14.27	14.35	15.43	15.30
Udang Segar - Besar <i>Fresh Prawns - Large</i>	14.84	14.74	13.89	14.10	15.12
Udang Kering <i>Dried Prawns</i>	29.59	28.13	30.11	31.81	32.20
<b>Sayur-sayuran dan Buah-buahan (1 Kg)</b> <i>Vegetables and Fruits (1 Kg)</i>					
Sawi Putih <i>Pak Choy</i>	2.69	2.87	3.12	3.30	3.43
Kacang Panjang <i>Long Bean</i>	2.81	2.94	3.32	3.42	3.47
Timun <i>Cucumber</i>	1.46	1.65	1.87	2.11	1.85
Bawang Merah <i>Shallot</i>	2.76	4.60	4.36	3.70	3.72
Bawang Putih <i>Garlic</i>	2.87	3.34	2.87	2.84	2.99
Lada Segar <i>Fresh Chillies</i>	8.07	9.40	11.69	12.58	11.99
Pisang <i>Banana</i>	1.84	1.94	2.06	2.13	2.20
Betik <i>Papaya</i>	1.31	1.46	1.57	1.67	1.71
Tembikai <i>Watermelon</i>	1.41	1.60	1.61	1.86	1.92

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.8 Harga Runcit Purata bagi Barangan Terpilih bagi Barangan Bukan Makanan  
Average Retail Price of Selected Non-Food Items

	BND				
Barangan Bukan Makanan Terpilih Selected Non-Food Items	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain</b> <i>Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels</i>					
Simen (10 Kg) <i>Cement (10 Kg)</i>	9.60	9.57	9.03	9.09	9.30
Bekalan Air (0 - 54.53 Unit) <i>Water Supply (0 - 54.53 Unit)</i>	0.11	0.11	0.11	0.11	0.11
Bekalan Air (54.54 Unit dan Ke atas) <i>Water Supply (54.54 Unit and Above)</i>	0.44	0.44	0.44	0.44	0.44
Elektrik Prabayar (1 - 600 KWj) <i>Prepaid Electricity (1 - 600 KWh)</i>	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01
Elektrik Prabayar (601 - 2,000 KWj) <i>Prepaid Electricity (601 - 2,000 KWh)</i>	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08
Elektrik Prabayar (2,001 - 4,000 KWj) <i>Prepaid Electricity (2,001 - 4,000 KWh)</i>	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10
Elektrik Prabayar (4,001 KWj dan Ke atas) <i>Prepaid Electricity (4,001 KWh and Above)</i>	0.12	0.12	0.12	0.12	0.12
Gas Paip <i>Piped Gas</i>	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
Gas Tong (LPG) <i>Cylinder Gas (LPG)</i>	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
<b>Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan</b> <i>Miscellaneous Goods and Services</i>					
Pasport Biometrik Antarabangsa <i>International Biometric Passport</i>	60.00	60.00	60.00	60.00	60.00
Pasport Biometrik Borneo <i>Borneo Biometric Passport</i>	35.00	35.00	35.00	35.00	35.00

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

05

IMBANGAN  
PEMBAYARAN

BALANCE OF  
PAYMENTS

05

Nota Keterangan

# 5 | IMBANGAN PEMBAYARAN

Perangkaan Imbangan Pembayaran (BOP) meringkaskan transaksi ekonomi antara residen Negara Brunei Darussalam dan bukan residen. Perangkaan BOP menyediakan satu rangka kerja bersepadu untuk penganalisaan ekonomi bagi hubungan ekonomi antarabangsa, ini termasuk prestasi ekonomi antarabangsa Negara Brunei Darussalam, dasar kadar pertukaran, pengurusan rizab dan pendedahan luaran.

BOP Negara Brunei Darussalam dikumpul mengikut piawaian antarabangsa yang ditetapkan dalam garispandu *Balance of Payments Manual, Sixth Edition* yang diterbitkan oleh Tabung Kewangan Antarabangsa (IMF). Transaksi ekonomi termasuk:

- transaksi eksport dan import barangan dan perkhidmatan;
- transaksi pendapatan utama kepada jumlah yang dibayar dan diterima dalam pulangan untuk menyediakan penggunaan sementara kepada entiti pekerja lain, sumber kewangan atau bukan pengeluar bukan kewangan aset;
- transaksi pendapatan sekunder menengah yang menunjukkan pengagihan semula pendapatan; dan
- perolehan dan pelupusan aset dan liabiliti kewangan

BOP terdiri daripada akaun barangan dan perkhidmatan, akaun pendapatan utama, akaun pendapatan sekunder, akaun modal dan akaun kewangan. Transaksi antarabangsa direkodkan dalam imbangan pembayaran adalah atas dasar prinsip catatan berganda digunakan dalam perakaunan perniagaan, di mana setiap transaksi menimbulkan dua penyertaan pengimbangan dengan nilai yang sama supaya dalam prinsip kredit dan debit yang terhasil penyertaan sentiasa seimbang.

Explanatory Note

# 5 | BALANCE OF PAYMENTS

*Balance of Payments (BOP) statistics summarises the economic transactions between residents of Brunei Darussalam and non-residents. The BOP statistics provide an integrated framework for the analysis of an economy's international economic relationship, including Brunei Darussalam's international economic performance, exchange rate policy, reserve management and external vulnerability.*

*Brunei Darussalam's BOP has been compiled in accordance with international standards set out in the Balance of Payments Manual, Sixth Edition published by the International Monetary Fund (IMF). The economic transactions include:*

- *transactions of exports and imports of goods and services;*
- *transactions of primary income on the amount of payable and receivable in return for providing temporary use to another entity of labour, financial resources or nonproduced nonfinancial assets;*
- *transactions of secondary income which shows the redistribution of income; and*
- *acquisition and disposal of financial assets and liabilities*

*BOP consists of goods and services account, the primary income account, the secondary income account, the capital account and the financial account. International transactions are recorded in the balance of payments on the basis of the double-entry principle used in business accounting, in which each transaction gives rise to two offsetting entries of equal value so that in principle the resulting credit and debit entries always balance.*

5.1 Imbangan Pembayaran  
Balance of Payments

BND Juta / Million

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Akaun Semasa</b> <b>Current Account</b>	1,214.4	748.4	2,110.0	4,501.0	2,611.0
Barangan Goods	3,011.6	1,910.7	3,600.3	7,105.3	5,103.2
Eksport Exports	9,831.2	9,026.5	14,783.4	19,484.0	15,094.0
Import Imports	6,819.6	7,115.8	11,183.1	12,378.6	9,990.9
Perkhidmatan Services	-1,621.9	-1,178.6	-935.9	-1,169.5	-1,749.3
Penerimaan Receipts	842.8	485.9	269.3	388.2	456.7
Pembayaran Payments	2,464.7	1,664.5	1,205.2	1,557.7	2,205.9
Pendapatan Utama Primary Income	492.6	499.1	120.5	-509.7	260.6
Penerimaan Receipts	1,402.3	1,268.6	1,288.3	757.4	1,286.2
Pembayaran Payments	909.7	769.4	1,167.8	1,267.1	1,025.6
Pendapatan Sekunder Secondary Income	-668.0	-482.9	-674.9	-925.2	-1,003.4
Penerimaan Receipts	62.6	64.2	89.3	67.1	77.2
Pembayaran Payments	730.6	547.1	764.2	992.3	1,080.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.1 Imbangan Pembayaran (Sambungan)  
Balance of Payments (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Akaun Semasa</b> <b>Current Account</b>	1,214.4	748.4	2,110.0	4,501.0	2,611.0
<b>Akaun Modal</b> <b>Capital Account</b>	-	-	-	-	-
<b>Akaun Kewangan <sup>(1)</sup></b> <b>Financial Account</b>	<b>-552.6</b>	<b>363.8</b>	<b>-160.5</b>	<b>3,290.7</b>	<b>2,473.4</b>
Pelaburan Langsung di Luar Negeri Direct Investment Abroad	...	...	...	...	...
Pelaburan Langsung dalam Brunei Direct Investment in Brunei	511.0	796.7	275.1	-403.2	-68.6
Pelaburan Portfolio Aset Portfolio Investment Assets	1,907.9	1,647.2	-318.7	628.7	-363.8
Pelaburan Portfolio Liabiliti Portfolio Investment Liabilities	-	-	-	-	-
Lain-lain Pelaburan Aset Other Investment Assets	384.6	-728.6	292.6	1,196.5	1,841.2
Lain-lain Pelaburan Liabiliti Other Investment Liabilities	2,334.1	-241.8	-140.8	-1,062.3	-927.5
Imbangan Akaun semasa + modal - kewangan Current + capital - financial account balance	1,767.0	384.6	2,270.5	1,210.3	137.6
<b>Kesilapan dan Ketinggalan Bersih</b> <b>Net Errors and Omissions</b>	<b>-735.1</b>	<b>-996.0</b>	<b>-797.7</b>	<b>-1,103.7</b>	<b>-1,076.0</b>
<b>Rizab Aset / Reserve Assets</b>	<b>1,031.9</b>	<b>-611.4</b>	<b>1,472.8</b>	<b>106.6</b>	<b>-938.4</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

: (1) Tidak termasuk Rizab Aset  
Excludes Reserve Assets

5.2 Transaksi Perkhidmatan  
Services Transactions

BND Juta / Million

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Perkhidmatan Services</b>	<b>-1,621.9</b>	<b>-1,178.6</b>	<b>-935.9</b>	<b>-1,169.5</b>	<b>-1,749.3</b>
Penerimaan Receipts	842.8	485.9	269.3	388.2	456.7
Pembayaran Payments	2,464.7	1,664.5	1,205.2	1,557.7	2,205.9
<b>Penerimaan Receipts</b>	<b>842.8</b>	<b>485.9</b>	<b>269.3</b>	<b>388.2</b>	<b>456.7</b>
Perkhidmatan Pembuatan Manufacturing Services	-	-	-	-	-
Perkhidmatan Pemeliharaan dan Pembaikan Maintenance and Repair Services	0.0	0.0	0.9	0.1	0.4
Pengangkutan Transport	379.2	200.1	133.1	271.8	246.3
Pelancongan Travel	295.5	52.3	2.8	19.0	95.4
Pembinaan Construction	128.6	188.7	86.1	41.2	22.0
Perkhidmatan Insuran Insurance Services	1.9	2.0	0.6	1.9	0.3
Perkhidmatan Kewangan Financial Services	0.5	0.3	0.3	0.6	0.6
Caj bagi Penggunaan Harta Intelek Charges for the Use of Intellectual Property	-	-	-	-	-
Perkhidmatan Telekomunikasi, Komputer dan Informasi Telecommunications, Computer and Information Services	1.3	10.1	10.3	8.0	46.1
Perkhidmatan Perniagaan Lain Other Business Services	10.4	7.0	9.6	20.1	20.0
Perkhidmatan Peribadi, Kebudayaan dan Rekreasi Personal, Cultural and Recreational Services	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Barangan dan Perkhidmatan Kerajaan t.t.t.l Government Goods and Services n.i.e	25.5	25.5	25.5	25.5	25.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

5.2 Transaksi Perkhidmatan (Sambungan)  
Services Transactions (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Pembayaran Payments</b>	<b>2,464.7</b>	<b>1,664.5</b>	<b>1,205.2</b>	<b>1,557.7</b>	<b>2,205.9</b>
Perkhidmatan Pembuatan Manufacturing Services	-	-	-	-	-
Perkhidmatan Pemeliharaan dan Pembaikan Maintenance and Repair Services	127.3	166.1	83.1	124.1	190.9
Pengangkutan Transport	319.7	313.7	312.5	330.8	391.8
Pelancongan Travel	835.6	134.7	17.9	165.8	548.9
Pembinaan Construction	330.4	120.0	135.3	289.8	235.9
Perkhidmatan Insuran Insurance Services	16.3	15.7	73.5	101.3	73.3
Perkhidmatan Kewangan Financial Services	3.2	5.4	5.4	2.1	1.1
Caj bagi Penggunaan Harta Intelek Charges for the Use of Intellectual Property	25.5	16.9	18.3	8.5	8.1
Perkhidmatan Telekomunikasi, Komputer dan Informasi Telecommunications, Computer and Information Services	131.1	219.9	104.0	54.8	78.6
Perkhidmatan Perniagaan Lain Other Business Services	634.0	630.9	412.8	436.1	633.4
Perkhidmatan Peribadi, Kebudayaan dan Rekreasi Personal, Cultural and Recreational Services	1.4	1.2	2.6	4.4	3.9
Barangan dan Perkhidmatan Kerajaan t.t.t.l Government Goods and Services n.i.e	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

5.3 Akaun Kewangan  
Financial Account

BND Juta / Million

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Akaun Kewangan Financial Account</b>	-552.6	363.8	-160.5	3,290.7	2,473.4
<b>Perolehan Bersih Aset Kewangan Net Acquisition of Financial Assets</b>	2,292.5	918.7	-26.1	1,825.2	539.0
<b>Tanggungjawab Bersih Liabiliti Kewangan Net Incurrence of Financial Liabilities</b>	2,845.1	554.9	134.3	-1,465.5	858.9
<b>Pelaburan Langsung di Luar Negeri Direct Investment Abroad</b>	...	...	...	...	...
<b>Pelaburan Langsung dalam Brunei Direct Investment in Brunei</b>	511.0	796.7	275.1	-403.2	-68.6
Ekuiti / Equity	-41.1	216.5	312.1	-71.3	336.8
Modal Lain / Other Capital	552.1	580.2	-37.0	-331.9	-405.4
<b>Pelaburan Portfolio Aset Portfolio Investment Assets</b>	1,907.9	1,647.2	-318.7	628.7	-363.8
Ekuiti / Equity	-24.1	-925.4	81.6	92.7	230.3
Modal Lain / Other Capital	1,932.0	2,572.7	-400.3	536.0	-594.0
<b>Pelaburan Portfolio Liabiliti Portfolio Investment Liabilities</b>	-	-	-	-	-

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.3 Akaun Kewangan (Sambungan)  
Financial Account (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Lain-lain Pelaburan Aset Other Investment Assets</b>	384.6	-728.6	292.6	1,196.5	1,841.2
Matawang dan Deposit Currency and Deposits	-1,321.0	-1,272.4	-590.0	336.0	-39.6
Bank Banks	-867.7	-657.9	-633.4	198.4	-590.2
Lain-lain Korporat Kewangan Other Financial Corporations	336.5	-814.6	-100.7	16.2	-29.7
Lain-lain Sektor Other Sectors	-789.8	200.1	144.1	121.4	580.2
Pinjaman Loans	355.7	32.9	184.6	28.7	510.4
Bank Banks	355.9	31.3	184.6	28.7	509.6
Lain-lain Korporat Kewangan Other Financial Corporations	-0.2	1.6	-0.04	0.0	0.9
Lain-lain Sektor Other Sectors	-	-	-	-	-
Kredit dan Pendahuluan Perdagangan Trade Credit and Advances	-	-	-	-	-
Lain-lain Akaun Penerimaan Other Accounts Receivable	1,349.9	511.0	698.0	831.8	1,370.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.3 Akaun Kewangan (Sambungan)  
Financial Account (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Lain-lain Pelaburan Liabiliti</b> <b>Other Investment Liabilities</b>	<b>2,334.1</b>	<b>-241.8</b>	<b>-140.8</b>	<b>-1,062.3</b>	<b>-927.5</b>
Matawang dan Deposit <i>Currency and Deposits</i>	56.1	-175.4	-19.3	40.7	-3.5
Autoriti Monetari <i>Monetary Authorities</i>	167.9	-113.4	-53.1	0.3	1.9
Bank <i>Banks</i>	-111.8	-62.0	33.9	40.4	-5.3
Lain-lain Korporat Kewangan <i>Other Financial Corporations</i>	-	-	-	-	-
Lain-lain Sektor <i>Other Sectors</i>	-	-	-	-	-
Pinjaman <i>Loans</i>	1,788.3	628.6	-936.8	-1,098.7	-455.7
Bank <i>Banks</i>	-364.7	722.4	-630.9	-168.1	248.0
Lain-lain Korporat Kewangan <i>Other Financial Corporations</i>	-	-	-	-	-
Lain-lain Sektor <i>Other Sectors</i>	2,153.0	-93.8	-305.9	-930.7	-703.7
Kredit dan Pendahuluan Perdagangan <i>Trade Credit and Advances</i>	-	-	-	-	-
Lain-lain Akaun Pembayaran <i>Other Accounts Payable</i>	489.7	-695.0	271.4	-4.3	-468.4
Hak Pengeluaran Khas (Peruntukan) <i>Special Drawing Rights (Allocations)</i>	0.0	0.0	543.8	0.0	0.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti  
Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.3 Akaun Kewangan (Sambungan)  
Financial Account (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Rizab Aset</b>	<b>1,031.9</b>	<b>-611.4</b>	<b>1,472.8</b>	<b>106.0</b>	<b>-938.4</b>
<b>Reserve Assets</b>					
Emas Monetari <i>Monetary Gold</i>	-	-	-	-	-
Hak Pengeluaran Khas <i>Special Drawing Rights</i>	0.8	0.2	556.7	0.6	2.7
Kedudukan Rizab IMF <i>Reserve Position in the IMF</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Lain-lain Aset Rizab <i>Other Reserve Assets</i>	1,031.1	-611.7	916.0	106.0	-941.1
Mata Wang dan Deposit <i>Currency and Deposits</i>	906.4	-665.9	919.3	181.7	-747.9
Sekuriti Hutang <i>Debt Securities</i>	86.5	71.4	-55.2	-19.4	-196.6
Lain-lain Tuntutan <i>Other Claims</i>	-	-	-	-	-
Saham <i>Shares</i>	38.2	-17.8	52.4	-56.5	3.8
Derivatif Kewangan <i>Financial Derivatives</i>	0.0	0.6	-0.4	0.2	-0.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti  
Note : In the financial account, positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

06

PERANGKAAN  
PERDAGANGAN BARANGAN  
ANTARABANGSA

INTERNATIONAL MERCHANDISE  
TRADE STATISTICS

06

## Nota Keterangan

## 6 PERANGKAAN PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

Perangkaan Perdagangan Barangan Antarabangsa terdiri daripada import dan eksport. Perangkaan import dan eksport berasaskan maklumat yang diperolehi daripada Jabatan Kastam dan Eksais Diraja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi melalui deklarasi kastam dan Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri.

Pengimport dan pengeksport barang-barang adalah dikehendaki untuk membekalkan maklumat ke dalam deklarasi kastam bagi setiap konsainan barang niaga import atau eksport. Deklarasi ini disahkan oleh Jabatan Kastam dan Eksais Diraja dan dihadapkan ke Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik untuk pemerosesan data dan penyebaran maklumat.

Perangkaan Perdagangan Barangan Antarabangsa hanya meliputi import, eksport domestik dan eksport semula diluluskan melalui kastam. Ini tidak termasuk:

- a) matawang kertas dan syiling dalam peredaran;
- b) barang-barang persendirian dan rumah yang tidak dikenakan duti kastam di Negara Brunei Darussalam dan digunakan oleh penumpang untuk kegunaan sendiri;
- c) stor dan bahan bakar dibekalkan kepada kapal laut dan kapal udara Brunei;
- d) artikel mengenai pinjaman atau sewa contoh peralatan-peralatan untuk kajian minyak dan ujian pengerudi dll.;
- e) barang-barang persinggahan;
- f) ikan dan lain-lain produk laut yang mendarat terus dari kapal menangkap ikan di kawasan perikanan Negara Brunei Darussalam;
- g) barang-barang yang diimport dan dieksport oleh atau bagi pihak perkhidmatan diplomatik; dan
- h) barang-barang yang diimport oleh angkatan bersenjata

Klasifikasi Piawaian Perdagangan Antarabangsa Semakan 4 (SITC Rev.4), digunakan bagi penjenisan barangan komoditi untuk kedua-dua import dan eksport.

**Import** merujuk kepada barangan yang dibawa masuk ke dalam negara, sama ada secara terus atau disimpan dalam gudang sehingga cukainya dibayar, tanpa mengira sama ada barang tersebut untuk penggunaan, diproses, digunakan dalam perkilangan atau dieksport semula ke negara lain. Import dinilai mengikut *c.i.f* (*cost, insurance and freight* - kos, insurans dan tambang).

**Eksport** merujuk kepada barangan (keluaran atau buatan tempatan atau barang diimport untuk dieksport semula) yang dibawa keluar dari negara. Eksport dinilai mengikut *f.o.b* (*free on board*). Eksport terdiri daripada eksport domestik dan eksport semula.

- **Eksport Domestik** terdiri daripada barangan yang dikeluarkan di dalam Negara Brunei Darussalam.
- **Eksport Semula** merujuk kepada barangan yang dibawa keluar dari negara dalam keadaan seperti mana ianya diimport tanpa mengalami sebarang perubahan bentuk. Proses membungkus semula, menyisih atau mengged tidak dikira sebagai satu proses perubahan bentuk.

**Jumlah Perdagangan** ialah jumlah nilai eksport (termasuk eksport domestik dan eksport semula) dan import.

**Imbangan Perdagangan** ialah perbezaan antara nilai eksport (termasuk eksport domestik dan eksport semula) dan import. Lebihan direkodkan apabila eksport melebihi import, dan defisit pula dicatatkan apabila import melebihi eksport.

**Kategori Penggunaan Akhir** diklasifikasikan mengikut Klasifikasi Kategori Ekonomi Umum yang diperkenalkan oleh Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu dan sebagai cara untuk menukar data Standard International Trade Classification (SITC) kepada kategori penggunaan akhir. BEC menyediakan kategori selaras dengan 3 kelas barangan utama dalam Sistem Akaun Negara (System of National Accounts - SNA):

- Barangan Modal digunakan untuk menghasilkan barangan atau perkhidmatan lain.
- Barangan Perantaraan adalah separuh diproses, separa pembuatan dan pembekalan-perindustrian, dan diubah atau digunakan dalam pengeluaran barangan dan perkhidmatan.
- Barangan Penggunaan adalah produk akhir yang digunakan terutamanya oleh isi rumah untuk kegunaan akhir.

**Barangan perdagangan mengikut mod pengangkutan** dikumpul mengikut cara pengangkutan yang digunakan untuk barangan masuk atau keluar daripada sesebuah ekonomi. Klasifikasi berikut adalah kategori utama mod pengangkutan:

1. Udara;
2. Laut;
3. Darat; dan
4. Lain-lain, termasuk penghantaran pos, mel atau kurier dan barangan yang melintasi sempadan dan tidak mengaitkan urusan niaga kepada sebarang kategori pengangkutan jenis tertentu.

*Explanatory Note*

# 6 | INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

*International Merchandise Trade Statistics comprises of imports and exports. The import and export statistics is based on the information captured by the Royal Customs and Excise Department, Ministry of Finance and Economy through the customs declarations and Department of Energy, Prime Minister's Office.*

*Importers and exporters of goods are required to furnish information in the customs declaration forms in respect of every consignment of merchandise imported or exported. These declarations are verified by the Department of Royal Customs and Excise which are then forwarded to Department of Economic Planning and Statistics for data processing and disseminations.*

*International Merchandise Trade Statistics practised by Brunei Darussalam imports, domestic exports and re-exports that have been cleared through customs excluding:*

- a) currency notes and coins in circulation;*
- b) personal and household effects which do not incur any Brunei Darussalam customs duty and which are taken by passengers for their own use;*
- c) stores and fuel supplied to Brunei ships and aircrafts;*
- d) articles on loan or rent e.g. equipments for oil surveys and experimental drilling etc.;*
- e) goods in transit;*
- f) fish and other marine products landed from Brunei Darussalam fishing vessels direct from fishing grounds;*
- g) goods imported and exported by or on behalf of diplomatic services; and*
- h) goods imported by the armed forces*

*The Standard International Trade Classification, Revision 4 (SITC Rev.4) is used to classify commodity items for both imports and exports.*

**Imports** refer to goods brought into the country, either directly or into bonded warehouses, irrespective of whether such goods are for consumption, to be processed used in manufacturing or subsequent exports to other countries. Imports are valued on c.i.f (cost, insurance and freight) basis.

**Exports** refer to goods (locally produced or manufactured or imports for subsequent exports), which are taken out of the country. Exports are value on f.o.b (free on board) basis. Exports comprise of domestic exports and re-exports.

- **Domestic Exports** comprise of goods which are grown or produced in Brunei Darussalam.
- **Re-Exports** refer to goods taken out of the country in the same form as they were imported without any transformation. Re-packing, sorting or grading processes are not considered part of the transformation processes.

**Total Trade** is total of value of exports (including domestic exports and re-exports) and imports.

**Balance of Trade** is the difference between the value of exports (including domestic exports and re-exports) and imports. When exports exceed imports it is recorded as surplus while a deficit is registered when imports exceed exports.

**End Use Categories** is classified in accordance with Broad Economic Category introduced by the United Nations and as a means for converting data compiled in terms of Standard International Trade Classification (SITC) into end use categories. The BEC provides categories which can be aligned into 3 large classes of goods in the System of National Accounts (SNA):

- Capital Goods are used as means of producing other goods or services.
- Intermediate Goods are semi-processed, semi-manufactured and industrial-supplies, and transformed or used up in the production of goods and services.
- Consumption Goods are final product mainly used by households for final consumption.

**Merchandise trade in goods by mode of transport** are compiled according to the means of transport used when goods enter or leave the economic territory of a country. The following classifications are the main categories of the mode of transport:

1. Air;
2. Sea;
3. Land; and
4. Others, include postal consignments, mail or courier shipments and goods crossing the border not to attribute a transaction to any specific mode of transport categories.

## Klasifikasi Seksyen Barangan Classification of Commodities Section

- ( 0 ) Makanan  
*Food*
- ( 1 ) Minuman dan Tembakau  
*Beverages and Tobacco*
- ( 2 ) Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan  
*Crude Materials, Inedible*
- ( 3 ) Bahan Api Galian  
*Mineral Fuels*
- ( 4 ) Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran  
*Animal and Vegetable Oils and Fats*
- ( 5 ) Bahan Kimia  
*Chemicals*
- ( 6 ) Barang-Barang Keluaran Kilang  
*Manufactured Goods*
- ( 7 ) Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan  
*Machinery and Transport Equipment*
- ( 8 ) Pelbagai Barang Keluaran Kilang  
*Miscellaneous Manufactured Articles*
- ( 9 ) Pelbagai Urusniaga  
*Miscellaneous Transaction*

**Nota :** Barang Perdagangan dalam Seksyen ini diklasikan mengikut *Brunei Darussalam Standard International Trade Classification (BDSITC), 2012* berdasarkan *United Nation's Standard International Trade Classification (SITC), Revision 4*

**Note :** Trade Commodities in this Section are classified according to *Brunei Darussalam Standard International Trade Classification (BDSITC), 2012* based on the *United Nation's Standard International Trade Classification (SITC), Revision 4*

6.1 Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan  
Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance

BND Juta / Million

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Eksport</b> <b>Exports</b>	<b>9,886.3</b>	<b>9,121.8</b>	<b>14,133.8</b>	<b>19,623.6</b>	<b>14,765.4</b>
Eksport Domestik Domestic Exports	9,275.3	9,010.9	13,723.3	19,304.1	14,479.9
Eksport Semula Re-Exports	610.9	110.9	410.5	319.5	285.5
<b>Import</b> <b>Imports</b>	<b>6,956.9</b>	<b>7,338.6</b>	<b>9,721.7</b>	<b>12,664.3</b>	<b>10,007.2</b>
<b>Jumlah Perdagangan</b> <b>Total Trade</b>	<b>16,843.2</b>	<b>16,460.4</b>	<b>23,855.5</b>	<b>32,287.9</b>	<b>24,772.6</b>
<b>Imbangan Perdagangan</b> <b>Trade Balance</b>	<b>2,929.4</b>	<b>1,783.2</b>	<b>4,412.1</b>	<b>6,959.3</b>	<b>4,758.2</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.2 Kadar Pertumbuhan Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan  
Growth Rates of Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance

Peratus / Per cent

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Eksport</b> <b>Exports</b>	<b>11.4</b>	<b>-7.7</b>	<b>54.9</b>	<b>38.8</b>	<b>-24.8</b>
Eksport Domestik Domestic Exports	9.8	-2.6	52.3	40.0	-25.0
Eksport Semula Re-Exports	43.7	-81.8	270.2	-22.2	-10.6
<b>Import</b> <b>Imports</b>	<b>23.7</b>	<b>5.5</b>	<b>32.5</b>	<b>30.3</b>	<b>-21.0</b>
<b>Jumlah Perdagangan</b> <b>Total Trade</b>	<b>16.2</b>	<b>-2.3</b>	<b>44.9</b>	<b>35.3</b>	<b>-23.3</b>
<b>Imbangan Perdagangan</b> <b>Trade Balance</b>	<b>-9.9</b>	<b>-39.1</b>	<b>147.4</b>	<b>57.7</b>	<b>-31.6</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.3 Import mengikut Seksyen Barangan  
Imports by Commodity Section

BND Juta / Million

Seksyen Barangan Commodity Section	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Jumlah Import</b> <i>Total Imports</i>	<b>6,956.9</b>	<b>7,338.6</b>	<b>9,721.7</b>	<b>12,664.3</b>	<b>10,007.2</b>
Makanan <i>Food</i>	616.9	707.8	733.4	792.9	735.1
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	56.9	59.4	66.3	64.7	61.3
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	32.0	23.5	83.1	106.2	32.1
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	2,341.6	2,679.6	5,832.3	8,583.4	6,320.1
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	16.9	21.1	25.7	34.8	26.7
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	489.4	669.3	578.5	689.8	703.4
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	965.0	827.1	547.5	575.3	559.9
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	2,048.3	1,944.5	1,422.2	1,381.1	1,196.5
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	379.7	404.8	425.9	421.4	357.8
Pelbagai Urusniaga <i>Miscellaneous Transaction</i>	10.1	1.6	6.8	14.6	14.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.4 Eksport mengikut Seksyen Barangan  
Exports by Commodity Section

BND Juta / Million

Seksyen Barangan Commodity Section	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Jumlah Eksport</b> <i>Total Exports</i>	<b>9,886.3</b>	<b>9,121.8</b>	<b>14,133.8</b>	<b>19,623.6</b>	<b>14,765.4</b>
Makanan <i>Food</i>	13.9	14.0	52.2	60.6	25.1
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	0.1	0.1	0.2	0.3	0.2
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	32.5	8.6	40.8	38.7	18.8
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	9,031.4	7,435.5	11,037.2	15,752.4	11,358.6
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	0.4	0.1	0.9	0.6	0.5
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	337.0	1,524.6	2,608.7	3,430.3	3,030.2
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	82.0	22.4	43.0	100.6	109.5
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	311.9	68.9	289.0	181.8	156.1
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	68.5	29.9	41.4	44.2	56.5
Pelbagai Urusniaga <i>Miscellaneous Transaction</i>	8.4	17.7	20.3	14.1	9.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.5 Import Barangan Utama dan Terpilih  
Imports of Major and Selected Commodities

BND Ribu / Thousand

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
Susu dan Krim, Cair Pekat <i>Milk and Cream, Evaporated Condensed</i>	42,628	38,738	41,191	46,862	42,537
Ikan (Segar, Sejuk dan Beku) <i>Fish (Fresh, Chilled and Frozen)</i>	37,104	29,899	38,950	43,452	40,918
Beras <i>Rice</i>	59,732	56,887	37,609	35,738	28,324
Sayur-sayuran dan Buah-buahan <i>Vegetables and Fruits</i>	122,615	140,379	158,026	192,689	153,532
Gula, Molase dan Madu <i>Sugars, Molasses and Honey</i>	6,919	8,909	6,904	6,814	9,187
Petroleum, Keluaran Petroleum <i>Petroleum, Petroleum Products</i>	2,165,930	2,552,529	5,640,787	8,327,345	6,145,478
Perubatan dan Keluaran Farmasi <i>Medical and Pharmaceutical Products</i>	138,362	237,775	206,436	200,862	307,707
Pelbagai Keluaran Kimia <i>Miscellaneous Chemical Products</i>	124,233	62,803	72,792	112,445	65,909
Kapur, Simen dan Bahan-Bahan Binaan <i>Lime, Cements and Construction Materials</i>	43,897	30,565	34,229	29,526	34,322
Besi dan Keluli <i>Iron and Steel</i>	316,543	412,055	177,145	180,079	213,652
Barang-barang Logam Terkilang <sup>(1)</sup> <i>Manufactured of Metals</i>	362,640	156,286	112,649	155,294	119,190

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Selain daripada besi dan keluli  
Note : Other than iron and steel

6.5 Import Barangan Utama dan Terpilih (Sambungan)  
Imports of Major and Selected Commodities (Continued)

BND Ribu / Thousand

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
Mesin Janakuasa (kecuali elektrik) <i>Power Generating Machinery (except electricity)</i>	237,296	260,706	179,534	195,489	199,168
Mesin Perindustrian dan Lain-lain <i>Industrial and Other Machinery</i>	854,008	547,328	296,453	248,246	267,307
Peralatan Komunikasi <i>Telecommunication Equipment</i>	66,257	93,730	81,880	67,519	61,916
Kelengkapan, Peralatan dan Mesin Elektrik <i>Electric Machinery Apparatus and Appliances</i>	11,175	235,229	175,322	178,230	156,540
Kenderaan Jalanraya <i>Motor Vehicles</i>	397,461	431,030	352,278	302,311	279,086
Perabot dan Alat Ganti <i>Furniture and Parts</i>	38,246	44,402	45,521	42,270	33,907
Pakaian <i>Clothing</i>	39,737	44,283	68,382	82,084	50,859

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.6 Eksport Barangan Utama dan Terpilih  
Exports of Major and Selected Commodities

BND Ribu / Thousand

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
Ikan dan Crustaceans (Segar, Sejuk dan Beku) <i>Fish and Crustaceans (Fresh, Chilled and Frozen)</i>	5,746	9,196	36,806	44,496	18,710
Minuman <i>Beverages</i>	35	17	13	43	46
Minyak Mentah <i>Crude Oil</i>	3,892,054	1,757,279	2,895,788	2,992,693	2,436,592
Gas Cecair Asli <i>Liquefied Natural Gas</i>	4,323,471	2,980,496	3,483,933	4,811,971	3,404,789
Metanol <i>Methanol</i>	206,987	199,134	260,352	256,845	216,150
Pembuatan Kayu <i>Wood Manufactures</i>	1,823	65	1,603	1,814	1,009
Pakaian <i>Garments</i>	2,789	6,035	2,807	3,126	1,628

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan, 2023  
Imports by Trading Partners and Commodity Section, 2023

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
<b>ASEAN :</b>	<b>515.3</b>	<b>51.0</b>	<b>17.3</b>	<b>1,735.6</b>	<b>25.5</b>
Cambodia	11.1	-	-	-	-
Indonesia	28.6	4.4	0.1	139.5	5.6
Lao PDR	0.0	-	-	-	-
Malaysia	365.0	38.3	11.2	1,438.2	18.1
<i>Peninsular</i>	365.0	38.3	11.2	1,438.2	18.1
<i>Sabah</i>	-	-	-	-	-
<i>Sarawak</i>	-	-	-	-	-
Myanmar	0.8	0.0	-	-	-
Philippines	5.9	0.3	0.0	68.4	-
Singapore	46.9	4.7	3.8	9.2	1.8
Thailand	49.6	3.2	2.1	2.2	0.0
Viet Nam	7.4	0.1	0.0	78.1	-

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 103  
Note : Commodity Sections refer to page 103 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan, 2023 (Sambungan)  
Imports by Trading Partners and Commodity Section, 2023 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
<b>ASEAN :</b>	<b>303.5</b>	<b>286.9</b>	<b>332.5</b>	<b>157.3</b>	<b>4.1</b>	<b>3,429.0</b>
Cambodia	0.0	-	0.0	0.3	0.0	11.4
Indonesia	10.1	24.7	59.1	4.9	0.0	277.0
Lao PDR	-	-	-	0.0	-	0.0
Malaysia	175.6	91.6	110.3	86.5	0.4	2,335.2
<i>Peninsular</i>	175.6	90.6	110.3	86.3	0.4	2,334.0
<i>Sabah</i>	-	-	-	0.1	-	0.1
<i>Sarawak</i>	-	1.0	-	0.1	-	1.0
Myanmar	-	0.0	0.0	0.0	-	0.8
Philippines	0.7	1.5	1.1	1.2	0.0	79.0
Singapore	97.9	130.8	118.7	53.7	3.7	471.1
Thailand	16.2	12.1	39.8	4.5	0.0	129.8
Viet Nam	3.0	26.2	3.5	6.2	0.0	124.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 103  
Note : Commodity Sections refer to page 103 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan, 2023 (Sambungan)  
Imports by Trading Partners and Commodity Section, 2023 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
<b>KESATUAN EROPAH :</b>	<b>16.7</b>	<b>1.0</b>	<b>1.0</b>	<b>2.9</b>	<b>0.3</b>
<b>EUROPEAN UNION :</b>					
Austria	0.3	-	0.2	0.0	-
Belgium	2.6	0.2	0.0	0.3	-
Denmark	0.6	0.2	-	-	-
Finland	-	-	-	-	-
France	1.7	0.4	0.5	0.1	-
Germany	2.8	0.1	0.0	2.2	0.0
Greece	0.1	-	-	-	-
Ireland	0.3	0.0	-	-	-
Italy	2.4	0.0	0.0	0.0	0.2
Luxembourg	-	-	-	-	-
Netherlands	4.3	0.0	0.2	0.2	-
Portugal	0.0	0.0	-	-	-
Spain	0.8	0.0	0.0	0.0	0.1
Sweden	0.0	0.0	-	0.0	-
Estonia	-	-	-	-	-
Lain-lain / Others	0.7	0.1	0.0	0.1	0.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 103  
Note : Commodity Sections refer to page 103 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan, 2023 (Sambungan)  
Imports by Trading Partners and Commodity Section, 2023 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
<b>KESATUAN EROPAH :</b>	<b>192.1</b>	<b>19.9</b>	<b>122.1</b>	<b>34.4</b>	<b>0.1</b>	<b>390.5</b>
<b>EUROPEAN UNION :</b>						
Austria	0.4	0.6	0.9	0.6	-	3.0
Belgium	160.4	0.6	0.4	0.7	-	165.3
Denmark	6.1	1.9	1.4	0.7	-	10.9
Finland	0.1	0.1	0.3	0.7	0.0	1.3
France	5.0	1.4	7.2	3.0	0.0	19.2
Germany	4.9	5.5	59.3	15.9	0.0	90.7
Greece	0.2	0.0	0.3	0.1	-	0.7
Ireland	8.3	0.0	0.5	0.7	0.0	9.9
Italy	1.8	4.7	22.6	5.8	0.0	37.5
Luxembourg	0.1	0.0	0.1	0.0	-	0.2
Netherlands	3.3	2.3	17.7	3.1	0.0	31.1
Portugal	0.1	0.1	0.3	0.3	0.0	0.8
Spain	0.7	0.9	1.4	0.6	-	4.6
Sweden	0.1	0.7	1.7	0.4	-	2.9
Estonia	0.0	0.1	0.1	0.0	-	0.2
Lain-lain / Others	0.7	1.0	8.1	1.6	-	12.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 103  
Note : Commodity Sections refer to page 103 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan, 2023 (Sambungan)  
Imports by Trading Partners and Commodity Section, 2023 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
<b>LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN :</b>	<b>203.2</b>	<b>9.2</b>	<b>13.8</b>	<b>4,581.6</b>	<b>0.9</b>
<b>OTHER TRADING PARTNERS :</b>					
Australia	52.0	0.8	0.1	656.4	0.0
Canada	0.6	0.0	0.9	0.0	0.0
People's Republic of China	41.4	0.2	3.7	495.6	0.0
Hong Kong SAR	0.7	0.5	0.2	2.6	0.0
India	33.3	0.1	2.0	0.1	0.1
Japan	2.1	0.0	0.1	0.5	0.0
Republic of Korea	3.7	0.3	0.1	0.5	-
New Zealand	6.4	0.4	-	-	-
Switzerland	0.6	0.1	-	0.0	-
Taiwan, China	3.1	5.6	0.2	0.1	0.0
United Arab Emirates	1.5	0.2	0.0	1,159.1	0.1
United Kingdom	4.5	0.5	0.0	0.1	0.1
United States of America	11.9	0.1	0.1	1.1	0.1
Lain-lain / Others	41.4	0.6	6.4	2,265.4	0.4
<b>Jumlah Total</b>	<b>735.1</b>	<b>61.3</b>	<b>32.1</b>	<b>6,320.1</b>	<b>26.7</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 103  
Note : Commodity Sections refer to page 103 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan, 2023 (Sambungan)  
Imports by Trading Partners and Commodity Section, 2023 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
<b>LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN :</b>	<b>207.8</b>	<b>253.2</b>	<b>741.9</b>	<b>166.0</b>	<b>10.2</b>	<b>6,187.8</b>
<b>OTHER TRADING PARTNERS :</b>						
Australia	4.8	1.3	2.5	1.3	0.1	<b>719.3</b>
Canada	0.8	0.3	2.9	1.0	0.0	<b>6.4</b>
People's Republic of China	100.3	149.0	175.4	74.0	0.0	<b>1,039.7</b>
Hong Kong SAR	2.2	4.0	4.8	7.3	0.0	<b>22.1</b>
India	6.5	7.4	42.5	3.4	0.0	<b>95.4</b>
Japan	2.1	32.4	78.2	4.4	0.0	<b>119.8</b>
Republic of Korea	34.4	8.7	47.0	1.7	0.0	<b>96.3</b>
New Zealand	0.0	0.1	1.3	0.1	0.0	<b>8.4</b>
Switzerland	1.1	0.2	0.9	10.7	0.0	<b>13.6</b>
Taiwan, China	2.9	4.6	4.5	2.7	0.0	<b>23.6</b>
United Arab Emirates	2.2	1.9	2.2	4.1	0.0	<b>1,171.4</b>
United Kingdom	7.4	10.0	108.6	9.4	0.0	<b>140.6</b>
United States of America	31.9	29.1	260.1	39.1	0.7	<b>374.2</b>
Lain-lain / Others	11.3	4.3	11.1	6.9	9.2	<b>2,357.0</b>
<b>Jumlah Total</b>	<b>703.4</b>	<b>559.9</b>	<b>1,196.5</b>	<b>357.8</b>	<b>14.4</b>	<b>10,007.2</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 103  
Note : Commodity Sections refer to page 103 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan, 2023  
Exports by Trading Partners and Commodity Section, 2023

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
<b>ASEAN :</b>	<b>6.7</b>	<b>0.2</b>	<b>16.6</b>	<b>4,619</b>	<b>0.5</b>
Cambodia	0.0	-	-	-	-
Indonesia	0.0	-	3.2	395.7	-
Lao PDR	-	-	-	-	-
Malaysia	4.2	0.2	5.9	801.7	0.5
<i>Peninsular</i>	<i>0.8</i>	<i>0.0</i>	<i>5.6</i>	<i>801.6</i>	<i>0.5</i>
<i>Sabah</i>	<i>0.3</i>	<i>0.0</i>	<i>0.1</i>	<i>0.0</i>	<i>-</i>
<i>Sarawak</i>	<i>3.1</i>	<i>0.2</i>	<i>0.1</i>	<i>0.1</i>	<i>0.0</i>
Myanmar	0.0	-	-	-	-
Philippines	0.4	0.0	-	273.2	-
Singapore	2.1	0.0	7.4	2,376.2	0.0
Thailand	0.0	-	0.0	631.1	-
Viet Nam	0.0	-	0.0	141.4	-
<b>KESATUAN EROPAH :</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>-</b>	<b>0.0</b>	<b>-</b>
<b>EUROPEAN UNION :</b>					
Austria	-	-	-	-	-
Denmark	-	-	-	-	-
Finland	0.0	-	-	-	-
France	0.0	-	-	-	-
Germany	0.0	0.0	-	0.0	-
Italy	-	-	-	-	-
Spain	-	-	-	-	-
Sweden	-	-	-	-	-
Lain-lain / Others	-	0.0	-	0.0	-

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 103  
Note : Commodity Sections refer to page 103 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan, 2023 (Sambungan)  
Exports by Trading Partners and Commodity Section, 2023 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
<b>ASEAN :</b>	<b>413.5</b>	<b>47.1</b>	<b>78.6</b>	<b>23.9</b>	<b>5.4</b>	<b>5,211.6</b>
Cambodia	16.1	-	0.0	0.0	0.0	16.2
Indonesia	42.9	0.3	0.7	1.6	0.3	444.8
Lao PDR	-	-	-	0.0	-	0.0
Malaysia	92.0	31.2	35.5	10.5	0.8	982.4
<i>Peninsular</i>	91.7	21.7	30.7	9.3	0.5	962.5
<i>Sabah</i>	0.0	0.5	0.4	0.1	0.0	1.5
<i>Sarawak</i>	0.3	8.9	4.3	1.0	0.3	18.4
Myanmar	5.8	0.0	0.0	0.0	0.0	5.8
Philippines	72.2	0.3	0.4	0.0	0.9	347.4
Singapore	12.7	14.3	40.1	10.1	3.3	2,466.2
Thailand	93.9	0.8	0.9	0.1	0.1	726.9
Viet Nam	77.7	0.2	0.9	1.7	0.0	221.9
<b>KESATUAN EROPAH :</b>	<b>1.7</b>	<b>0.1</b>	<b>4.0</b>	<b>1.7</b>	<b>0.3</b>	<b>7.8</b>
<b>EUROPEAN UNION :</b>						
Austria	0.0	0.0	0.0	0.0	-	0.0
Denmark	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1
Finland	-	0.0	-	0.0	-	0.0
France	0.0	0.0	0.2	0.0	0.2	0.5
Germany	0.6	0.1	1.8	0.2	0.0	2.7
Italy	0.6	0.0	0.0	1.1	0.0	1.7
Spain	0.1	0.0	1.9	0.0	0.0	2.0
Sweden	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1
Lain-lain / Others	0.4	0.0	0.0	0.3	0.0	0.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 103  
Note : Commodity Sections refer to page 103 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan, 2023 (Sambungan)  
Exports by Trading Partners and Commodity Section, 2023 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
<b>LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN :</b>	<b>18.4</b>	<b>0.0</b>	<b>2.2</b>	<b>6,739.4</b>	<b>0.0</b>
<b>OTHER TRADING PARTNERS :</b>					
Australia	2.0	-	-	3,075.0	-
Canada	0.0	-	0.0	-	-
People's Republic of China	3.1	0.0	0.5	589.1	-
Hong Kong SAR	0.0	-	0.0	52.3	0.0
India	-	-	0.4	216.0	-
Japan	5.8	0.0	0.5	2,000.9	-
Republic of Korea	0.4	0.0	0.3	382.9	-
New Zealand	0.0	-	-	115.7	-
Norway	-	-	-	-	-
Switzerland	-	-	0.0	-	-
Taiwan, China	7.1	-	0.5	209.4	-
United Arab Emirates	0.0	-	-	0.0	-
United Kingdom	0.0	-	0.0	0.0	-
United States of America	0.0	0.0	0.1	0.9	-
Lain-lain / Others	0.0	-	-	97.2	-
<b>Jumlah Total</b>	<b>25.1</b>	<b>0.2</b>	<b>18.8</b>	<b>11,358.6</b>	<b>0.5</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 103  
Note : Commodity Sections refer to page 103 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan, 2023 (Sambungan)  
Exports by Trading Partners and Commodity Section, 2023 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
<b>LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN :</b>	<b>2,615.0</b>	<b>62.3</b>	<b>73.6</b>	<b>30.9</b>	<b>4.1</b>	<b>9,546.0</b>
<b>OTHER TRADING PARTNERS :</b>						
Australia	92.3	0.2	2.7	0.9	0.5	<b>3,173.6</b>
Canada	0.8	0.2	0.8	0.1	0.7	<b>2.5</b>
People's Republic of China	1,897.3	3.9	2.8	0.2	0.1	<b>2,497.0</b>
Hong Kong SAR	0.0	0.1	0.5	0.3	0.1	<b>53.3</b>
India	12.6	0.1	0.3	0.0	0.2	<b>229.5</b>
Japan	20.7	0.0	0.2	0.2	0.1	<b>2,028.3</b>
Republic of Korea	18.7	0.0	0.3	0.0	0.0	<b>402.7</b>
New Zealand	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	<b>115.9</b>
Norway	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	<b>0.2</b>
Switzerland	0.0	0.0	0.7	0.0	0.0	<b>0.7</b>
Taiwan, China	36.4	0.2	0.1	0.0	-	<b>253.7</b>
United Arab Emirates	0.6	0.4	1.7	1.6	0.0	<b>4.4</b>
United Kingdom	0.3	1.0	4.5	23.0	1.3	<b>30.1</b>
United States of America	28.8	55.8	45.7	1.8	0.2	<b>133.1</b>
Lain-lain / Others	506.6	0.5	13.0	2.9	0.8	<b>620.9</b>
<b>Jumlah Total</b>	<b>3,030.2</b>	<b>109.5</b>	<b>156.1</b>	<b>56.5</b>	<b>9.8</b>	<b>14,765.4</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 103  
Note : Commodity Sections refer to page 103 for classification of Trade Commodities

6.9 Import mengikut Rakan Dagangan  
Imports by Trading Partners

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2019	2020	2021	2022	2023
<b>ASEAN :</b>	<b>2,233.7</b>	<b>2,801.8</b>	<b>3,454.3</b>	<b>4,567.4</b>	<b>3,429.0</b>
Cambodia	26.8	20.2	14.2	18.6	11.4
Indonesia	178.3	214.0	378.1	374.1	277.0
Lao PDR	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Malaysia	825.3	1,311.2	2,142.6	3,041.8	2,335.2
<i>Peninsular</i>	821.8	1,308.4	2,140.7	3,040.4	2,334.0
<i>Sabah</i>	0.6	0.4	-	0.0	0.1
<i>Sarawak</i>	2.9	2.4	1.9	1.4	1.0
Myanmar	0.9	1.0	0.8	1.4	0.8
Philippines	11.7	12.2	41.8	201.4	79.0
Singapore	872.5	1,039.3	690.5	678.1	471.1
Thailand	160.9	174.9	126.0	112.7	129.8
Viet Nam	157.3	29.0	60.3	139.3	124.6
<b>KESATUAN EROPAH :</b>	<b>904.2</b>	<b>394.0</b>	<b>278.4</b>	<b>320.7</b>	<b>390.5</b>
<b>EUROPEAN UNION :</b>					
Austria	7.1	3.2	3.6	4.5	3.0
Belgium	13.9	15.4	19.5	17.3	165.3
Denmark	18.6	5.0	6.4	6.5	10.9
Finland	1.4	3.1	1.2	2.3	1.3
France	35.2	32.5	18.3	18.1	19.2
Germany	440.5	197.3	118.0	86.2	90.7
Greece	0.5	1.2	0.6	0.5	0.7
Ireland	4.8	2.6	3.2	8.4	9.9
Italy	118.2	79.5	43.1	43.8	37.5
Luxembourg	1.4	0.2	0.4	0.6	0.2
Netherlands	29.6	22.1	22.9	26.5	31.1
Portugal	1.0	0.1	0.2	0.4	0.8
Spain	14.2	6.4	16.8	14.0	4.6
Sweden	5.9	4.6	2.7	1.8	2.9
United Kingdom <sup>(1)</sup>	170.4	-	-	-	-
Lain-lain / Others	41.5	20.9	21.6	89.8	12.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pengunduran United Kingdom daripada Kesatuan Eropah pada Februari 2020  
Note : Withdrawal of the United Kingdom from the European Union in February 2020

6.9 Import mengikut Rakan Dagangan (Sambungan)  
Imports by Trading Partners (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2019	2020	2021	2022	2023
<b>LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN :</b> <b>OTHER TRADING PARTNERS :</b>	<b>3,819.0</b>	<b>4,142.8</b>	<b>5,988.9</b>	<b>7,776.3</b>	<b>6,187.8</b>
Australia	57.4	407.6	585.1	598.9	719.3
Brazil	7.9	-	2.6	5.5	4.3
Canada	11.3	7.0	10.9	15.8	6.4
People's Republic of China	914.8	792.9	798.0	1,117.7	1,039.7
Hong Kong SAR	48.2	35.6	46.8	28.9	22.1
India	139.5	103.2	81.1	107.6	95.2
Japan	281.7	231.9	199.4	148.9	119.8
Republic of Korea	128.9	151.0	66.6	112.7	96.3
New Zealand	7.3	7.7	6.5	6.1	8.4
Switzerland	11.9	13.1	12.3	28.4	13.6
Taiwan, China	22.9	116.8	39.3	51.2	23.6
United Arab Emirates	349.2	312.8	258.0	1,544.4	1,171.4
United Kingdom	-	479.8	93.8	151.9	140.6
United States of America	440.3	407.2	297.3	392.1	374.2
Lain-lain / Others	1,397.8	1,076.1	3,491.0	3,466.1	2,352.9
<b>Jumlah Total</b>	<b>6,956.9</b>	<b>7,338.6</b>	<b>9,721.7</b>	<b>12,664.3</b>	<b>10,007.2</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.10 Eksport mengikut Rakan Dagangan  
Exports by Trading Partners

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2019	2020	2021	2022	2023
<b>ASEAN :</b>	<b>3,390.0</b>	<b>3,665.8</b>	<b>4,497.5</b>	<b>7,706.7</b>	<b>5,211.6</b>
Cambodia	0.0	0.0	0.0	24.4	16.2
Indonesia	52.4	99.3	218.4	930.2	444.8
Lao PDR	0.0	0.0	-	0.0	0.0
Malaysia	834.5	702.9	737.6	1,986.4	982.4
<i>Peninsular</i>	804.2	688.3	708.9	1,957.0	962.5
<i>Sabah</i>	5.0	1.1	1.3	1.9	1.5
<i>Sarawak</i>	25.2	13.5	27.4	27.6	18.4
Myanmar	0.0	0.0	0.1	75.1	5.8
Philippines	162.5	200.9	504.9	588.7	347.4
Singapore	1,315.2	1,943.9	1,973.3	2,659.1	2,466.2
Thailand	753.6	405.4	695.8	642.5	726.9
Viet Nam	271.7	313.4	367.3	800.2	221.9
<b>KESATUAN EROPAH :</b> <b>EUROPEAN UNION :</b>	<b>31.3</b>	<b>3.3</b>	<b>6.6</b>	<b>15.1</b>	<b>7.8</b>
Austria	0.0	-	-	0.0	0.0
Belgium	0.2	0.0	0.3	0.4	0.3
Denmark	0.0	-	-	0.1	0.1
Finland	0.0	-	-	0.1	0.0
France	0.9	0.1	0.2	0.4	0.5
Germany	3.3	0.9	1.0	5.1	2.7
Greece	0.0	-	-	0.0	0.1
Italy	0.5	1.4	1.7	4.0	1.7
Netherlands	0.0	-	3.3	3.7	-
Portugal	0.0	-	-	0.0	0.0
Spain	0.2	0.1	-	0.8	2.0
Sweden	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1
United Kingdom <sup>(1)</sup>	25.4	-	-	-	-
Lain-lain / Others	0.9	0.8	-	0.3	0.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pengunduran United Kingdom daripada Kesatuan Eropah pada Februari 2020  
Note : Withdrawal of the United Kingdom from the European Union in February 2020

6.10 Eksport mengikut Rakan Dagangan (Sambungan)  
Exports by Trading Partners (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2019	2020	2021	2022	2023
<b>LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN :</b>	<b>6,464.9</b>	<b>5,452.7</b>	<b>9,629.6</b>	<b>11,901.8</b>	<b>9,546.0</b>
<b>OTHER TRADING PARTNERS :</b>					
Australia	976.6	458.4	2,420.7	4,043.4	3,173.6
Canada	0.5	2.8	0.7	5.1	2.5
People's Republic of China	584.3	1,613.4	2,959.6	3,053.1	2,497.0
Hong Kong SAR	35.1	2.8	154.3	18.5	53.3
India	820.6	480.0	595.7	412.1	229.5
Japan	3,298.7	2,335.0	2,954.3	3,409.3	2,028.3
Republic of Korea	460.7	196.2	112.4	345.8	402.7
New Zealand	0.7	0.4	76.9	151.4	115.9
Norway	0.5	0.1	0.0	0.1	0.2
Switzerland	0.6	0.0	0.8	0.5	0.7
Taiwan, China	186.0	122.2	161.4	29.0	253.7
United Arab Emirates	27.1	1.2	56.3	1.1	4.4
United Kingdom	-	5.7	18.5	33.0	30.1
United States of America	50.1	105.1	38.5	177.3	133.1
Lain-lain / Others	23.4	129.3	79.5	222.0	620.9
<b>Jumlah Total</b>	<b>9,886.3</b>	<b>9,121.8</b>	<b>14,133.8</b>	<b>19,623.6</b>	<b>14,765.4</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.11 Nilai Eksport Utama mengikut Rakan Dagangan, 2023  
Value of Major Exports by Trading Partners, 2023

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Minyak Mentah Crude Oil	Gas Cecair Asli Liquefied Natural Gas	Produk Petroleum Lain Other Petroleum Products	Produk Gas Lain Other Gas Products	Metanol Methanol	Kimia dan Produk Berkaitan Chemical and Related Products	Jumlah Total
<b>ASEAN :</b>							
Indonesia	270.9	-	123.4	1.4	40.5	1.9	<b>438.1</b>
Malaysia	181.4	180.4	332.0	107.6	5.6	84.8	<b>891.6</b>
Philippines	-	-	112.0	161.2	23.0	49.2	<b>345.4</b>
Singapore	488.9	-	1,884.5	2.8	4.5	6.9	<b>2,387.6</b>
Thailand	398.7	232.4	-	-	14.4	79.2	<b>724.7</b>
Viet Nam	-	-	21.5	119.9	17.3	60.4	<b>219.1</b>
<b>LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN :</b>							
<b>OTHER TRADING PARTNERS :</b>							
Australia	748.5	-	2,326.4	-	-	92.3	<b>3,167.3</b>
People's Republic of China	-	535.9	42.4	10.9	51.4	1,843.0	<b>2,483.6</b>
Hong Kong SAR	-	-	52.3	-	-	-	<b>52.3</b>
India	211.2	-	4.75	-	-	11.7	<b>227.7</b>
Japan	137.0	1,863.9	-	-	19.1	1.5	<b>2,021.5</b>
Republic of Korea	-	382.8	-	-	11.2	7.5	<b>401.5</b>
New Zealand	-	-	115.7	-	-	-	<b>115.7</b>
Taiwan, China	-	209.4	-	-	27.9	7.6	<b>244.9</b>
United States of America	-	-	-	0.9	-	27.4	<b>28.3</b>
Lain-lain / Others	-	-	97.2	-	-	526.4	<b>623.6</b>
<b>Jumlah Total</b>	<b>2,436.6</b>	<b>3,404.8</b>	<b>5,112.0</b>	<b>404.6</b>	<b>215.0</b>	<b>2,799.7</b>	<b>14,372.7</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.12 Jumlah Peratus Import mengikut Seksyen Barangan  
Total Percentage of Imports by Commodity Section

Peratus / Per cent

Seksyen Barangan Commodity Section	Import Imports				
	2019	2020	2021	2022	2023
Makanan Food	8.9	9.6	7.5	6.3	7.3
Minuman dan Tembakau Beverages and Tobacco	0.8	0.8	0.7	0.5	0.6
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan Crude Materials, Inedible	0.5	0.3	0.9	0.8	0.3
Bahan Api Galian Mineral Fuels	33.7	36.5	60.0	67.8	63.2
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran Animal and Vegetable Oils and Fats	0.2	0.3	0.3	0.3	0.3
Bahan Kimia Chemicals	7.0	9.1	6.0	5.4	7.0
Barang-barang Keluaran Kilang Manufactured Goods	13.9	11.3	5.6	4.5	5.6
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan Machinery and Transport Equipment	29.4	26.5	14.6	10.9	12.0
Pelbagai Barang Keluaran Kilang Miscellaneous Manufactured Articles	5.5	5.5	4.3	3.3	3.6
Pelbagai Urusniaga Miscellaneous Transaction	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1
<b>Jumlah Total</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.13 Jumlah Peratus Eksport mengikut Seksyen Barangan  
Total Percentage of Exports by Commodity Section

Peratus / Per cent

Seksyen Barangan Commodity Section	Eksport Exports				
	2019	2020	2021	2022	2023
Makanan Food	0.1	0.2	0.4	0.3	0.2
Minuman dan Tembakau Beverages and Tobacco	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan Crude Materials, Inedible	0.3	0.1	0.3	0.2	0.1
Bahan Api Galian Mineral Fuels	91.4	81.5	78.1	80.3	76.9
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran Animal and Vegetable Oils and Fats	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bahan-Bahan Kimia Chemicals	3.4	16.7	18.5	17.5	20.5
Barang-Barang Keluaran Kilang Manufactured Goods	0.8	0.2	0.3	0.5	0.7
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan Machinery and Transport Equipment	3.2	0.8	2.0	0.9	1.1
Pelbagai Barang Keluaran Kilang Miscellaneous Manufactured Articles	0.7	0.3	0.3	0.2	0.4
Pelbagai Urusniaga Miscellaneous Transaction	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1
<b>Jumlah Total</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.14 Import mengikut Kategori Penggunaan Akhir  
Imports by End Use Categories

BND Juta / Million

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Barangan Modal</b> <i>Capital Goods</i>	<b>2,450.7</b>	<b>2,580.0</b>	<b>3,578.9</b>	<b>4,678.6</b>	<b>3,523.4</b>
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	416.9	348.9	222.9	237.9	235.4
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	921.8	875.0	640.0	621.5	538.4
Bahan-bahan Kimia <i>Chemicals</i>	219.0	300.4	260.0	310.0	316.0
Lain-lain / <i>Others</i>	893.0	1,055.7	2,456.0	3,509.2	2,433.5
<b>Barangan Perantaraan</b> <i>Intermediate Goods</i>	<b>4,085.3</b>	<b>4,310.9</b>	<b>5,670.3</b>	<b>7,570.3</b>	<b>6,119.4</b>
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	497.2	428.6	286.0	299.5	290.3
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	1,044.7	991.7	725.3	704.4	610.2
Makanan <i>Food</i>	472.3	541.0	555.4	603.8	563.0
Lain-lain / <i>Others</i>	2,071.1	2,349.6	4,103.6	5,962.7	4,655.9
<b>Barangan Penggunaan</b> <i>Consumption Goods</i>	<b>420.9</b>	<b>447.7</b>	<b>472.5</b>	<b>415.4</b>	<b>364.4</b>
Makanan <i>Food</i>	144.6	166.8	178.0	189.2	172.1
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	50.9	49.7	38.6	37.9	34.1
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	81.9	77.8	56.9	55.1	47.9
Lain-lain / <i>Others</i>	143.5	153.5	199.0	133.1	110.3
<b>Jumlah</b> <b>Total</b>	<b>6,956.9</b>	<b>7,338.6</b>	<b>9,721.7</b>	<b>12,664.3</b>	<b>10,007.2</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.15 Eksport dan Import mengikut Mod Pengangkutan  
Exports and Imports by Mode of Transport

BND Juta / Million

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Eksport</b> <i>Exports</i>	<b>9,886.3</b>	<b>9,121.8</b>	<b>14,133.8</b>	<b>19,623.6</b>	<b>14,765.4</b>
Udara <i>Air</i>	151.8	55.0	270.0	132.1	147.6
Laut <i>Sea</i>	9,707.6	9,060.8	13,836.7	19,463.6	14,599.1
Darat <i>Land</i>	26.8	6.0	27.1	27.8	18.8
Lain-lain / <i>Others</i>	0.0	-	0.0	0.0	-
<b>Import</b> <i>Imports</i>	<b>6,956.9</b>	<b>7,338.6</b>	<b>9,721.7</b>	<b>12,664.3</b>	<b>10,007.2</b>
Udara <i>Air</i>	815.4	762.9	743.2	975.3	956.5
Laut <i>Sea</i>	5,907.9	6,345.6	8,693.1	11,334.1	8,722.1
Darat <i>Land</i>	233.1	229.8	284.9	354.6	328.6
Lain-lain / <i>Others</i>	0.5	0.3	0.5	0.3	0.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

07

## INDEKS PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

INTERNATIONAL MERCHANDISE  
TRADE INDEX

07

### Nota Keterangan

## 7 | INDEKS PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

Indeks Perdagangan Barangan Antarabangsa (IMTI) mengukur perubahan dalam nilai dan kuantiti unit. Indeks ini merupakan indeks perangkaan yang menggambarkan tren, nilai unit dan volum eksport dan import barangan di Negara Brunei Darussalam dalam tempoh tertentu.

IMTI disusun daripada nilai dan kuantiti Perangkaan Perdagangan Barangan Antarabangsa (IMTS). Sumber IMTS adalah berdasarkan data import dan eksport yang diperolehi daripada Jabatan Kastam dan Eksais Diraja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi melalui deklarasi kastam, dan Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri. Kewajaran tahun asas IMTI adalah 2015.

Penyusunan IMTI meliputi indeks seperti berikut:

I. **Indeks Nilai Unit Eksport** mengukur perubahan dalam nilai unit barangan yang dieksport dari Negara Brunei Darussalam, termasuk eksport semula. Nilai unit yang digunakan dalam pengiraan indeks adalah nilai unit barangan yang keluar secara fizikal melalui pelabuhan utama eksport Negara Brunei Darussalam.

II. **Indeks Nilai Unit Import** digunakan sebagai indikator untuk mengukur perubahan dalam nilai unit barangan import ke Negara Brunei Darussalam. Nilai unit import dinilai mengikut *c.i.f.* (*cost, insurance and freight* - kos, insurans dan pengangkutan).

III. **Indeks Volum Eksport** mengukur perubahan kuantiti barangan yang dieksport dari Negara Brunei Darussalam.

IV. **Indeks Volum Import** mengukur perubahan kuantiti barangan yang diimport ke Negara Brunei Darussalam.

V. **Terma Indeks Perdagangan** mengukur nilai unit relatif eksport dari segi nilai unit import. Terma indeks perdagangan dikira berdasarkan nisbah indeks nilai unit eksport ke indeks nilai unit import.

Explanatory Note

# 7 | INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE INDEX

The International Merchandise Trade Index (IMTI) measures the changes in unit value and quantity. This index is a statistical index that reflects the trends, unit value and volume of exports and imports of goods in Brunei Darussalam within a certain period of time.

The IMTI is compiled from the value and quantity of International Merchandise Trade Statistics (IMTS). The source of IMTS are based on the imports and exports data submitted by the Royal Customs and Excise Department, Ministry of Finance and Economy through customs declarations, and the Department of Energy, Prime Minister's Office. The weight for IMTI base year is 2015.

The compilation of IMTI comprises of the following:

I. **Exports Unit Value Index** measures changes in the unit values of exported goods from Brunei Darussalam, including re-exports. Unit value used in the index computation is the unit value of goods that physically leave Brunei Darussalam's main ports of export.

II. **Imports Unit Value Index** is used as an indicator to measure changes in unit values of imported goods into Brunei Darussalam. The unit value of imports is valued at c.i.f. (cost, insurance and freight).

III. **Exports Volume Index** measures the changes in the quantity of exported goods from Brunei Darussalam.

IV. **Imports Volume Index** measures the changes in the quantity of imported goods to Brunei Darussalam.

V. **Terms of Trade Index** measures the relative unit value of exports in terms of import unit value. The terms of trade index is calculated based on the ratio of unit value index of exports to the unit value index of imports.

## 7.1 Indeks Nilai Unit Eksport mengikut Seksyen Barangan Exports Unit Value Index by Commodity Section

Seksyen Barangan Commodity Section	Kewajaran Weight	Indeks Index				
		2019	2020	2021	2022	2023
<b>Indeks Keseluruhan Overall Index</b>	<b>10,000.0</b>	<b>126.3</b>	<b>90.2</b>	<b>112.0</b>	<b>162.1</b>	<b>126.2</b>
Makanan Food	6.3	117.5	116.0	142.2	153.2	141.6
Minuman dan Tembakau Beverages and Tobacco	3.1	96.0	81.4	67.0	88.0	90.8
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan Crude Materials, Inedible	10.2	71.7	72.1	121.3	120.5	115.9
Bahan Api Galian Mineral Fuels	9,566.6	125.8	89.4	111.6	163.5	126.7
Bahan Kimia Chemicals	187.5	99.7	94.0	121.0	151.3	124.6
Barang-barang Keluaran Kilang Manufactured Goods	59.3	245.2	176.1	173.8	167.3	144.8
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan Machinery and Transport Equipment	114.0	146.3	104.6	97.8	98.2	90.1
Pelbagai Barang Keluaran Kilang Miscellaneous Manufactured Articles	52.9	133.2	93.1	105.1	92.4	95.4

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.2 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Nilai Unit Eksport mengikut Seksyen Barangan  
Annual Percentage Change of Exports Unit Value Index by Commodity Section

Seksyen Barangan Commodity Section	Kewajaran Weight	Peratusan Perubahan (%) Percentage Change (%)				
		2019	2020	2021	2022	2023
<b>Indeks Keseluruhan Overall Index</b>	<b>10,000.0</b>	<b>8.0</b>	<b>-28.6</b>	<b>24.2</b>	<b>44.7</b>	<b>-22.1</b>
Makanan <i>Food</i>	6.3	-32.9	-1.3	22.6	7.7	-7.6
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	3.1	0.2	-15.2	-17.7	31.3	3.2
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	10.2	13.3	0.6	68.2	-0.7	-3.8
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	9,566.6	9.1	-28.9	24.8	46.5	-22.5
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	187.5	-30.4	-5.7	28.7	25.0	-17.6
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	59.3	-2.7	-28.2	-1.3	-3.7	-13.4
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	114.0	4.5	-28.5	-6.5	0.4	-8.2
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	52.9	19.8	-30.1	12.9	-12.1	3.2

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.3 Indeks Volum Eksport mengikut Seksyen Barangan  
Exports Volume Index by Commodity Section

Seksyen Barangan Commodity Section	Kewajaran Weight	Indeks Index				
		2019	2020	2021	2022	2023
<b>Indeks Keseluruhan Overall Index</b>	<b>10,000.0</b>	<b>91.0</b>	<b>116.4</b>	<b>86.4</b>	<b>67.0</b>	<b>65.1</b>
Makanan <i>Food</i>	6.3	104.2	101.4	92.3	100.9	79.2
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	3.1	103.7	134.1	138.3	121.5	124.3
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	10.2	120.0	129.6	104.6	85.4	82.1
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	9,566.6	89.8	116.2	85.4	65.6	63.7
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	187.5	112.3	108.0	98.8	85.4	87.5
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	59.3	109.6	112.6	109.3	123.5	108.3
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	114.0	126.1	139.1	114.4	106.8	107.5
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	52.9	126.9	127.7	122.4	103.8	93.2

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.4 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Eksport mengikut Seksyen Barangan  
Annual Percentage Change of Exports Volume Index by Commodity Section

Seksyen Barangan Commodity Section	Kewajaran Weight	Peratusan Perubahan (%) Percentage Change (%)				
		2019	2020	2021	2022	2023
<b>Indeks Keseluruhan Overall Index</b>	<b>10,000.0</b>	<b>5.3</b>	<b>27.9</b>	<b>-25.8</b>	<b>-22.5</b>	<b>-2.8</b>
Makanan Food	6.3	0.0	-2.7	-9.0	9.3	-21.5
Minuman dan Tembakau Beverages and Tobacco	3.1	-3.7	29.3	3.1	-12.1	2.3
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan Crude Materials, Inedible	10.2	-10.6	8.0	-19.3	-18.4	-3.9
Bahan Api Galian Mineral Fuels	9,566.6	5.6	29.4	-26.5	-23.2	-2.9
Bahan Kimia Chemicals	187.5	9.9	-3.8	-8.5	-13.6	2.5
Barang-barang Keluaran Kilang Manufactured Goods	59.3	7.9	2.7	-2.9	13.0	-12.3
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan Machinery and Transport Equipment	114.0	-6.9	10.3	-17.8	-6.6	0.7
Pelbagai Barang Keluaran Kilang Miscellaneous Manufactured Articles	52.9	-7.4	0.6	-4.2	-15.2	-10.2

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.5 Indeks Nilai Unit Import mengikut Seksyen Barangan  
Imports Unit Value Index by Commodity Section

Seksyen Barangan Commodity Section	Kewajaran Weight	Indeks Index				
		2019	2020	2021	2022	2023
<b>Indeks Keseluruhan Overall Index</b>	<b>10,000.0</b>	<b>127.8</b>	<b>135.1</b>	<b>141.8</b>	<b>138.3</b>	<b>126.4</b>
Makanan Food	1,598.0	95.0	105.0	107.8	106.3	101.1
Minuman dan Tembakau Beverages and Tobacco	192.1	101.7	109.4	106.2	109.8	110.9
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan Crude Materials, Inedible	114.0	119.3	125.9	134.7	141.2	132.5
Bahan Api Galian Mineral Fuels	755.1	103.4	120.9	125.1	175.8	137.5
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran Animal and Vegetable Oils and Fats	45.5	90.1	124.3	137.3	165.4	156.4
Bahan Kimia Chemicals	809.7	106.6	111.9	119.4	127.2	119.8
Barang-barang Keluaran Kilang Manufactured Goods	2,349.6	114.9	165.0	162.8	164.5	150.8
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan Machinery and Transport Equipment	3,141.0	174.2	152.5	167.4	141.1	126.9
Pelbagai Barang Keluaran Kilang Miscellaneous Manufactured Articles	995.0	107.7	93.9	104.8	103.3	106.5

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.6 Peratus Perubahan Indeks Nilai Unit Import mengikut Seksyen Barangan  
Percentage Change of Imports Unit Value Index by Commodity Section

Seksyen Barangan Commodity Section	Kewajaran Weight	Peratusan Perubahan (%) Percentage Change (%)				
		2019	2020	2021	2022	2023
<b>Indeks Keseluruhan Overall Index</b>	<b>10,000.0</b>	<b>23.7</b>	<b>5.7</b>	<b>5.0</b>	<b>-2.5</b>	<b>-8.6</b>
Makanan Food	1,598.0	-1.9	10.5	2.7	-1.3	-4.9
Minuman dan Tembakau Beverages and Tobacco	192.1	-6.3	7.6	-2.9	3.4	1.0
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan Crude Materials, Inedible	114.0	-10.2	5.5	7.0	4.8	-6.2
Bahan Api Galian Mineral Fuels	755.1	-1.7	16.9	3.5	40.5	-21.8
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran Animal and Vegetable Oils and Fats	45.5	-8.5	38.0	10.5	20.5	-5.4
Bahan Kimia Chemicals	809.7	-6.7	5.0	6.7	6.5	-5.8
Barang-barang Keluaran Kilang Manufactured Goods	2,349.6	5.4	43.6	-1.3	1.1	-8.3
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan Machinery and Transport Equipment	3,141.0	73.7	-12.4	9.7	-15.7	-10.1
Pelbagai Barang Keluaran Kilang Miscellaneous Manufactured Articles	995.0	12.7	-12.8	11.6	-1.4	3.1

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.7 Indeks Volum Import mengikut Seksyen Barangan  
Imports Volume Index by Commodity Section

Seksyen Barangan Commodity Section	Kewajaran Weight	Indeks Index				
		2019	2020	2021	2022	2023
<b>Indeks Keseluruhan Overall Index</b>	<b>10,000.0</b>	<b>125.6</b>	<b>126.4</b>	<b>111.8</b>	<b>114.1</b>	<b>114.2</b>
Makanan Food	1,598.0	143.2	130.9	130.9	143.5	145.1
Minuman dan Tembakau Beverages and Tobacco	192.1	85.4	81.4	92.0	88.9	89.3
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan Crude Materials, Inedible	114.0	131.3	77.7	76.5	78.2	77.2
Bahan Api Galian Mineral Fuels	755.1	155.4	107.6	98.0	90.9	91.1
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran Animal and Vegetable Oils and Fats	45.5	121.9	128.0	123.5	109.6	111.9
Bahan Kimia Chemicals	809.7	138.0	136.0	160.9	148.2	139.6
Barang-barang Keluaran Kilang Manufactured Goods	2,349.6	102.9	98.6	77.7	75.0	78.5
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan Machinery and Transport Equipment	3,141.0	117.8	144.7	104.7	111.9	111.7
Pelbagai Barang Keluaran Kilang Miscellaneous Manufactured Articles	995.0	150.0	147.4	162.3	165.2	162.6

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.8 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Import mengikut Seksyen Barangan  
Annual Percentage Change of Imports Volume Index by Commodity Section

Seksyen Barangan Commodity Section	Kewajaran Weight	Peratusan Perubahan (%) Percentage Change (%)				
		2019	2020	2021	2022	2023
<b>Indeks Keseluruhan Overall Index</b>	<b>10,000.0</b>	<b>8.4</b>	<b>0.6</b>	<b>-11.6</b>	<b>2.0</b>	<b>0.1</b>
Makanan Food	1,598.0	24.3	-8.6	0.0	9.6	1.1
Minuman dan Tembakau Beverages and Tobacco	192.1	15.8	-4.7	13.1	-3.4	0.5
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan Crude Materials, Inedible	114.0	49.4	-40.9	-1.6	2.3	-1.3
Bahan Api Galian Mineral Fuels	755.1	19.1	-30.8	-8.9	-7.3	0.3
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran Animal and Vegetable Oils and Fats	45.5	24.0	5.0	-3.6	-11.3	2.1
Bahan Kimia Chemicals	809.7	19.8	-1.5	18.4	-7.9	-5.8
Barang-barang Keluaran Kilang Manufactured Goods	2,349.6	-2.1	-4.2	-21.2	-3.5	4.7
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan Machinery and Transport Equipment	3,141.0	2.1	22.9	-27.6	6.8	-0.2
Pelbagai Barang Keluaran Kilang Miscellaneous Manufactured Articles	995.0	2.4	-1.7	10.1	1.8	-1.6

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.9 Terma Indeks Perdagangan mengikut Seksyen Barangan  
Terms of Trade Index by Commodity Section

Seksyen Barangan Commodity Section	Terma Indeks Perdagangan Terms of Trade Index				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Indeks Keseluruhan Overall Index</b>	<b>98.8</b>	<b>66.8</b>	<b>79.0</b>	<b>117.2</b>	<b>99.8</b>
Makanan Food	123.7	110.5	131.9	144.1	140.1
Minuman dan Tembakau Beverages and Tobacco	94.4	74.4	63.1	80.1	81.9
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan Crude Materials, Inedible	60.1	57.3	90.1	85.3	87.5
Bahan Api Galian Mineral Fuels	121.7	74.0	89.2	93.0	92.1
Bahan Kimia Chemicals	93.5	84.0	101.3	119.0	104.0
Barang-barang Keluaran Kilang Manufactured Goods	213.4	106.7	106.8	101.7	96.0
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan Machinery and Transport Equipment	84.0	68.6	58.4	69.6	71.0
Pelbagai Barang Keluaran Kilang Miscellaneous Manufactured Articles	123.7	99.2	100.3	89.4	89.6

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

## 7.10 Peratusan Perubahan Tahunan Terma Indeks Perdagangan mengikut Seksyen Barangan Annual Percentage Change of Terms of Trade Index by Commodity Section

Seksyen Barangan Commodity Section	Peratusan Perubahan (%) Percentage Change (%)				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Indeks Keseluruhan</b> <b>Overall Index</b>	<b>-12.7</b>	<b>-32.5</b>	<b>18.3</b>	<b>48.4</b>	<b>-14.8</b>
Makanan <i>Food</i>	-31.6	-10.7	19.4	9.2	-2.8
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	7.0	-21.2	-15.2	27.0	2.2
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh di Makan <i>Crude Materials, Inedible</i>	26.1	-4.7	57.2	-5.3	2.5
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	11.0	-39.2	20.6	4.3	0.9
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	-25.4	-10.2	20.6	17.4	-12.6
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	-7.6	-50.0	0.0	-4.7	-5.6
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	-39.8	-18.4	-14.8	19.1	2.0
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	6.2	-19.8	1.1	-10.8	0.2

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

08

PELABURAN  
LANGSUNG  
ASING

FOREIGN DIRECT  
INVESTMENT

08

Nota Keterangan

8

PELABURAN LANGSUNG ASING

Perangkaan Pelaburan Langsung Asing (FDI) disusun mengikut prinsip Arah Aliran. FDI merujuk kepada ekuiti yang dimiliki oleh pelabur residen dalam sesebuah ekonomi yang mempunyai pengaruh yang kuat ke atas pengurusan perniagaan dalam ekonomi lain. Jumlah syer yang dimiliki iaitu 10 peratus atau lebih bagi jenis syer biasa atau mengikut kuasa undian (bagi perusahaan diperbadankan) atau sebanding (bagi yang tidak diperbadankan) adalah digunakan sebagai bukti pengaruh yang kuat ke atas pengurusan tersebut.

Perangkaan FDI dikeluarkan mengikut Aliran FDI dan Stok FDI mengikut komponen, aktiviti ekonomi dan negeri.

- Aliran FDI merujuk kepada jumlah pelaburan langsung asing rentas sempadan pada tempoh tertentu.
- Stok FDI mengukur tahap jumlah pelaburan langsung asing pada penghujung tempoh.
- Komponen
  - Ekuiti pelaburan terdiri daripada semua instrumen dan rekod yang dituntut ke atas nilai baki sesuatu perbadanan atau kuasi-perbadanan iaitu selepas semua tuntutan pemiutang telah dipenuhi. Ini termasuk pendapatan yang dilabur semula yang terdiri daripada saham pelabur langsung (mengikut penyertaan ekuiti) pendapatan yang tidak termasuk dividen.
  - Instrumen hutang merujuk kepada kedudukan hutang pelaburan langsung di antara syarikat-syarikat bersekutu, termasuk pinjaman dan kredit perdagangan.
- Aktiviti Ekonomi  
Ini adalah berdasarkan aktiviti utama yang dijalankan oleh perusahaan yang telah dilaporkan melalui banci atau berdasarkan maklumat yang perolehi dari Bahagian Pendaftaran Syarikat-Syarikat dan Nama Perniagaan (ROCBN), Kementerian Kewangan dan Ekonomi. Aktiviti-aktiviti tersebut diklasifikasi mengikut *International Standard Industrial Classification of all economic activities (ISIC Rev.4)*.
- Negeri  
Ini adalah mengikut alamat tempat tinggal pelabur-pelabur asing di luar dari Negara Brunei Darussalam dan akan direkodkan mengikut *immediate source economy* dan bukan mengikut *ultimate source economy*.

Explanatory Note

8

FOREIGN DIRECT INVESTMENT

*Foreign Direct Investment (FDI) statistics are recorded according to Directional Principle. FDI implies that a resident equity in one economy exercises a significant degree of influence over the management of a business enterprise resident in another economy. Ownership of 10 per cent or more of the ordinary shares or rating power (for incorporated enterprise) or the equivalent (for unincorporated enterprises) is taken as evidence of a significant degree of influence over management.*

*FDI statistics are presented by FDI Flows and FDI Stock according to components, economic activity and country.*

- *FDI Flows refer to the value of cross-border transactions related to direct investment during a given period.*
- *FDI Stock measures the total level of direct investment at the end of period.*
- *Components*
  - *Equity consists of all instruments and records that acknowledge claims on the residual value of a corporation or quasi-corporation, after the claims of all creditors have been met. Reinvested earnings consist of the direct investor's share (in proportion to equity participation) of earnings not distributed as dividends.*
  - *Debt instruments refer to direct investment debt positions between affiliated enterprises, including loan and trade credits.*
- *Economic Activity*  
*This refers to the business activity that is reported by the companies through census or otherwise we can get this information from the Registrar of Companies and Business Names (ROCBN), Ministry of Finance and Economy. These activities are classified in accordance with International Standard Industrial Classification of all economic activities (ISIC Rev.4).*
- *Country*  
*This is according to the investors' residential or registered addresses outside Brunei Darussalam. They are recorded according to their immediate source economy, rather than ultimate source economy.*

8.1 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Komponen  
Foreign Direct Investment Flows by Component

BND Juta / Million

Pelaburan Investment	2019	2020	2021	2022	2023
Ekuiti Pelaburan Equity Investment	-41.1	216.5	312.1	-71.3	336.9
Instrumen Hutang Debt Instruments	552.1	580.2	-37.0	-331.9	-405.5
<b>Jumlah Total</b>	<b>511.0</b>	<b>796.7</b>	<b>275.1</b>	<b>-403.2</b>	<b>-68.6</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

8.2 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Negara  
Foreign Direct Investment Flows by Country

BND Juta / Million

Negara Country	2019	2020	2021	2022	2023
<b>ASEAN :</b>	<b>-24.4</b>	<b>5.6</b>	<b>58.9</b>	<b>115.0</b>	<b>-47.4</b>
Malaysia	-5.8	-18.8	1.6	46.1	-43.0
Singapore	-19.2	26.7	58.2	68.8	-4.4
Lain-lain Others	0.5	-2.3	-0.9	-0.1	-
<b>KESATUAN EROPAH : EUROPEAN UNION :</b>	<b>-367.1</b>	<b>-85.9</b>	<b>61.2</b>	<b>-147.8</b>	<b>0.6</b>
Germany	-1.7	-0.4	0.4	-	1.0
Netherlands	-99.1	-85.5	60.0	-140.8	-5.2
United Kingdom <sup>(1)</sup>	-251.5	-	-	-	-
Lain-lain Others	-14.8	-0.04	0.8	-7.0	4.8
<b>LAIN-LAIN NEGARA : OTHER COUNTRIES :</b>	<b>902.5</b>	<b>877.0</b>	<b>155.0</b>	<b>-370.4</b>	<b>-21.8</b>
Hong Kong SAR	763.0	740.6	280.4	-212.7	-181.1
Japan	-28.9	186.7	30.9	-8.7	-59.5
United Kingdom	-	-79.0	-224.7	-248.7	234.5
United States of America	0.5	1.2	0.6	0.9	-24.5
Lain-lain Others	167.8	27.6	67.8	98.8	8.8
<b>Jumlah Total</b>	<b>511.0</b>	<b>796.7</b>	<b>275.1</b>	<b>-403.2</b>	<b>-68.6</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pengunduran United Kingdom daripada Kesatuan Eropah pada Februari 2020  
Note : Withdrawal of the United Kingdom from the European Union in February 2020

8.3 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi  
Foreign Direct Investment Flows by Economic Activity

BND Juta / Million

Activiti Ekonomi Economic Activity	2019	2020	2021	2022	2023
Perlombongan dan Pengkuarian <i>Mining and Quarrying</i>	-228.4	-93.8	-110.1	-293.8	161.2
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	648.2	877.2	315.8	-231.2	-265.9
Pembinaan <i>Construction</i>	-35.3	-8.9	18.1	14.7	-27.4
Perdagangan Borong dan Perdagangan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	-9.9	-9.4	8.3	27.8	21.6
Aktiviti Kewangan dan Insurans <i>Financial and Insurance Activities</i>	40.6	18.3	53.2	80.5	55.9
Aktiviti Profesional, Saintifik dan Teknikal <i>Professional, Scientific and Technical Activities</i>	...	9.7	16.9	-25.9	-7.1
Lain-lain Aktiviti <i>Other Activities</i>	95.7	3.6	-27.0	24.7	-6.9
<b>Jumlah Total</b>	<b>511.0</b>	<b>796.7</b>	<b>275.1</b>	<b>-403.2</b>	<b>-68.6</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

8.4 Stok Pelaburan langsung Asing mengikut Komponen  
Foreign Direct Investment Stock by Component

BND Juta / Million

Pelaburan Investment	2019	2020	2021	2022	2023
Ekuiti Pelaburan <i>Equity Investment</i>	7,791.3	7,993.7	8,019.4	7,697.5	7,728.6
Instrumen Hutang <i>Debt Instruments</i>	1,828.7	2,139.1	1,921.8	1,494.4	1,232.2
<b>Jumlah Total</b>	<b>9,620.0</b>	<b>10,132.8</b>	<b>9,941.2</b>	<b>9,191.9</b>	<b>8,960.8</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

8.5 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Negara  
Foreign Direct Investment Stock by Country

BND Juta / Million

Negara Country	2019	2020	2021	2022	2023
<b>ASEAN :</b>	<b>163.0</b>	<b>772.1</b>	<b>633.9</b>	<b>668.9</b>	<b>633.1</b>
Malaysia	-188.5	250.1	242.5	232.6	269.5
Singapore	343.9	516.7	387.0	430.9	363.6
Lain-lain Others	7.6	5.3	4.4	5.3	-
<b>KESATUAN EROPAH : EUROPEAN UNION :</b>	<b>5,609.2</b>	<b>1,190.8</b>	<b>1,049.6</b>	<b>912.6</b>	<b>627.6</b>
Germany	15.3	15.0	15.5	10.0	11.0
Netherlands	1,436.9	1,141.1	1,008.5	872.8	600.4
United Kingdom <sup>(1)</sup>	4,136.5	-	-	-	-
Lain-lain Others	20.5	34.7	25.5	29.8	16.2
<b>LAIN-LAIN NEGARA : OTHER COUNTRIES :</b>	<b>3,847.8</b>	<b>8,169.9</b>	<b>8,257.7</b>	<b>7,610.4</b>	<b>7,700.1</b>
Hong Kong SAR	2,741.1	3,533.2	3,498.7	3,222.7	2,954.3
Japan	214.0	346.3	426.9	412.8	362.0
United Kingdom	-	3,482.1	3,193.4	2,840.2	3,007.7
United States of America	3.2	4.9	25.5	24.6	2.5
Lain-lain Others	889.5	803.5	1,113.2	1,110.1	1,373.6
<b>Jumlah Total</b>	<b>9,620.0</b>	<b>10,132.8</b>	<b>9,941.2</b>	<b>9,191.9</b>	<b>8,960.8</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pengunduran United Kingdom daripada Kesatuan Eropah pada Februari 2020  
Note : Withdrawal of the United Kingdom from the European Union in February 2020

8.6 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi  
Foreign Direct Investment Stock by Economic Activity

BND Juta / Million

Activiti Ekonomi Economic Activity	2019	2020	2021	2022	2023
Perlombongan dan Pengkuarian Mining and Quarrying	4,816.4	4,290.4	4,047.3	3,568.2	3,422.5
Pembuatan Manufacturing	3,299.5	4,002.6	4,128.8	3,749.7	3,444.3
Pembinaan Construction	26.0	78.3	38.4	65.2	58.8
Perdagangan Borong dan Perdagangan Runcit Wholesale and Retail Trade	133.5	145.6	156.7	187.3	205.5
Aktiviti Kewangan dan Insurans Financial and Insurance Activities	958.3	1,037.7	1,045.0	1,022.5	1,174.1
Aktiviti Profesional, Sainifik dan Teknikal Professional, Scientific and Technical Activities	...	239.4	240.6	306.6	228.6
Lain-lain Aktiviti Other Activities	386.3	338.8	284.4	292.4	427.0
<b>Jumlah Total</b>	<b>9,620.0</b>	<b>10,132.8</b>	<b>9,941.2</b>	<b>9,191.9</b>	<b>8,960.8</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

09

# KEWANGAN KERAJAAN

## GOVERNMENT FINANCE

09

### Nota Keterangan

## | 9 | KEWANGAN KERAJAAN

### Tahun Kewangan

Tahun fiskal digunakan mulai 2003 bagi merekod kewangan Kerajaan bagi menggantikan format sebelumnya yang menggunakan tahun kalendar. Tahun fiskal adalah dari April sehingga Mac.

### Hasil Kerajaan

Kutipan yang diterima bagi pihak Kerajaan yang diperolehi daripada operasi aktiviti-aktiviti Kementerian/Jabatan. Hasil Kerajaan diklasifikasi kepada dua (2):

- i. Sektor Minyak dan Gas
- ii. Hasil daripada Operasi Kerajaan

### Perbelanjaan Kerajaan

Jenis-jenis perbelanjaan kerajaan terbahagi kepada tiga (3) bahagian iaitu Perbelanjaan yang diakui, Perbelanjaan Kemajuan dan Perbelanjaan Biasa seperti berikut:

#### i. Perbelanjaan yang diakui (Caj)

Perbelanjaan yang diakui seperti *civil list expenditure*, pensen dan baksis, gaji dan elaun ahli-ahli Suruhanjaya Perkhidmatan Awam.

#### ii. Perbelanjaan Kemajuan

Perbelanjaan Pembangunan (Rancangan Kemajuan Negara, RKN) dana yang diperuntukkan untuk membiayai projek-projek RKN bagi perancangan lima (5) tahun.

#### iii. Perbelanjaan Biasa

Perbelanjaan biasa dibahagikan kepada Gaji Kakitangan, Perbelanjaan Berulang-ulang dan Perbelanjaan Khas.

##### a. Gaji Kakitangan

Perbelanjaan bagi pembayaran gaji bulan termasuk bonus, elaun sara hidup, elaun kurnia khas dan sebagainya.

##### b. Lain-lain Caj Perbelanjaan Berulang-Ulang

Peruntukan ini lazimnya dipohonkan untuk diadakan di dalam peruntukan setiap Kementerian/Jabatan pada setiap tahun seperti peruntukan bagi pemeliharaan kereta, pemeliharaan bangunan, bayaran utiliti dan sebagainya.

Explanatory Note

# 9 GOVERNMENT FINANCE

**Financial Year**

The fiscal year was adopted starting 2003 to record the Government finances to replace the previous format that is using calendar year. The fiscal year is from April to March.

**Government Revenue**

Collections received on behalf of the Government earned from the operation activities of the Ministry/Department. Government revenue is classified into two (2):

- i. Oil and Gas Sector
- ii. Proceeds from Government Operations

**Government Expenditure**

Three (3) types of government expenditure namely Charged Expenditure, Development Expenditure and Ordinary Expenditure are as follows:

**i. Charged Expenditure**

Charged Expenditure such as civil list expenditure, pensions and benefits, salaries and allowances of members of the Public Service Commission (SPA).

**ii. Development Expenditure**

Development Expenditure (National Development Plan, RKN) funds allocated to finance RKN projects for five (5) years planning.

**iii. Ordinary Expenditure**

Ordinary expenditure are divided into employee salary, recurring expenditure and special expenditure.

**a. Personnel Emoluments**

Expenditure for monthly payment including bonuses, living allowance, special allowance and others.

**b. Other Charges Annually Recurrent**

This allocation is usually applied and allocated to each Ministry / Department every year such as allocation for car maintenance, building maintenance, utility payments and others.

**9.1 Kewangan Kerajaan  
Government Finance**

BND Juta / Million

Tahun Year	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 <sup>P</sup> (Apr 23 - Mac 24)
<b>Jumlah Hasil Kerajaan Total Government Revenue</b>	4,845.7	2,051.0	4,767.5	6,345.4	3,533.0
<b>Jumlah Perbelanjaan Kerajaan Total Government Expenditure</b>	5,873.1	5,292.4	5,780.2	6,084.9	5,946.3
Perbelanjaan Caj Charged Expenditure	1,275.8	1,062.1	1,302.8	1,489.8	1,262.7
Perbelanjaan Biasa Ordinary Expenditure	4,156.0	4,023.7	4,265.9	4,382.1	4,316.9
Perbelanjaan Pembangunan Development Expenditure	441.3	206.6	211.5	213.0	366.7
<b>Imbangan Fiskal Fiscal Balance</b>	<b>-1,027.4</b>	<b>-3,241.4</b>	<b>-1,012.6</b>	<b>260.5</b>	<b>-2,413.4</b>

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pendapatan pelaburan luar tidak termasuk dalam hasil kerajaan

Note : Foreign investment income are not included in the government revenue

(2) Tidak termasuk pindahan dari Agensi Pelaburan Brunei  
Excluding transfer from Brunei Investment Agency

9.2 Hasil Kerajaan  
Government Revenue

BND Juta / Million

Tahun Year	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 <sup>P</sup> (Apr 23 - Mac 24)
<b>Jumlah Hasil Kerajaan</b> <i>Total Government Revenue</i>	<b>4,845.7</b>	<b>2,051.0</b>	<b>4,767.5</b>	<b>6,345.4</b>	<b>3,533.0</b>
<b>Hasil Minyak dan Gas</b> <i>Oil and Gas Revenue</i>	<b>3,645.6</b>	<b>1,242.6</b>	<b>4,004.2</b>	<b>5,462.6</b>	<b>2,649.8</b>
<b>Hasil dari Perkhidmatan Kerajaan</b> <i>Revenue from Government Operations</i>	<b>760.2</b>	<b>706.4</b>	<b>686.2</b>	<b>764.0</b>	<b>726.5</b>
Cukai <i>Taxes</i>	354.9	340.5	348.7	374.2	373.7
Yuran, Caj dan Sewa <i>Fees, Charges and Rent</i>	364.0	312.3	318.9	345.6	332.4
Lain-lain <i>Others</i>	41.4	53.6	18.7	44.2	20.4
<b>Pulangan dari Pelaburan dan Simpanan</b> <i>Return from Investments and Savings</i>	<b>439.8</b>	<b>101.9</b>	<b>60.6</b>	<b>77.9</b>	<b>85.9</b>
<b>Lebih Hasil Daripada Badan-badan Berkanun</b> <i>Excess Revenue - Statutory Bodies</i>	-	-	<b>16.5</b>	<b>40.9</b>	<b>70.9</b>

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pendapatan pelaburan luar tidak termasuk dalam hasil kerajaan  
Note : Foreign investment income are not included in the government revenue  
(2) Tidak termasuk pindahan dari Agensi Pelaburan Brunei  
Excluding transfer from Brunei Investment Agency

9.3 Perbelanjaan Kerajaan  
Government Expenditure

BND Juta / Million

Tahun Year	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 <sup>P</sup> (Apr 23 - Mac 24)
<b>Jumlah Perbelanjaan Kerajaan</b> <i>Total Government Expenditure</i>	<b>5,873.1</b>	<b>5,292.4</b>	<b>5,780.2</b>	<b>6,084.9</b>	<b>5,946.3</b>
<b>Perbelanjaan Caj</b> <i>Charged Expenditure</i>	<b>1,275.8</b>	<b>1,062.1</b>	<b>1,302.8</b>	<b>1,489.8</b>	<b>1,262.7</b>
<b>Perbelanjaan Biasa</b> <i>Ordinary Expenditure</i>	<b>4,156.0</b>	<b>4,023.7</b>	<b>4,265.9</b>	<b>4,382.1</b>	<b>4,316.9</b>
Gaji Kakitangan <i>Personnel Emoluments</i>	1,965.4	1,969.1	1,992.6	2,107.0	2,085.3
Lain-lain Caj Perbelanjaan Berulang-ulang <i>Other Charges Annually Recurrent</i>	2,190.6	2,054.6	2,273.3	2,275.0	2,231.7
<b>Perbelanjaan Pembangunan</b> <i>Development Expenditure</i>	<b>441.3</b>	<b>206.5</b>	<b>211.5</b>	<b>213.0</b>	<b>366.7</b>

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.4 Perbelanjaan Rancangan Kemajuan Negara  
National Development Plan Expenditure

BND Juta / Million

Tahun Year	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 <sup>P</sup> (Apr 22 - Mac 23)
<b>Jumlah Perbelanjaan Rancangan Kemajuan Negara (RKN) Total National Development Plan (NDP) Expenditure</b>	<b>495.5</b>	<b>441.3</b>	<b>206.5</b>	<b>211.5</b>	<b>213.0</b>
Perindustrian dan Perdagangan Industry and Trade	35.2	9.0	8.4	24.1	17.9
Perkhidmatan Sosial Social Services	12.6	7.2	10.1	57.0	66.9
Pengangkutan dan Perhubungan Transportation and Communication	376.9	342.6	76.5	50.2	15.7
Penggunaan Awam Public Utilities	17.1	26.0	63.0	42.8	40.4
Bangunan Awam Public Building	0.5	3.9	2.2	4.2	2.5
Keselamatan Security	3.1	0.1	0.7	0.1	39.0
Rampaian Miscellaneous	26.4	21.8	5.1	3.2	1.2
Teknologi Maklumat dan Info-Komunikasi Information Technology and Info-Communication	-	10.5	16.3	7.3	7.0
Sains dan Teknologi, Penyelidikan dan Pembangunan serta Inovasi Science and Technology, Research and Development and Innovation	0.2	0.9	4.7	2.2	2.4
Pembangunan Modal Insan Human Capacity Building	23.5	19.3	19.5	20.3	20.1

Sumber : Bahagian Rancangan Kemajuan Negara, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : National Development Plan Division, Ministry of Finance and Economy

9.5 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Kementerian  
Government Expenditure by Ministry

BND Juta / Million

Kementerian Ministry	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Jabatan Perdana Menteri Prime Minister's Office	582.3	652.6	365.5	328.6	328.4
Kementerian Pertahanan Ministry of Defence	494.5	529.5	587.7	581.6	598.0
Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri Ministry of Foreign Affairs	106.4	103.7	101.5	100.9	102.1
Kementerian Kewangan dan Ekonomi Ministry of Finance and Economy	1,070.2	972.2	1,093.4	1,002.7	1,205.4
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri Ministry of Home Affairs	127.2	142.1	124.9	121.6	120.1
Kementerian Pendidikan Ministry of Education	679.5	731.8	683.9	690.4	697.4
Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan Ministry of Primary Resources and Tourism	56.7	57.5	53.6	54.6	54.8
Kementerian Hal Ehwal Ugama Ministry of Religious Affairs	240.3	279.8	249.9	248.9	250.4
Kementerian Pembangunan Ministry of Development	210.7	222.5	206.5	205.7	203.3
Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Ministry of Culture, Youth and Sports	79.4	100.7	81.2	74.7	67.9
Kementerian Kesihatan Ministry of Health	359.6	420.1	380.6	376.6	386.5
Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi Ministry of Transport and Infocommunications	66.1	78.0	52.6	85.5	85.3
Kementerian Tenaga Ministry of Energy	-	-	174.7	151.8	166.2

**Jumlah/Total** **4,072.9** **4,290.6** **4,156.0** **4,023.7** **4,265.9**

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan  
Government Expenditure by Department

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
<b>Jumlah Perbelanjaan Biasa Total Ordinary Expenditure</b>	<b>4,072.9</b>	<b>4,290.6</b>	<b>4,156.0</b>	<b>4,023.7</b>	<b>4,265.9</b>
<b>Jabatan Perdana Menteri Prime Minister's Office</b>	<b>582.3</b>	<b>652.6</b>	<b>365.5</b>	<b>328.6</b>	<b>328.4</b>
Jabatan Perdana Menteri Prime Minister's Office	23.5	24.9	23.1	26.5	27.1
Adat Istiadat Negara Adat Istiadat Negara	2.7	3.0	2.9	2.7	2.6
Audit Audit	5.9	5.8	5.6	5.7	5.7
Biro Kawalan Narkotik Narcotic Control Bureau	12.7	13.4	13.1	13.2	13.5
Biro Mencegah Rasuah Anti-Corruption Bureau	4.9	4.7	4.4	4.8	5.7
Keselamatan Dalam Negeri Internal Security	26.0	27.7	25.9	26.1	26.3
Majlis-Majlis Mesyuarat Councils of State	2.6	5.0	2.2	2.9	3.4
Radio Televisyen Brunei Radio Television Brunei	41.5	48.9	38.7	37.8	36.9
Penerangan Information	6.3	6.3	6.1	7.2	7.2
Jabatan Perkhidmatan Awam Public Service Department	25.0	21.3	22.7	19.9	22.4
Perkhidmatan Pengurusan Management Services	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)  
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Polis Diraja Brunei Royal Brunei Police Force	122.8	133.2	124.2	123.5	124.4
Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Public Service Commission	4.5	5.6	4.5	4.7	4.5
Jabatan Tenaga dan Perindustrian Energy and Industry Department	12.4	12.6	-	-	-
Jabatan Mufti Kerajaan State Mufti's Office	5.5	6.0	5.7	5.7	5.4
Perancangan dan Kemajuan Ekonomi Economic Planning and Development	9.8	7.6	-	-	-
Jabatan Undang-Undang Legal Department	0.6	1.2	0.8	0.8	0.7
Percetakan Kerajaan Government Printing	8.3	7.9	8.5	4.6	-
Peguam Negara Attorney General	10.1	11.7	10.6	10.7	10.1
Jabatan Kehakiman Negara Judiciary General	8.7	11.9	9.7	9.9	10.6
Pusat Kebangsaan E-Kerajaan E-Government National Centre	34.4	35.1	33.1	-	-
Perkhidmatan Elektrik Electrical Services	189.9	234.7	-	-	-
Jabatan Penyelidikan Brunei Brunei Research Department	21.9	21.8	21.4	19.5	19.6

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)  
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Kementerian Pertahanan <i>Ministry of Defence</i>	494.5	529.5	587.7	581.6	598.0
Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri <i>Ministry of Foreign Affairs</i>	106.4	103.7	101.5	100.9	102.1
Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Ministry of Finance and Economy</i>	1,070.2	972.2	1,093.4	1,002.7	1,205.4
Jabatan Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Department Ministry of Finance and Economy</i>	14.0	16.0	16.4	22.2	21.4
Kastam dan Eksais Diraja <i>Royal Customs and Excise</i>	14.9	17.6	14.4	15.6	15.3
Perancangan Ekonomi dan Statistik <i>Economic Planning and Statistics</i>	-	-	6.7	6.2	6.0
Perbendaharaan / Perkhidmatan Rampaian <i>Treasury / Miscellaneous Services</i>	914.5	819.6	955.2	836.8	1,058.6
Penerbangan KDYMM <i>HM Sultan's Flight</i>	126.8	119.0	100.9	121.7	104.1

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)  
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri <i>Ministry of Home Affairs</i>	127.2	142.1	124.9	121.6	120.1
Jabatan Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri <i>Department Ministry of Home Affairs</i>	8.5	8.7	9.7	9.8	9.0
Lembaga Bandaran Bandar Seri Begawan <i>Municipal Board - Bandar Seri Begawan</i>	17.8	21.8	17.2	16.4	15.8
Lembaga Bandaran Kuala Belait dan Seria <i>Municipal Board - Kuala Belait and Seria</i>	7.3	8.5	6.9	6.8	6.8
Lembaga Bandaran Tutong <i>Municipal Board - Tutong</i>	2.0	2.1	2.1	2.0	2.1
Buruh <i>Labour</i>	5.7	5.8	5.8	5.6	5.7
Pejabat Daerah Brunei dan Muara <i>District Office - Brunei and Muara</i>	11.1	12.5	10.4	9.3	9.1
Pejabat Daerah Belait <i>District Office - Belait</i>	4.0	6.8	3.7	3.9	3.8
Pejabat Daerah Tutong <i>District Office - Tutong</i>	4.8	6.3	4.8	3.9	3.8
Pejabat Daerah Temburong <i>District Office - Temburong</i>	4.3	4.5	4.1	3.8	3.7
Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan <i>Immigration and National Registration</i>	19.1	20.8	18.9	19.0	18.9
Penjara <i>Prison</i>	10.4	11.9	10.7	10.7	11.2
Jabatan Bomba dan Penyelamat <i>Fire and Rescue Department</i>	32.3	32.3	30.6	30.4	30.2

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)  
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Kementerian Pendidikan <i>Ministry of Education</i>	679.5	731.8	683.9	690.4	697.4
Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan <i>Ministry of Primary Resources and Tourism</i>	56.7	57.5	53.6	54.6	54.8
Jabatan Kementerian Sumber-Sumber Utama <i>Department of Primary Resources</i>	6.9	8.2	7.0	6.4	5.2
Perhutanan <i>Forestry</i>	6.9	7.2	7.1	6.8	7.1
Perikanan <i>Fishery</i>	7.3	11.4	9.3	8.9	8.5
Pertanian dan Agrimakanan <i>Agriculture and Agrifood</i>	34.0	29.1	28.3	30.5	31.8
Kemajuan Pelancongan <i>Tourism Development</i>	1.5	1.6	2.0	2.0	2.2

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)  
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Kementerian Hal Ehwal Ugama <i>Ministry of Religious Affairs</i>	240.3	279.8	249.9	248.9	250.4
Kementerian Pembangunan <i>Ministry of Development</i>	210.7	222.5	206.5	205.7	203.3
Jabatan Kementerian Pembangunan <i>Department Ministry of Development</i>	9.8	9.4	10.0	15.2	17.7
Kemajuan Perumahan <i>Housing Development</i>	13.6	14.3	13.8	14.0	13.5
Kerja Raya <i>Public Works</i>	143.9	155.4	139.9	133.3	129.8
Perancang Bandar dan Desa <i>Town and Country Planning</i>	3.7	3.6	3.7	3.5	3.8
Tanah <i>Land</i>	11.1	11.5	10.7	10.8	10.6
Ukur <i>Survey</i>	13.3	13.1	12.2	13.2	12.6
Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi <i>Environment, Parks and Recreational Department</i>	15.3	15.1	16.3	15.6	15.3

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)  
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
<b>Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan</b> <b>Ministry of Culture, Youth and Sports</b>	<b>79.4</b>	<b>100.7</b>	<b>81.2</b>	<b>74.7</b>	<b>67.9</b>
Jabatan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan <i>Department Ministry of Culture, Youth and Sports</i>	15.3	15.1	17.8	14.8	13.4
Dewan Bahasa dan Pustaka <i>Language and Literature Bureau</i>	11.0	11.3	11.0	10.5	9.6
Belia dan Sukan <i>Youth and Sports</i>	17.6	32.1	16.9	15.8	14.2
Muzium-Muzium <i>Museums</i>	8.6	14.9	8.5	8.4	8.0
Pusat Sejarah <i>History Centre</i>	3.9	4.3	3.8	3.8	3.6
Pembangunan Masyarakat <i>Community Development</i>	23.0	23.1	23.2	21.3	19.1
<b>Kementerian Kesihatan</b> <b>Ministry of Health</b>	<b>359.6</b>	<b>420.1</b>	<b>380.6</b>	<b>376.6</b>	<b>386.5</b>

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)  
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
<b>Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi</b> <b>Ministry of Transport and Infocommunications</b>	<b>66.1</b>	<b>78.0</b>	<b>52.6</b>	<b>85.5</b>	<b>85.3</b>
Jabatan Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi <i>Department Ministry of Transport and Infocommunications</i>	5.4	16.2	8.7	7.4	13.5
Laut <i>Marine</i>	4.2	-	-	-	-
Pelabuhan-Pelabuhan <i>Ports</i>	13.8	-	-	-	-
Penerbangan Awam <i>Civil Aviation</i>	21.3	39.8	21.6	24.4	20.5
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	8.8	9.1	8.8	8.5	8.4
Perkhidmatan Pos <i>Postal Services</i>	9.3	10.0	10.0	9.5	1.6
Jabatan Kaji cuaca <i>Meteorological Department</i>	3.4	2.9	3.4	3.2	2.9
Pusat Kebangsaan E-Kerajaan <i>E-Government National Centre</i>	-	-	-	32.4	38.5
<b>Kementerian Tenaga</b> <b>Ministry of Energy</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>174.7</b>	<b>151.8</b>	<b>166.2</b>
Jabatan Kementerian Tenaga <i>Department Ministry of Energy</i>	-	-	15.2	9.6	8.6
Perkhidmatan Elektrik <i>Electrical Services</i>	-	-	159.5	142.2	157.6

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.7 Jenis Cukai dan Duti Dikutip  
Type of Taxes and Duties Collected

BND Juta / Million

Tahun Year	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 <sup>P</sup> (Apr 23 - Mac 24)
Cukai Pendapatan Syarikat-syarikat <i>Income Tax of Companies</i>	193.9	185.7	210.2	222.0	194.3
Cukai Masuk Mesin Penggerak Tanah <i>Earth Moving Machinery Tax</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bayaran Taksiran Rumah <i>Home Assessment Fee</i>	13.1	12.9	10.6	14.6	13.1
Cukai Tanah <i>Land Tax</i>	4.4	5.5	4.1	4.9	5.0
Lain-lain Cukai Perkhidmatan <i>Other Tax Services</i>	14.2	14.2	9.6	15.1	12.9
Duti Setem <i>Stamp Duty</i>	7.6	7.3	4.1	7.3	5.7
Duti Eksais Kereta <i>Car Excise Duty</i>	57.6	53.4	61.6	54.8	60.4
Duti Eksais Lain-lain Kenderaan <i>Other Vehicles Excise Duty</i>	2.6	1.5	2.3	1.5	2.1
Duti Eksais Rokok <i>Cigarette Excise Duty</i>	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Cukai pendapatan dikenakan hanya ke atas keuntungan Syarikat-syarikat Berhad  
Note : Income Tax is levied only on the profits of Limited Companies

9.7 Jenis Cukai dan Duti Dikutip (Sambungan)  
Type of Taxes and Duties Collected (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Jan 23)	2023/24 <sup>P</sup> (Apr 23 - Mac 24)
Lain-lain Duti Import dan Eksais <i>Other Import Duty and Excise</i>	53.6	53.1	40.0	48.6	72.8
Cabutan Hasil Hutan <i>Extraction of Forestry Products</i>	0.4	0.6	0.7	0.6	0.6
Cabutan Hasil Pasir dan Batu Kelikir <i>Extraction of Sand and Gravel Yield</i>	3.5	0.6	0.9	0.6	0.8
Lain-lain Cabutan Hasil <i>Other Draw Results</i>	3.7	5.5	4.4	3.8	5.9
<b>Jumlah Total</b>	<b>354.9</b>	<b>340.5</b>	<b>348.7</b>	<b>374.2</b>	<b>373.7</b>

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Cukai pendapatan dikenakan hanya ke atas keuntungan Syarikat-syarikat Berhad  
Note : Income tax is levied only on the profits of Limited Companies

9.8 Belanjawan Kerajaan mengikut Kementerian  
Government Budget by Ministry

BND Juta / Million

Tahun Year	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)
Jabatan Perdana Menteri <i>Prime Minister's Office</i>	394.8	366.0	359.9	361.3	573.2
Kementerian Pertahanan <i>Ministry of Defence</i>	604.4	606.0	610.2	597.6	619.6
Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri <i>Ministry of Foreign Affairs</i>	113.0	113.9	113.0	112.6	112.8
Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Ministry of Finance and Economy</i>	792.2	763.6	912.4	1,000.1	1,014.1
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri <i>Ministry of Home Affairs</i>	131.2	127.7	130.4	128.3	131.8
Kementerian Pendidikan <i>Ministry of Education</i>	735.4	753.8	759.7	765.4	774.2
Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan <i>Ministry of Primary Resources and Tourism</i>	59.9	61.7	68.6	64.8	65.3
Kementerian Hal Ehwal Ugama <i>Ministry of Religious Affairs</i>	246.2	255.7	263.0	261.9	270.3
Kementerian Pembangunan <i>Ministry of Development</i>	218.4	220.2	222.1	223.1	225.1
Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan <i>Ministry of Culture, Youth and Sports</i>	85.5	87.0	85.3	83.9	83.8

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

9.8 Belanjawan Kerajaan mengikut Kementerian (Sambungan)  
Government Budget by Ministry (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)
Kementerian Kesihatan <i>Ministry of Health</i>	386.8	382.5	376.0	386.1	418.1
Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi <i>Ministry of Transport and Infocommunications</i>	53.7	93.1	100.1	108.0	111.7
Kementerian Tenaga <sup>(1)</sup> <i>Ministry of Energy</i>	178.4	168.7	199.3	196.8	-
<b>Jumlah Total</b>	<b>4,000.0</b>	<b>4,000.0</b>	<b>4,200.0</b>	<b>4,290.0</b>	<b>4,400.0</b>

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Termasuk di bawah Jabatan Perdana Menteri sebagai Jabatan Tenaga  
Note : Included under the Prime Minister's Office as Department of Energy

9.9 Belanjawan Kerajaan mengikut Jabatan  
Government Budget by Department

BND Juta / Million

Jabatan Department	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)
<b>Jabatan Perdana Menteri Prime Minister's Office</b>	<b>394.8</b>	<b>366.0</b>	<b>359.9</b>	<b>361.3</b>	<b>573.2</b>
Jabatan Perdana Menteri Prime Minister's Office	29.7	33.6	32.5	30.4	60.3
Adat Istiadat Negara Adat Istiadat Negara	2.8	2.8	3.0	2.9	2.9
Audit Audit	5.8	5.8	5.9	5.7	5.9
Biro Kawalan Narkotik Narcotic Control Bureau	13.4	13.3	13.9	14.0	14.6
Biro Mencegah Rasuah Anti-Corruption Bureau	5.8	5.7	6.0	6.5	6.3
Keselamatan Dalam Negeri Internal Security	26.5	27.0	26.7	27.0	27.0
Majlis-Majlis Mesyuarat Negara Councils of State	2.4	3.4	3.2	3.4	3.3
Radio Televisyen Brunei Radio Television Brunei	41.3	42.2	40.4	40.4	39.8
Penerangan Information	6.3	8.6	8.7	8.3	8.5
Jabatan Perkhidmatan Awam Public Service Department	26.6	28.9	23.3	23.9	23.8
Perkhidmatan Pengurusan Management Services	2.3	2.5	2.4	2.4	2.4

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

9.9 Belanjawan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)  
Government Budget by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)
Polis Diraja Brunei Royal Brunei Police Force	129.1	129.2	131.0	133.0	137.0
Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Public Service Commission	4.9	4.4	5.4	5.2	5.1
Jabatan Tenaga <sup>(1)</sup> Energy Department	-	-	-	-	...
Jabatan Mufti Kerajaan State Mufti's Office	7.1	6.7	6.8	6.8	6.5
Jabatan Undang-Undang Legal Department	0.9	1.0	1.0	0.8	0.8
Percetakan Kerajaan Government Printing	8.9	4.8	-	-	-
Peguam Negara Attorney General	11.0	11.8	11.9	11.9	12.2
Jabatan Kehakiman Negara Judiciary General	10.1	10.8	10.7	11.0	11.0
Pusat Kebangsaan E-Kerajaan E-Government National Centre	35.8	-	-	-	-
Perkhidmatan Elektrik <sup>(1)</sup> Electrical Services	-	-	-	-	177.3
Jabatan Penyelidikan Brunei Brunei Research Department	23.9	23.5	23.8	24.4	24.6
Institut Perkhidmatan Awam Public Service Institute	-	-	3.5	3.4	4.0

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Termasuk di bawah Jabatan Perdana Menteri sebagai Jabatan Tenaga dan Jabatan Perkhidmatan Elektrik  
Note : Included under the Prime Minister's Office as Department of Energy and Department of Electrical Services

9.9 Belanjawan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)  
Government Budget by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)
Kementerian Pertahanan <i>Ministry of Defence</i>	604.4	606.0	610.2	597.6	619.6
Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri <i>Ministry of Foreign Affairs</i>	113.0	113.9	113.0	112.6	112.8
Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Ministry of Finance and Economy</i>	792.2	763.6	912.4	1,000.1	1,014.1
Jabatan Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Department Ministry of Finance and Economy</i>	19.6	26.0	23.8	34.3	41.5
Kastam dan Eksais Diraja <i>Royal Customs and Excise</i>	14.9	15.0	15.4	14.9	15.3
Perancangan Ekonomi dan Statistik <i>Economic Planning and Statistics</i>	7.0	6.6	6.3	7.1	8.3
Perbendaharaan <i>Treasury</i>	21.7	21.5	21.6	13.1	20.2
Penerbangan KDYMM <i>HM Sultan's Flight</i>	137.9	137.3	137.8	139.9	129.8
Perkhidmatan Rampaian <i>Miscellaneous Services</i>	591.1	557.2	707.4	790.8	799.0

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

9.9 Belanjawan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)  
Government Budget by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri <i>Ministry of Home Affairs</i>	131.2	127.7	130.4	128.3	131.8
Jabatan Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri <i>Department Ministry of Home Affairs</i>	9.7	11.2	11.3	11.3	13.6
Lembaga Bandaran Bandar Seri Begawan <i>Municipal Board - Bandar Seri Begawan</i>	17.8	17.9	17.8	16.6	16.2
Lembaga Bandaran Kuala Belait dan Seria <i>Municipal Board - Kuala Belait and Seria</i>	7.0	7.1	7.3	7.1	6.7
Lembaga Bandaran Tutong <i>Municipal Board - Tutong</i>	2.2	2.2	2.2	2.1	2.1
Buruh <i>Labour</i>	6.0	6.0	5.6	5.8	5.8
Pejabat Daerah Brunei dan Muara <i>District Office - Brunei and Muara</i>	12.4	9.2	10.2	10.5	10.2
Pejabat Daerah Belait <i>District Office - Belait</i>	4.1	3.9	4.4	4.5	4.2
Pejabat Daerah Tutong <i>District Office - Tutong</i>	4.8	3.6	3.9	4.3	4.1
Pejabat Daerah Temburong <i>District Office - Temburong</i>	4.0	3.8	3.9	3.9	3.6
Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan <i>Immigration and National Registration</i>	19.3	19.9	19.7	19.3	20.0
Penjara <i>Prison</i>	11.3	11.0	11.6	11.8	13.4
Jabatan Bomba dan Penyelamat <i>Fire and Rescue Department</i>	32.5	31.9	32.4	31.3	32.0

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

9.9 Belanjawan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)  
Government Budget by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)
Kementerian Pendidikan Ministry of Education	735.4	753.8	759.7	765.4	774.2
Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan Ministry of Primary Resources and Tourism	59.9	61.7	68.6	64.8	65.3
Jabatan Kementerian Sumber-Sumber Utama Department of Primary Resources	6.9	7.4	6.2	6.0	6.0
Perhutanan Forestry	7.1	6.9	7.4	7.6	7.6
Perikanan Fishery	9.4	10.3	10.2	12.9	13.5
Pertanian dan Agrimakanan Agriculture and Agrifood	34.2	34.6	42.4	35.9	35.5
Kemajuan Pelancongan Tourism Development	2.4	2.5	2.5	2.4	2.6

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

9.9 Belanjawan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)  
Government Budget by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)
Kementerian Hal Ehwal Agama Ministry of Religious Affairs	246.2	255.7	263.0	261.9	270.3
Kementerian Pembangunan Ministry of Development	218.4	220.2	222.1	223.1	225.1
Jabatan Kementerian Pembangunan Department Ministry of Development	10.5	12.5	18.7	17.8	17.1
Kemajuan Perumahan Housing Development	15.9	14.8	14.1	14.1	14.0
Kerja Raya Public Works	145.8	146.6	143.9	145.8	147.0
Perancang Bandar dan Desa Town and Country Planning	3.7	3.6	3.8	3.9	3.9
Tanah Land	10.9	10.9	10.7	10.6	10.7
Ukur Survey	13.1	13.3	13.7	13.4	13.5
Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi Environment, Parks and Recreational Department	18.5	18.6	17.4	17.5	18.9

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

9.9 Belanjawan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)  
Government Budget by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)
<b>Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan</b> <i>Ministry of Culture, Youth and Sports</i>	<b>85.5</b>	<b>87.0</b>	<b>85.3</b>	<b>83.9</b>	<b>83.8</b>
Jabatan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan <i>Department Ministry of Culture, Youth and Sports</i>	17.4	17.9	18.3	17.8	19.1
Dewan Bahasa dan Pustaka <i>Language and Literature Bureau</i>	11.1	11.5	11.0	10.4	10.2
Belia dan Sukan <i>Youth and Sports</i>	18.5	19.0	18.2	18.4	18.3
Muzium-Muzium <i>Museums</i>	9.3	10.6	9.1	8.9	8.6
Pusat Sejarah <i>History Centre</i>	4.0	3.9	3.9	3.7	3.8
Pembangunan Masyarakat <i>Community Development</i>	25.3	24.1	24.9	24.6	23.8
<b>Kementerian Kesihatan</b> <i>Ministry of Health</i>	<b>386.8</b>	<b>382.5</b>	<b>376.0</b>	<b>386.1</b>	<b>418.1</b>

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

9.9 Belanjawan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)  
Government Budget by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)
<b>Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi</b> <i>Ministry of Transport and Infocommunications</i>	<b>53.7</b>	<b>93.1</b>	<b>100.1</b>	<b>108.0</b>	<b>111.7</b>
Jabatan Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi <i>Department Ministry of Transport and Infocommunications</i>	7.8	8.5	14.9	22.7	22.2
Penerbangan Awam <i>Civil Aviation</i>	24.0	27.4	26.6	26.7	28.1
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	8.8	8.9	8.8	8.4	9.0
Perkhidmatan Pos <i>Postal Services</i>	9.6	7.0	0.8	1.3	1.2
Jabatan Kaji cuaca <i>Meteorological Department</i>	3.6	3.7	3.7	3.5	3.5
Pusat Kebangsaan E-Kerajaan <i>E-Government National Centre</i>	-	37.5	45.4	45.3	47.7
<b>Kementerian Tenaga</b> <sup>(1)</sup> <i>Ministry of Energy</i>	<b>178.4</b>	<b>168.7</b>	<b>199.3</b>	<b>196.8</b>	<b>-</b>
Jabatan Kementerian Tenaga <i>Department Ministry of Energy</i>	19.0	11.9	10.4	9.8	-
Perkhidmatan Elektrik <i>Electrical Services</i>	159.4	156.8	189.0	187.0	-

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Termasuk di bawah Jabatan Perdana Menteri sebagai Jabatan Tenaga dan Jabatan Perkhidmatan Elektrik  
Note : Included under the Prime Minister's Office as Department of Energy and Department of Electrical Services

10

PERKHIDMATAN  
KEWANGANFINANCIAL  
SERVICES

10

## Nota Keterangan

## | 10 | PERKHIDMATAN KEWANGAN

**Matawang dalam Peredaran**

**Edaran Kasar** merujuk kepada jumlah matawang dan syiling (termasuk nota dan syiling kenang-kenangan) yang telah diedarkan oleh Brunei Darussalam Central Bank (BDCB).

**Edaran Aktif** merujuk kepada Edaran Kasar – [Nota dan Syiling Kenang-Kenangan + Pegangan Wang Tunai Bank Perdagangan di Negara Brunei Darussalam + Matawang Brunei yang dipegang oleh Pihak Berkuasa Monetary Authority of Singapore untuk sementara menunggu penghantaran pulang].

**Sistem Perbankan: Aset**

**Wang Kertas dan Syiling yang Dipegang** merujuk kepada Wang kertas dan Syiling yang dipegang oleh juruwang, di dalam mesin-mesin ATM, di dalam peti besi dan wang tunai kecil yang selalu digunakan untuk membuat pembayaran.

**Baki Tunai Minimum dengan BDCB** adalah baki yang disimpan di BDCB termasuk Baki Tunai Minimum.

**Jumlah yang akan Diterima dari Bank dan Institusi Kewangan (di Negara Brunei Darussalam dan luar Negara Brunei Darussalam)** adalah baki dan placements yang disimpan dengan bank-bank dan institusi-institusi kewangan yang lain, termasuk Ibu pejabat dan cawangan-cawangan yang lain dalam kumpulan berkenaan bagi cawangan-cawangan bank asing di Negara Brunei Darussalam.

**Pinjaman dan Pendahuluan / Pembiayaan (Bersih)** merujuk kepada Jumlah pinjaman dan pendahuluan/pembiayaan yang diberikan kepada penduduk dan juga bukan penduduk di dalam dan luar Negara Brunei Darussalam.

**Pelaburan** merujuk kepada jumlah Pelaburan yang dibuat di Negara Brunei Darussalam dan di luar negara.

**Lain-lain Aset** adalah aset-aset on-balance sheet yang lain seperti aset tetap dan aset semasa.

**Sistem Perbankan: Liabiliti**

**Simpanan (Pelanggan Bukan Bank)** merujuk kepada simpanan yang disimpan oleh pelanggan, sama ada penduduk dan bukan penduduk termasuk syarikat-syarikat yang merupakan pelanggan (tidak termasuk bank).

**Tuntutan** adalah baki kredit (atau positif) simpanan tuntutan

**Masa** adalah jumlah simpanan tetap dan simpanan bertempoh yang lain

**Simpanan** adalah baki akaun simpanan

**Lain-lain** adalah simpanan yang lain seperti simpanan tidak aktif dan tidak dituntut, dan deposit akaun margin

**Jumlah yang dibayar kepada bank (di Negara Brunei Darussalam dan luar Negara Brunei Darussalam)** merujuk kepada simpanan dan pinjaman daripada bank-bank yang lain.

**Lain-lain (Dana Modal dan Lain-lain Tanggungan)** adalah dana Modal dan Rizab bank, dan lain-lain tanggungan berjangka pendek.

Explanatory Note

# 10 FINANCIAL SERVICES

**Currency in Circulation**

**Gross Circulation** indicates the total amount of currency notes and coins (including commemorative notes and coins) that have been issued by Brunei Darussalam Central Bank (BDCB).

**Active Circulation** refers to Gross Circulation – [Commemorative notes and coins + Cash holding of Commercial Banks in Brunei Darussalam + Brunei Currency held by Monetary Authority of Singapore pending repatriation].

**Banking System: Assets**

**Notes and Coins Held** refer to notes and coins held by tellers, in ATMs, in the vault and petty cash that is commonly used to make payments.

**Minimum Cash Balance with BDCB** is balances maintained at BDCB including Minimum Cash Balance.

**Amount due from Banks and Financial Institutions (in Brunei Darussalam and Outside Brunei Darussalam)** is balances and placements maintained with other banks and financial institutions including Group head office and branches within the banking group for foreign bank branches in Brunei Darussalam.

**Loan and Advances / Financing (Net)** refers to total loans and advances/financing extended to residents and non-residents in and outside Brunei Darussalam.

**Investments** refers to total amount of investments made in Brunei Darussalam and outside Brunei Darussalam.

**Other Assets** is any other on-balance sheet assets such as fixed assets and current assets.

**Banking System: Liabilities**

**Deposits (Non-bank Customers)** refers to all Deposits kept at the bank by both resident and non-resident customers (non-bank) including businesses and individuals.

**Demand** is credit (or positive) Balance demand deposits

**Time** is the total fixed and other term deposit account balances

**Savings** is savings account balances

**Others** are other deposits such as dormant and unclaimed deposits, and margin accounts deposits

**Amount due to banks (in Brunei Darussalam and outside Brunei Darussalam)** refers to deposits and borrowings from other banks.

**Others (Capital Funds and Other Short-term Liabilities)** are Capital Funds and reserves of the bank, and other short-term liabilities.

10.1 Matawang dalam Edaran  
Currency in Circulation

Penghujung Tempoh End of Period	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Edaran Kasar (BND Juta) Gross Circulation (BND Million)</b>	<b>1,228.1</b>	<b>1,357.8</b>	<b>1,431.4</b>	<b>1,422.3</b>	<b>1,417.0</b>
Wang Kertas Notes	1,180.9	1,309.3	1,381.6	1,371.6	1,365.3
Wang Syiling Coins	47.2	48.5	49.8	50.7	51.7
<b>Edaran Aktif (BND Juta) Active Circulation (BND Million)</b>	<b>1,009.8</b>	<b>1,240.7</b>	<b>1,328.1</b>	<b>1,235.9</b>	<b>1,237.1</b>
<b>Edaran Aktif ke atas Edaran Kasar (Peratus) Active Circulation over Gross Circulation (Per cent)</b>	<b>82.2</b>	<b>91.4</b>	<b>92.8</b>	<b>86.9</b>	<b>87.3</b>

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

10.2 Sistem Perbankan : Aset  
Banking System : Assets

BND Juta / Million

Penghujung Tempoh End of Period	2019	2020	2021	2022 <sup>r</sup>	2023
<b>Wang Kertas dan Syiling yang Dipegang Notes and Coins Held</b>	180.7	185.7	180.3	173.1	161.1
<b>Baki dengan BDCB, termasuk Baki Tunai Minimum Balances with BDCB, including Minimum Cash Balance</b>	2,112.9	1,497.4	2,517.1	2,589.7	1,534.9
<b>Jumlah yang akan Diterima dari Bank dan Institusi Kewangan Amount due from Banks and Financial Institutions</b>	8,007.1	7,472.3	6,797.3	6,790.0	6,527.6
Di Negara Brunei Darussalam In Brunei Darussalam	550.5	763.4	742.4	539.6	872.8
Luar Negara Brunei Darussalam Outside Brunei Darussalam	7,456.6	6,708.9	6,054.9	6,240.0	5,654.8
<b>Pinjaman dan Pendahuluan / Pembiayaan (Bersih) Loan and Advances / Financing (Net)</b>	5,706.7	5,658.7	5,951.3	6,265.0	7,001.2
<b>Pelaburan Investments</b>	2,294.7	3,125.4	3,473.5	4,059.2	3,918.8
<b>Lain-lain Aset Other Assets</b>	456.8	363.2	445.9	805.8	667.6
<b>Jumlah Total</b>	<b>18,758.8</b>	<b>18,302.8</b>	<b>19,365.4</b>	<b>20,672.3</b>	<b>19,811.3</b>

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

10.3 Sistem Perbankan : Liabiliti  
Banking System : Liabilities

BND Juta / Million

Penghujung Tempoh End of Period	2019	2020	2021	2022 <sup>r</sup>	2023
<b>Simpanan (Pelanggan Bukan Bank) Deposits (Non-bank Customers)</b>					
Tuntutan Demand	4,534.8	4,633.7	5,941.0	4,886.7	4,959.4
Masa Time	6,346.4	5,089.0	5,502.0	7,704.4	6,610.5
Simpanan Savings	4,001.9	4,590.3	4,557.9	4,637.1	4,430.0
Lain-lain Others	765.6	81.7	91.6	82.9	92.5
<b>Jumlah yang dibayar kepada bank Amount due to banks</b>					
Di Negara Brunei Darussalam In Brunei Darussalam	120.3	204.2	163.6	68.8	59.1
Luar Negara Brunei Darussalam Outside Brunei Darussalam	290.5	1,014.4	377.1	216.6	454.7
<b>Lain-lain (Dana Modal dan Lain-lain Tanggungan) Others (Capital Funds and Other Liabilities)</b>	2,699.3	2,689.4	2,732.1	3,075.8	3,205.1
<b>Jumlah Total</b>	<b>18,758.8</b>	<b>18,302.8</b>	<b>19,365.4</b>	<b>20,672.3</b>	<b>19,811.3</b>

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

10.4 Agregat Monetari  
Monetary Aggregates

BND Juta / Million

Penghujung Tempoh End of Period	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Wang Secara Luas <sup>(1)</sup> Broad Money</b>	15,567.1	15,500.2	15,919.5	16,118.8	16,552.3
Wang Secara Kecil <sup>(2)</sup> Narrow Money	4,557.8	5,503.7	5,861.2	5,933.6	5,972.3
Wang Kuasi <sup>(3)</sup> Quasi Money	11,009.3	9,996.5	10,058.4	10,185.2	10,580.0

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : (1) Wang Secara Luas terdiri daripada Wang Secara Kecil dan Wang Kuasi

Note : Broad Money consists of Narrow Money and Quasi Money

(2) Wang Secara Kecil terdiri daripada mata wang luar bank dan deposit permintaan sektor swasta  
Narrow Money consists of currency outside banks and demand deposits of private sector

(3) Wang Kuasi ialah Deposit Tetap, Simpanan dan Lain-lain Deposit  
Quasi Money represents Fixed Deposits, Savings and Other Deposits

10.5 Kadar Pertukaran  
Exchange Rates

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Ringgit Brunei untuk 1 unit Brunei Dollar to 1 unit</b>					
<b>Dolar US / US Dollar (USD)</b>					
Purata Tempoh Period Average	1.36	1.38	1.34	1.38	1.35
Penghujung Tempoh End of Period	1.35	1.32	1.35	1.34	1.32
<b>Paun Sterling / Sterling Pound (GBP)</b>					
Purata Tempoh Period Average	1.74	1.77	1.85	1.70	1.69
Penghujung Tempoh End of Period	1.78	1.81	1.82	1.62	1.68
<b>Dolar Australia / Australian Dollar (AUD)</b>					
Purata Tempoh Period Average	0.95	0.95	1.01	0.96	0.89
Penghujung Tempoh End of Period	0.94	1.02	0.98	0.91	0.90
<b>Euro / Euro (EUR)</b>					
Purata Tempoh Period Average	1.53	1.57	1.59	1.45	1.46
Penghujung Tempoh End of Period	1.51	1.61	1.53	1.44	1.46
<b>Ringgit Brunei untuk 100 unit Brunei Dollar to 100 unit</b>					
<b>Francs Swiss / Swiss Franc (CHF)</b>					
Purata Tempoh Period Average	137.29	147.05	147.00	144.43	151.28
Penghujung Tempoh End of Period	138.90	149.30	147.84	144.96	156.76
<b>Dolar Hong Kong / Hong Kong Dollar (HKD)</b>					
Purata Tempoh Period Average	17.41	17.79	17.29	17.61	17.20
Penghujung Tempoh End of Period	17.27	17.04	17.30	17.19	16.90

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

10.5 Kadar Pertukaran (Sambungan)  
Exchange Rates (Continued)

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Ringgit Brunei untuk 100 unit : Brunei Dollar to 100 unit :</b>					
<b>Ringgit Malaysia / Malaysian Ringgit (MYR)</b>					
Purata Tempoh Period Average	32.93	32.83	32.43	31.37	29.19
Penghujung Tempoh End of Period	32.89	32.86	32.39	30.44	28.72
<b>Yen Jepun / Japanese Yen (JPY)</b>					
Purata Tempoh Period Average	1.25	1.29	1.22	1.05	0.94
Penghujung Tempoh End of Period	1.24	1.28	1.17	1.02	0.94
<b>Baht Thailand / Thai Baht (THB)</b>					
Purata Tempoh Period Average	4.40	4.41	4.21	3.94	3.84
Penghujung Tempoh End of Period	4.53	4.41	4.06	3.88	3.84
<b>Peso Filipina / Philippine Peso (PHP)</b>					
Purata Tempoh Period Average	2.64	2.78	2.73	2.53	2.41
Penghujung Tempoh End of Period	2.66	2.75	2.64	2.41	2.38
<b>Rupiah Indonesia / Indonesian Rupiah (IDR)</b>					
Purata Tempoh Period Average	0.0096	0.0095	0.0094	0.0093	0.0088
Penghujung Tempoh End of Period	0.0097	0.0095	0.0095	0.0086	0.0086
<b>Riyal Saudi / Saudi Riyal (SAR)</b>					
Purata Tempoh Period Average	36.37	36.75	35.83	36.72	35.89
Penghujung Tempoh End of Period	35.88	35.22	35.90	35.69	35.19

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

10.6 Sistem Perbankan : Halatuju Pinjaman / Pembiayaan  
Banking System : Direction of Lending

BND Juta / Million

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Jumlah Pinjaman Dalam Negeri Total Domestic Lending</b>	<b>5,336.9</b>	<b>5,240.1</b>	<b>5,321.8</b>	<b>5,582.4</b>	<b>5,795.8</b>
<b>Sektor Isi Rumah Household Sector</b>	<b>3,079.8</b>	<b>2,834.9</b>	<b>2,774.9</b>	<b>2,811.5</b>	<b>2,927.1</b>
<b>Pinjaman Peribadi Personal Loans</b>	<b>1,680.2</b>	<b>1,407.1</b>	<b>1,328.6</b>	<b>1,344.2</b>	<b>1,405.7</b>
Kenderaan (Automobil) Vehicle (Automobiles)	2.7	2.5	2.6	4.9	8.4
Kad Kredit Credit Card	118.3	100.8	94.3	108.2	113.6
Barang Pengguna Tahan Lama Consumer Durables	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1
Pembaikan Rumah (Hiasan Dalaman dan Lain-lain) Home Improvement (Interior Decorations and Others)	49.4	30.2	16.4	6.2	3.1
Penggunaan Am dan Pinjaman Peribadi Lain-lain General Consumption and Other Personal Loans	1,509.7	1,273.5	1,215.1	1,224.7	1,280.4
<b>Pembiayaan Hartanah Property Financing</b>	<b>1,399.6</b>	<b>1,427.8</b>	<b>1,446.3</b>	<b>1,467.3</b>	<b>1,521.4</b>
Pembelian Tanah dan Pembinaan Land Purchases and Constructions	193.7	188.3	184.5	180.4	178.4
Pembelian Rumah Housing Purchase	781.2	825.8	867.3	926.3	1,012.8
Pembaikan Rumah (Struktur, Pembaharuan dan Lain-lain) Home Improvement (Structural, Renovation and Others)	424.6	413.8	394.5	360.7	330.2

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)  
Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

10.6 Sistem Perbankan : Halatuju Pinjaman / Pembiayaan (Sambungan)  
Banking System : Direction of Lending (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Sektor Korporat</b> <i>Corporate Sector</i>	<b>2,257.2</b>	<b>2,405.2</b>	<b>2,546.9</b>	<b>2,770.9</b>	<b>2,868.7</b>
Komersial (Pembangunan Hartanah dan Pembinaan Lain-lain) <i>Commercial (Property Development) and Other Construction</i>	201.1	159.5	473.1	449.3	426.9
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	305.1	501.8	658.4	991.8	964.9
Pengangkutan <i>Transportation</i>	424.3	325.6	235.9	189.7	71.9
Infrastruktur <i>Infrastructure</i>	39.9	43.7	30.7	38.8	57.0
Pedagang <i>Traders</i>	397.7	347.4	353.4	358.9	355.5
Perkhidmatan <i>Services</i>	697.0	766.7	686.0	641.5	898.2
Kewangan <i>Financial</i>	115.5	184.5	0.1	0.1	0.1
Pelancongan <i>Tourism</i>	37.0	35.2	37.8	35.8	32.3
Teknologi Maklumat dan Komunikasi <i>Telecommunication and Information Technology</i>	13.5	6.1	31.6	30.8	34.9
Pertanian <i>Agricultural</i>	26.0	34.8	40.0	34.4	27.0
<b>Pinjaman Luar Negeri</b> <i>Foreign Lending</i>	<b>552.5</b>	<b>583.9</b>	<b>768.7</b>	<b>797.3</b>	<b>1,306.9</b>

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

10.7 Nilai dan Transaksi Kiriman Wang Keluar  
Outward Remittance Value and Transaction

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Nilai Kiriman Wang mengikut Destinasi (BND Juta)</b> <i>Remittance Value by Destination (BND Million)</i>	<b>729.6</b>	<b>1,066.4</b>	<b>1,291.2</b>	<b>1,273.2</b>	<b>1,077.4</b>
Indonesia	215.7	240.0	261.6	279.2	267.8
Philippines	146.7	138.1	146.7	160.7	155.3
India	95.3	123.2	128.5	136.0	74.5
Bangladesh	95.9	121.2	148.6	137.6	128.0
Malaysia	74.2	271.4	455.8	444.7	353.5
Thailand	15.1	18.9	20.1	18.0	17.1
Lain-lain / Others	86.6	153.5	129.9	97.0	81.2
<b>Bilangan Transaksi mengikut Destinasi</b> <i>Number of Transaction by Destination</i>	<b>1,136,063</b>	<b>1,217,140</b>	<b>1,219,607</b>	<b>1,138,875</b>	<b>1,093,933</b>
Indonesia	386,181	405,186	372,737	362,756	397,842
Philippines	389,830	350,243	338,119	318,927	310,630
India	109,355	126,010	130,922	113,367	61,493
Bangladesh	119,864	126,471	147,398	131,046	122,340
Malaysia	87,903	156,650	182,073	166,941	151,417
Thailand	15,953	16,489	15,529	14,427	13,716
Lain-lain / Others	26,977	36,091	32,829	31,411	36,495

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Pengiriman wang yang berasal dari Negara Brunei Darussalam diurusniaga oleh warga tempatan serta pekerja asing dan ekspatriat

Note : Remittances originating from Brunei Darussalam are transacted by locals as well as foreign workers and expatriates

10.8 Akses kepada Kewangan  
Access to Finance

Bilangan / Number

Tahun Year	2019	2020	2021 <sup>r</sup>	2022 <sup>r</sup>	2023
<b>Daerah Brunei Muara</b> <i>Brunei Muara District</i>					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	39	36	35	35	36
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	191	194	197	188	190
<b>Daerah Belait</b> <i>Belait District</i>					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	9	8	10	10	11
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	40	40	39	41	39
<b>Daerah Tutong</b> <i>Tutong District</i>					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	3	3	3	3	3
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	14	14	14	13	14

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

10.8 Akses kepada Kewangan (Sambungan)  
Access to Finance (Continued)

Bilangan / Number

Tahun Year	2019	2020	2021 <sup>r</sup>	2022 <sup>r</sup>	2023
<b>Daerah Temburong</b> <i>Temburong District</i>					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	2	2	2	2	2
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	3	6	4	4	4
<b>Jumlah / Total</b>					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	53	49	50	50	52
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	248	254	254	246	247

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

10.9 Aset Kelas Utama Institusi Kewangan  
Assets of the Major Classes of Financial Institution

Institusi Kewangan yang Dikawal oleh BDCB Financial Institutions Regulated by BDCB	2020			2021		
	Bilangan Institusi Kewangan Number of Financial Institutions	BND Bilion BND Billion	Agihan Jumlah Aset (Peratus) Share of Total Assets (Per cent)	Bilangan Institusi Kewangan Number of Financial Institutions	BND Bilion BND Billion	Agihan Jumlah Aset (Peratus) Share of Total Assets (Per cent)
<b>Institusi Pengambilan Deposit Deposit Taking Institutions</b>	<b>10</b>	<b>20.4</b>	<b>91.2</b>	<b>10</b>	<b>21.6</b>	<b>91.6</b>
Bank-bank Islam <sup>(1)</sup> Islamic Banks	2	11.4	51.0	2	12.2	51.8
Bank-bank Konvensional Conventional Banks	6	6.9	30.9	6	7.2	30.3
Syarikat Kewangan Finance Companies	2	2.1	9.3	2	2.2	9.5
<b>Lain-lain Institusi Kewangan Berlesen Other Licensed Financial Institutions</b>	<b>11</b>	<b>2.0</b>	<b>8.8</b>	<b>11</b>	<b>2.0</b>	<b>8.4</b>
Syarikat Insurans Konvensional Conventional Insurance Companies	7	1.4	6.1	7	1.4	5.8
Pengendali Takaful Takaful Operators	4	0.6	2.6	4	0.6	2.6
<b>Jumlah Aset Total Assets</b>	<b>21</b>	<b>22.3</b>	<b>100.0</b>	<b>21</b>	<b>23.6</b>	<b>100.0</b>

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : (1) Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)  
Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

10.9 Aset Kelas Utama Institusi Kewangan (Sambungan)  
Assets of the Major Classes of Financial Institution (Continued)

Institusi Kewangan yang Dikawal oleh BDCB Financial Institutions Regulated by BDCB	2022			2023		
	Bilangan Institusi Kewangan Number of Financial Institutions	BND Bilion BND Billion	Agihan Jumlah Aset (Peratus) Share of Total Assets (Per cent)	Bilangan Institusi Kewangan Number of Financial Institutions	BND Bilion BND Billion	Agihan Jumlah Aset (Peratus) Share of Total Assets (Per cent)
<b>Institusi Pengambilan Deposit Deposit Taking Institutions</b>	<b>10</b>	<b>22.7</b>	<b>92.3</b>	<b>10</b>	<b>21.9</b>	<b>91.6</b>
Bank-bank Islam <sup>(1)</sup> Islamic Banks	2	13.2	53.9	2	12.2	51.1
Bank-bank Konvensional Conventional Banks	6	7.4	30.3	6	7.6	31.7
Syarikat Kewangan Finance Companies	2	2.0	8.1	2	2.1	8.7
<b>Lain-lain Institusi Kewangan Berlesen Other Licensed Financial Institutions</b>	<b>11</b>	<b>1.9</b>	<b>7.7</b>	<b>11</b>	<b>2.0</b>	<b>8.4</b>
Syarikat Insurans Konvensional Conventional Insurance Companies	7	1.2	5.0	7	1.4	5.7
Pengendali Takaful Takaful Operators	4	0.6	2.6	4	0.7	2.8
<b>Jumlah Aset Total Assets</b>	<b>21</b>	<b>24.5</b>	<b>100.0</b>	<b>21</b>	<b>23.9</b>	<b>100.0</b>

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : (1) Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)  
Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

10.10 Sekuriti Kerajaan Brunei : Pengeluaran Sukuk Al-Ijarah  
Brunei Government Securities : Sukuk Al-Ijarah Issuances

Tahun Year	Bilangan Pengeluaran Number of Issuances						Jumlah Nilai Pengeluaran (BND Juta) Total Value of Issuances (BND Million)
	Hari / Days						
	91	182	273	364	1,092	1,820	
2014	7	4	3	1	-	-	1,500.0
2015	4	3	2	2	-	-	1,025.0
2016	8	3	2	2	-	-	1,173.2
2017	8	1	1	2	-	-	1,032.4
2018	8	-	-	4	-	-	947.5
2019	8	-	-	4	-	-	934.6
2020	8	-	-	4	-	1	890.5
2021	8	-	-	2	1	1	770.0
2022	8	-	-	2	-	-	840.0
2023	7	-	-	4	1	1	744.5

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Sukuk Al-Ijarah adalah jenis struktur Sukuk yang pada lazimnya digunakan. Urus niaga, seperti yang ditakrifkan oleh Organisasi Perakaunan dan Pengauditan bagi Institusi Kewangan Islam (AAOFI), melibatkan pembelian aset oleh Kenderaan Kegunaan Khas (SPV) dan SPV ini akan memajak aset tersebut dengan membolehkan pihak lain untuk menggunakan faedah daripada aset berkenaan. SPV boleh mengeluarkan sijil Sukuk untuk dijual kepada pelabur-pelabur dalam harga prinsipal. Pada tempoh matang, pengeluar Sukuk akan menerima sewa dan membayar kembali pelabur-pelabur dengan jumlah prinsipal dan sewa. Dalam konteks Sukuk Al-Ijarah Kerajaan Brunei, objektif pengeluarannya adalah untuk membangunkan Keluk Hasil Sekuriti Kerajaan Brunei sebagai penanda aras bagi Sukuk Korporat dan menyediakan instrumen pelaburan yang selamat dan cair untuk institusi kewangan domestik.

Note : Sukuk Al-Ijarah, is the most commonly used Sukuk structure. The transaction, as defined by Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions (AAOFI), involves the buying of an asset by a Special Purpose Vehicle (SPV) and this SPV will lease the asset, allowing the other party to be able to use the benefit from the asset. The SPV may issue Sukuk certificates to be sold to the investors at principal price rate. At maturity, the Sukuk issuer will receive the rental and pay the investors back the principal amount plus rental. In the context of Brunei Government Sukuk Al-Ijarah, the objectives of the issuance are to develop the Brunei Government Securities Yield Curve as a benchmark for Corporate Sukuk and provide a safe and liquid investment instrument for domestic financial institutions.

10.10 Sekuriti Kerajaan Brunei : Pengeluaran Sukuk Al-Ijarah (Sambungan)  
Brunei Government Securities : Sukuk Al-Ijarah Issuances (Continued)

Tahun Year	Purata Hasil Sewa (Peratus) Average Rental Yield (Per cent)					
	Hari / Days					
	91	182	273	364	1,092	1,820
2014	0.170	0.215	0.313	0.250	-	-
2015	0.698	0.873	0.695	0.915	-	-
2016	0.750	0.854	0.875	1.078	-	-
2017	0.695	0.688	0.813	1.031	-	-
2018	1.086	-	-	1.422	-	-
2019	1.547	-	-	1.547	-	-
2020	0.539	-	-	0.406	-	-
2021	0.188	-	-	0.250	0.188	-
2022	1.570	-	-	1.625	-	-
2023	3.634	-	-	2.578	-	-

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Sukuk Al-Ijarah adalah jenis struktur Sukuk yang pada lazimnya digunakan. Urus niaga, seperti yang ditakrifkan oleh Organisasi Perakaunan dan Pengauditan bagi Institusi Kewangan Islam (AAOFI), melibatkan pembelian aset oleh Kenderaan Kegunaan Khas (SPV) dan SPV ini akan memajak aset tersebut dengan membolehkan pihak lain untuk menggunakan faedah daripada aset berkenaan. SPV boleh mengeluarkan sijil Sukuk untuk dijual kepada pelabur-pelabur dalam harga prinsipal. Pada tempoh matang, pengeluar Sukuk akan menerima sewa dan membayar kembali pelabur-pelabur dengan jumlah prinsipal dan sewa. Dalam konteks Sukuk Al-Ijarah Kerajaan Brunei, objektif pengeluarannya adalah untuk membangunkan Keluk Hasil Sekuriti Kerajaan Brunei sebagai penanda aras bagi Sukuk Korporat dan menyediakan instrumen pelaburan yang selamat dan cair untuk institusi kewangan domestik.

Note : Sukuk Al-Ijarah, is the most commonly used Sukuk structure. The transaction, as defined by Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions (AAOFI), involves the buying of an asset by a Special Purpose Vehicle (SPV) and this SPV will lease the asset, allowing the other party to be able to use the benefit from the asset. The SPV may issue Sukuk certificates to be sold to the investors at principal price rate. At maturity, the Sukuk issuer will receive the rental and pay the investors back the principal amount plus rental. In the context of Brunei Government Sukuk Al-Ijarah, the objectives of the issuance are to develop the Brunei Government Securities Yield Curve as a benchmark for Corporate Sukuk and provide a safe and liquid investment instrument for domestic financial institutions.

10.11 Jumlah Aset, Premium / Sumbangan dan Tuntutan Industri Insurans / Takaful  
Total Assets, Premiums / Contributions and Claims of Insurance / Takaful Industry

BND Bilion / Billion

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Jumlah Aset</b> <b>Total Assets</b>	<b>1.76</b>	<b>1.96</b>	<b>1.98</b>	<b>1.88</b>	<b>2.02</b>
Jumlah Konvensional Total Conventional	1.20	1.37	1.37	1.24	1.36
Jumlah Takaful Total Takaful	0.56	0.59	0.61	0.64	0.66
<b>Jumlah Premium / Sumbangan Kasar</b> <sup>(1)</sup> <b>Total Gross Premiums / Contributions</b>	<b>0.29</b>	<b>0.30</b>	<b>0.31</b>	<b>0.33</b>	<b>0.34</b>
Insurans Konvensional Am dan Hayat Conventional General Insurance and Life Insurance	0.17	0.16	0.17	0.18	0.18
Takaful Am dan Takaful Keluarga General Takaful and Family Takaful	0.13	0.14	0.14	0.15	0.16
<b>Jumlah Tuntutan Kasar</b> <sup>(2)</sup> <b>Total Gross Claims</b>	<b>0.15</b>	<b>0.16</b>	<b>0.11</b>	<b>0.10</b>	<b>0.14</b>
Insurans Konvensional Am dan Hayat Conventional General Insurance and Life Insurance	0.08	0.08	0.07	0.06	0.09
Takaful Am dan Takaful Keluarga General Takaful and Family Takaful	0.06	0.08	0.04	0.04	0.05

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

**Nota** : (1) Premium / Sumbangan Kasar adalah istilah umum untuk menunjukkan premium/sumbangan yang dijadikan sebagai tempoh pelaporan berkenaan dengan perniagaan insurans/takaful (melalui perniagaan) dan insurans/takaful semula yang diterima perniagaan  
**Note** : *Gross Premiums / Contribution is the general term to show the premium/contribution written as at the reporting period in respect of direct insurance/takaful business (by lines of business) and reinsurance/retakaful accepted business*

(2) Tuntutan Kasar yang dibayar menunjukkan jumlah tuntutan kasar/faedah yang dibayar pada tempoh pelaporan berkenaan dengan perniagaan insurans/takaful dan insurans/takaful semula yang diterima perniagaan. Tuntutan/faedah yang dibayar termasuk semua bayaran yang dibuat kepada pihak menuntut di bawah kontrak insurans/takaful termasuk tuntutan pihak ketiga dan semua perbelanjaan yang berkaitan langsung dengan penyiasatan, penilaian dan pembelaan tuntutan seperti yuran penilai dan peguam  
*Gross Claims shows the total gross claims/benefits paid as at the reporting period in respect of direct insurance/takaful business and reinsurance/retakaful accepted business. Claims/benefits paid include all payments made to claimants under insurance/takaful contracts including third party claimants and all expenses directly related to investigation, assessment and defenses of claims such as assessor's and lawyer's fees*

10.12 Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Insurans / Takaful Perniagaan, Hayat dan Bukan Hayat  
Number of Policyholders Covered by Business, Life and Non-Life Insurance / Takaful

Orang / Person

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Insurans / Takaful Perniagaan dan Hayat</b> <b>Number of Policyholders Covered by Business and Life Insurance / Takaful</b>	<b>242,260</b>	<b>240,323</b>	<b>242,784</b>	<b>246,566</b>	<b>256,386</b>
Perseorangan selain Terma Insurans / Takaful Individual Other than Term Insurance / Takaful	61,588	61,319	63,629	64,219	64,158
Terma Insurans / Takaful Perseorangan Individual Term Insurance / Takaful	171,572	170,058	170,387	173,000	182,322
Polisi Insurans / Takaful Berkumpulan Group Insurance / Takaful Policies	2,607	2,458	1,931	1,868	1,842
Pelaburan Individu (Unit)-Berkaitan Individual Investment (Unit)-Linked	6,493	6,488	6,837	7,479	8,064
<b>Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Insurans / Takaful Perniagaan dan Bukan Hayat</b> <b>Number of Policyholders Covered by Business and Non-Life Insurance / Takaful</b>	<b>393,456</b>	<b>354,586</b>	<b>352,920</b>	<b>533,430</b>	<b>439,452</b>
Kenderaan Bermotor / Motor Vehicle	292,568	276,891	277,664	271,637	292,502
Pampasan Pekerja Workmen Compensation	18,428	24,689	18,798	32,713	28,296
Tenaga / Energy	8	14	9	14	22
Harta (Kebakaran Asas, Pemilik Rumah dan Isi Rumah) Property (Basic Fire, Houseowner and Householder)	32,002	32,477	33,494	32,645	34,266
Marin, Udara dan Transit Marine, Aviation and Transit	1,511	1,675	1,400	1,495	1,441
Kemalangan Sendiri / Personal Accident	31,163	9,816	10,318	177,467	59,977
Liabiliti Awam / Public Liability	11,820	4,369	5,474	6,765	14,648
Kejuruteraan / Risiko Kontraktor Engineering / Contractors' Risks	818	1,091	1,293	1,549	1,720
Lain-lain / Others	5,138	3,564	4,470	9,145	6,580

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

**10.13 Premium / Sumbangan Kasar dan Tuntutan Kasar bagi Insurans / Takaful Perniagaan dan Bukan Hayat**  
**Gross Premiums / Contributions and Gross Claims for Business and Non-Life Insurance / Takaful Busines**

BND Juta / Million

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Premium / Sumbangan Kasar bagi Insurans / Takaful Perniagaan dan Bukan Hayat</b> <b>Gross Premiums / Contributions for Business and Non-Life Insurance / Takaful</b>	<b>181.13</b>	<b>182.16</b>	<b>187.44</b>	<b>195.88</b>	<b>201.88</b>
Kenderaan Bermotor / Motor Vehicle	89.81	89.70	85.66	85.68	87.73
Pampasan Pekerja / Workmen Compensation	13.35	14.01	15.93	18.39	20.19
Tenaga / Energy	2.18	22.42	15.71	22.04	20.54
Harta (Kebakaran Asas, Pemilik Rumah dan Isi Rumah) Property (Basic Fire, Houseowner and Householder)	36.46	26.93	19.77	19.52	27.14
Marin, Udara dan Transit Marine, Aviation and Transit	12.50	9.85	12.06	13.14	12.01
Kemalangan Sendiri / Personal Accident	8.92	5.39	5.91	15.55	14.67
Liabiliti Awam / Public Liability	10.25	6.03	10.16	8.11	8.77
Kejuruteraan / Risiko Kontraktor Engineering / Contractors' Risks	1.56	3.21	9.41	3.15	2.49
Lain-lain / Others	6.10	4.62	12.83	10.29	8.36
<b>Tuntutan Kasar bagi Insurans / Takaful Perniagaan dan Bukan Hayat</b> <b>Gross Claims for Business and Non-Life Insurance / Takaful</b>	<b>77.40</b>	<b>92.42</b>	<b>47.00</b>	<b>47.08</b>	<b>80.02</b>
Kenderaan Bermotor / Motor Vehicle	48.17	56.06	31.78	35.73	40.34
Pampasan Pekerja / Workmen Compensation	14.05	15.13	7.64	-1.06	6.99
Tenaga / Energy	6.16	-1.31	7.15	-0.001	0.01
Harta (Kebakaran Asas, Pemilik Rumah dan Isi Rumah) Property (Basic Fire, Houseowner and Householder)	4.37	5.01	2.99	7.36	6.73
Marin, Udara dan Transit Marine, Aviation and Transit	-0.49	13.48	0.60	-1.61	2.12
Kemalangan Sendiri / Personal Accident	3.30	-1.27	0.60	1.69	4.43
Liabiliti Awam / Public Liability	-2.37	7.17	-6.36	2.83	0.56
Kejuruteraan / Risiko Kontraktor Engineering / Contractors' Risks	2.27	1.55	1.62	0.65	17.37
Lain-lain / Others	1.94	-3.39	0.99	1.50	1.47

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

11

U G A M A

R E L I G I O N

11

11.1 Penduduk mengikut Agama, Jantina dan Tahun Banci  
Population by Religion, Sex and Census Year

Orang / Person

Ugama Religion	1991	2001	2011	2016	2021
<b>Islam</b>					
Lelaki / Male	87,907	125,116	159,417	173,445	190,314
Perempuan / Female	87,066	124,706	150,545	163,946	171,721
Jumlah / Total	174,973	249,822	309,962	337,391	362,035
<b>Kristian / Christianity</b>					
Lelaki / Male	13,740	14,878	16,738	14,037	14,516
Perempuan / Female	12,254	16,413	17,438	15,473	14,946
Jumlah / Total	25,994	31,291	34,176	29,510	29,462
<b>Buddha / Buddhism</b>					
Lelaki / Male	20,915	15,894	16,716	15,025	14,459
Perempuan / Female	12,472	12,586	14,098	14,470	13,286
Jumlah / Total	33,387	28,480	30,814	29,495	27,745
<b>Lain-lain / Others</b>					
Lelaki / Male	15,054	13,086	10,273	11,597	12,905
Perempuan / Female	11,074	10,165	8,147	9,263	8,568
Jumlah / Total	26,128	23,251	18,420	20,860	21,473
<b>Jumlah Total</b>	<b>260,482</b>	<b>332,844</b>	<b>393,372</b>	<b>417,256</b>	<b>440,715</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Lain-lain termasuk lain-lain agama dan kepercayaan  
Note : Others include other religions and faiths

(2) Tahun 2016 adalah hasil dari Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016  
Year 2016 is the result from the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016

11.2 Bilangan Masjid, Surau dan Balai Ibadat mengikut Daerah  
Number of Mosques, Prayer Halls and Worship Halls by District

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Masjid Mosque</b>	<b>102</b>	<b>102</b>	<b>102</b>	<b>102</b>	<b>102</b>
Brunei Muara	59	59	59	59	59
Belait	10	10	10	10	10
Tutong	25	25	25	25	25
Temburong	8	8	8	8	8
<b>Surau Prayer Halls</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
Brunei Muara	2	2	2	2	2
Belait	-	-	-	-	-
Tutong	2	2	2	2	2
Temburong	1	1	1	1	1
<b>Balai Ibadat Worship Halls</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>
Brunei Muara	5	5	5	5	5
Belait	3	3	3	3	3
Tutong	1	1	1	1	1
Temburong	2	2	2	2	2
<b>Jumlah Total</b>	<b>118</b>	<b>118</b>	<b>118</b>	<b>118</b>	<b>118</b>

Sumber : Jabatan Hal Ehwal Masjid, Kementerian Hal Ehwal Ugama  
Source : Mosque Affairs Department, Ministry of Religious Affairs

11.3 Bilangan Saudara Baru yang Memeluk Islam (Muallaf)  
Number of New Muslim Converts

Orang / Person

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Daerah District</b>					
Brunei Muara	154	218	175	157	193
Belait	64	77	68	97	78
Tutong	109	125	96	168	112
Temburong	22	16	17	28	15
<b>Bangsa Race</b>					
Dusun	102	122	100	141	130
Murut	4	13	6	9	7
Iban	111	118	91	155	97
Cina / Chinese	47	74	57	80	62
Lain-lain / Others	85	109	102	65	102
<b>Taraf Penduduk Residential Status</b>					
Tempatan / Local	239	300	256	362	287
Bukan Tempatan / Non-Local	110	136	100	88	111
<b>Jumlah Total</b>	<b>349</b>	<b>436</b>	<b>356</b>	<b>450</b>	<b>398</b>

Sumber : Pusat Da'wah Islamiah, Kementerian Hal Ehwal Ugama  
Source : Islamic Da'wah Centre, Ministry of Religious Affairs

11.4 Pungutan Zakat  
Collection of Zakat

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Zakat Fitrah</b>					
Bilangan Pengeluar Zakat Number of Zakat Payers	342,571	347,208	346,103	357,868	354,937
Jumlah Zakat (BND Ribu) Total Zakat (BND Thousand)	967.19	980.25	977.82	1,013.53	1,114.70
<b>Zakat Harta</b>					
Bilangan Pengeluar Zakat Number of Zakat Payers	4,902	5,096	5,683	5,305	6,201
Jumlah Zakat (BND Ribu) Total Zakat (BND Thousand)	16,622.46	17,312.35	17,014.69	17,881.06	20,795.91
<b>Jumlah Keseluruhan Zakat (BND Ribu) Grand Total of Zakat (BND Thousand)</b>	<b>17,589.65</b>	<b>18,292.60</b>	<b>17,992.51</b>	<b>18,894.59</b>	<b>21,910.61</b>

Sumber : Jabatan Majlis Ugama Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama  
Source : Department of Islamic Religious Council, Ministry of Religious Affairs

11.5 Pengagihan Zakat  
Distribution of Zakat

Orang / Person

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Jumlah Amil</b> <b>Total Amil</b>	<b>310</b>	<b>319</b>	<b>349</b>	<b>349</b>	<b>347</b>
Jabatan Majlis Ugama Islam <sup>(1)</sup>	41	38	45	45	48
Brunei Muara	173	182	203	203	196
Tutong	48	51	51	51	54
Belait	23	24	24	24	23
Temburong	25	24	26	26	26
<b>Penerima Zakat</b> <b>Zakat Recipients</b>	<b>3,669</b>	<b>9,805</b>	<b>9,072</b>	<b>10,688</b>	<b>7,986</b>
Ketua Keluarga Head of Household	1,127	2,859	2,705	3,149	2,830
Tanggungan Dependent	2,542	6,946	6,367	7,539	5,156

Sumber : Jabatan Majlis Ugama Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama

Source : Department of Islamic Religious Council, Ministry of Religious Affairs

Nota : (1) Termasuk amil di Jabatan Majlis Ugama Islam

Note : Including amil in Islamic Religious Council Department

11.6 Bilangan Jemaah Menunaikan Fardhu Haji mengikut Jantina  
Number of Pilgrims Who Performed Hajj Pilgrimage by Sex

Orang / Person

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Lelaki / Male</b>	507	-	-	227	457
Pertama Kali Haji First Time Hajj	376	-	-	166	354
Pernah Menunaikan Haji Had Performed Hajj	131	-	-	61	103
<b>Perempuan / Female</b>	<b>540</b>	-	-	<b>242</b>	<b>541</b>
Pertama Kali Haji First Time Hajj	427	-	-	194	437
Pernah Menunaikan Haji Had Performed Hajj	113	-	-	48	104
<b>Jumlah Keseluruhan</b> <b>Grand Total</b>	<b>1,047</b>	-	-	<b>469</b>	<b>998</b>
Pertama Kali Haji First Time Hajj	803	-	-	360	791
Pernah Menunaikan Haji Had Performed Hajj	244	-	-	109	207

Sumber : Jabatan Urusan Haji, Kementerian Hal Ehwal Ugama

Source : Hajj Affairs Department, Ministry of Religious Affairs

Nota : Penangguhan mengerjakan haji pada tahun 2020 dan 2021 disebabkan wabak Covid-19

Note : Postponement of hajj pilgrims for the year 2020 and 2021 due to Covid-19 pandemic

**11.7 Bilangan Jemaah Umrah mengikut Jantina**  
*Number of Pilgrims Who Performed Umrah by Sex*

Tahun Year	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023
Lelaki Male	1,756	821	-	985	2,353
Perempuan Female	2,071	854	-	1,268	2,918
<b>Jumlah Total</b>	<b>3,827</b>	<b>1,675</b>	<b>-</b>	<b>2,253</b>	<b>5,271</b>

Sumber : Jabatan Urusan Haji, Kementerian Hal Ehwal Ugama

Source : Hajj Affairs Department, Ministry of Religious Affairs

Nota : (1) Data jemaah umrah tahun 2020 adalah sehingga Februari

: Data for umrah pilgrims for the year 2020 is until February

Note : (2) Mulai Mac 2020 sehingga 2021 tidak ada jemaah yang mengerjakan umrah disebabkan wabak Covid-19

: Starting March 2020 until 2021, no pilgrims performed umrah due to Covid-19 pandemic

12

P E N D I D I K A N  
 E D U C A T I O N

12

12.1 Bilangan Sekolah, Guru dan Penuntut mengikut Sektor dan Daerah  
Number of Schools, Teachers and Students by Sector and District

Sektor dan Daerah Sector and District	2019	2020	2021	2022	2023
<b>SEKOLAH / SCHOOLS</b>	<b>251</b>	<b>252</b>	<b>256</b>	<b>255</b>	<b>256</b>
Brunei Muara	158	160	163	162	163
Belait	37	36	37	37	37
Tutong	42	42	42	42	42
Temburong	14	14	14	14	14
<b>Kerajaan / Government</b>	<b>175</b>	<b>175</b>	<b>176</b>	<b>175</b>	<b>175</b>
Brunei Muara	103	104	104	103	103
Belait	24	23	24	24	24
Tutong	36	36	36	36	36
Temburong	12	12	12	12	12
<b>Swasta / Private</b>	<b>76</b>	<b>77</b>	<b>80</b>	<b>80</b>	<b>81</b>
Brunei Muara	55	56	59	59	60
Belait	13	13	13	13	13
Tutong	6	6	6	6	6
Temburong	2	2	2	2	2
<b>GURU / TEACHERS</b>	<b>10,942</b>	<b>11,282</b>	<b>10,852</b>	<b>10,716</b>	<b>10,609</b>
Brunei Muara	8,146	8,390	8,095	8,012	7,940
Belait	1,371	1,404	1,319	1,313	1,310
Tutong	1,187	1,229	1,147	1,140	1,118
Temburong	238	259	244	251	241
<b>Kerajaan / Government</b>	<b>8,532</b>	<b>8,864</b>	<b>8,387</b>	<b>8,371</b>	<b>8,268</b>
Brunei Muara	6,288	6,506	6,211	6,189	6,116
Belait	930	985	900	904	895
Tutong	1,096	1,134	1,052	1,050	1,035
Temburong	218	239	224	228	222
<b>Swasta / Private</b>	<b>2,410</b>	<b>2,418</b>	<b>2,465</b>	<b>2,345</b>	<b>2,341</b>
Brunei Muara	1,858	1,884	1,946	1,823	1,824
Belait	441	419	409	409	415
Tutong	91	95	89	90	83
Temburong	20	20	21	23	19

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.1 Bilangan Sekolah, Guru dan Penuntut mengikut Sektor dan Daerah (Sambungan)  
Number of Schools, Teachers and Students by Sector and District (Continued)

Sektor dan Daerah Sector and District	2019	2020	2021	2022	2023
<b>PENUNTUT / STUDENTS</b>	<b>107,166</b>	<b>105,762</b>	<b>105,812</b>	<b>104,493</b>	<b>103,917</b>
Brunei Muara	82,914	81,687	81,886	81,163	80,391
Belait	13,517	13,416	13,535	13,059	13,169
Tutong	8,919	8,886	8,642	8,554	8,617
Temburong	1,816	1,773	1,749	1,717	1,740
<b>Kerajaan / Government</b>	<b>72,197</b>	<b>70,814</b>	<b>71,323</b>	<b>71,351</b>	<b>69,417</b>
Brunei Muara	55,243	54,126	54,806	55,045	53,082
Belait	7,704	7,520	7,620	7,354	7,449
Tutong	7,603	7,562	7,303	7,359	7,292
Temburong	1,647	1,606	1,594	1,593	1,594
<b>Swasta / Private</b>	<b>34,969</b>	<b>34,948</b>	<b>34,489</b>	<b>33,142</b>	<b>34,500</b>
Brunei Muara	27,671	27,561	27,080	26,118	27,309
Belait	5,813	5,896	5,915	5,705	5,720
Tutong	1,316	1,324	1,339	1,195	1,325
Temburong	169	167	155	124	146

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.2 Bilangan Sekolah mengikut Sektor dan Peringkat Pendidikan  
Number of Schools by Sector and Level of Education

Sektor dan Peringkat Pendidikan Sector and Level of Education	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Kerajaan / Government</b>	<b>175</b>	<b>175</b>	<b>176</b>	<b>175</b>	<b>175</b>
Pra-Rendah / Rendah / Persediaan Pre-Primary / Primary / Preparatory	122	122	121	121	121
Menengah Secondary	39	39	41	40	40
Teknikal / Vokasional Technical / Vocational	9	9	9	9	9
Pengajian Tinggi Tertiary	5	5	5	5	5
<b>Swasta / Private</b>	<b>76</b>	<b>77</b>	<b>80</b>	<b>80</b>	<b>81</b>
Pra-Rendah / Rendah / Menengah Pre-Primary / Primary / Secondary	71	72	73	72	72
Teknikal / Vokasional Technical / Vocational	3	3	4	4	4
Pengajian Tinggi Tertiary	2	2	3	4	5
<b>Jumlah / Total</b>	<b>251</b>	<b>252</b>	<b>256</b>	<b>255</b>	<b>256</b>
Pra-Rendah / Rendah / Persediaan / Menengah Pre-Primary / Primary / Preparatory / Secondary	232	233	235	233	233
Teknikal / Vokasional Technical / Vocational	12	12	13	13	13
Pengajian Tinggi Tertiary	7	7	8	9	10

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.3 Jumlah Guru mengikut Peringkat Pendidikan  
Total Number of Teachers by Level of Education

Peringkat Pendidikan dan Jantina Level of Education and Sex	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Pra-Rendah Pre-Primary</b>	<b>882</b>	<b>754</b>	<b>913</b>	<b>825</b>	<b>773</b>
Lelaki / Male	46	39	45	49	34
Perempuan / Female	836	715	868	776	739
<b>Rendah / Persediaan Primary / Preparatory</b>	<b>4,014</b>	<b>4,258</b>	<b>3,983</b>	<b>3,868</b>	<b>3,849</b>
Lelaki / Male	880	932	882	857	845
Perempuan / Female	3,134	3,326	3,101	3,011	3,004
<b>Menengah / Tingkatan Enam (Pra-Universiti) Secondary / Sixth Form (Pre-University)</b>	<b>4,677</b>	<b>4,898</b>	<b>4,590</b>	<b>4,593</b>	<b>4,574</b>
Lelaki / Male	1,371	1,444	1,325	1,326	1,317
Perempuan / Female	3,306	3,454	3,265	3,267	3,257
<b>Teknikal / Vokasional Technical / Vocational</b>	<b>545</b>	<b>528</b>	<b>492</b>	<b>540</b>	<b>517</b>
Lelaki / Male	238	232	212	233	221
Perempuan / Female	307	296	280	307	296
<b>Pengajian Tinggi Tertiary</b>	<b>824</b>	<b>844</b>	<b>874</b>	<b>890</b>	<b>896</b>
Lelaki / Male	429	440	454	462	466
Perempuan / Female	395	404	420	428	430
<b>Jumlah / Total</b>	<b>10,942</b>	<b>11,282</b>	<b>10,852</b>	<b>10,716</b>	<b>10,609</b>
Lelaki / Male	2,964	3,087	2,918	2,927	2,883
Perempuan / Female	7,978	8,195	7,934	7,789	7,726

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.4 Bilangan Guru di Sektor Kerajaan mengikut Peringkat Pendidikan  
Number of Teachers in Government Sector by Level of Education

Orang / Person

Peringkat Pendidikan dan Jantina Level of Education and Sex	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Pra-Rendah Pre-Primary</b>	<b>270</b>	<b>157</b>	<b>237</b>	<b>269</b>	<b>258</b>
Lelaki / Male	21	12	23	28	23
Perempuan / Female	249	145	214	241	235
<b>Rendah / Persediaan Primary / Preparatory</b>	<b>2,873</b>	<b>3,105</b>	<b>2,836</b>	<b>2,733</b>	<b>2,694</b>
Lelaki / Male	666	715	657	643	626
Perempuan / Female	2,207	2,390	2,179	2,090	2,068
<b>Menengah / Tingkatan Enam (Pra-Universiti) Secondary / Sixth Form (Pre-University)</b>	<b>4,152</b>	<b>4,367</b>	<b>4,087</b>	<b>4,082</b>	<b>4,049</b>
Lelaki / Male	1,174	1,241	1,145	1,142	1,119
Perempuan / Female	2,978	3,126	2,942	2,940	2,930
<b>Teknikal / Vokasional Technical / Vocational</b>	<b>492</b>	<b>464</b>	<b>441</b>	<b>487</b>	<b>460</b>
Lelaki / Male	218	202	189	210	198
Perempuan / Female	274	262	252	277	262
<b>Pengajian Tinggi Tertiary</b>	<b>745</b>	<b>771</b>	<b>786</b>	<b>800</b>	<b>807</b>
Lelaki / Male	391	402	410	417	423
Perempuan / Female	354	369	376	383	384
<b>Jumlah / Total</b>	<b>8,532</b>	<b>8,864</b>	<b>8,387</b>	<b>8,371</b>	<b>8,268</b>
Lelaki / Male	2,470	2,572	2,424	2,440	2,389
Perempuan / Female	6,062	6,292	5,963	5,931	5,879

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.5 Bilangan Guru di Sektor Swasta mengikut Peringkat Pendidikan  
Number of Teachers in Private Sector by Level of Education

Orang / Person

Peringkat Pendidikan dan Jantina Level of Education and Sex	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Pra-Rendah Pre-Primary</b>	<b>612</b>	<b>597</b>	<b>676</b>	<b>556</b>	<b>515</b>
Lelaki / Male	25	27	22	21	11
Perempuan / Female	587	570	654	535	504
<b>Rendah / Persediaan Primary / Preparatory</b>	<b>1,141</b>	<b>1,153</b>	<b>1,147</b>	<b>1,135</b>	<b>1,155</b>
Lelaki / Male	214	217	225	214	219
Perempuan / Female	927	936	922	921	936
<b>Menengah / Tingkatan Enam (Pra-Universiti) Secondary / Sixth Form (Pre-University)</b>	<b>525</b>	<b>531</b>	<b>503</b>	<b>511</b>	<b>525</b>
Lelaki / Male	197	203	180	184	198
Perempuan / Female	328	328	323	327	327
<b>Teknikal / Vokasional Technical / Vocational</b>	<b>53</b>	<b>64</b>	<b>51</b>	<b>53</b>	<b>57</b>
Lelaki / Male	20	30	23	23	23
Perempuan / Female	33	34	28	30	34
<b>Pengajian Tinggi Tertiary</b>	<b>79</b>	<b>73</b>	<b>88</b>	<b>90</b>	<b>89</b>
Lelaki / Male	38	38	44	45	43
Perempuan / Female	41	35	44	45	46
<b>Jumlah / Total</b>	<b>2,410</b>	<b>2,418</b>	<b>2,465</b>	<b>2,345</b>	<b>2,341</b>
Lelaki / Male	494	515	494	487	494
Perempuan / Female	1,916	1,903	1,971	1,858	1,847

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.6 Bilangan Guru mengikut Sektor dan Taraf Penduduk  
Number of Teachers by Sector and Residential Status

Orang / Person

Sektor dan Taraf Penduduk Sector and Residential Status	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Kerajaan / Government</b>	<b>8,532</b>	<b>8,864</b>	<b>8,387</b>	<b>8,371</b>	<b>8,268</b>
Rakyat Brunei dan Penduduk Tetap Brunei Citizens and Permanent Residents	8,016	8,390	7,923	7,913	7,794
Lelaki / Male	2,132	2,255	2,114	2,135	2,083
Perempuan / Female	5,884	6,135	5,809	5,778	5,711
Penduduk Sementara Temporary Residents	516	474	464	458	474
Lelaki / Male	338	317	310	305	306
Perempuan / Female	178	157	154	153	168
<b>Swasta / Private</b>	<b>2,410</b>	<b>2,418</b>	<b>2,465</b>	<b>2,345</b>	<b>2,341</b>
Rakyat Brunei dan Penduduk Tetap Brunei Citizens and Permanent Residents	1,340	1,422	1,517	1,452	1,479
Lelaki / Male	171	206	199	212	222
Perempuan / Female	1,169	1,216	1,318	1,240	1,257
Penduduk Sementara Temporary Residents	1,070	996	948	893	862
Lelaki / Male	323	309	295	275	272
Perempuan / Female	747	687	653	618	590
<b>Jumlah / Total</b>	<b>10,942</b>	<b>11,282</b>	<b>10,852</b>	<b>10,716</b>	<b>10,609</b>
Rakyat Brunei dan Penduduk Tetap Brunei Citizens and Permanent Residents	9,356	9,812	9,440	9,365	9,273
Lelaki / Male	2,303	2,461	2,313	2,347	2,305
Perempuan / Female	7,053	7,351	7,127	7,018	6,968
Penduduk Sementara Temporary Residents	1,586	1,470	1,412	1,351	1,336
Lelaki / Male	661	626	605	580	578
Perempuan / Female	925	844	807	771	758

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.7 Jumlah Penuntut mengikut Peringkat Pendidikan  
Total Number of Students by Level of Education

Orang / Person

Peringkat Pendidikan dan Jantina Level of Education and Sex	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Pra-Rendah Pre-Primary</b>	<b>13,408</b>	<b>13,251</b>	<b>12,165</b>	<b>10,282</b>	<b>11,884</b>
Lelaki / Male	6,885	6,867	6,306	5,305	6,148
Perempuan / Female	6,523	6,384	5,859	4,977	5,736
<b>Rendah / Persediaan Primary / Preparatory</b>	<b>39,236</b>	<b>39,649</b>	<b>39,517</b>	<b>39,077</b>	<b>38,604</b>
Lelaki / Male	20,181	20,433	20,365	20,079	19,936
Perempuan / Female	19,055	19,216	19,152	18,998	18,668
<b>Menengah Secondary</b>	<b>33,666</b>	<b>32,706</b>	<b>32,453</b>	<b>32,033</b>	<b>30,835</b>
Lelaki / Male	17,347	16,913	16,856	16,622	15,944
Perempuan / Female	16,319	15,793	15,597	15,411	14,891
<b>Tingkatan Enam (Pra-Universiti) Sixth Form (Pre-University)</b>	<b>4,476</b>	<b>3,959</b>	<b>4,379</b>	<b>4,793</b>	<b>4,607</b>
Lelaki / Male	1,905	1,607	1,776	1,996	1,966
Perempuan / Female	2,571	2,352	2,603	2,797	2,641
<b>Teknikal / Vokasional Technical / Vocational</b>	<b>4,977</b>	<b>4,996</b>	<b>5,239</b>	<b>4,660</b>	<b>5,621</b>
Lelaki / Male	2,641	2,607	2,944	2,660	3,228
Perempuan / Female	2,336	2,389	2,295	2,000	2,393
<b>Pengajian Tinggi Tertiary</b>	<b>11,403</b>	<b>11,201</b>	<b>12,059</b>	<b>13,648</b>	<b>12,366</b>
Lelaki / Male	4,689	4,591	5,006	5,585	5,122
Perempuan / Female	6,714	6,610	7,053	8,063	7,244
<b>Jumlah / Total</b>	<b>107,166</b>	<b>105,762</b>	<b>105,812</b>	<b>104,493</b>	<b>103,917</b>
Lelaki / Male	53,648	53,018	53,253	52,247	52,344
Perempuan / Female	53,518	52,744	52,559	52,246	51,573

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.8 Bilangan Penuntut di Sektor Kerajaan mengikut Peringkat Pendidikan  
Number of Students in Government Sector by Level of Education

Peringkat Pendidikan dan Jantina Level of Education and Sex	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Pra-Rendah</b> <i>Pre-Primary</i>	<b>2,992</b>	<b>3,032</b>	<b>2,486</b>	<b>2,911</b>	<b>3,073</b>
Lelaki / Male	1,569	1,578	1,317	1,501	1,615
Perempuan / Female	1,423	1,454	1,169	1,410	1,458
<b>Rendah / Persediaan</b> <i>Primary / Preparatory</i>	<b>23,016</b>	<b>23,318</b>	<b>23,078</b>	<b>22,461</b>	<b>21,907</b>
Lelaki / Male	12,018	12,213	12,060	11,687	11,403
Perempuan / Female	10,998	11,105	11,018	10,774	10,504
<b>Menengah</b> <i>Secondary</i>	<b>28,177</b>	<b>27,155</b>	<b>26,850</b>	<b>26,433</b>	<b>25,106</b>
Lelaki / Male	14,460	13,994	13,939	13,698	12,982
Perempuan / Female	13,717	13,161	12,911	12,735	12,124
<b>Tingkatan Enam (Pra-Universiti)</b> <i>Sixth Form (Pre-University)</i>	<b>4,055</b>	<b>3,519</b>	<b>3,909</b>	<b>4,307</b>	<b>4,113</b>
Lelaki / Male	1,681	1,388	1,547	1,749	1,706
Perempuan / Female	2,374	2,131	2,362	2,558	2,407
<b>Teknikal / Vokasional</b> <i>Technical / Vocational</i>	<b>3,862</b>	<b>3,694</b>	<b>3,998</b>	<b>3,256</b>	<b>4,341</b>
Lelaki / Male	2,013	1,856	2,204	1,810	2,440
Perempuan / Female	1,849	1,838	1,794	1,446	1,901
<b>Pengajian Tinggi</b> <i>Tertiary</i>	<b>10,095</b>	<b>10,096</b>	<b>11,002</b>	<b>11,983</b>	<b>10,877</b>
Lelaki / Male	4,012	4,041	4,453	4,776	4,428
Perempuan / Female	6,083	6,055	6,549	7,207	5,449
<b>Jumlah / Total</b>	<b>72,197</b>	<b>70,814</b>	<b>71,323</b>	<b>71,351</b>	<b>69,417</b>
Lelaki / Male	35,753	35,070	35,520	35,221	34,574
Perempuan / Female	36,444	35,744	35,803	36,130	34,843

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.9 Bilangan Penuntut di Sektor Swasta mengikut Peringkat Pendidikan  
Number of Students in Private Sector by Level of Education

Peringkat Pendidikan dan Jantina Level of Education and Sex	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Pra-Rendah</b> <i>Pre-Primary</i>	<b>10,416</b>	<b>10,219</b>	<b>9,679</b>	<b>7,371</b>	<b>8,811</b>
Lelaki / Male	5,316	5,289	4,989	3,804	4,533
Perempuan / Female	5,100	4,930	4,690	3,567	4,278
<b>Rendah / Persediaan</b> <i>Primary / Preparatory</i>	<b>16,220</b>	<b>16,331</b>	<b>16,439</b>	<b>16,616</b>	<b>16,697</b>
Lelaki / Male	8,163	8,220	8,305	8,392	8,533
Perempuan / Female	8,057	8,111	8,134	8,224	8,164
<b>Menengah</b> <i>Secondary</i>	<b>5,489</b>	<b>5,551</b>	<b>5,603</b>	<b>5,600</b>	<b>5,729</b>
Lelaki / Male	2,887	2,919	2,917	2,924	2,962
Perempuan / Female	2,602	2,632	2,686	2,676	2,767
<b>Tingkatan Enam (Pra-Universiti)</b> <i>Sixth Form (Pre-University)</i>	<b>421</b>	<b>440</b>	<b>470</b>	<b>486</b>	<b>494</b>
Lelaki / Male	224	219	229	247	260
Perempuan / Female	197	221	241	239	234
<b>Teknikal / Vokasional</b> <i>Technical / Vocational</i>	<b>1,115</b>	<b>1,302</b>	<b>1,241</b>	<b>1,404</b>	<b>1,280</b>
Lelaki / Male	628	751	740	850	788
Perempuan / Female	487	551	501	554	492
<b>Pengajian Tinggi</b> <i>Tertiary</i>	<b>1,308</b>	<b>1,105</b>	<b>1,057</b>	<b>1,665</b>	<b>1,489</b>
Lelaki / Male	677	550	553	809	694
Perempuan / Female	631	555	504	856	795
<b>Jumlah / Total</b>	<b>34,969</b>	<b>34,948</b>	<b>34,489</b>	<b>33,142</b>	<b>34,500</b>
Lelaki / Male	17,895	17,948	17,733	17,026	17,770
Perempuan / Female	17,074	17,000	16,756	16,116	16,730

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.10 Pendaftaran Penuntut mengikut Peringkat, Umur dan Jantina  
Student Enrolments by Level, Age and Sex

Orang / Person

Peringkat dan Umur (Tahun) Level and Age (Years)	2022			2023		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
<b>Pra-Sekolah dan Rendah</b> <i>Pre-Primary and Primary</i>	<b>49,359</b>	<b>25,384</b>	<b>23,975</b>	<b>50,488</b>	<b>26,084</b>	<b>24,404</b>
5 dan Ke bawah <i>5 and Below</i>	9,223	4,715	4,508	10,372	5,355	5,017
6	6,394	3,330	3,064	5,978	3,113	2,865
7	6,240	3,199	3,041	6,577	3,410	3,167
8	6,714	3,482	3,232	6,714	3,462	3,252
9	6,732	3,568	3,164	6,518	3,379	3,139
10	7,137	3,600	3,537	7,025	3,614	3,411
11	5,669	2,855	2,814	6,019	3,086	2,933
12 dan Ke atas <i>12 and Above</i>	1,250	635	615	1,285	665	620
<b>Menengah</b> <i>Secondary</i>	<b>32,033</b>	<b>16,622</b>	<b>15,411</b>	<b>30,835</b>	<b>15,944</b>	<b>14,891</b>
11 dan Ke bawah <i>11 and Below</i>	913	457	456	995	527	468
12	5,662	2,898	2,764	5,376	2,768	2,608
13	6,198	3,240	2,958	6,268	3,313	2,955
14	6,028	3,061	2,967	6,034	3,119	2,915
15	6,147	3,147	3,000	5,730	2,926	2,804
16	5,636	2,973	2,663	5,223	2,627	2,596
17	1,259	712	547	1,013	546	467
18 dan Ke atas <i>18 and Above</i>	190	134	56	196	118	78

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.10 Pendaftaran Penuntut mengikut Peringkat, Umur dan Jantina (Sambungan)  
Student Enrolments by Level, Age and Sex (Continued)

Orang / Person

Peringkat dan Umur (Tahun) Level and Age (Years)	2022			2023		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
<b>Tingkatan Enam</b> <i>Sixth Form</i>	<b>4,793</b>	<b>1,996</b>	<b>2,797</b>	<b>4,607</b>	<b>1,966</b>	<b>2,641</b>
15	78	35	43	95	45	50
16	810	321	489	862	350	512
17	2,301	933	1,368	2,137	891	1,246
18 dan Ke atas <i>18 and Above</i>	1,604	707	897	1,513	680	833
<b>Teknikal / Vokasional</b> <i>Technical / Vocational</i>	<b>4,660</b>	<b>2,660</b>	<b>2,000</b>	<b>5,621</b>	<b>3,228</b>	<b>2,393</b>
16 dan Ke bawah <i>16 and Below</i>	2	1	1	6	5	1
17	137	75	62	83	45	38
18	980	579	401	901	527	374
19	1,189	657	532	1,475	847	628
20	868	460	408	1,177	654	523
21 dan Ke atas <i>21 and Above</i>	1,483	887	596	1,977	1,150	827
Umur Tidak Diketahui <i>Age Unknown</i>	1	1	-	2	-	2
<b>Pengajian Tinggi</b> <i>Tertiary</i>	<b>13,648</b>	<b>5,585</b>	<b>8,063</b>	<b>12,366</b>	<b>5,122</b>	<b>7,244</b>
16 dan Ke bawah <i>16 and Below</i>	4	2	2	3	2	1
17 - 19	1,827	803	1,024	2,048	880	1,168
20 - 24	8,068	3,257	4,811	7,712	3,087	4,625
25 - 29	2,091	823	1,268	1,600	677	923
30 - 34	442	167	275	308	145	163
35 - 39	234	107	127	239	106	133
40 dan Ke atas <i>40 and Above</i>	228	101	127	191	94	97
Umur Tidak Diketahui <i>Age Unknown</i>	754	325	429	265	131	134

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.11 Bilangan Sekolah Ugama, Guru dan Penuntut mengikut Daerah  
Number of Religious Schools, Teachers and Students by District

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Sekolah / Schools</b>	<b>158</b>	<b>160</b>	<b>160</b>	<b>160</b>	<b>160</b>
Brunei Muara	97	98	99	99	99
Belait	19	20	19	19	19
Tutong	30	30	30	30	30
Temburong	12	12	12	12	12
<b>Guru / Teachers</b>	<b>2,207</b>	<b>2,158</b>	<b>2,167</b>	<b>2,141</b>	<b>2,122</b>
Brunei Muara	1,559	1,516	1,523	1,503	1,495
Belait	214	213	215	221	314
Tutong	328	326	327	316	213
Temburong	106	103	102	101	100
<b>Penuntut / Students</b>	<b>36,926</b>	<b>36,883</b>	<b>36,907</b>	<b>37,502</b>	<b>37,749</b>
Brunei Muara	27,207	26,985	26,979	27,171	27,413
Belait	4,847	4,948	5,052	5,093	4,451
Tutong	4,102	4,144	4,073	4,410	5,106
Temburong	770	806	803	828	779

Sumber : Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama  
Source : Department of Islamic Studies, Ministry of Religious Affairs

12.12 Bilangan Penuntut Sekolah Ugama mengikut Kelas dan Jantina  
Number of Students in Religious School by Class and Sex

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Pra / Pre</b>	<b>5,804</b>	<b>5,806</b>	<b>5,636</b>	<b>5,948</b>	<b>5,697</b>
Lelaki / Male	2,983	3,025	2,902	3,221	3,083
Perempuan / Female	2,821	2,781	2,734	2,727	2,614
<b>Darjah 1 / Primary 1</b>	<b>5,580</b>	<b>5,936</b>	<b>5,940</b>	<b>5,619</b>	<b>5,768</b>
Lelaki / Male	2,886	3,078	3,116	2,903	3,001
Perempuan / Female	2,694	2,858	2,824	2,716	2,767
<b>Darjah 2 / Primary 2</b>	<b>5,629</b>	<b>5,552</b>	<b>5,933</b>	<b>5,923</b>	<b>5,703</b>
Lelaki / Male	2,931	2,859	3,067	3,113	2,980
Perempuan / Female	2,698	2,693	2,866	2,810	2,723
<b>Darjah 3 / Primary 3</b>	<b>5,143</b>	<b>4,973</b>	<b>4,992</b>	<b>5,316</b>	<b>5,574</b>
Lelaki / Male	2,760	2,607	2,626	2,761	2,951
Perempuan / Female	2,383	2,366	2,366	2,555	2,623
<b>Darjah 4 / Primary 4</b>	<b>4,843</b>	<b>5,024</b>	<b>4,845</b>	<b>4,847</b>	<b>5,413</b>
Lelaki / Male	2,560	2,720	2,548	2,554	2,843
Perempuan / Female	2,283	2,304	2,297	2,293	2,570
<b>Darjah 5 / Primary 5</b>	<b>4,925</b>	<b>4,723</b>	<b>4,974</b>	<b>4,887</b>	<b>4,907</b>
Lelaki / Male	2,607	2,492	2,664	2,565	2,575
Perempuan / Female	2,318	2,231	2,310	2,322	2,332
<b>Darjah 6 / Primary 6</b>	<b>5,002</b>	<b>4,869</b>	<b>4,587</b>	<b>4,962</b>	<b>4,687</b>
Lelaki / Male	2,692	2,549	2,399	2,631	2,433
Perempuan / Female	2,310	2,320	2,188	2,331	2,254
<b>Jumlah / Total</b>	<b>36,926</b>	<b>36,883</b>	<b>36,907</b>	<b>37,502</b>	<b>37,749</b>
Lelaki / Male	19,419	19,330	19,322	19,748	19,866
Perempuan / Female	17,507	17,553	17,585	17,754	17,883

Sumber : Jabatan Pengajian Islam (JPI), Kementerian Hal Ehwal Ugama  
Source : Department of Islamic Studies, Ministry of Religious Affairs

12.13 Bilangan Penuntut mengikut Peringkat, Pengambilan Baru, Pendaftaran, Graduan dan Jantina  
Number of Students by Level, New Intake, Enrolment, Graduates and Sex

Orang / Person

Peringkat dan Jantina Level and Sex	2022			2023		
	Pengambilan Intake	Pendaftaran Enrolment	Graduan Graduates	Pengambilan Intake	Pendaftaran Enrolment	Graduan Graduates
<b>TEKNIKAL / VOKASIONAL</b> <b>TECHNICAL / VOCATIONAL</b>	<b>2,770</b>	<b>4,660</b>	<b>2,502</b>	<b>2,632</b>	<b>5,621</b>	<b>2,827</b>
Lelaki / Male	1,634	2,660	1,329	1,509	3,228	1,633
Perempuan / Female	1,136	2,000	1,173	1,123	2,393	1,194
<b>Diploma Kebangsaan Tertinggi</b> <b>Higher National Diploma (HND)</b>	<b>270</b>	<b>641</b>	<b>105</b>	<b>176</b>	<b>639</b>	<b>345</b>
Lelaki / Male	178	404	69	105	405	208
Perempuan / Female	92	237	36	71	234	137
<b>Sijil Tertinggi Kebangsaan Pendidikan Teknikal</b> <b>Higher National Technical Education (HNTec)</b>	<b>1,214</b>	<b>2,309</b>	<b>1,143</b>	<b>1,050</b>	<b>2,259</b>	<b>972</b>
Lelaki / Male	607	1,169	543	585	1,223	482
Perempuan / Female	607	1,140	600	465	1,036	490
<b>Sijil Kebangsaan Pendidikan Teknikal</b> <b>National Technical Education Certificates</b>	<b>595</b>	<b>970</b>	<b>733</b>	<b>804</b>	<b>1,394</b>	<b>380</b>
Lelaki / Male	332	543	388	428	737	205
Perempuan / Female	263	427	345	376	657	175
<b>Kelulusan Kemahiran Industri</b> <b>Industrial Skill Qualification (ISQ)</b>	<b>580</b>	<b>580</b>	<b>390</b>	<b>155</b>	<b>375</b>	<b>418</b>
Lelaki / Male	441	441	259	116	287	326
Perempuan / Female	139	139	131	39	88	92
<b>Sijil Kemahiran dan Lain-lain Sijil</b> <b>Skill Certificate and Other Certificates</b>	<b>111</b>	<b>160</b>	<b>131</b>	<b>447</b>	<b>954</b>	<b>712</b>
Lelaki / Male	76	103	70	275	576	412
Perempuan / Female	35	57	61	172	378	300

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.13 Bilangan Penuntut mengikut Peringkat, Pengambilan Baru, Pendaftaran, Graduan dan Jantina  
(Sambungan)  
Number of Students by Level, New Intake, Enrolment, Graduates and Sex (Continued)

Orang / Person

Peringkat dan Jantina Level and Sex	2022			2023		
	Pengambilan Intake	Pendaftaran Enrolment	Graduan Graduates	Pengambilan Intake	Pendaftaran Enrolment	Graduan Graduates
<b>PENGAJIAN TINGGI</b> <b>TERTIARY EDUCATION</b>	<b>3,816</b>	<b>13,648</b>	<b>3,333</b>	<b>4,771</b>	<b>12,366</b>	<b>3,604</b>
Lelaki / Male	1,577	5,586	1,352	2,104	5,122	1,526
Perempuan / Female	2,239	8,062	1,981	2,667	7,244	2,078
<b>Diploma Tertinggi Kebangsaan</b> <b>Higher National Diploma (HND)</b>	<b>1,094</b>	<b>3,243</b>	<b>897</b>	<b>1,266</b>	<b>3,180</b>	<b>918</b>
Lelaki / Male	514	1,480	389	624	1,494	424
Perempuan / Female	580	1,763	508	642	1,686	494
<b>Ijazah Sarjana Muda</b> <b>First Degree</b>	<b>1,753</b>	<b>7,691</b>	<b>1,583</b>	<b>2,254</b>	<b>6,929</b>	<b>1,716</b>
Lelaki / Male	643	2,988	633	932	2,683	706
Perempuan / Female	1,110	4,703	950	1,322	4,246	1,010
<b>Diploma Lanjutan Lepas Ijazah</b> <b>Post Graduate Diploma</b>	-	-	-	<b>47</b>	<b>47</b>	<b>103</b>
Lelaki / Male	-	-	-	33	33	69
Perempuan / Female	-	-	-	14	14	34

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.13 Bilangan Penuntut mengikut Peringkat, Pengambilan Baru, Pendaftaran, Graduan dan Jantina (Sambungan)

Number of Students by Level, New Intake, Enrolment, Graduates and Sex (Continued)

Orang / Person

Peringkat dan Jantina Level and Sex	2022			2023		
	Pengambilan Intake	Pendaftaran Enrolment	Graduan Graduates	Pengambilan Intake	Pendaftaran Enrolment	Graduan Graduates
<b>Ijazah Sarjana Master Degree</b>	<b>657</b>	<b>1,313</b>	<b>472</b>	<b>468</b>	<b>940</b>	<b>442</b>
Lelaki / Male	237	457	143	168	332	124
Perempuan / Female	420	856	329	300	608	318
<b>Ijazah Doktor Falsafah Doctor of Philosophy Degree</b>	<b>93</b>	<b>378</b>	<b>23</b>	<b>133</b>	<b>402</b>	<b>64</b>
Lelaki / Male	54	169	6	60	189	23
Perempuan / Female	39	209	17	73	213	41
<b>Lain-lain Diploma atau Sijil Peringkat Tinggi Other Diploma or Certificate in Higher Education</b>	<b>219</b>	<b>1,023</b>	<b>358</b>	<b>603</b>	<b>868</b>	<b>358</b>
Lelaki / Male	129	492	181	287	391	180
Perempuan / Female	90	531	177	316	477	181

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.14 Pengambilan Baru Peringkat Teknikal dan Vokasional (New Intakes at Technical and Vocational Level)

Orang / Person

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>SEKTOR KERAJAAN GOVERNMENT SECTOR</b>	<b>2,050</b>	<b>2,007</b>	<b>2,109</b>	<b>2,057</b>	<b>2,182</b>
Lelaki / Male	1,073	973	1,238	1,180	1,238
Perempuan / Female	977	1,034	871	877	944
<b>IBTE Kampus Sultan Saiful Rijal IBTE Sultan Saiful Rijal Campus</b>	<b>477</b>	<b>467</b>	<b>469</b>	<b>314</b>	<b>546</b>
Lelaki / Male	251	224	256	132	275
Perempuan / Female	226	243	213	182	271
<b>IBTE Kampus Mekanikal IBTE Mechanical Campus</b>	<b>175</b>	<b>123</b>	<b>444</b>	<b>507</b>	<b>301</b>
Lelaki / Male	138	104	368	413	247
Perempuan / Female	37	19	76	94	54
<b>IBTE Kampus Perdagangan IBTE Business Campus</b>	<b>337</b>	<b>348</b>	<b>310</b>	<b>235</b>	<b>220</b>
Lelaki / Male	119	118	97	83	87
Perempuan / Female	218	230	213	152	133
<b>IBTE Kampus Nakhoda Ragam IBTE Nakhoda Ragam Campus</b>	<b>272</b>	<b>260</b>	<b>264</b>	<b>299</b>	<b>287</b>
Lelaki / Male	153	140	167	180	177
Perempuan / Female	119	120	97	119	110
<b>IBTE Kampus Agro-Teknologi IBTE Agro-Technology Campus</b>	<b>272</b>	<b>272</b>	<b>183</b>	<b>213</b>	<b>299</b>
Lelaki / Male	105	98	78	74	129
Perempuan / Female	167	174	105	139	170

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.14 Pengambilan Baru Peringkat Teknikal dan Vokasional (Sambungan)  
New Intakes at Technical and Vocational Level (Continued)

Orang / Person

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>IBTE Kampus Sultan Bolkiah</b> <i>IBTE Sultan Bolkiah Campus</i>	<b>250</b>	<b>216</b>	<b>50</b>	<b>187</b>	<b>234</b>
Lelaki / Male	128	107	19	108	143
Perempuan / Female	122	109	31	79	91
<b>IBTE Kampus Jefri Bolkiah</b> <i>IBTE Jefri Bolkiah Campus</i>	<b>171</b>	<b>289</b>	<b>270</b>	<b>222</b>	<b>186</b>
Lelaki / Male	120	171	186	136	125
Perempuan / Female	51	118	84	86	61
<b>Pusat Pembangunan Belia</b> <i>Youth Development Centre</i>	<b>96</b>	<b>-</b>	<b>119</b>	<b>80</b>	<b>100</b>
Lelaki / Male	59	-	67	54	52
Perempuan / Female	37	-	52	26	48
<b>Pusat Latihan Kesenian dan</b> <b>Pertukangan Tangan Brunei</b> <i>Brunei Arts and Handicrafts</i> <i>Training Centre</i>	<b>-</b>	<b>32</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9</b>
Lelaki / Male	-	11	-	-	3
Perempuan / Female	-	21	-	-	6
<b>SEKTOR SWASTA</b> <i>PRIVATE SECTOR</i>	<b>795</b>	<b>664</b>	<b>915</b>	<b>713</b>	<b>450</b>
Lelaki / Male	441	399	541	454	271
Perempuan / Female	354	265	374	259	179
<b>Jumlah / Total</b>	<b>2,845</b>	<b>2,671</b>	<b>3,024</b>	<b>2,770</b>	<b>2,632</b>
Lelaki / Male	1,514	1,372	1,779	1,634	1,509
Perempuan / Female	1,331	1,299	1,245	1,136	1,123

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.15 Pendaftaran Penuntut Peringkat Teknikal dan Vokasional  
Student Enrolments at Technical and Vocational Level

Orang / Person

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>SEKTOR KERAJAAN</b> <i>GOVERNMENT SECTOR</i>	<b>3,862</b>	<b>3,694</b>	<b>3,998</b>	<b>3,256</b>	<b>4,441</b>
Lelaki / Male	2,013	1,856	2,204	1,810	2,540
Perempuan / Female	1,849	1,838	1,794	1,446	1,901
<b>IBTE Kampus Sultan Saiful Rijal</b> <i>IBTE Sultan Saiful Rijal Campus</i>	<b>983</b>	<b>881</b>	<b>903</b>	<b>448</b>	<b>915</b>
Lelaki / Male	502	438	480	199	452
Perempuan / Female	481	443	423	249	463
<b>IBTE Kampus Mekanikal</b> <i>IBTE Mechanical Campus</i>	<b>372</b>	<b>295</b>	<b>566</b>	<b>583</b>	<b>612</b>
Lelaki / Male	292	241	471	474	506
Perempuan / Female	80	54	95	109	106
<b>IBTE Kampus Perdagangan</b> <i>IBTE Business Campus</i>	<b>573</b>	<b>550</b>	<b>538</b>	<b>429</b>	<b>456</b>
Lelaki / Male	197	184	181	150	171
Perempuan / Female	376	366	357	279	285
<b>IBTE Kampus Nakhoda Ragam</b> <i>IBTE Nakhoda Ragam Campus</i>	<b>547</b>	<b>544</b>	<b>514</b>	<b>521</b>	<b>591</b>
Lelaki / Male	314	304	302	316	370
Perempuan / Female	233	240	212	205	221
<b>IBTE Kampus Agro-Teknologi</b> <i>IBTE Agro-Technology Campus</i>	<b>446</b>	<b>450</b>	<b>398</b>	<b>373</b>	<b>617</b>
Lelaki / Male	167	162	145	129	246
Perempuan / Female	279	288	253	244	371

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.15 Pendaftaran Penuntut Peringkat Teknikal dan Vokasional (Sambungan)  
Student Enrolments at Technical and Vocational Level (Continued)

Orang / Person

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>IBTE Kampus Sultan Bolkiah</b> <b>IBTE Sultan Bolkiah Campus</b>	<b>411</b>	<b>349</b>	<b>413</b>	<b>368</b>	<b>457</b>
Lelaki / Male	211	172	222	213	279
Perempuan / Female	200	177	191	155	178
<b>IBTE Kampus Jefri Bolkiah</b> <b>IBTE Jefri Bolkiah Campus</b>	<b>325</b>	<b>477</b>	<b>492</b>	<b>426</b>	<b>583</b>
Lelaki / Male	221	291	319	265	360
Perempuan / Female	104	186	173	161	223
<b>Pusat Pembangunan Belia</b> <b>Youth Development Centre</b>	<b>180</b>	<b>93</b>	<b>119</b>	<b>80</b>	<b>100</b>
Lelaki / Male	103	47	67	54	52
Perempuan / Female	77	46	52	26	48
<b>Pusat Latihan Kesenian dan</b> <b>Pertukangan Tangan Brunei</b> <b>Brunei Arts and Handicrafts</b> <b>Training Centre</b>	<b>25</b>	<b>55</b>	<b>55</b>	<b>28</b>	<b>10</b>
Lelaki / Male	6	17	17	10	4
Perempuan / Female	19	38	38	18	6
<b>SEKTOR SWASTA</b> <b>PRIVATE SECTOR</b>	<b>1,115</b>	<b>1,302</b>	<b>1,241</b>	<b>1,404</b>	<b>1,280</b>
Lelaki / Male	628	751	740	850	788
Perempuan / Female	487	551	501	554	492
<b>Jumlah / Total</b>	<b>4,977</b>	<b>4,996</b>	<b>5,239</b>	<b>4,660</b>	<b>5,721</b>
Lelaki / Male	2,641	2,607	2,944	2,660	3,328
Perempuan / Female	2,336	2,389	2,295	2,000	2,393

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.16 Graduan Peringkat Teknikal dan Vokasional  
Technical and Vocational Graduates

Orang / Person

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>SEKTOR KERAJAAN</b> <b>GOVERNMENT SECTOR</b>	<b>2,221</b>	<b>1,985</b>	<b>1,876</b>	<b>1,954</b>	<b>1,834</b>
Lelaki / Male	1,217	977	925	1,017	1,056
Perempuan / Female	1,004	1,008	951	937	778
<b>IBTE Kampus Sultan Saiful Rijal</b> <b>IBTE Sultan Saiful Rijal Campus</b>	<b>420</b>	<b>541</b>	<b>446</b>	<b>416</b>	<b>386</b>
Lelaki / Male	203	269	220	202	202
Perempuan / Female	217	272	226	214	184
<b>IBTE Kampus Mekanikal</b> <b>IBTE Mechanical Campus</b>	<b>342</b>	<b>210</b>	<b>171</b>	<b>243</b>	<b>474</b>
Lelaki / Male	300	166	135	201	373
Perempuan / Female	42	44	36	42	101
<b>IBTE Kampus Perdagangan</b> <b>IBTE Business Campus</b>	<b>308</b>	<b>351</b>	<b>322</b>	<b>325</b>	<b>191</b>
Lelaki / Male	110	123	100	108	66
Perempuan / Female	198	228	222	217	125
<b>IBTE Kampus Nakhoda Ragam</b> <b>IBTE Nakhoda Ragam Campus</b>	<b>278</b>	<b>196</b>	<b>227</b>	<b>254</b>	<b>202</b>
Lelaki / Male	170	101	123	150	112
Perempuan / Female	108	95	104	104	90
<b>IBTE Kampus Agro-Teknologi</b> <b>IBTE Agro-Technology Campus</b>	<b>270</b>	<b>248</b>	<b>276</b>	<b>225</b>	<b>167</b>
Lelaki / Male	111	95	109	89	48
Perempuan / Female	159	153	167	136	119

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.16 Graduan Peringkat Teknikal dan Vokasional (Sambungan)  
Technical and Vocational Graduates (Continued)

Tahun Year	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>IBTE Kampus Sultan Bolkiah</b> <i>IBTE Sultan Bolkiah Campus</i>	<b>295</b>	<b>232</b>	<b>257</b>	<b>213</b>	<b>201</b>
Lelaki / Male	142	105	130	107	114
Perempuan / Female	153	127	127	106	87
<b>IBTE Kampus Jefri Bolkiah</b> <i>IBTE Jefri Bolkiah Campus</i>	<b>124</b>	<b>114</b>	<b>154</b>	<b>185</b>	<b>213</b>
Lelaki / Male	74	71	102	113	141
Perempuan / Female	50	43	52	72	72
<b>Pusat Pembangunan Belia</b> <i>Youth Development Centre</i>	<b>184</b>	<b>93</b>	-	<b>93</b>	-
Lelaki / Male	107	47	-	47	-
Perempuan / Female	77	46	-	46	-
<b>Pusat Latihan Kesenian dan</b> <b>Pertukangan Tangan Brunei</b> <i>Brunei Arts and Handicrafts</i> <i>Training Centre</i>	-	-	<b>23</b>	-	-
Lelaki / Male	-	-	6	-	-
Perempuan / Female	-	-	17	-	-
<b>SEKTOR SWASTA</b> <i>PRIVATE SECTOR</i>	<b>586</b>	<b>868</b>	<b>638</b>	<b>548</b>	<b>993</b>
Lelaki / Male	331	504	360	312	577
Perempuan / Female	255	364	278	236	416
<b>Jumlah / Total</b>	<b>2,807</b>	<b>2,853</b>	<b>2,514</b>	<b>2,502</b>	<b>2,827</b>
Lelaki / Male	1,548	1,481	1,285	1,329	1,633
Perempuan / Female	1,259	1,372	1,229	1,173	1,194

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.17 Pengambilan Baru Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor  
New Intakes at Tertiary Level by Sector

Tahun Year	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>SEKTOR KERAJAAN</b> <i>GOVERNMENT SECTOR</i>	<b>3,400</b>	<b>3,041</b>	<b>3,921</b>	<b>3,481</b>	<b>3,809</b>
Lelaki / Male	1,345	1,205	1,575	1,377	1,653
Perempuan / Female	2,055	1,836	2,346	2,104	2,156
<b>Universiti Brunei Darussalam (UBD)</b>	<b>1,446</b>	<b>1,184</b>	<b>1,387</b>	<b>1,300</b>	<b>1,041</b>
Lelaki / Male	509	390	510	443	383
Perempuan / Female	937	794	877	857	658
<b>Universiti Islam Sultan Sharif Ali</b> <b>(UNISSA)</b>	<b>459</b>	<b>426</b>	<b>501</b>	<b>391</b>	<b>456</b>
Lelaki / Male	173	140	176	116	176
Perempuan / Female	286	286	325	275	280
<b>Universiti Teknologi Brunei (UTB)</b>	<b>521</b>	<b>421</b>	<b>697</b>	<b>584</b>	<b>960</b>
Lelaki / Male	239	207	320	271	458
Perempuan / Female	282	214	377	313	502
<b>Kolej Universiti Perguruan Ugama</b> <b>Seri Begawan (KUPU SB)</b>	<b>195</b>	<b>220</b>	<b>365</b>	<b>306</b>	<b>313</b>
Lelaki / Male	75	84	149	130	112
Perempuan / Female	120	136	216	176	201
<b>Politeknik Brunei</b>	<b>779</b>	<b>790</b>	<b>971</b>	<b>900</b>	<b>1,039</b>
Lelaki / Male	349	384	420	417	524
Perempuan / Female	430	406	551	483	515
<b>SEKTOR SWASTA</b> <i>PRIVATE SECTOR</i>	<b>726</b>	<b>610</b>	<b>540</b>	<b>335</b>	<b>962</b>
Lelaki / Male	375	299	281	200	451
Perempuan / Female	351	311	259	135	511
<b>Jumlah / Total</b>	<b>4,126</b>	<b>3,651</b>	<b>4,461</b>	<b>3,816</b>	<b>4,771</b>
Lelaki / Male	1,720	1,504	1,856	1,577	2,104
Perempuan / Female	2,406	2,147	2,605	2,239	2,667

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.18 Pendaftaran Penuntut Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor  
Student Enrolments at Tertiary Level by Sector

Tahun Year	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>SEKTOR KERAJAAN</b> <b>GOVERNMENT SECTOR</b>	<b>10,095</b>	<b>10,096</b>	<b>11,002</b>	<b>11,983</b>	<b>10,877</b>
Lelaki / Male	4,012	4,041	4,453	4,780	4,428
Perempuan / Female	6,083	6,055	6,549	7,203	6,449
<b>Universiti Brunei Darussalam (UBD)</b>	<b>4,325</b>	<b>4,098</b>	<b>4,234</b>	<b>4,288</b>	<b>3,998</b>
Lelaki / Male	1,521	1,423	1,515	1,474	1,365
Perempuan / Female	2,804	2,675	2,719	2,814	2,633
<b>Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA)</b>	<b>1,399</b>	<b>1,595</b>	<b>1,758</b>	<b>2,127</b>	<b>1,758</b>
Lelaki / Male	504	565	641	742	644
Perempuan / Female	895	1,030	1,117	1,385	1,114
<b>Universiti Teknologi Brunei (UTB)</b>	<b>1,501</b>	<b>1,516</b>	<b>1,684</b>	<b>1,785</b>	<b>1,952</b>
Lelaki / Male	724	743	824	885	961
Perempuan / Female	777	773	860	900	991
<b>Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB)</b>	<b>748</b>	<b>664</b>	<b>807</b>	<b>1,113</b>	<b>314</b>
Lelaki / Male	289	253	326	456	113
Perempuan / Female	459	411	481	657	201
<b>Politeknik Brunei</b>	<b>2,122</b>	<b>2,223</b>	<b>2,519</b>	<b>2,670</b>	<b>2,855</b>
Lelaki / Male	974	1,057	1,147	1,223	1,345
Perempuan / Female	1,148	1,166	1,372	1,447	1,510
<b>SEKTOR SWASTA</b> <b>PRIVATE SECTOR</b>	<b>1,308</b>	<b>1,105</b>	<b>1,057</b>	<b>1,665</b>	<b>1,489</b>
Lelaki / Male	677	550	553	806	694
Perempuan / Female	631	555	504	859	795
<b>Jumlah / Total</b>	<b>11,403</b>	<b>11,201</b>	<b>12,059</b>	<b>13,648</b>	<b>12,366</b>
Lelaki / Male	4,689	4,591	5,006	5,586	5,122
Perempuan / Female	6,714	6,610	7,053	8,062	7,244

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.19 Graduan Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor  
Graduates at Tertiary Level by Sector

Tahun Year	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>SEKTOR KERAJAAN</b> <b>GOVERNMENT SECTOR</b>	<b>2,899</b>	<b>2,622</b>	<b>2,744</b>	<b>2,718</b>	<b>3,013</b>
Lelaki / Male	1,104	1,000	1,040	1,037	1,224
Perempuan / Female	1,795	1,622	1,704	1,681	1,789
<b>Universiti Brunei Darussalam (UBD)</b>	<b>1,211</b>	<b>1,182</b>	<b>1,171</b>	<b>1,028</b>	<b>1,149</b>
Lelaki / Male	380	407	386	348	413
Perempuan / Female	831	775	785	680	736
<b>Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA)</b>	<b>289</b>	<b>257</b>	<b>341</b>	<b>340</b>	<b>466</b>
Lelaki / Male	113	74	119	171	160
Perempuan / Female	176	183	222	169	306
<b>Universiti Teknologi Brunei (UTB)</b>	<b>451</b>	<b>307</b>	<b>418</b>	<b>421</b>	<b>396</b>
Lelaki / Male	216	133	188	136	191
Perempuan / Female	235	174	230	285	205
<b>Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB)</b>	<b>259</b>	<b>251</b>	<b>207</b>	<b>243</b>	<b>234</b>
Lelaki / Male	73	98	74	91	103
Perempuan / Female	186	153	133	152	131
<b>Politeknik Brunei</b>	<b>689</b>	<b>625</b>	<b>607</b>	<b>686</b>	<b>768</b>
Lelaki / Male	322	288	273	291	357
Perempuan / Female	367	337	334	395	411
<b>SEKTOR SWASTA</b> <b>PRIVATE SECTOR</b>	<b>691</b>	<b>632</b>	<b>925</b>	<b>615</b>	<b>591</b>
Lelaki / Male	325	338	457	315	302
Perempuan / Female	366	294	468	300	289
<b>Jumlah / Total</b>	<b>3,590</b>	<b>3,254</b>	<b>3,669</b>	<b>3,333</b>	<b>3,604</b>
Lelaki / Male	1,429	1,338	1,497	1,352	1,526
Perempuan / Female	2,161	1,916	2,172	1,981	2,078

Sumber : Kementerian Pendidikan  
Source : Ministry of Education

12.20 Penuntut Biasiswa  
Scholarship Students

Orang / Person

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>BIASISWA KEMENTERIAN PENDIDIKAN MINISTRY OF EDUCATION SCHOLARSHIPS</b>					
<b>Pengambilan / Intakes</b>	<b>110</b>	<b>140</b>	<b>119</b>	<b>80</b>	<b>127</b>
Lelaki / Male	35	45	49	28	49
Perempuan / Female	75	95	70	52	78
<b>Pendaftaran / Enrolment</b>	<b>432</b>	<b>320</b>	<b>329</b>	<b>291</b>	<b>419</b>
Lelaki / Male	155	114	115	106	155
Perempuan / Female	277	206	214	185	264
<b>Graduan / Graduates</b>	<b>120</b>	<b>101</b>	<b>88</b>	<b>75</b>	<b>97</b>
Lelaki / Male	40	37	33	27	33
Perempuan / Female	80	64	55	48	64
<b>BIASISWA KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA MINISTRY OF RELIGIOUS AFFAIRS SCHOLARSHIPS</b>					
<b>Pengambilan / Intakes</b>	<b>38</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>49</b>	<b>9</b>
Lelaki / Male	10	-	2	29	4
Perempuan / Female	28	4	2	20	5
<b>Pendaftaran / Enrolment</b>	<b>147</b>	<b>114</b>	<b>70</b>	<b>53</b>	<b>45</b>
Lelaki / Male	46	32	21	15	23
Perempuan / Female	101	82	49	38	22
<b>Graduan / Graduates</b>	<b>43</b>	<b>22</b>	<b>26</b>	<b>18</b>	<b>16</b>
Lelaki / Male	15	2	9	8	6
Perempuan / Female	28	20	17	10	10

Sumber : Kementerian Pendidikan dan Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama  
Source : Ministry of Education and Department of Islamic Studies, Ministry of Religious Affairs

12.20 Penuntut Biasiswa (Sambungan)  
Scholarship Students (Continued)

Orang / Person

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>BIASISWA LATIHAN DALAM PERKHIDMATAN, JABATAN PERKHIDMATAN AWAM IN-SERVICE TRAINING SCHOLARSHIPS, DEPARTMENT OF PUBLIC SERVICES</b>					
<b>Pengambilan / Intakes</b>	<b>23</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>22</b>	<b>49</b>
Lelaki / Male	7	4	4	12	19
Perempuan / Female	16	8	4	10	30
<b>Pendaftaran / Enrolment</b>	<b>46</b>	<b>43</b>	<b>38</b>	<b>60</b>	<b>20</b>
Lelaki / Male	17	19	14	26	12
Perempuan / Female	29	24	24	34	8
<b>Graduan / Graduates</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>17</b>
Lelaki / Male	4	3	4	-	6
Perempuan / Female	8	5	4	1	11
<b>LAIN-LAIN SKIM BIASISWA / OTHER SCHOLARSHIP SCHEMES</b>					
<b>Pengambilan / Intakes</b>	<b>45</b>	<b>35</b>	<b>34</b>	<b>9</b>	<b>11</b>
Lelaki / Male	30	16	22	4	4
Perempuan / Female	15	19	12	5	7
<b>Pendaftaran / Enrolment</b>	<b>46</b>	<b>75</b>	<b>91</b>	<b>74</b>	<b>32</b>
Lelaki / Male	26	45	49	40	17
Perempuan / Female	20	30	42	34	15
<b>Graduan / Graduates</b>	<b>22</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>22</b>	<b>25</b>
Lelaki / Male	11	6	7	8	11
Perempuan / Female	11	7	6	14	14
<b>Jumlah / Total</b>	<b>1,084</b>	<b>887</b>	<b>828</b>	<b>754</b>	<b>867</b>
Lelaki / Male	396	323	329	303	339
Perempuan / Female	688	564	499	451	528

Sumber : Jabatan Perkhidmatan Awam, Jabatan Perdana Menteri, Kementerian Pertahanan, Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah dan Brunei Shell Petroleum  
Source : Department of Public Services, Prime Minister's Office, Ministry of Defence, Sultan Haji Hassanal Bolkiah Foundation and Brunei Shell Petroleum

Nota : (1) Kursus yang ditawarkan adalah termasuk semua kementerian, jangka masa kursus (sebulan ke atas), semua negeri termasuk penyambungan dan menurun taraf skim (dari Latihan Dalam Perkhidmatan kepada Cuti Belajar ke Luar Negeri)

Note : Courses are inclusive of all ministries, course duration (a month above), all countries and inclusive extension and downgraded scheme (from In-Service Training to Study Leave Abroad)

12.21 Perbelanjaan Kerajaan di bawah Kementerian Pendidikan  
Government Expenditure under Ministry of Education

BND Juta / Million

Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Gaji Kakitangan Personnel Emoluments	474.8	484.2	482.2	486.4	488.8
Lain-lain Caj Perbelanjaan Berulang-ulang Others Charges Annually Recurrent	204.7	247.6	201.6	204.1	208.6
<b>Jumlah Total</b>	<b>679.5</b>	<b>731.8</b>	<b>683.9</b>	<b>690.4</b>	<b>697.4</b>

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

12.22 Bilangan Calon Menduduki dan Lulus Peperiksaan-Peperiksaan Awam  
Number of Candidates Sitting and Passing Public Examinations

Peperiksaan Examination	2020			2021		
	Calon Candidates	Lulus Passes	Peratus Lulus Per cent of Passes	Calon Candidates	Lulus Passes	Peratus Lulus Per cent of Passes
<b>Penilaian Sekolah Rendah (PSR) Primary Certificate of Education</b>	<b>6,091</b>	<b>5,295</b>	<b>86.9</b>	<b>5,997</b>	<b>5,239</b>	<b>87.4</b>
Lelaki / Male	3,132	2,627	43.1	3,082	2,579	43.0
Perempuan / Female	2,959	2,668	43.8	2,915	2,660	44.4
<b>Brunei - Cambridge G.C.E. Peringkat 'O' (Lulus sekurang-kurangnya 3 'O') Brunei - Cambridge G.C.E. 'O' Level (Passing at least 3'O')</b>	<b>6,137</b>	<b>3,921</b>	<b>63.9</b>	<b>5,885</b>	<b>4,558</b>	<b>77.5</b>
Lelaki / Male	3,020	1,716	28.0	2,969	2,060	35.0
Perempuan / Female	3,117	2,205	35.9	2,916	2,498	42.5
<b>Brunei - Cambridge G.C.E. Peringkat 'A' (Lulus sekurang-kurangnya 1 'A') Brunei - Cambridge G.C.E. 'A' Level (Passing at least 1 'A')</b>	<b>1,608</b>	<b>1,539</b>	<b>95.7</b>	<b>1,371</b>	<b>1,364</b>	<b>99.5</b>
Lelaki / Male	643	613	38.1	520	516	37.6
Perempuan / Female	965	926	57.6	851	848	61.9

Sumber : Jabatan Peperiksaan, Kementerian Pendidikan  
Source : Examination Department, Ministry of Education

Nota : (1) Peperiksaan Penilaian Sekolah Rendah (PSR) dilaksanakan menggunakan School Assessed Marks (SAM) bagi tahun 2021  
Primary Certificate of Education Examination was implemented using School Assessed Marks (SAM) for year 2021  
(2) Peperiksaan Brunei-Cambridge G.C.E. Peringkat 'O' dan 'A' dilaksanakan menggunakan School Assessed Grade (SAG) bagi Oktober / November 2021  
Brunei-Cambridge G.C.E. 'O' and 'A' Level Examination was implemented using School Assessed Grade (SAG) for October / November 2021

12.22 Bilangan Calon Menduduki dan Lulus Peperiksaan-Peperiksaan Awam (Sambungan)  
Number of Candidates Sitting and Passing Public Examinations (Continued)

Peperiksaan Examination	2022			2023		
	Calon	Lulus	Peratus Lulus	Calon	Lulus	Peratus Lulus
	Candidates	Passes	Per cent of Passes	Candidates	Passes	Per cent of Passes
<b>Penilaian Sekolah Rendah (PSR) Primary Certificate of Education</b>	<b>6,025</b>	<b>4,859</b>	<b>80.6</b>	<b>6,093</b>	<b>5,239</b>	<b>86.0</b>
Lelaki / Male	3,038	2,353	39.1	3,068	2,548	41.8
Perempuan / Female	2,987	2,506	41.6	3,025	2,691	44.2
<b>Brunei - Cambridge G.C.E. Peringkat 'O' (Lulus sekurang-kurangnya 3 'O') Brunei - Cambridge G.C.E. 'O' Level (Passing at least 3'O')</b>	<b>6,135</b>	<b>3,862</b>	<b>63.0</b>	<b>5,738</b>	<b>3,481</b>	<b>60.7</b>
Lelaki / Male	3,058	1,706	27.8	2,923	1,572	27.4
Perempuan / Female	3,077	2,156	35.1	2,815	1,909	33.3
<b>Brunei - Cambridge G.C.E. Peringkat 'A' (Lulus sekurang-kurangnya 1 'A') Brunei - Cambridge G.C.E. 'A' Level (Passing at least 1 'A')</b>	<b>1,546</b>	<b>1,471</b>	<b>95.1</b>	<b>1,649</b>	<b>1,528</b>	<b>92.7</b>
Lelaki / Male	604	564	36.5	663	607	36.8
Perempuan / Female	942	907	58.7	986	921	55.9

Sumber : Jabatan Peperiksaan, Kementerian Pendidikan  
Source : Examination Department, Ministry of Education

12.22 Bilangan Calon Menduduki dan Lulus Peperiksaan-Peperiksaan Awam (Sambungan)  
Number of Candidates Sitting and Passing Public Examinations (Continued)

Peperiksaan Examination	2020			2021		
	Calon	Lulus	Peratus Lulus	Calon	Lulus	Peratus Lulus
	Candidates	Passes	Per cent of Passes	Candidates	Passes	Per cent of Passes
<b>Sijil Sekolah-Sekolah Rendah Ugama (SSSRU Darjah 6)</b>	<b>4,665</b>	<b>4,511</b>	<b>96.7</b>	<b>4,411</b>	<b>4,144</b>	<b>93.9</b>
Lelaki / Male	2,410	2,301	49.3	2,274	2,089	47.4
Perempuan / Female	2,255	2,210	47.4	2,137	2,055	46.6
<b>Sijil Pelajaran Ugama Brunei (SPUB)</b>	<b>610</b>	<b>596</b>	<b>97.7</b>	<b>768</b>	<b>733</b>	<b>95.4</b>
Lelaki / Male	249	241	39.5	351	325	42.3
Perempuan / Female	361	355	58.2	417	408	53.1
<b>Sijil Tinggi Pelajaran Ugama Brunei (STPUB)</b>	<b>241</b>	<b>233</b>	<b>96.7</b>	<b>258</b>	<b>241</b>	<b>93.4</b>
Lelaki / Male	94	89	36.9	96	85	32.9
Perempuan / Female	147	144	59.8	162	156	60.5

Sumber : Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama  
Source : Department of Islamic Studies, Ministry of Religious Affairs

12.22 Bilangan Calon Menduduki dan Lulus Peperiksaan-Peperiksaan Awam (Sambungan)  
Number of Candidates Sitting and Passing Public Examinations (Continued)

Peperiksaan Examination	2022			2023		
	Calon	Lulus	Peratus Lulus	Calon	Lulus	Peratus Lulus
	Candidates	Passes	Per cent of Passes	Candidates	Passes	Per cent of Passes
<b>Sijil Sekolah-Sekolah Rendah Ugama (SSSRU Darjah 6)</b>	<b>4,737</b>	<b>2,971</b>	<b>62.7</b>	<b>4,920</b>	<b>3,719</b>	<b>75.6</b>
Lelaki / Male	2,487	1,409	29.7	2,512	1,794	36.5
Perempuan / Female	2,250	1,562	33.0	2,408	1,925	39.1
<b>Sijil Pelajaran Ugama Brunei (SPUB)</b>	<b>936</b>	<b>863</b>	<b>92.2</b>	<b>681</b>	<b>634</b>	<b>93.1</b>
Lelaki / Male	420	363	38.8	333	298	43.8
Perempuan / Female	516	500	53.4	348	336	49.3
<b>Sijil Tinggi Pelajaran Ugama Brunei (STPUB)</b>	<b>274</b>	<b>261</b>	<b>95.3</b>	<b>285</b>	<b>281</b>	<b>98.6</b>
Lelaki / Male	105	99	36.1	134	130	45.6
Perempuan / Female	169	162	59.1	151	151	53.0

Sumber : Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama  
Source : Department of Islamic Studies, Ministry of Religious Affairs

12.23 Kadar Celik Huruf bagi Penduduk Berumur 9 Tahun dan Ke atas mengikut Bahasa  
Literacy Rate of the Population Aged 9 and Above by Language

Tahun Banci Census Year	Peratus / Per cent				
	1971	1981	1991	2001	2011
<b>Jumlah Celik Huruf Total Literacy</b>	<b>69.4</b>	<b>80.3</b>	<b>89.2</b>	<b>93.7</b>	<b>96.5</b>
Bahasa Melayu Sahaja Malay Language Only	33.2	29.2	26.9	24.1	22.2
Bahasa Cina Sahaja Chinese Language Only	10.0	8.0	3.8	1.5	1.0
Bahasa Inggeris Sahaja English Language Only	6.0	5.9	6.6	2.7	2.5
Bahasa Melayu dan Inggeris Sahaja Malay and English Language Only	11.0	27.1	38.2	40.7	50.8
Bahasa Melayu dan Cina Sahaja Malay and Chinese Language Only	0.3	0.7	1.2	0.8	0.6
Bahasa Cina dan Inggeris Sahaja Chinese and English Language Only	1.3	3.6	1.9	0.8	0.6
Bahasa Melayu, Cina dan Inggeris Malay, Chinese and English Language	1.2	4.5	6.4	5.9	6.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

12.24 Celik Huruf bagi Penduduk Berumur 9 Tahun dan Ke atas mengikut Bangsa dan Jantina  
Literacy of the Population Aged 9 and Above by Race and Sex

Orang / Person

Bangsa Race	1991		2001		2011		2021	
	Lelaki Male	Perempuan Female	Lelaki Male	Perempuan Female	Lelaki Male	Perempuan Female	Lelaki Male	Perempuan Female
Melayu Malay	59,750	54,536	82,090	77,494	105,511	100,442	125,190	121,139
Puak Asli Lain <sup>(1)</sup> Other Indigenous	5,903	3,412	-	-	-	-	-	-
Cina Chinese	17,608	13,610	15,666	13,963	17,775	16,863	19,149	18,158
Lain-lain Others	16,875	8,761	33,315	31,018	46,488	37,570	54,219	36,652
<b>Jumlah Total</b>	<b>100,136</b>	<b>80,319</b>	<b>131,071</b>	<b>122,475</b>	<b>169,774</b>	<b>154,875</b>	<b>198,558</b>	<b>175,949</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Bagi Banci Penduduk dan Perumahan 2001, 2011 dan 2021, bangsa Puak Asli Lain termasuk dalam Lain-lain  
Note : For Population and Housing Census 2001, 2011 and 2021, Other Indigenous race included in Others

12.25 Bilangan Buku yang Terdapat di Perpustakaan Dewan Bahasa dan Pustaka  
Volume of Books Available at the Library of Language and Literature Bureau

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Jumlah Buku Total Number of Books</b>	<b>796,779</b>	<b>802,173</b>	<b>805,491</b>	<b>808,725</b>	<b>810,708</b>
Melayu Malay	467,108	470,112	471,935	473,176	474,697
Inggeris English	327,787	330,101	331,422	332,950	333,514
Lain-lain Others	1,884	1,960	2,134	2,149	2,497
<b>Tambahan Buku Baharu New Additional Books</b>	<b>4,369</b>	<b>5,394</b>	<b>3,318</b>	<b>2,784</b>	<b>2,433</b>
Melayu Malay	2,588	3,004	1,823	1,241	1,521
Inggeris English	1,676	2,314	1,321	1,528	564
Lain-lain Others	105	76	174	15	348

Sumber : Dewan Bahasa dan Pustaka, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan  
Source : Language and Literature Bureau, Ministry of Culture, Youth and Sports

## 12.26 Keahlian, Pengguna dan Pinjaman Buku Perpustakaan di Dewan Bahasa dan Pustaka *Library Membership, Users and Book Lending at the Language and Literature Bureau*

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Seksyen Kanak-Kanak</b> <i>Children Section</i>					
Keahlian / <i>Memberships</i>	1,917	1,744	998	1,642	1,807
Pengguna / <i>Users</i>	66,899	42,681	27,488	34,336	41,537
Pinjaman Buku / <i>Book Lending</i>	51,476	33,549	26,559	20,724	38,596
<b>Seksyen Belia</b> <i>Youth Section</i>					
Keahlian / <i>Memberships</i>	688	729	480	898	994
Pengguna / <i>Users</i>	39,960	27,067	15,070	16,820	16,849
Pinjaman Buku / <i>Book Lending</i>	9,266	5,411	4,131	4,827	10,823
<b>Seksyen Dewasa</b> <i>Adults Section</i>					
Keahlian / <i>Memberships</i>	949	843	912	1,432	1,413
Pengguna / <i>Users</i>	80,136	60,690	39,175	52,315	55,070
Pinjaman Buku / <i>Book Lending</i>	22,746	18,106	12,170	13,106	27,326
<b>Jumlah</b> <i>Total</i>					
Keahlian / <i>Memberships</i>	3,554	3,316	2,390	3,972	4,214
Pengguna / <i>Users</i>	186,995	130,438	81,733	103,471	113,456
Pinjaman Buku / <i>Book Lending</i>	83,488	57,066	42,860	38,657	76,745

Sumber : Dewan Bahasa dan Pustaka, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan  
Source : *Language and Literature Bureau, Ministry of Culture, Youth and Sports*

# 13

**K E S I H A T A N**  
**H E A L T H**

# 13

13.1 Bilangan Hospital, Pusat Kesihatan dan Klinik Kesihatan  
Number of Hospitals, Health Centres and Health Clinics

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Hospital Hospitals</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>
Kerajaan Government	4	4	4	4	4
Swasta <sup>(1)</sup> Private	3	3	3	3	3
<b>Pusat Perubatan dan Klinik Perubatan Medical Centres and Health Clinics</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>9</b>
Tentera Military	9	9	9	9	9
<b>Katil Hospital Hospital Beds</b>	<b>1,622</b>	<b>1,716</b>	<b>1,724</b>	<b>1,908</b>	<b>1,643</b>
Kerajaan Government	1,363	1,444	1,444	1,594	1,415
Swasta Private	202	219	219	234	228
Tentera Military	57	53	61	80	...
<b>Pusat Kesihatan<sup>(2)</sup> Health Centres</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>15</b>
<b>Klinik Kesihatan<sup>(3)</sup> Health Clinics</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>17</b>

Sumber : Kementerian Kesihatan  
Source : Ministry of Health

Nota : (1) Pusat Perubatan Jerudong Park, Pusat Perubatan Gleneagles Jerudong Park dan Pusat Pakar Pantai Jerudong  
Note : Jerudong Park Medical Centre , Gleneagles Jerudong Park Medical Centre and Pantai Jerudong Specialist Centre  
(2) Termasuk Pusat Kesihatan Panaga  
Including Panaga Health Centre  
(3) Termasuk Klinik Kesihatan Ibu-Ibu dan Kanak-Kanak, Klinik Bergerak dan Perkhidmatan Udara  
Including Mother and Child Health Clinic, Travelling Clinic and Flying Services

13.2 Bilangan Kakitangan Perubatan  
Number of Medical Personnels

Orang / Person

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Doktor Perubatan Medical Doctor</b>	<b>787</b>	<b>828</b>	<b>948</b>	<b>1,038</b>	<b>1,080</b>
Kerajaan Government	662	666	771	826	835
Swasta Private	125	162	177	212	245
<b>Doktor Gigi Dentists</b>	<b>109</b>	<b>96</b>	<b>114</b>	<b>118</b>	<b>118</b>
Kerajaan Government	96	84	98	102	99
Swasta Private	13	12	16	16	19
<b>Jururawat Nurses</b>	<b>2,797</b>	<b>2,507</b>	<b>2,419</b>	<b>2,775</b>	<b>2,463</b>
Kerajaan Government	2,368	2,031	1,987	2,162	1,773
Swasta Private	429	476	432	613	690
<b>Bidan Midwives</b>	<b>94</b>	<b>330</b>	<b>358</b>	<b>379</b>	<b>424</b>
Kerajaan Government	80	313	338	360	405
Swasta Private	14	17	20	19	19
<b>Ahli Farmasi Pharmacists</b>	<b>81</b>	<b>81</b>	<b>88</b>	<b>88</b>	<b>94</b>
Kerajaan Government	51	49	51	50	59
Swasta Private	30	32	37	38	35

Sumber : Kementerian Kesihatan  
Source : Ministry of Health

Nota : Kakitangan perubatan kerajaan termasuk dari Kementerian Pertahanan  
Note : Government medical personnel including from Ministry of Defence

13.3 Perkhidmatan Hospital mengikut Aktiviti dan Prestasi Indeks bagi Tahun 2023  
Hospital Services by Activity and Performance Indices for the Year 2023

	RIPAS	SSB	PMMPMHAMB	PIHM	Jumlah Total
<b>Aktiviti Pesakit Luar</b>					
<b>Outpatient Activities</b>					
Kehadiran Pesakit Luar General Outpatient Attendances	...	...	...	...	...
Kehadiran Pesakit Luar ke Unit Kemalangan dan Kecemasan Accident and Emergency Outpatient Attendances	146,390	37,773	26,855	7,009	218,027
Kedatangan Pesakit Luar ke Klinik Pakar Specialist Outpatient Attendances	387,269	98,102	45,938	31,819	563,128
<b>Aktiviti Pesakit Dalam</b>					
<b>Inpatient Activities</b>					
Katil Tersedia / Available Beds	1,015	222	332	25	1,594
Kemasukan Pesakit Hospital Admissions	44,521	7,307	2,906	462	55,196
Discaj dan Kematian Discharges and Deaths	44,325	7,324	2,702	462	54,813
Hari Pesakit / Patient Days	326,974	47,048	15,033	2,390	391,445
Pesakit Sehari / Day Patients	2,341	619	538	53	3,551

Sumber : Kementerian Kesihatan  
Source : Ministry of Health

Nota : RIPAS - Hospital Raja Isteri Pengiran Anak Saleha, Daerah Brunei Muara  
Note : RIPAS - Raja Isteri Pengiran Anak Saleha Hospital, Brunei Muara District  
SSB - Hospital Suri Seri Begawan, Daerah Belait  
SSB - Suri Seri Begawan Hospital, Belait District  
PMMPMHAMB - Hospital Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah, Daerah Tutong  
PMMPMHAMB - Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah Hospital, Tutong District  
PIHM - Hospital Pengiran Isteri Hajjah Mariam, Daerah Temburong  
PIHM - Pengiran Isteri Hajjah Mariam Hospital, Temburong District

: (1) Tidak ada maklumat bagi data kehadiran pesakit luar bagi RIPAS, SSB, PMMPMHAMB dan PIHM  
: No data available for general outpatient attendances under RIPAS, SSB, PMMPMHAMB and PIHM  
: (2) Data bagi tahun 2023 adalah sementara  
: Data for the year 2023 is provisional

13.3 Perkhidmatan Hospital mengikut Aktiviti dan Prestasi Indeks bagi Tahun 2023 (Sambungan)  
Hospital Services by Activity and Performance Indices for the Year 2023 (Continued)

	RIPAS	SSB	PMMPMHAMB	PIHM	Jumlah Total
<b>Indeks Prestasi</b>					
<b>Performance Indices</b>					
Purata Bilangan Pesakit Dalam / Hari Average Number of Inpatients / Day	896	129	41	7	1,072
Kadar Penghuni Katil (Peratus) Bed Occupancy Rate (Per cent)	88	58	12	26	67
Tempoh Purata Penginapan (Hari) Average Duration of Stay (Days)	7.4	6.4	5.6	5.2	7.1
Purata Pulangan Kehadiran Pesakit / Katil Average Turnover of Patients / Bed	44	33	8	18	34
Purata Pulangan Berselang (Hari) Average Turnover Interval (Days)	1.0	4.6	39.3	14.6	3.5

Sumber : Kementerian Kesihatan  
Source : Ministry of Health

Nota : RIPAS - Hospital Raja Isteri Pengiran Anak Saleha, Daerah Brunei Muara  
Note : RIPAS - Raja Isteri Pengiran Anak Saleha Hospital, Brunei Muara District  
SSB - Hospital Suri Seri Begawan, Daerah Belait  
SSB - Suri Seri Begawan Hospital, Belait District  
PMMPMHAMB - Hospital Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah, Daerah Tutong  
PMMPMHAMB - Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah Hospital, Tutong District  
PIHM - Hospital Pengiran Isteri Hajjah Mariam, Daerah Temburong  
PIHM - Pengiran Isteri Hajjah Mariam Hospital, Temburong District

: Data bagi tahun 2023 adalah sementara  
: Data for the year 2023 is provisional

13.4 Bilangan Pesakit yang Menerima Rawatan di Luar Negeri mengikut Jenis Rawatan dan Negeri  
Number of Patients Receiving Treatment Abroad by Types of Treatment and Country

Orang / Person

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Negeri dan Jenis Rawatan Country and Types of Treatment</b>					
<b>SINGAPORE</b>	<b>247</b>	<b>226</b>	<b>57</b>	<b>54</b>	<b>78</b>
Jantung / Heart	11	10	-	-	5
Kanser / Cancer	122	99	16	11	14
Pembedahan / Surgical	14	13	18	20	22
Mata / Eye	15	31	11	8	15
Telinga, Hidung dan Kerongkong Ear, Nose and Throat	2	4	1	-	-
Ortopedik / Orthopaedic	11	5	1	1	1
Gastroenterologi Gastroenterology	25	25	3	4	11
Lain-lain / Others	47	39	7	10	10
<b>MALAYSIA</b>	<b>49</b>	<b>43</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>52</b>
Jantung / Heart	26	22	7	7	17
Kanser / Cancer	1	10	2	1	2
Pembedahan / Surgical	2	1	6	9	12
Ortopedik / Orthopaedic	16	2	2	1	2
Prostetik / Prosthetic	-	-	-	1	-
Lain-lain / Others	4	8	1	-	19

Sumber : Kementerian Kesihatan  
Source : Ministry of Health

Nota : Rawatan perbelanjaan ditanggung oleh Kerajaan Negara Brunei Darussalam  
Note : Treatment under expenses of the Brunei Government

13.4 Bilangan Pesakit yang Menerima Rawatan di Luar Negeri mengikut Jenis Rawatan dan Negeri  
(Sambungan)

Number of Patients Receiving Treatment Abroad by Types of Treatment and Country  
(Continued)

Orang / Person

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
<b>THAILAND</b>	<b>11</b>	<b>15</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Kanser / Cancer	7	8	-	-	-
Telinga, Hidung dan Kerongkong Ear, Nose and Throat	-	1	-	-	-
Ortopedik / Orthopaedic	4	5	-	-	-
Lain-lain / Others	-	1	1	-	-
<b>UNITED KINGDOM</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Lain-lain / Others	2	-	1	-	-
<b>Jumlah Total</b>	<b>309</b>	<b>284</b>	<b>77</b>	<b>73</b>	<b>130</b>

Sumber : Kementerian Kesihatan  
Source : Ministry of Health

Nota : Rawatan perbelanjaan ditanggung oleh Kerajaan Negara Brunei Darussalam  
Note : Treatment under expenses of the Brunei Government

13.5 Kematian mengikut Punca Utama  
Death by Major Causes

Penyebab Kematian Causes of Death	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023 <sup>P</sup>
Sesetengah Penyakit Berjangkit dan Parasitik <i>Certain Infectious and Parasitic Diseases</i>	98	103	142	126	118
Neoplasma <i>Neoplasms</i>	353	370	360	434	382
Penyakit Darah dan Organ Pembentuk Darah dan Gangguan Tertentu yang Melibatkan Mekanisme Imun <i>Diseases of the Blood and Blood-Forming Organs and Certain Disorders Involving the Immune Mechanism</i>	17	14	16	19	19
Penyakit Endokrin, Permakanaan dan Metabolik <i>Endocrine, Nutritional and Metabolic Diseases</i>	219	232	266	286	175
Gangguan Mental dan Tingkah Laku <i>Mental and Behavioural Disorders</i>	48	46	28	45	56
Penyakit Sistem Saraf, Mata dan Adneksa, Telinga dan Cuaran Mastoid <i>Diseases of the Nervous System, Eye and Adnexa, Ear and Mastoid Process</i>	52	57	56	59	60
Penyakit Sistem Peredaran Darah <i>Diseases of the Circulatory System</i>	527	470	504	669	520
Penyakit Sistem Pernafasan <i>Diseases of the Respiratory System</i>	121	113	111	136	129
Penyakit Sistem Pencernaan <i>Diseases of the Digestive System</i>	46	49	67	63	70
Penyakit Kulit dan Tisu Subkutaneus <i>Diseases of the Skin and Subcutaneous Tissue</i>	13	8	15	28	20

Sumber : Kementerian Kesihatan dan Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan  
Source : Ministry of Health and Immigration and National Registration Department

Nota : Berasaskan kepada penggunaan Klasifikasi Statistik Penyakit dan Masalah Kesihatan Berkaitan Antarabangsa Semakan ke 10 (ICD - 10)

Note : Based on the uses of International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems 10th Revision (ICD - 10)

13.5 Kematian mengikut Punca Utama (Sambungan)  
Death by Major Causes (Continued)

Penyebab Kematian Causes of Death	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023 <sup>P</sup>
Penyakit Sistem Rangka Otot dan Tisu Perantara <i>Diseases of Musculoskeletal System and Connective Tissue</i>	15	26	19	33	28
Penyakit Sistem Genitourinari <i>Diseases of the Genitourinary System</i>	48	55	60	73	43
Kehamilan, Kelahiran Anak dan Puerperium <i>Pregnancy, Childbirth and the Puerperium</i>	2	2	1	1	1
Keadaan Tertentu Semasa Tempoh Perinatal <i>Certain Conditions Originating in the Perinatal Period</i>	32	39	25	42	20
Malformasi Kongenital, Deformasi dan Keabnormalan Kromosom <i>Congenital Malformations, Deformations and Chromosomal Abnormalities</i>	25	22	14	21	23
Gejala, Tanda dan Penemuan Klinikal dan Makmal yang Abnormal, Tidak Diklasifikasikan Di Tempat Lain <i>Symptoms, Signs and Abnormal Clinical and Laboratory Findings, Not Elsewhere Classified</i>	65	55	85	120	131
Punca Luar Morbiditi dan Kematian <i>External Causes of Morbidity and Mortality</i>	79	82	83	100	91
Kod bagi Tujuan Khas (COVID-19) <i>Code for Special Purposes (COVID-19)</i>	-	3	24	59	18
Lain-lain Penyakit <i>Other Diseases</i>	-	6	-	8	8
<b>Jumlah Total</b>	<b>1,760</b>	<b>1,752</b>	<b>1,876</b>	<b>2,322</b>	<b>1,912</b>

Sumber : Kementerian Kesihatan dan Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan  
Source : Ministry of Health and Immigration and National Registration Department

Nota : Berasaskan kepada penggunaan Klasifikasi Statistik Penyakit dan Masalah Kesihatan Berkaitan Antarabangsa Semakan ke 10 (ICD - 10)

Note : Based on the uses of International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems 10th Revision (ICD - 10)

13.6 Jadual Jangka Hayat mengikut Jantina  
Abridged Life Table by Sex

Tahun Year	2011		2016		2021	
	Lelaki Male	Perempuan Female	Lelaki Male	Perempuan Female	Lelaki Male	Perempuan Female
Kumpulan Umur Age Group						
0	75.6	78.5	76.9	78.7	76.3	78.9
1 - 4	75.4	78.2	76.9	78.9	76.2	78.9
5 - 9	71.6	74.2	73.1	75.0	72.3	74.9
10 - 14	66.7	69.4	68.3	70.0	67.4	70.0
15 - 19	61.8	64.4	63.4	65.1	62.5	65.0
20 - 24	56.9	59.6	58.5	60.2	57.6	60.2
25 - 29	52.2	54.7	53.7	55.2	52.7	55.3
30 - 34	47.4	49.9	48.9	50.4	47.9	50.4
35 - 39	42.7	45.1	44.2	45.6	43.1	45.6
40 - 44	38.0	40.2	39.6	40.9	38.4	40.9
45 - 49	33.4	35.5	35.1	36.2	33.8	36.2
50 - 54	29.0	30.8	30.9	31.7	29.6	31.7
55 - 59	24.7	26.3	26.9	27.2	25.6	27.2
60 - 64	20.4	21.9	23.0	23.0	21.5	22.9
65 - 69	16.4	17.8	19.0	19.0	17.7	19.1
70 - 74	12.9	14.1	15.5	15.1	14.3	15.1
75 - 79	10.5	10.5	12.7	12.1	10.9	11.8
80 - 84	8.0	8.0	10.1	9.2	8.1	8.9
85 - 89	-	-	9.5	7.4	5.9	6.3
90 - 94	-	-	10.2	5.9	3.9	4.7
95 - 99	-	-	12.1	3.8	3.8	4.6
100 dan Ke atas 100 and Above	-	-	11.7	2.6	3.1	3.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

13.7 Sepuluh Penyebab Utama Kematian mengikut Jantina bagi Tahun 2022  
Ten Leading Causes of Deaths by Sex for the Year 2022

ICD - 10	Jenis Penyakit Type of Diseases	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Peratus Per cent	Kadar bagi 100,000 Orang Penduduk Rate for 100,000 Population
(C00-C97)	Kanser (Malignant) Cancer (Malignant Neoplasms)	419	201	218	18.0	94.1
(I00-I09), (I20-I52)	Penyakit Jantung (Termasuk Demam Reumatik Akut) Heart Diseases (Including Acute Rheumatic Fever)	384	258	126	16.5	86.2
(E10-E14)	Kencing Manis Mellitus Diabetes Mellitus	230	127	103	9.9	51.6
(I60-I69)	Penyakit Serebrovaskular Cerebrovascular Diseases	184	96	88	7.9	41.3
(I10- I15)	Penyakit Darah Tinggi Hypertensive Diseases	87	42	45	3.7	19.5
(A40, A41)	Septisemia Septicaemia	80	42	38	3.4	18.0
(U07.1-U07.2)	COVID-19	59	32	27	2.5	13.2
(J40-J46)	Bronkitis, Kronik dan yang Tidak Jelas, Emfisema & Asma Bronchitis, Chronic and Unspecified Emphysema & Asthma	48	28	20	2.1	10.8

Sumber : Kementerian Kesihatan dan Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan  
Source : Ministry of Health and Immigration and National Registration Department

Nota : Berasaskan kepada penggunaan Klasifikasi Statistik Penyakit dan Masalah Kesihatan Berkaitan Antarabangsa Semakan ke 10 (ICD - 10)

Note : Based on the uses of International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems 10th Revision (ICD - 10)

13.7 Sepuluh Penyebab Utama Kematian mengikut Jantina bagi Tahun 2022 (Sambungan)  
Ten Leading Causes of Deaths by Sex for the Year 2022 (Continued)

ICD - 10	Jenis Penyakit Type of Diseases	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Peratus Per cent	Kadar bagi 100,000 Orang Penduduk Rate for 100,000 Population
(J10- J18)	Influenza dan Demam Paru-Paru <i>Influenza and Pneumonia</i>	45	27	18	1.9	10.1
(P00-P96)	Keadaan-Keadaan Tertentu Berpunca Semasa Tempoh Perinatal <i>Certain Conditions Originating in the Perinatal Period</i>	42	22	20	1.8	9.4
	Lain-lain Penyakit <i>Other Diseases</i>	744	444	300	32.0	167.0
<b>Jumlah Total</b>		<b>2,322</b>	<b>1,319</b>	<b>1,003</b>	<b>100.0</b>	<b>521.3</b>

Sumber : Kementerian Kesihatan dan Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan  
Source : Ministry of Health and Immigration and National Registration Department

Nota : Berasaskan kepada penggunaan Klasifikasi Statistik Penyakit dan Masalah Kesihatan Berkaitan Antarabangsa Semakan ke 10 (ICD - 10)  
Note : Based on the uses of International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems 10th Revision (ICD - 10)

13.8 Sepuluh Penyebab Utama Kematian mengikut Jantina bagi Tahun 2023  
Ten Leading Causes of Deaths by Sex for the Year 2023

ICD - 10	Jenis Penyakit Type of Diseases	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Peratus Per cent	Kadar bagi 100,000 Orang Penduduk Rate for 100,000 Population
(C00-C97)	Kanser (Malignant) <i>Cancer (Malignant Neoplasms)</i>	364	175	189	19.1	80.8
(I00-I09), (I20-I52)	Penyakit Jantung (Termasuk Demam Reumatik Akut) <i>Heart Diseases (Including Acute Rheumatic Fever)</i>	296	201	95	15.5	65.7
(I60-I69)	Penyakit Serebrovaskular <i>Cerebrovascular Diseases</i>	159	84	75	8.4	35.3
(E10-E14)	Kencing Manis Mellitus <i>Diabetes Mellitus</i>	143	77	66	7.5	31.7
(A40, A41)	Septisemia <i>Septicaemia</i>	85	38	47	4.5	18.9
(I10- I15)	Penyakit Darah Tinggi <i>Hypertensive Diseases</i>	55	32	23	2.9	12.2
(J10- J18)	Influenza dan Demam Paru-Paru <i>Influenza and Pneumonia</i>	54	27	27	2.8	12.0
(J40-J46)	Bronkitis, Kronik dan yang Tidak Jelas, Emfisema & Asma <i>Bronchitis, Chronic and Unspecified Emphysema &amp; Asthma</i>	28	16	12	1.5	6.2

Sumber : Kementerian Kesihatan dan Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan  
Source : Ministry of Health and Immigration and National Registration Department

Nota : (1) Berasaskan kepada penggunaan Klasifikasi Statistik Penyakit dan Masalah Kesihatan Berkaitan Antarabangsa Semakan ke 10 (ICD - 10)  
Note : Based on the uses of International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems 10th Revision (ICD - 10)  
: (2) Data bagi tahun 2023 adalah sementara  
: Data for the year 2023 is provisional

## 13.8 Sepuluh Penyebab Utama Kematian mengikut Jantina bagi Tahun 2023 (Sambungan) Ten Leading Causes of Deaths by Sex for the Year 2023 (Continued)

ICD - 10	Jenis Penyakit Type of Diseases	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Peratus Per cent	Kadar bagi 100,000 Orang Penduduk Rate for 100,000 Population
(M00-M99)	Penyakit-penyakit Sistem Otot Skeletal dan Tisu Perantara <i>Diseases of Musculoskeletal System and Connective Tissue</i>	28	12	16	1.5	6.2
(Q00-Q99)	Malformasi Kongenital, Pencacatan dan Keluarbiasaan Kromosom <i>Congenital Malformations, Deformations and Chromosomal Abnormalities</i>	23	9	14	1.2	5.1
	Lain-lain Penyakit <i>Other Diseases</i>	677	343	334	35.4	150.3
<b>Jumlah Total</b>		<b>1,912</b>	<b>1,014</b>	<b>898</b>	<b>100.0</b>	<b>424.4</b>

Sumber : Kementerian Kesihatan dan Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan  
Source : Ministry of Health and Immigration and National Registration Department

Nota : (1) Berasaskan kepada penggunaan Klasifikasi Statistik Penyakit dan Masalah Kesihatan Berkaitan Antarabangsa Semakan ke 10 (ICD - 10)

Note : Based on the uses of International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems 10th Revision (ICD - 10)

: (2) Data bagi tahun 2023 adalah sementara

: Data for the year 2023 is provisional



14.1 Bilangan Unit Perumahan Didiami mengikut Jenis, Daerah dan Tahun Banci  
Number of Occupied Housing Units by Type, District and Census Year

Tahun Year	1991	2001	2011	2016	2021
<b>Brunei Muara</b>	<b>24,125</b>	<b>34,775</b>	<b>45,953</b>	<b>51,055</b>	<b>59,472</b>
Tersendiri <i>Detached</i>	13,719	22,668	29,266	32,568	34,475
Berkembar <i>Semi-detached</i>	840	1,444	2,102	3,219	4,641
Teres <i>Terrace</i>	593	2,877	3,745	6,781	9,376
Pangsa <i>Flat</i>	5,685	4,951	6,153	5,029	4,282
Lain-lain <i>Others</i>	3,288	2,835	4,687	3,458	6,698
<b>Belait</b>	<b>9,201</b>	<b>10,156</b>	<b>10,559</b>	<b>13,130</b>	<b>13,389</b>
Tersendiri <i>Detached</i>	4,615	6,581	7,618	8,505	7,924
Berkembar <i>Semi-detached</i>	1,563	269	248	950	1,074
Teres <i>Terrace</i>	403	1,165	1,326	2,048	2,908
Pangsa <i>Flat</i>	1,091	1,204	804	1,055	515
Lain-lain <i>Others</i>	1,529	937	563	572	968

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

14.1 Bilangan Unit Perumahan Didiami mengikut Jenis, Daerah dan Tahun Banci (Sambungan)  
Number of Occupied Housing Units by Type, District and Census Year (Continued)

Tahun Year	1991	2001	2011	2016	2021
<b>Tutong</b>	<b>4,661</b>	<b>6,120</b>	<b>7,241</b>	<b>8,491</b>	<b>9,057</b>
Tersendiri <i>Detached</i>	3,165	4,418	5,491	6,157	6,169
Berkembar <i>Semi-detached</i>	307	203	240	380	535
Teres <i>Terrace</i>	124	195	338	446	976
Pangsa <i>Flat</i>	723	856	718	575	513
Lain-lain <i>Others</i>	342	448	454	933	864
<b>Temburong</b>	<b>1,135</b>	<b>1,489</b>	<b>1,640</b>	<b>1,894</b>	<b>1,892</b>
Tersendiri <i>Detached</i>	854	1,101	1,211	1,470	1,304
Berkembar <i>Semi-detached</i>	73	51	61	47	35
Teres <i>Terrace</i>	1	90	97	149	304
Pangsa <i>Flat</i>	114	93	124	107	117
Lain-lain <i>Others</i>	93	154	147	121	132
<b>Jumlah Total</b>	<b>39,122</b>	<b>52,540</b>	<b>65,393</b>	<b>74,570</b>	<b>83,810</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

14.2 Agihan Unit Perumahan Didiami mengikut Hakmilik, Daerah dan Tahun Banci  
Distribution of Occupied Housing Units by Ownership, District and Census Year

Tahun Year	1991	2001	2011	2021
<b>Brunei Muara</b>	<b>24,125</b>	<b>34,775</b>	<b>45,953</b>	<b>59,472</b>
Penghuni Pemilik <i>Owner-Occupier</i>	11,289	18,321	24,788	37,510
Orang Persendirian <i>Private Individual</i>	5,025	6,233	9,703	8,984
Kerajaan <i>Government</i>	5,742	6,790	7,557	7,264
Syarikat / Organisasi <i>Company / Organisation</i>	1,519	2,688	3,848	5,688
Lain-lain <i>Others</i>	550	743	57	26
<b>Belait</b>	<b>9,201</b>	<b>10,156</b>	<b>10,559</b>	<b>13,389</b>
Penghuni Pemilik <i>Owner-Occupier</i>	3,801	5,309	5,886	9,133
Orang Persendirian <i>Private Individual</i>	521	622	964	1,480
Kerajaan <i>Government</i>	2,268	2,445	2,129	1,395
Syarikat / Organisasi <i>Company / Organisation</i>	2,396	1,575	1,568	1,376
Lain-lain <i>Others</i>	215	205	12	5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

14.2 Agihan Unit Perumahan Didiami mengikut Hakmilik, Daerah dan Tahun Banci (Sambungan)  
Distribution of Occupied Housing Units by Ownership, District and Census Year (Continued)

Tahun Year	1991	2001	2011	2021
<b>Tutong</b>	<b>4,661</b>	<b>6,120</b>	<b>7,241</b>	<b>9,057</b>
Penghuni Pemilik <i>Owner-Occupier</i>	2,920	4,064	4,986	6,992
Orang Persendirian <i>Private Individual</i>	182	234	482	550
Kerajaan <i>Government</i>	1,406	1,444	1,361	1,007
Syarikat / Organisasi <i>Company / Organisation</i>	114	313	392	507
Lain-lain <i>Others</i>	39	65	20	1
<b>Temburong</b>	<b>1,135</b>	<b>1,489</b>	<b>1,640</b>	<b>1,892</b>
Penghuni Pemilik <i>Owner-Occupier</i>	790	1,048	1,121	1,429
Orang Persendirian <i>Private Individual</i>	60	80	81	128
Kerajaan <i>Government</i>	248	246	287	237
Syarikat / Organisasi <i>Company / Organisation</i>	27	109	145	98
Lain-lain <i>Others</i>	10	6	6	-
<b>Jumlah Total</b>	<b>39,122</b>	<b>52,540</b>	<b>65,393</b>	<b>83,810</b>

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

## 14.3 Kebenaran dan Kelulusan Hartanah Kediaman Permission and Approval of Residential Properties

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
Kebenaran Bertulis <i>Written Permission</i>	498	1,062	1,262	1,370	753
Kelulusan Pelan Bangunan <i>Building Plan Approval</i>	665	775	854	828	354
Permulaan Bangunan <i>Building Commencement</i>	738	709	662	626	323
Penyiapan Bangunan <i>Building Completion</i>	620	629	596	495	233

Sumber : Autoriti Kemajuan Bangunan dan Industri Pembinaan dan Jabatan Perancang Bandar dan Desa,  
Kementerian Pembangunan

Source : Authority of Building Control and Construction Industry and Town and Country Planning, Ministry of Development



15.1 Kemalangan Jalan Raya mengikut Daerah  
Road Accidents by District

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Bilangan Kemalangan Jalan Raya Number of Road Accidents</b>	<b>4,342</b>	<b>3,997</b>	<b>3,104</b>	<b>2,131</b>	<b>1,982</b>
Brunei Muara	3,106	2,939	2,400	1,634	1,484
Belait	753	628	411	266	267
Tutong	437	372	262	197	193
Temburong	46	47	31	34	38
Di Luar Brunei Outside Brunei	...	11	-	-	-
<b>Kematian (Orang) Deaths (Person)</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>16</b>	<b>20</b>	<b>13</b>
Brunei Muara	5	3	9	11	6
Belait	-	7	3	4	4
Tutong	6	-	3	5	1
Temburong	1	1	1	-	2
<b>Bilangan Kecederaan (Orang) Number of Injuries (Person)</b>	<b>357</b>	<b>341</b>	<b>343</b>	<b>359</b>	<b>364</b>

Sumber : Persatuan Insurans dan Takaful Brunei (BITA)  
Pasukan Polis Diraja Brunei, Jabatan Perdana Menteri  
Source : Brunei Insurance and Takaful Association (BITA)  
Royal Brunei Police Force, Prime Minister's Office

15.2 Perangkaan Jenayah, 2023  
Crime Statistics, 2023

Jenis Kesalahan Nature of Offence	Jumlah Kes Total Cases	Tangkapan (Orang) Arrest (Person)
Terhadap Tubuh Manusia Against Persons	511	130
Terhadap Harta Benda Against Property	1,344	322
Lain-lain Kesalahan Kanun Hukuman Jenayah Other Offences Against Penal Code	2,161	141
Terhadap Akta Penyalahgunaan Dadah Against Misuse of Drugs Act	424	711
Melanggar Pelbagai Akta-akta Against Other Acts	314	167
<b>Jumlah Total</b>	<b>4,754</b>	<b>1,471</b>

Sumber : Pasukan Polis Diraja Brunei dan Biro Kawalan Narkotik, Jabatan Perdana Menteri  
Source : Royal Brunei Police Force and Narcotics Control Bureau, Prime Minister's Office

15.3 Kebakaran  
Fire Breakouts

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Bilangan Panggilan Kebakaran mengikut Daerah</b> <i>Number of Fire Calls by District</i>	<b>2,052</b>	<b>1,132</b>	<b>756</b>	<b>717</b>	<b>783</b>
Brunei Muara	971	620	357	360	403
Belait	623	294	251	215	206
Tutong	407	202	137	117	169
Temburong	51	16	11	25	5
<b>Jenis Kebakaran</b> <i>Types of Fire Breakout</i>	<b>2,052</b>	<b>1,132</b>	<b>756</b>	<b>717</b>	<b>783</b>
Rumah Kediaman / Pangsa <i>Housing Unit / Flat</i>	59	64	72	79	81
Kenderaan <i>Vehicle</i>	95	88	84	88	64
Bangunan dan Isinya <i>Building and Its Contents</i>	59	35	28	40	38
Elektrik <i>Electric</i>	64	70	57	74	46
Kebun / Hutan / Belukar / Lalang <i>Garden / Forest / Thicket / Thatch</i>	1,714	798	461	394	510
Lain-lain <i>Others</i>	61	77	54	42	44
<b>Bilangan Kecederaan (Orang)</b> <i>Number of Injuries (Person)</i>	<b>5</b>	<b>17</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>-</b>
<b>Bilangan Kematian (Orang)</b> <i>Number of Deaths (Person)</i>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>Anggaran Kerugian (BND Juta)</b> <i>Estimated Loss (BND Million)</i>	<b>5.7</b>	<b>26.8</b>	<b>15.7</b>	<b>7.7</b>	<b>4.6</b>

Sumber : Jabatan Bomba dan Penyelamat, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri

Source : Fire and Rescue Department, Ministry of Home Affairs

16

ALAM SEKITAR  
ENVIRONMENT

16

16.1 Alam Sekitar  
Environment

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Bilangan Hari bagi Kualiti Udara <sup>(1)</sup></b> <i>Number of Air Quality Days</i>					
Baik Good	340	366	365	365	365
Sederhana Moderate	25	-	-	-	-
<b>Pelupusan Sisa Buangan (Ribu Tan Metrik)</b> <i>Waste Disposal (Thousand Metric Tonnes)</i>	264	256	229	213	219

Sumber : Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi, Kementerian Pembangunan  
Source : Department of Environment, Park and Recreation, Ministry of Development

Nota : (1) Indeks Pencemaran Udara (IPU) di bawah paras 50 (baik), 51 - 99 (sederhana), 100 - 200 (tidak sihat), 201 ke atas (sangat tidak sihat dan berbahaya)  
Note : Pollutant Standards Index (PSI) for under 50 (good), 51 - 99 (moderate), 100 - 200 (unhealthy), 201 above (very unhealthy and hazardous)

16.2 Pencemaran Udara  
Air Pollution

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Pelepasan Langsung Gas Rumah Hijau</b> <i>Emissions of Direct Greenhouse Gases (GHGs)</i> <b>(MtCO<sub>2</sub>e)</b>					
Karbon Dioksida / Carbon Dioxide (CO <sub>2</sub> )	9.631	12.996	13.342	12.812	1.966
Metana / Methane (CH <sub>4</sub> )	0.671	0.815	0.693	0.771	0.230
Nitrus Oksida / Nitrous Oxide (N <sub>2</sub> O)	0.052	0.062	0.057	0.063	0.012
Perfluorokarbon Perfluorocarbons (PFCs)	-	-	-	-	-
Hidrofluorokarbon Hydrofluorocarbons (HFCs)	-	-	-	-	-
Sulfur Heksafluorida Sulphur Hexafluoride (SF <sub>6</sub> )	-	-	-	-	-
<b>Jumlah / Total</b>	<b>10.354</b>	<b>13.873</b>	<b>14.092</b>	<b>13.646</b>	<b>2.208</b>
<b>Tahap Habuk Halus (PM10)</b> <i>Particulate Matter (PM10) (µg/m<sup>3</sup>)</i>					
Min Tahunan Annual Mean	26	20	18	16	22
Min Maksimum 24-jam Maximum 24-hour Mean	24-91	19-50	10-39	10-37	24-50
<b>Tahap Habuk Halus (PM2.5)</b> <i>Particulate Matter (PM2.5) (µg/m<sup>3</sup>)</i>					
Min Tahunan Annual Mean	-	-	-	-	-
Min Maksimum 24-jam Maximum 24-hour Mean	-	-	-	-	-
<b>Penggunaan Bahan Penghakis Ozon (Tan Metrik)</b> <i>Consumption of Ozone-Depleting Substances (Metric Tonnes)</i>	60.5	66.6	68.6	64.1	56.8

Sumber : Brunei Climate Change Secretariat, Jabatan Perdana Menteri dan Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi, Kementerian Pembangunan

Source : Brunei Climate Change Secretariat, Prime Minister's Office and Department of Environment, Park and Recreation, Ministry of Development

16.3 Jumlah Hujan Turun di Stesen-Stesen Pertanian  
Total Rainfall in Agricultural Stations

Ribu Milimeter / Thousand Millimetres

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
Kilanas	2.148	2.933	2.000	2.475	1.803
Lumapas	2.471	2.787	3.530	2.333	...
Luahan	2.767	0.074	...	...	...
Birau	1.355	0.855	1.641	2.077	1.228
Sungai Liang	2.581	3.671	2.219	3.185	2.458
Labi	1.812	2.074	2.180	2.236	2.117
Semabat	3.519	...	...	...	...

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama and Pelancongan

Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

16.4 Purata Suhu, Kelembapan Relatif, Sinaran Matahari Cerah dan Jumlah Turunan Hujan  
Dicatatkan di Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei  
Mean Temperatures, Relative Humidity, Bright Sunshine and Total Rainfall  
Recorded at the Brunei International Airport

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Purata Suhu (Darjah Celsius)</b> <b>Mean Temperature (Degree Celsius)</b>					
Purata Maksimum Mean Maximum	32.4	32.2	32.0	32.0	32.7
Purata Minimum Mean Minimum	24.1	24.3	23.6	24.1	24.5
<b>Purata Kelembapan Relatif (Peratus)</b> <b>Mean Relative Humidity (Percentage)</b>	82.0	82.0	87.0	91.0	90.0
<b>Kelajuan Angin (km/j)</b> <b>Wind Speed (km/h)</b>					
Maksimum Harian Daily Maximum	65.0	59.0	57.0	67.0	74.0
Minimum Harian Daily Minimum	<6	<6	<6	<6	<6
<b>Turunan Hujan</b> <b>Rainfall</b>					
Maksimum dalam Sehari (mm) Maximum in a Day (mm)	275.0	81.5	137.8	167.9	126.7
Bilangan Hari Hujan <sup>(1)</sup> Number of Rain Days	186	220	228	241	221
Jumlah (mm) Total (mm)	3,134.0	3,300.5	3,815.1	3,733.2	3,120.5
<b>Sinaran Matahari Cerah (Purata Harian / jam)</b> <b>Bright Sunshine (Daily Mean / hours)</b>	7.4	7.3	6.7	6.4	7.1

Sumber : Jabatan Kajiucua Brunei Darussalam, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi

Source : Brunei Darussalam Meteorological Department, Ministry of Transport and Infocommunications

Nota : (1) Bilangan hari hujan berserta dengan kadar hujan turun = 0.1 mm

Note : Number of rain days with rainfall at least = 0.1 mm

KESELAMATAN  
SOSIAL  
SOCIAL  
SECURITY

17.1 Tabung Amanah Pekerja  
Employees Trust Fund

Orang / Person

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Bilangan Ahli yang Aktif</b> <i>Number of Active Members</i>	<b>98,141</b>	<b>98,405</b>	<b>100,919</b>	<b>107,094</b>	<b>110,550</b>
Kerajaan <i>Government</i>	41,887	40,076	40,198	42,856	45,588
Swasta <i>Private</i>	56,254	58,329	60,721	64,238	64,962
<b>Bilangan Ahli yang Baru Berdaftar</b> <i>Number of Newly Registered Members</i>	<b>6,929</b>	<b>7,286</b>	<b>7,482</b>	<b>7,093</b>	<b>6,075</b>
Kerajaan <i>Government</i>	586	473	738	983	654
Lelaki / <i>Male</i>	268	206	292	472	289
Perempuan / <i>Female</i>	318	267	446	511	365
Swasta <i>Private</i>	6,343	6,813	6,744	6,110	5,421
Lelaki / <i>Male</i>	3,363	3,516	3,467	3,177	2,674
Perempuan / <i>Female</i>	2,980	3,297	3,277	2,933	2,747

Sumber : Tabung Amanah Pekerja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Employee Trust Fund, Ministry of Finance and Economy

Nota : Bilangan ahli yang aktif tahun 2023 adalah sehingga bulan Jun

Note : Number of active members for the year 2023 is until the month of June

17.2 Permohonan Pengeluaran Tabung Amanah Pekerja mengikut Jenis Skim Pengeluaran  
*Withdrawals Application of Employee Trust Fund by Type of Withdrawal Scheme*

Tahun Year	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023
Umur 50 Age 50	2,464	2,583	2,611	3,087	1,756
Umur 55 Age 55	2,396	2,156	2,222	2,559	3,002
Perumahan Housing	612	523	516	702	439
Hak Waris Next of Kin	330	256	107	272	407
Hilang Upaya Incapacitation	22	35	20	19	20
Penghijrahan Emigration	5	1	-	8	2
<b>Jumlah Total</b>	<b>5,829</b>	<b>5,554</b>	<b>5,476</b>	<b>6,647</b>	<b>5,626</b>

Sumber : Tabung Amanah Pekerja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Employee Trust Fund, Ministry of Finance and Economy

17.3 Permohonan Pengeluaran Skim Tabungan Perumahan mengikut Sukatan Gaji  
*Housing Fund Scheme Withdrawal Application by Salary Range*

Sukatan Gaji (BND) Salary Range (BND)	Orang / Person				
	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Di bawah 4,000 Below 4,000</b>	<b>210</b>	<b>209</b>	<b>136</b>	<b>281</b>	<b>29</b>
Di bawah 250 Below 250	-	2	2	4	-
250.01 - 500	4	3	3	11	-
500.01 - 750	40	32	29	42	3
750.01 - 1,000	45	58	28	50	3
1,000.01 - 1,250	16	26	17	32	2
1,250.01 - 1,500	31	16	11	26	4
1,500.01 - 2,000	49	49	28	59	11
2,000.01 - 2,500	15	19	9	28	3
2,500.01 - 3,000	9	4	5	21	2
3,000.01 - 3,500	1	-	4	6	-
3,500.01 - 4,000	-	-	-	2	1
<b>Melebihi 4,000 Over 4,000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>-</b>
<b>Jumlah Total</b>	<b>210</b>	<b>209</b>	<b>137</b>	<b>289</b>	<b>29</b>

Sumber : Tabung Amanah Pekerja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Employee Trust Fund, Ministry of Finance and Economy

## 17.4 Jumlah Penerima Pencen Umur Tua mengikut Daerah Persons Receiving Old Age Pensions by District

Orang / Person

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Daerah District</b>					
Brunei Muara	23,461	24,809	24,488	25,800	26,880
Belait	7,537	7,967	7,236	7,582	7,863
Tutong	5,148	5,388	5,539	5,779	6,002
Temburong	1,166	1,228	1,214	1,267	1,327
<b>Jumlah Total</b>	<b>37,312</b>	<b>39,392</b>	<b>38,477</b>	<b>40,428</b>	<b>42,072</b>

Sumber : Jabatan Pembangunan Masyarakat, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan

Source : Community Development Department, Ministry of Culture, Youth and Sports

Nota : Pindaan Akta Pencen Umur Tua dan Kurang Upaya (2021) berkuatkuasa 1 Oktober 2021

Note : Amendment of Old Age and Disability Pensions (2021) enacted on 1 October 2021

# 18

**PERNIAGAAN  
SEKTOR SWASTA**

*PRIVATE SECTOR  
BUSINESSES*

# 18

## Nota Keterangan

# 18 | PERNIAGAAN SEKTOR SWASTA

Perniagaan sektor swasta meliputi kesemua perusahaan/perniagaan yang beroperasi di Negara Brunei Darussalam, sama ada perniagaan milik persendirian, perkongsian, syarikat awam berhad, syarikat sendiri berhad, cawangan syarikat luar negeri atau koperasi.

Maklumat mengenai perniagaan sektor swasta adalah berdasarkan kepada banci-banci yang dikendalikan oleh Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik (JPES), Kementerian Kewangan dan Ekonomi. Berikut adalah beberapa konsep dan definisi yang digunakan dalam banci berkenaan:

### Unit Pelapor

Unit pelapor ialah perusahaan, iaitu berasaskan kepada pendaftaran yang sah dengan Pendaftaran Nama Syarikat dan Perniagaan (ROCBN). Jika sesebuah syarikat atau perusahaan itu mempunyai pelbagai cawangan, hanya satu borangtanya yang diperlukan untuk kesemua cawangan termasuk cawangan utama. Jika sekiranya setiap cawangan mempunyai akaun tersendiri yang berasingan, borangtanya berasingan adalah diperlukan untuk setiap cawangan.

### Saiz Perusahaan

Saiz perusahaan dibahagikan kepada empat kategori saiz perusahaan, iaitu mikro, kecil, sederhana dan besar, mengikut definisi MSME yang baru yang berasaskan daripada 2 kriteria iaitu pendapatan tahunan dan jumlah orang bekerja.

**Kriteria 1 :** Perusahaan mikro adalah perusahaan yang mempunyai pendapatan di bawah BND100,000, perusahaan kecil ialah perusahaan yang mempunyai pendapatan BND100,000 hingga kurang daripada BND1,000,000 dan perusahaan sederhana adalah perusahaan yang mempunyai pendapatan BND1,000,000 hingga kurang daripada BND5,000,000. Manakala, perusahaan yang mempunyai pendapatan sebanyak BND5,000,000 atau lebih adalah dianggap sebagai perusahaan besar.

**Kriteria 2 :** Perusahaan mikro adalah perusahaan yang mempunyai kurang daripada 10 orang pekerja, perusahaan kecil ialah perusahaan yang mempunyai antara 10 hingga 29 orang pekerja dan perusahaan sederhana ialah perusahaan yang mempunyai antara 30 hingga 99 orang pekerja. Perusahaan yang mempunyai 100 orang pekerja atau lebih adalah dianggap sebagai perusahaan besar.

### Jenis Aktiviti Ekonomi

Jenis aktiviti ekonomi merujuk kepada aktiviti utama dan lain-lain aktiviti perusahaan yang dijalankan oleh sesebuah perusahaan. Aktiviti utama ialah aktiviti yang menyumbang pendapatan yang terbesar kepada perusahaan berkenaan. Lain-lain aktiviti perusahaan ialah aktiviti-aktiviti yang dijalankan oleh perusahaan itu selain dari aktiviti utamanya. Penjenisan aktiviti ekonomi bagi sesebuah perusahaan adalah berasaskan kepada aktiviti utamanya dengan menggunakan *Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC) 2011* mengikut penjenisan *Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4 of the United Nations Statistics Division*.

### Pekerja

Pekerja meliputi semua orang yang diambil bekerja oleh perusahaan itu pada 30 Jun dalam tahun rujukan. Ianya termasuk pemilik/rakan kongsi yang bekerja, pekerja bergaji dan pekerja keluarga yang menyumbang. Pekerja adalah dikategorikan mengikut taraf kerakyatan, sama ada tempatan (rakyat Brunei dan penduduk tetap) atau bukan tempatan (penduduk sementara).

### Bayaran Pekerja

Bayaran pekerja adalah jumlah bayaran sebagai ganjaran, berupa wang tunai atau barangan, yang perlu dibayar oleh perusahaan kepada pekerja di atas kerja yang telah dijalankan di dalam tempoh rujukan. Ini termasuk gaji dan upah, dan lain-lain kemudahan seperti tempat kediaman percuma, rawatan perubatan, sumbangan majikan kepada Tabung Amanah Pekerja (TAP) dan Skim Persaraan Caruman Tambahan (SCP) bagi pekerja tempatan.

### Pendapatan Operasi

Pendapatan operasi dari aktiviti-aktiviti perusahaan merujuk kepada bayaran yang telah diterima dan akan diterima yang berkaitan dengan aktiviti utama dan lain-lain aktiviti perusahaan yang dijalankan dalam tahun rujukan, sama ada dalam bentuk penjualan barangan, perkhidmatan-perkhidmatan yang telah diberikan, nilai kerja yang telah dilaksanakan, pendapatan sewa dari tanah, bangunan/binaan, dan mesin-mesin dan peralatan atau lain-lain pendapatan operasi.

Explanatory Note

# 18 PRIVATE SECTOR BUSINESSES

Private sector businesses covered all active companies and businesses in Brunei Darussalam, whether proprietorship, partnership, public limited company, private limited company, branch of a foreign company or co-operatives.

Information on the private sector businesses are based on censuses conducted by the Department of Economic Planning and Statistics (DEPS), Ministry of Finance and Economy. The following are some concepts and definitions used in the census:

**Reporting Unit**

The reporting unit is the enterprise, based on the legal registration with the Registry of Companies and Business Names (ROCBN). If an enterprise has multiple branches, only one consolidated questionnaire is required for all branches including the main branch. If however each branch has its own account, then it is required to submit separate questionnaires for each branch.

**Business Size**

All enterprises are divided into four categories of business size, namely micro, small, medium, and large, according to the new MSME definition based on 2 criteria, which are from the annual revenue and number of employees.

**Criteria 1 :** Micro enterprises are enterprises with revenue below BND100,000, small enterprises are those with revenue from BND100,000 to less than BND1,000,000, and medium enterprises are those with revenue from BND1,000,000 to less than BND5,000,000. Meanwhile, enterprises with revenue of BND5,000,000 or more are considered large companies.

**Criteria 2 :** Micro enterprises are enterprises with less than 10 employees, small enterprises are those with between 10 and 29 employees, and medium enterprises with 30 and 99 employees. Enterprises with 100 employees or more are considered large enterprises.

**Type of Economic Activity**

Type of economic activity refers to the principal business activity as well as other business activities of the enterprise. The principal business activity is the activity which contributes the major income to the enterprise. Other business activities refer to business activities done by the enterprise other than the principal business activity. The type of economic activity of an enterprise is classified according to its principal business activity using the Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC) 2011 which is based on the International Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4 of the United Nations Statistics Division.

**Employment**

Employment covers all persons engaged by the enterprise as at 30th June of the reference year. This includes working proprietors/partners, paid employees and contributing family workers. Persons engaged are categorized according to their residential status, which is either locals (Brunei citizens and permanent residents) or non-locals (temporary residents).

**Payment to Workers**

Payment to workers is defined as the total remuneration, in cash or in kind, payable by an enterprise to all persons engaged in return for work done during the reference period. This includes salaries and wages, and other benefits such as free accommodation, medical attention, employer’s contribution to the Employees Trust Fund (TAP) and Supplemental Contributory Pension (SCP) for the local workers.

**Operating Revenue**

Operating revenue from business activities refers to payments received and receivable arising from the principal and other business activities carried out during the reference year, whether in the form of sales of goods, rendering of services, value of work done, rental income from land, buildings/structures, and machinery and equipment or other operating revenue.

18.1 Syarikat / Perusahaan yang Baru Berdaftar dan Dibubarkan  
Newly Registered and Cessation of Companies / Enterprises

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Jumlah Pendaftaran Baru</b> <i>Total of Newly Registration</i>	<b>4,785</b>	<b>5,216</b>	<b>3,682</b>	<b>3,175</b>	<b>3,033</b>
Syarikat Tempatan <i>Local Companies</i>	810	352	134	85	116
Syarikat Luar Negara <i>Foreign Companies</i>	11	7	3	5	5
Persendirian dan Perkongsian <i>Proprietorships and Partnership</i>	3,964	4,857	3,545	3,085	2,912
<b>Jumlah Dibubarkan</b> <i>Total Number of Cessation</i>	<b>193</b>	<b>-</b>	<b>111</b>	<b>136</b>	<b>27</b>
Syarikat Tempatan <i>Local Companies</i>	188	-	105	136	27
Syarikat Luar Negara <i>Foreign Companies</i>	5	-	6	-	-

Sumber : Bahagian Pendaftaran Syarikat-Syarikat dan Nama-Nama Perniagaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Registry of Companies and Business Names, Ministry of Finance and Economy

18.2 Statistik Utama mengikut Saiz Perusahaan  
Key Statistics by Business Size

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Bilangan Perusahaan</b> <i>Number of Enterprises</i>	<b>6,085</b>	<b>6,169</b>	<b>6,019</b>	<b>6,454</b>	<b>6,570</b>
Mikro / <i>Micro</i>	2,339	2,354	2,343	2,502	2,577
Kecil / <i>Small</i>	2,579	2,636	2,407	2,642	2,662
Sederhana / <i>Medium</i>	777	791	843	874	895
Besar / <i>Large</i>	390	388	426	436	436
<b>Jumlah Pekerja (Orang)</b> <i>Total Employment (Person)</i>	<b>112,208</b>	<b>115,848</b>	<b>116,264</b>	<b>116,637</b>	<b>117,591</b>
Mikro / <i>Micro</i>	9,010	8,396	8,885	9,282	8,800
Kecil / <i>Small</i>	27,361	27,569	24,890	26,386	26,430
Sederhana / <i>Medium</i>	25,027	25,231	24,496	25,245	26,304
Besar / <i>Large</i>	50,810	54,652	57,993	55,724	56,057
<b>Bayaran Pekerja (BND Juta)</b> <i>Payment to Workers (BND Million)</i>	<b>2,663.3</b>	<b>2,741.3</b>	<b>2,892.7</b>	<b>2,986.7</b>	<b>2,956.4</b>
Mikro / <i>Micro</i>	85.2	67.9	78.0	87.6	53.8
Kecil / <i>Small</i>	290.6	291.5	269.5	290.5	294.4
Sederhana / <i>Medium</i>	380.4	379.8	384.0	427.7	430.4
Besar / <i>Large</i>	1,907.2	2,002.0	2,161.3	2,180.9	2,177.8
<b>Jumlah Pendapatan Operasi (BND Juta)</b> <i>Total Operating Revenue (BND Million)</i>	<b>24,755.0</b>	<b>25,007.9</b>	<b>25,726.3</b>	<b>31,901.0</b>	<b>40,840.0</b>
Mikro / <i>Micro</i>	98.4	96.1	87.6	91.0	95.7
Kecil / <i>Small</i>	934.9	933.2	877.0	968.6	974.4
Sederhana / <i>Medium</i>	1,729.1	1,758.3	1,830.1	1,909.7	1,979.8
Besar / <i>Large</i>	21,992.7	22,220.3	22,931.6	28,931.7	37,790.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Data adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP)  
Note : Data are based on the result of Annual Census of Enterprises (ACE)  
(2) Data bagi saiz perusahaan adalah mengikut definisi baru mulai tahun 2023. Semakan telah pun dibuat bagi tahun-tahun kebelakangan.  
Data for the size of enterprises are based on the new definition starting from 2023. Revisions have been made for the previous years

18.3 Jumlah Pekerja di Sektor Swasta mengikut Saiz Perusahaan  
Total Employment in Private Sector by Business Size

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Jumlah Pekerja (Orang)</b> <b>Total Employment (Person)</b>	<b>112,208</b>	<b>115,848</b>	<b>116,264</b>	<b>116,637</b>	<b>117,591</b>
Mikro / <i>Micro</i>	9,010	8,396	8,885	9,282	8,800
Kecil / <i>Small</i>	27,361	27,569	24,890	26,386	26,430
Sederhana / <i>Medium</i>	25,027	25,231	24,496	25,245	26,304
Besar / <i>Large</i>	50,810	54,652	57,993	55,724	56,057
<b>Pekerja Tempatan</b> <b>Local Employment</b>	<b>56,080</b>	<b>58,705</b>	<b>62,905</b>	<b>65,757</b>	<b>67,586</b>
Mikro / <i>Micro</i>	4,104	3,978	4,385	4,957	4,844
Kecil / <i>Small</i>	9,680	10,417	10,208	11,425	11,819
Sederhana / <i>Medium</i>	11,313	11,753	12,471	14,009	14,593
Besar / <i>Large</i>	30,983	32,557	35,841	35,366	36,330
<b>Pekerja Bukan Tempatan</b> <b>Non-Local Employment</b>	<b>56,128</b>	<b>57,143</b>	<b>53,359</b>	<b>50,880</b>	<b>50,005</b>
Mikro / <i>Micro</i>	4,906	4,418	4,500	4,325	3,956
Kecil / <i>Small</i>	17,681	17,152	14,682	14,961	14,611
Sederhana / <i>Medium</i>	13,714	13,478	12,025	11,236	11,711
Besar / <i>Large</i>	19,827	22,095	22,152	20,358	19,727

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Data adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP)  
Note : Data are based on the result of Annual Census of Enterprises (ACE)  
(2) Data bagi saiz perusahaan adalah mengikut definisi baru mulai tahun 2023. Semakan telah pun dibuat bagi tahun-tahun kebelakangan  
Data for the size of enterprises are based on the new definition starting from 2023. Revisions have been made for the previous years

18.4 Bilangan Perusahaan di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi  
Number of Enterprises in Private Sector by Kind of Economic Activity

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Bilangan Perusahaan</b> <b>Number of Enterprises</b>	<b>6,085</b>	<b>6,169</b>	<b>6,019</b>	<b>6,454</b>	<b>6,570</b>
Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery</i>	176	176	181	174	170
Perlombongan dan Kuari <i>Mining and Quarrying</i>	52	51	46	60	58
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	662	664	630	640	656
Elektrik, Gas, Bekalan Air dan Lain-lain Aktiviti Industri <i>Electricity, Gas, Water Supply and Other Industrial Activities</i>	30	30	30	33	31
Pembinaan <i>Construction</i>	630	624	591	609	596
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	2,069	2,095	2,109	2,331	2,359
Aktiviti Penginapan dan Perkhidmatan Makanan <i>Accommodation and Food Service Activities</i>	687	710	662	739	782
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage</i>	228	232	234	220	224
Maklumat dan Perhubungan <i>Information and Communication</i>	116	115	115	117	115
Aktiviti Kewangan dan Insuran <i>Financial and Insurance Activities</i>	125	128	114	123	127
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	105	110	109	133	139
Perkhidmatan Profesional, Teknikal, Pentadbiran dan Sokongan <i>Professional, Technical, Administrative and Support Services</i>	568	577	563	592	608
Pendidikan <i>Education</i>	191	195	186	194	202
Aktiviti Kesihatan dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	52	54	58	71	74
Lain-lain Aktiviti Perkhidmatan <i>Other Service Activities</i>	394	408	391	418	429

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Data adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP)  
Note : Data are based on the result of Annual Census of Enterprises (ACE)

18.5 Jumlah Pekerja di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi  
Total Employment in Private Sector by Kind of Economic Activity

Tahun Year	Orang / Person				
	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Jumlah Pekerja</b> <b>Total Employment</b>	<b>112,208</b>	<b>115,848</b>	<b>116,264</b>	<b>116,637</b>	<b>117,591</b>
Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery</i>	1,445	1,397	1,331	1,436	1,506
Perlombongan dan Kuari <i>Mining and Quarrying</i>	6,912	6,811	7,552	6,797	6,263
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	9,987	10,997	12,255	12,713	13,201
Elektrik, Gas, Bekalan Air dan Lain-lain Aktiviti Industri <i>Electricity, Gas, Water Supply and Other Industrial Activities</i>	639	866	962	1,061	1,021
Pembinaan <i>Construction</i>	18,859	18,334	16,277	15,511	14,908
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	24,818	25,418	25,719	26,923	27,211
Aktiviti Penginapan dan Perkhidmatan Makanan <i>Accommodation and Food Service Activities</i>	11,823	12,574	12,248	13,196	14,059
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage</i>	6,577	6,586	6,533	6,009	5,905
Maklumat dan Perhubungan <i>Information and Communication</i>	3,200	3,228	2,500	2,931	3,171
Aktiviti Kewangan dan Insuran <i>Financial and Insurance Activities</i>	3,600	3,652	3,838	3,710	3,809
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	1,078	1,133	1,168	1,212	1,169
Perkhidmatan Profesional, Teknikal, Pentadbiran dan Sokongan <i>Professional, Technical, Administrative and Support Services</i>	14,948	16,352	16,493	15,516	15,363
Pendidikan <i>Education</i>	4,451	4,505	5,176	5,038	5,000
Aktiviti Kesihatan dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	1,402	1,518	1,822	2,043	2,446
Lain-lain Aktiviti Perkhidmatan <i>Other Service Activities</i>	2,469	2,477	2,390	2,541	2,559

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Data adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP)  
Note : Data are based on the result of Annual Census of Enterprises (ACE)

18.6 Bayaran Pekerja di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi  
Payment to Workers in Private Sector by Kind of Economic Activity

Tahun Year	BND Juta / Million				
	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Jumlah Bayaran Pekerja</b> <b>Total Payment to Workers</b>	<b>2,663.3</b>	<b>2,741.3</b>	<b>2,892.7</b>	<b>2,986.7</b>	<b>2,956.4</b>
Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery</i>	11.5	11.2	11.1	12.6	13.9
Perlombongan dan Kuari <i>Mining and Quarrying</i>	648.9	657.1	666.9	659.9	611.0
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	209.9	248.0	333.0	388.0	414.3
Elektrik, Gas, Bekalan Air dan Lain-lain Aktiviti Industri <i>Electricity, Gas, Water Supply and Other Industrial Activities</i>	18.2	22.8	26.5	28.0	26.3
Pembinaan <i>Construction</i>	271.2	256.5	254.1	251.7	232.6
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	384.4	386.6	410.0	437.5	445.3
Aktiviti Penginapan dan Perkhidmatan Makanan <i>Accommodation and Food Service Activities</i>	116.2	123.0	115.5	130.3	135.9
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage</i>	185.9	166.6	180.6	162.2	158.7
Maklumat dan Perhubungan <i>Information and Communication</i>	111.5	114.6	107.2	113.8	110.9
Aktiviti Kewangan dan Insuran <i>Financial and Insurance Activities</i>	168.8	184.7	189.3	189.9	198.3
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	19.4	18.8	19.0	20.2	21.0
Perkhidmatan Profesional, Teknikal, Pentadbiran dan Sokongan <i>Professional, Technical, Administrative and Support Services</i>	314.2	344.5	326.6	351.6	334.9
Pendidikan <i>Education</i>	123.6	121.5	156.0	136.3	131.1
Aktiviti Kesihatan dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	55.9	61.2	72.5	80.2	96.3
Lain-lain Aktiviti Perkhidmatan <i>Other Service Activities</i>	23.8	24.3	24.6	24.7	25.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Data adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP)  
Note : Data are based on the result of Annual Census of Enterprises (ACE)

18.7 Pendapatan Operasi di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi  
Operating Revenue in Private Sector by Kind of Economic Activity

BND Juta / Million

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Jumlah Pendapatan Operasi</b> <b>Total Operating Revenue</b>	<b>24,755.0</b>	<b>25,007.9</b>	<b>25,726.3</b>	<b>31,901.0</b>	<b>40,840.0</b>
Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery</i>	107.3	102.7	113.0	128.7	136.9
Perombongan dan Kuari <i>Mining and Quarrying</i>	8,158.0	8,093.7	5,038.2	7,112.1	9,858.8
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	5,834.6	5,786.8	8,827.3	12,622.8	18,052.3
Elektrik, Gas, Bekalan Air dan Lain-lain Aktiviti Industri <i>Electricity, Gas, Water Supply and Other Industrial Activities</i>	137.1	178.1	162.7	159.6	127.2
Pembinaan <i>Construction</i>	1,332.0	1,192.5	1,282.2	1,065.2	999.3
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	4,383.4	4,598.1	4,950.1	5,632.5	6,127.8
Aktiviti Penginapan dan Perkhidmatan Makanan <i>Accommodation and Food Service Activities</i>	418.6	448.2	437.8	486.9	543.0
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage</i>	1,045.2	1,003.6	895.8	923.2	1,005.3
Maklumat dan Perhubungan <i>Information and Communication</i>	655.3	624.4	1,004.8	857.0	889.9
Aktiviti Kewangan dan Insuran <i>Financial and Insurance Activities</i>	1,180.4	1,282.3	1,397.8	1,332.3	1,389.0
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	163.7	135.6	133.4	117.1	170.9
Perkhidmatan Profesional, Teknikal, Pentadbiran dan Sokongan <i>Professional, Technical, Administrative and Support Services</i>	835.6	950.6	751.0	763.5	809.5
Pendidikan <i>Education</i>	197.7	194.4	296.3	204.4	196.3
Aktiviti Kesihatan dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	253.3	363.1	381.2	442.5	469.8
Lain-lain Aktiviti Perkhidmatan <i>Other Service Activities</i>	52.8	53.8	54.9	53.3	64.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi  
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Data adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan/Perniagaan (BTP)  
Note : Data are based on the result of Annual Census of Enterprises (ACE)

18.8 Bilangan Permohonan Paten, Reka Bentuk Perindustrian dan Tanda-Tanda Perniagaan yang  
Diterima mengikut Residen dan Bukan Residen  
Number of Patent, Industrial Designs and Trademark Applications Received by Residents  
and Non-Residents

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>PERMOHONAN</b> <b>APPLICATIONS</b>					
<b>Paten</b> <b>Patent</b>	<b>150</b>	<b>144</b>	<b>161</b>	<b>171</b>	<b>137</b>
Residen <i>Residents</i>	8	1	2	-	-
Bukan Residen <i>Non-Residents</i>	142	143	159	171	137
<b>Reka Bentuk</b> <b>Perindustrian</b> <b>Industrial Designs</b>	<b>59</b>	<b>61</b>	<b>34</b>	<b>84</b>	<b>52</b>
Residen <i>Residents</i>	-	2	-	-	-
Bukan Residen <i>Non-Residents</i>	59	59	34	84	52
<b>Tanda-Tanda Perniagaan</b> <b>Trademarks</b>	<b>2,307</b>	<b>1,836</b>	<b>2,055</b>	<b>1,901</b>	<b>1,861</b>
Residen <i>Residents</i>	180	112	99	114	143
Bukan Residen <i>Non Residents</i>	2,127	1,724	1,956	1,787	1,718
<b>Jumlah</b> <b>Total</b>	<b>2,516</b>	<b>2,041</b>	<b>2,250</b>	<b>2,156</b>	<b>2,050</b>

Sumber : Pejabat Harta Intelek Brunei Darussalam, Jabatan Peguam Negara  
Source : Brunei Darussalam Intellectual Property Office, Attorney General Chambers

**18.9 Bilangan Permohonan Paten, Reka Bentuk Perindustrian dan Tanda-Tanda Perniagaan yang Didaftarkan / Dibenarkan mengikut Residen dan Bukan Residen**  
**Number of Registered / Granted Patent, Industrial Designs and Trademark Applications by Residents and Non-Residents**

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>YANG DIBENARKAN GRANTED</b>					
<b>Paten Patent</b>	<b>22</b>	<b>58</b>	<b>57</b>	<b>28</b>	<b>2</b>
Residen / Residents	-	-	-	-	-
Bukan Residen Non-Residents	22	58	57	28	2
<b>Reka Bentuk Perindustrian Industrial Designs</b>	<b>54</b>	<b>47</b>	<b>30</b>	<b>78</b>	<b>52</b>
Residen / Residents	-	-	-	-	-
Bukan Residen Non-Residents	54	47	30	78	52
<b>Tanda-Tanda Perniagaan Trademarks</b>	<b>2,169</b>	<b>1,694</b>	<b>1,811</b>	<b>1,401</b>	<b>1,109</b>
Residen / Residents	105	89	67	56	56
Bukan Residen Non-Residents	2,064	1,605	1,744	1,345	1,053
<b>Jumlah Total</b>	<b>2,245</b>	<b>1,799</b>	<b>1,898</b>	<b>1,507</b>	<b>1,163</b>

Sumber : Pejabat Harta Intelekt Brunei Darussalam, Jabatan Peguam Negara

Source : Brunei Darussalam Intellectual Property Office, Attorney General Chambers

# 19

**PERTANIAN,  
PERHUTANAN DAN  
PERIKANAN**

**AGRICULTURE,  
FORESTRY AND  
FISHERY**

# 19

19.1 Kawasan Ditanami dan Pengeluaran Tanaman Utama  
Area Under Cultivation and Production of Main Crops

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Padi / Paddy</b>					
Keluasan (Ribu HA) / Area (Thousand HA)	0.77	0.85	0.93	0.89	1.44
Pengeluaran (Ribu TM) / Production (Thousand MT)	2.31	3.86	4.11	3.56	3.73
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	3.69	6.18	6.58	5.70	5.96
<b>Beras / Rice</b>					
Pengeluaran (Ribu TM) / Production (Thousand MT)	1.50	2.51	2.67	2.32	2.24
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	5.19	3.14	3.34	2.89	2.80
<b>Sayur-Sayuran / Vegetables</b>					
Keluasan (Ribu HA) / Area (Thousand HA)	0.78	0.81	1.26	1.05	0.88
Pengeluaran (Ribu TM) / Production (Thousand MT)	9.53	8.51	7.49	7.41	8.67
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	26.34	25.13	25.06	27.04	35.11
<b>Buah-Buahan / Fruits</b>					
Keluasan (Ribu HA) / Area (Thousand HA)	3.04	3.21	3.42	4.35	3.04
Pengeluaran (Ribu TM) / Production (Thousand MT)	9.82	7.21	6.27	5.61	6.51
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	20.29	14.02	19.99	15.04	19.14
<b>Pelbagai Tanaman / Miscellaneous Crops</b>					
Keluasan / Area (HA)	99.37	309.84	488.67	546.83	69.55
Pengeluaran (Ribu TM) / Production (Thousand MT)	1.64	1.31	1.62	1.80	1.84
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	3.67	3.56	4.88	5.52	5.80
<b>Tanaman Hiasan / Ornamental Plants</b>					
Keluasan / Area (HA)	64.01	58.39	94.04	82.17	84.80
Pengeluaran (Ribu Pohon) / Production (Thousand Plants)	811.52	902.86	818.76	959.66	678.62
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	4.37	4.53	4.55	4.76	3.50
<b>Bunga Keratan / Cut Flowers</b>					
Keluasan / Area (HA)	1.31	1.31	1.31	1.31	2.01
Pengeluaran (Ribu Pohon) Production (Thousand Plants)	52.72	55.00	51.88	49.68	41.33
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	0.04	0.05	0.04	0.04	0.04

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

19.2 Pengeluaran Padi Tempatan mengikut Musim, Keluasan Bertanam dan Purata Hasil  
Local Paddy Production by Season, Planted Area and Average Yield

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Musim Utama (Tuaian Pertama) Main Season (First Harvest)</b>					
Keluasan Bertanam (Ribu HA) Planted Area (Thousand HA)	0.7	0.8	0.9	0.9	0.9
Pengeluaran (Ribu TM) Production (Thousand MT)	1.3	2.2	2.2	2.0	2.1
Purata Hasil (Kg / HA) Average Yield (Kg / HA)	1,779.2	2,747.4	2,446.3	2,357.0	2,357.0
<b>Luar Musim (Tuaian Kedua) Off Season (Second Harvest)</b>					
Keluasan Bertanam (Ribu HA) Planted Area (Thousand HA)	0.4	0.5	0.6	0.6	0.6
Pengeluaran (Ribu TM) Production (Thousand MT)	1.0	1.7	1.9	1.5	1.6
Purata Hasil (Kg / HA) Average Yield (Kg / HA)	2,478.6	3,152.4	3,321.3	2,457.2	2,889.0

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

19.3 Hasil Keseluruhan Beras mengikut Musim dan Daerah, 2023  
Overall Yield of Rice by Season and District, 2023

Musim	Bilangan Peladang	Keluasan (Hektar)	Hasil Padi (TM)	Nilai Pasaran Padi (BND Ribu)	Beras (TM) (65% Perolehan Pengilangan)	Nilai Pasaran Beras (BND Ribu)
Season	Number of Farmers	Area (Hectare)	Paddy Yield (MT)	Paddy Market Value (BND Thousand)	Rice (MT) (65% Milling Recovery)	Rice Market Value (BND Thousand)
<b>Musim Utama 2022 / 2023</b>						
<b>Main Season 2022 / 2023</b>						
<b>Daerah / District</b>						
Brunei Muara	198	537.8	1,700.6	2,721.0	1,105.4	1,381.8
Tutong	44	35.1	39.7	63.5	25.8	32.2
Belait	54	126.3	61.6	98.5	40.0	50.0
Temburong	172	184.8	281.6	450.6	183.1	228.8
<b>Jumlah / Total</b>	<b>468</b>	<b>884.0</b>	<b>2,083.5</b>	<b>3,333.6</b>	<b>1,354.3</b>	<b>1,692.9</b>
<b>Luar Musim 2023</b>						
<b>Off Season 2023</b>						
<b>Daerah / District</b>						
Brunei Muara	204	535.2	1,612.7	2,580.3	1,048.2	1,310.3
Tutong	6	8.5	5.0	8.0	3.3	4.1
Belait	13	23.2	22.6	36.2	14.7	18.4
Temburong	3	2.0	3.0	4.8	2.0	2.5
<b>Jumlah / Total</b>	<b>226</b>	<b>568.8</b>	<b>1,643.3</b>	<b>2,629.3</b>	<b>1,068.2</b>	<b>1,335.2</b>
<b>Jumlah Keseluruhan Grand Total</b>	<b>694</b>	<b>1,452.8</b>	<b>3,726.8</b>	<b>5,962.9</b>	<b>2,422.4</b>	<b>3,028.1</b>

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

19.4 Pengeluaran Ternakan dan Telur  
Livestock and Eggs Production

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>KERBAU / BUFFALOES</b>					
<b>Tempatan / Local</b>					
Bilangan Ternakan / Number of Livestock	2,292	2,300	1,311	1,209	1,016
<b>Import / Imports</b>					
Bilangan Ternakan / Number of Livestock	1,803	1,038	2,385	3,453	2,092
Nilai C.I.F. / C.I.F. Value (BND Juta / Million)	1.18	0.59	3.29	3.97	1.76
Keratan Daging Sejuk dan Beku (Ribu TM) Parts of Chilled and Frozen Meat (Thousand MT)	2.47	0.99	-	1.29	2.58
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	24.43	9.98	-	21.53	34.86
<b>Penyembelihan / Slaughtered</b>					
Bilangan / Number	1,926	2,061	3,430	2,938	2,611
Berat Bersih (Ribu TM) Dressed Weight (Thousand MT)	0.38	0.42	0.70	0.59	0.52
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	3.94	4.50	10.31	9.95	7.09
<b>LEMBU / CATTLES</b>					
<b>Tempatan / Local</b>					
Bilangan Ternakan / Number of Livestock	617	583	353	367	314
<b>Import / Imports</b>					
Bilangan Ternakan / Number of Livestock	3,108	8,493	15,734	6,863	3,296
Nilai C.I.F. / C.I.F. Value (BND Juta / Million)	3.14	12.92	31.57	13.44	5.28
Keratan Daging Sejuk dan Beku (Ribu TM) Parts of Chilled and Frozen Meat (Thousand MT)	0.72	0.33	0.69	1.78	1.29
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	16.88	7.82	15.10	49.58	34.34
<b>Penyembelihan / Slaughtered</b>					
Bilangan / Number	4,752	7,647	13,737	6,405	3,367
Berat Bersih (Ribu TM) Dressed Weight (Thousand MT)	1.08	1.73	3.13	1.45	0.76
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	25.20	37.66	73.63	40.24	19.84

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

19.4 Pengeluaran Ternakan dan Telur (Sambungan)  
Livestock and Eggs Production (Continued)

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>KAMBING / GOATS</b>					
<b>Tempatan / Local</b>					
Bilangan Ternakan / Number of Livestock	5,825	6,110	4,169	4,160	3,559
<b>Import / Imports</b>					
Bilangan Ternakan / Number of Livestock	26	1,300	6,793	-	130
Nilai C.I.F. / C.I.F. Value (BND Juta / Million)	0.01	0.32	3.59	-	0.02
<b>Penyembelihan / Slaughtered</b>					
Bilangan / Number	1,768	2,960	4,112	1,105	1,575
Berat Bersih (TM) Dressed Weight (MT)	61.90	51.80	71.96	19.34	27.56
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	0.93	1.20	2.03	0.44	0.55
<b>AYAM PEDAGING / BROILER CHICKENS</b>					
<b>Tempatan / Local</b>					
Bilangan Anak Ayam Pedaging (Juta) Number of Day Old Chicks (Million)	14.97	17.52	18.99	19.32	20.00
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	17.96	21.03	22.79	23.18	24.00
Daging Ayam (Ribu TM) Chicken Meat (Thousand MT)	24.58	26.36	30.59	30.71	28.74
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	109.37	114.00	139.73	151.41	145.45
<b>Import / Imports</b>					
Bilangan Anak Ayam Pedaging (Juta) Number of Day Old Chicks (Million)	2.02	1.91	2.60	2.10	1.13
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	2.42	2.30	3.12	2.52	1.36
Keratan Daging Sejuk dan Beku (Ribu TM) Parts of Chilled and Frozen Meat (Thousand MT)	1.38	0.29	0.22	-	0.87
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	...	...	1.09	-	...
<b>Penyembelihan / Slaughtered</b>					
Bilangan (Juta) / Number (Million)	16.39	17.58	20.39	20.47	19.16

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

19.4 Pengeluaran Ternakan dan Telur (Sambungan)  
Livestock and Eggs Production (Continued)

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>TELUR / EGGS</b>					
<b>Tempatan / Local</b>					
Bilangan Ayam Penelur (Juta) Number of Layer Chickens (Million)	1.12	1.16	1.26	1.13	1.35
Bilangan Telur (Juta) Number of Eggs (Million)	159.63	171.93	172.74	173.91	171.69
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	25.32	26.89	28.91	31.34	33.63
<b>Import / Imports</b>					
Bilangan Telur (Juta) Number of Eggs (Million)	-	-	0.83	-	-
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	-	-	0.14	-	-
<b>TELUR BERBENIH / FERTILIZED EGGS</b>					
<b>Tempatan / Local</b>					
Bilangan Ayam Pembiah (Juta) Number of Parent Stock (Million)	0.11	0.12	0.09	0.14	0.14
Bilangan Telur Berbenih (Juta) Number of Fertilized Eggs (Million)	10.77	10.87	12.01	19.97	21.37
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	8.61	8.70	9.61	15.98	17.10
<b>Import / Imports</b>					
Bilangan Telur Berbenih (Juta) Number of Fertilized Eggs (Million)	6.61	8.59	8.63	5.78	5.29
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	5.28	6.87	6.90	4.62	4.24

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

19.4 Pengeluaran Ternakan dan Telur (Sambungan)  
Livestock and Eggs Production (Continued)

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>PELBAGAI TELUR / MISCELLANEOUS EGGS</b>					
<b>Telur Ayam Kampung / Village Fowl Eggs</b>					
Bilangan (Ribuan) / Number (Thousand)	100.55	141.02	92.61	120.94	84.52
Nilai Pasaran / Market Value (BND Ribuan / Thousand)	50.27	70.51	46.30	60.47	42.26
<b>Telur Itik / Duck Eggs</b>					
Bilangan (Ribuan) / Number (Thousand)	732.33	722.23	689.06	558.18	435.13
Nilai Pasaran / Market Value (BND Ribuan / Thousand)	219.70	216.67	206.72	167.45	130.54
<b>Lain-lain / Others</b>					
Bilangan (Ribuan) / Number (Thousand)	560.12	493.31	418.24	435.39	377.08
Nilai Pasaran / Market Value (BND Ribuan / Thousand)	59.66	53.85	44.83	45.89	39.25
<b>LAIN-LAIN TERNAKAN TEMPATAN BUKAN RUMINAN OTHER NON-RUMINANT LOCAL LIVESTOCK</b>					
<b>Ayam Kampung / Village Fowls</b>					
Bilangan (Ribuan) / Number (Thousand)	44.61	67.56	82.74	95.40	72.12
Nilai Pasaran / Market Value (BND Ribuan / Thousand)	588.83	891.75	1,092.19	1,259.27	951.93
<b>Ayam Tua (Penelur) / Old Layer Chickens</b>					
Bilangan (Ribuan) / Number (Thousand)	192.04	168.98	357.89	306.95	176.31
Nilai Pasaran / Market Value (BND Ribuan / Thousand)	910.26	800.97	1,696.39	1,454.93	835.70
<b>Lain-lain / Others</b>					
Bilangan (Ribuan) / Number (Thousand)	138.63	161.72	141.06	126.49	88.57
Nilai Pasaran / Market Value (BND Ribuan / Thousand)	701.69	828.86	692.35	671.25	308.49

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

19.5 Pengeluaran Balak dan Keluaran-Keluaran Hutan Lain  
Production of Timber and Other Forestry Products

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
Kayu Gergaji (Ribuan m <sup>3</sup> ) Sawn Timber (Thousand m <sup>3</sup> )	38.4	29.2	29.2	24.7	27.8
Nilai / Value (BND Juta / Million)	28.8	21.9	21.9	18.5	20.8
Kayu Balak Bulat (Ribuan m <sup>3</sup> ) Round Timber (Thousand m <sup>3</sup> )	77.9	60.3	59.3	47.8	52.8
Nilai / Value (BND Juta / Million)	13.2	10.3	10.1	8.1	9.0
Briket Arang (Ribuan Kg) Charcoal Briquettes (Thousand Kg)	276.6	276.4	282.9	306.6	311.0
Nilai / Value (BND Ribuan / Thousand)	210.2	210.1	215.0	233.0	295.4
Produk Hiliran Berasaskan Kayu (Ribuan m <sup>3</sup> ) Wood Based Downstream Products (Thousand m <sup>3</sup> )	8.5	8.3	8.2	9.4	10.7
Nilai / Value (BND Juta / Million)	8.3	8.2	8.5	9.6	10.5
Kayu Bakau (Ribuan Batang) Mangrove Poles (Thousand Pieces)	34.7	29.8	36.1	23.9	32.3
Nilai / Value (BND Juta / Million)	0.3	0.2	0.3	0.2	0.3
Kayu Jaras (Ribuan Batang) Poles (Thousand Pieces)	0.1	2.4	1.9	0.6	0.2

Sumber : Jabatan Perhutanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Forestry Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

19.6 Pengeluaran Perikanan - Industri Tangkapan, Akuakultur dan Pemerosesan  
Production of Fishery - Capture, Aquaculture and Processing Industry

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Industri Tangkapan</b>					
<b>Capture Industry</b>					
Secara Komersial (TM) Commercial Scale (MT)	4,762.1	3,455.7	3,114.9	2,463.4	3,239.3
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	16,705.2	11,406.9	11,115.6	8,561.5	12,157.2
Secara Kecil-kecilan (TM) Small Scale (MT)	8,962.5	9,618.1	12,180.7	13,714.8	14,444.3
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	57,366.9	62,182.6	98,416.6	109,560.0	116,143.4
<b>Industri Akuakultur</b>					
<b>Aquaculture Industry</b>					
Ikan dalam Sangkar (TM) Fish in Cages (MT)	366.5	412.6	271.2	248.4	194.9
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	3,665.4	4,822.3	3,048.8	3,256.1	2,392.8
Udang Ternakan (TM) Farm Prawn (MT)	590.9	3,045.8	4,481.2	4,753.5	1,478.6
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	5,513.9	26,078.9	38,028.4	40,112.1	12,002.7
Ikan Air Tawar (TM) Fresh Water Fish (MT)	16.5	41.6	17.9	15.4	15.6
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	89.1	266.6	134.9	132.5	137.3
Ketam (TM) Crab (MT)	-	1.4	1.4	1.2	0.9
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	-	16.9	16.8	14.2	11.3

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

19.6 Pengeluaran Perikanan - Industri Tangkapan, Akuakultur dan Pemerosesan (Sambungan)  
Production of Fishery - Capture, Aquaculture and Processing Industry (Continued)

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Industri Pemerosesan</b>					
<b>Processing Industry</b>					
Produk Beku Makanan Laut (TM) Frozen Seafood Products (MT)	2,725.9	3,436.7	3,793.0	4,140.3	2,657.1
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	12,179.4	29,915.2	32,979.1	40,787.8	18,322.0
Produk Keropok Makanan Laut (TM) Seafood Crackers Products (MT)	43.5	36.5	33.1	37.1	40.9
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	760.4	699.1	636.0	707.2	776.7
Produk Tambah Nilai Komersial (TM) Value Added Commercial Products (MT)	98.9	110.3	108.2	104.6	109.8
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	762.2	859.7	839.3	819.8	830.4
Produk Kecil-kecilan (TM) Small Scale Products (MT)	24.2	20.0	18.0	19.6	27.9
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	378.2	313.8	263.8	277.9	377.6
Lain-lain Produk (MT) Other Products (TM)	1,223.4	388.2	266.4	521.5	275.4
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	1,359.9	1,326.1	1,796.4	2,369.7	1,214.3
<b>Jumlah (TM) / Total (MT)</b>	<b>18,814.5</b>	<b>20,566.8</b>	<b>24,285.9</b>	<b>26,019.8</b>	<b>22,484.7</b>
<b>Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)</b>	<b>98,780.6</b>	<b>137,888.0</b>	<b>187,275.7</b>	<b>206,598.7</b>	<b>164,365.7</b>

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

19.7 Ikan Segar dan Makanan Laut Tempatan dan Import Dipasarkan di Negara Brunei Darussalam  
Local and Imported Fresh Fish and Seafood Marketed in Brunei Darussalam

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>IKAN LAUT / MARINE FISH</b>					
<b>Tempatan / Local</b>					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	1,114.2	1,347.4	794.0	709.8	770.8
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	6,872.7	8,566.6	5,361.3	5,051.2	5,007.0
<b>Import / Imports</b>					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	577.9	566.0	276.4	327.8	763.3
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	4,646.5	4,674.2	2,405.7	3,016.9	6,949.3
<b>IKAN TAWAR / FRESH WATER FISH</b>					
<b>Tempatan / Local</b>					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	-	-	-	-	2.0
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	-	-	-	-	7.1
<b>UDANG SEGAR / FRESH SHRIMPS</b>					
<b>Tempatan / Local</b>					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	268.8	242.0	171.1	147.8	182.4
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	2,721.4	2,782.5	1,863.4	1,630.2	1,859.1
<b>Import / Imports</b>					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	193.3	161.8	108.4	134.9	319.4
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	2,273.1	2,128.4	1,457.1	1,759.4	3,938.2

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

- Nota : (1) Ikan laut termasuk Kelas I, Kelas II, Kelas III dan Kelas IV  
Note : Marine fish include Grade I, Grade II, Grade III and Grade IV
- (2) Udang termasuk (Penaeids) : Udang Besar, (Penaeus Merguensis/Indicus dan Monodon), Udang Kecil (Metapnaeus spp)  
Fresh Shrimps include (Penaeids) : Large Shrimps, (Penaeus Merguensis/Indicus and Monodon), Small Shrimps (Metapnaeus spp)
- (3) Udang Air Tawar : Udang Galah  
Freshwater Prawns : Macrobrachium Rosenbergii
- (4) Lain-lain termasuk Ketam Kalok, Ketam Suri, Bubok, dan berjenis-jenis Kerang-Kerangan Laut dan Siput  
Others include Scylla Serrata, Portunus Pelagicus, Sergestidae and Misc Marine Crustaceans and Molluscs

19.7 Ikan Segar dan Makanan Laut Tempatan dan Import Dipasarkan di Negara Brunei Darussalam  
(Sambungan)  
Local and Imported Fresh Fish and Seafood Marketed in Brunei Darussalam (Continued)

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>UDANG AIR TAWAR / FRESH WATER PRAWN</b>					
<b>Tempatan / Local</b>					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	9.1	9.5	14.5	6.8	0.3
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	152.4	173.3	227.6	117.3	4.7
<b>Import / Imports</b>					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	8.1	12.6	7.6	9.2	27.9
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	131.5	228.7	138.1	161.8	457.2
<b>LAIN-LAIN / OTHERS</b>					
<b>Tempatan / Local</b>					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	194.5	236.6	255.4	280.0	253.1
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	1,608.6	2,242.5	2,390.9	2,767.3	2,510.5
<b>Import / Imports</b>					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	104.4	102.2	50.0	52.6	145.7
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	901.3	1,002.2	506.4	529.8	1,548.0
<b>JUMLAH KESELURUHAN / GRAND TOTAL</b>					
<b>Tempatan / Local</b>					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	1,586.6	1,835.5	1,235.1	1,144.3	1,208.6
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	11,355.0	13,764.8	9,843.1	9,566.0	9,388.3
<b>Import / Imports</b>					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	883.8	842.7	442.4	524.5	1,256.2
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	7,952.4	8,033.4	4,507.4	5,467.9	12,892.7

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

- Nota : (1) Ikan laut termasuk Kelas I, Kelas II, Kelas III dan Kelas IV  
Note : Marine fish include Grade I, Grade II, Grade III and Grade IV
- (2) Udang termasuk (Penaeids) : Udang Besar, (Penaeus Merguensis/Indicus dan Monodon), Udang Kecil (Metapnaeus spp)  
Fresh Shrimps include (Penaeids) : Large Shrimps, (Penaeus Merguensis/Indicus and Monodon), Small Shrimps (Metapnaeus spp)
- (3) Udang Air Tawar : Udang Galah  
Freshwater Prawns : Macrobrachium Rosenbergii
- (4) Lain-lain termasuk Ketam Kalok, Ketam Suri, Bubok, dan berjenis-jenis Kerang-Kerangan Laut dan Siput  
Others include Scylla Serrata, Portunus Pelagicus, Sergestidae and Misc Marine Crustaceans and Molluscs

19.8 Nilai dan Kuantiti Ikan Dipasarkan, 2023  
Value and Quantity of Fish Marketed, 2023

Pasar Market	Tempatan Local		Import Imports		Jumlah Total	
	Kuantiti Quantity (TM/MT)	Nilai Value (BND Ribu/Thousand)	Kuantiti Quantity (TM/MT)	Nilai Value (BND Ribu/Thousand)	Kuantiti Quantity (TM/MT)	Nilai Value (BND Ribu/Thousand)
Bandar Seri Begawan	610.5	3,885.7	830.9	8,462.7	1,441.3	12,348.4
Kuala Belait	43.1	283.5	-	-	43.1	283.5
Seria	5.3	23.9	-	-	5.3	23.9
Tutong	49.7	348.1	15.6	155.7	65.3	503.8
Temburong	1.2	9.8	6.4	50.3	7.6	60.1
Jerudong	499.0	4,837.4	403.2	4,223.9	902.2	9,061.3
<b>Jumlah Total</b>	<b>1,208.6</b>	<b>9,388.3</b>	<b>1,256.2</b>	<b>12,892.7</b>	<b>2,464.8</b>	<b>22,281.0</b>

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

19.9 Bilangan Perkakas dan Kapal Menangkap Ikan Berlesen  
Number of Licensed Fishing Gears and Fishing Vessels

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023 <sup>P</sup>
<b>Alat-Alat Menangkap Ikan Fishing Gears</b>	<b>567,500</b>	<b>610,424</b>	<b>504,971</b>	<b>628,684</b>	<b>306,781</b>
Bubu (Set) Traps (Set)	2,500	6,015	4,277	6,982	3,364
Jala (Meter) Nets (Metre)	536,370	568,909	466,466	535,938	276,611
Pancing Lines	28,630	35,500	34,228	85,764	26,806
<b>Kapal Menangkap Ikan Fishing Vessels</b>	<b>1,144</b>	<b>1,486</b>	<b>1,612</b>	<b>5,881</b>	<b>1,261</b>
Berjentera Sangkut Outboard	1,046	1,378	1,265	1,267	665
Tidak Berjentera Non Powered	68	79	324	4,594	577
Berjentera Dalam Inboard					
Pukat Tunda Trawlers	13	11	11	8	11
Pukat Lingkong Purse Seiners	9	6	6	5	3
Pancing Hooks and Lines	1	1	1	1	1
Lain-lain Others	7	11	5	6	4

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

Nota : Lesen Tahunan dikeluarkan setiap 1hb Oktober  
Note : Annual License produced every 1st October

20

**PERLOMBONGAN  
MINING**

20

**20.1 Pengeluaran Minyak, Eksport dan Kewajaran Harga Purata  
Oil Production, Export and Weighted Average Price**

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
Purata Pengeluaran Minyak (Kbbl / Hari) <i>Average Oil Production (Kbbl / Day)</i>	121.3	110.0	106.6	91.9	89.4
Purata Eksport Minyak (Kbbl / Hari) <i>Average Oil Exports (Kbbl / Day)</i>	115.6	77.2	81.3	55.2	57.1
Purata Harga Eksport Minyak (USD / Tong) <i>Weighted Average Price of Oil Exports (USD / Barrel)</i>	68.57	43.33	72.07	107.69	87.14

Sumber : Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri  
Source : Department of Energy, Prime Minister's Office

20.2 Pengeluaran Gas, Eksport LNG dan Kewajaran Harga Purata  
Gas Production, LNG Export and Weighted Average Price

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
Purata Pengeluaran Gas Asli (Kboe / Hari) <i>Average Natural Gas Production (Kboe / Day)</i>	239.5	230.6	213.5	196.1	196.0
<b>Gas Cecair Asli</b> <i>Liquefied Natural Gas</i>					
Purata Pengeluaran Gas Cecair Asli (Juta Btu / Hari) <i>Average LNG Production (Million Btu / Day)</i>	972,745	911,954	815,657	719,306	677,954
Purata Eksport LNG (Juta Btu / Hari) <i>Average LNG Export (Million Btu / Day)</i>	915,944	880,305	778,231	664,602	649,751
Purata Harga Eksport LNG (USD / Juta Btu) <i>Weighted Average Price of LNG Export (USD / Million Btu)</i>	9.14	6.66	9.12	14.40	10.69

Sumber : Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri  
Source : Department of Energy, Prime Minister's Office

20.3 Pengeluaran Produk-Produk Petroleum  
Production of Petroleum Products

Ribu m<sup>3</sup> / Thousand m<sup>3</sup>

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
Gasolin Motor <i>Motor Gasoline</i>	128.6	1,941.3	1,931.5	2,534.0	2,064.1
Diesel	155.8	3,127.7	2,962.5	3,573.0	3,517.8
Kerosin Dua Penggunaan <i>Dual Purpose Kerosene</i>	80.3	418.0	115.7	58.4	118.2
Gas Petroleum Cecair <i>Liquefied Petroleum Gas (LPG)</i>	176.1	1,179.0	1,199.4	1,058.5	857.8
Produk Petroleum Lain <i>Other Petroleum Products</i>	18.0	1,036.3	1,503.3	1,141.3	899.0
Produk Petrokimia <i>Petrochemical Products</i>	258.1	2,770.8	2,442.9	2,332.0	2,078.7

Sumber : Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri  
Source : Department of Energy, Prime Minister's Office

Nota : (1) Gasolin Motor termasuk RON85, RON88, RON92, RON97  
Note : Motor Gasoline includes RON85, RON88, RON92, RON97  
(2) Produk Petroleum Lain termasuk Heavy Raffinate Oil, Isobutane, Isopentane, Propane, HC Tail Oil, Petroleum Coke, Chemical Light Oil, Fuel Oil, Light Naphtha, Light Cycle Oil  
Other Petroleum Products include Heavy Raffinate Oil, Isobutane, Isopentane, Propane, HC Tail Oil, Petroleum Coke, Chemical Light Oil, Fuel Oil, Light Naphtha, Light Cycle Oil  
(3) Produk Petrokimia termasuk Paraxylene, Benzene, Propylene, Heavy Aromatics, Mixed Aromatics, Sulfur, Toluene, Mixed Xylene  
Petrochemical Products include Paraxylene, Benzene, Propylene, Heavy Aromatics, Mixed Aromatics, Sulfur, Toluene, Mixed Xylene

**20.4 Penggunaan Domestik Minyak dan Gas**  
*Domestic Consumption of Oil and Gas*

Ribu m<sup>3</sup> / *Thousand m<sup>3</sup>*

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
Gasolin Motor <i>Motor Gasoline</i>					
Premium RON 97	323.2	297.8	281.2	300.4	327.5
Super RON 92	1.5	0.9	0.7	0.2	-
Regular RON 85	43.5	42.0	39.4	38.8	42.9
Shell V-Power Mogas	...	9.5	6.6	5.2	5.1
Diesel	307.5	278.7	277.8	286.8	306.1
Shell V-Power Diesel	...	1.5	1.2	1.1	1.2
Kerosen / <i>Kerosene</i>	3.8	5.8	5.3	3.9	3.5
Jet A-1	132.8	46.7	21.7	48.8	74.8
Gas Petroleum Cecair <i>Liquefied Petroleum Gas (LPG)</i>	34.8	34.8	33.2	32.3	34.6
Gas	1,510,945.6	1,707,857.2	1,827,007.5	1,734,738.9	1,755,856.6

Sumber : Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri

Source : *Department of Energy, Prime Minister's Office*

21

LOGISTIK

LOGISTICS

21

21.1 Mel dan Muatan  
Mail and Freight

Kilogram / Kilogramme

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Mel</b> <b>Mail</b>					
Masuk Inward	343,858	134,147	42,801	48,793	28,793
Keluar Outward	35,712	21,278	31,658	36,003	68,777
<b>Muatan</b> <b>Freight</b>					
Masuk Inward	7,649,214	4,314,895	2,625,285	4,158,623	5,543,861
Keluar Outward	638,560	451,067	431,154	434,355	483,971
Persinggahan Transit	16,588,002	4,963,454	3,928,186	3,266,607	5,920,743

Sumber : Jabatan Penerbangan Awam, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi

Source : Civil Aviation Department, Ministry of Transport and Infocommunications

Nota : Data muatan adalah melalui Brunei International Airport Cargo Centre (BIACC)

Note : Freight data are based on Brunei International Airport Cargo Centre (BIACC)

21.2 Pemunggaan dan Pengisian Kargo Pengangkutan Laut mengikut Negara Asal dan Destinasi  
Seaborne Cargo Discharged and Loaded by Country of Origin and Destination

Muatan Tan / Freight Tonne

Negara Asal dan Destinasi Country of Origin and Destination	2022		2023	
	Punggah Discharged	Muat Loaded	Punggah Discharged	Muat Loaded
Australia	1,797	48	1,646	179,570
People's Republic of China	128,266	5,869	111,948	34,396
Hong Kong SAR	84,103	1,686	100,096	2,261
Indonesia	38,417	144	60,648	93
Japan	26,845	1,182	32,769	626
Republic of Korea	-	675	10,926	1,464
Malaysia	286,013	25,680	218,974	23,387
Philippines	-	18,876	492	34,767
Singapore	235,985	22,105	250,823	21,415
Thailand	16,489	4,383	49,875	56,511
Viet Nam	48,005	2,038	108,547	17,556
Lain-lain Negara Other Countries	42,025	211,710	89,596	326,504
<b>Jumlah Total</b>	<b>907,944</b>	<b>294,397</b>	<b>1,036,340</b>	<b>698,551</b>

Sumber / Source : Muara Port Company Sdn Bhd

21.3 Perkhidmatan Pos  
Postal Services

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
Pejabat Pos Post Office	21	21	21	21	21
Bilangan Peti Surat Number of Letter Boxes	11,578	11,578	11,578	11,578	11,578
<b>Bilangan Barangan Pos yang Dikendalikan</b> <i>Number of Postal Items Handled</i>					
Surat Letters	4,371,026	3,130,361	2,290,359	1,641,971	1,533,255
Poskad Postcards	30,817	6,516	1,429	946	2,834
Bahan Bercetak Printed Matters	124,893	54,884	39,600	45,178	39,955
Barang Berdaftar Registered Articles	244,829	136,382	166,809	125,844	125,235
Paket Kecil Small Packets	327,117	112,906	169,169	152,389	109,593
Bungkusan Parcels	14,054	5,254	5,022	5,483	4,782
Perkhidmatan Mel Ekspres Express Mail Service (EMS)	33,405	18,175	12,052	15,172	12,768
Poslaju	28,612	28,193	60,142	30,280	18,308

Sumber : Jabatan Perkhidmatan Pos, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi

Source : Postal Services Department, Ministry of Transport and Infocommunications

22

ELEKTRIK  
DAN AIR

ELECTRICITY  
AND WATER

22

22.1 Pengeluaran dan Penggunaan Elektrik  
Production and Consumption of Electricity

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
Kapasiti Penjanaan (MW) Generation Capacity (MW)	917.20	917.20	899.20	899.20	899.20
Permintaan Tertinggi (MW) Peak Demand (MW)	691.29	676.83	686.66	671.19	695.32
Pengeluaran (GWj) Production (GWh)	4,449.48	4,508.60	4,450.77	4,389.52	4,461.26
<b>Pertambahan Pengeluaran daripada Tahun Lepas Increase in Production over Previous Year</b>					
(GWj / GWh)	155.91	59.12	-57.84	-61.25	71.74
(Peratus / Percentage)	3.63	1.33	-1.28	-1.38	1.63
<b>Penggunaan (GWj) Consumption (GWh)</b>	<b>3,828.49</b>	<b>3,936.90</b>	<b>3,950.28</b>	<b>3,697.82</b>	<b>3,649.66</b>
Kediaman Residential	1,328.66	1,402.51	1,420.17	1,407.64	1,382.42
Perdagangan Commercial	1,082.90	1,091.05	1,210.92	1,026.37	1,011.44
Kerajaan Government	785.39	882.02	775.34	738.94	725.64
Lain-lain Others	631.53	561.33	543.85	524.87	530.16
<b>Pertambahan Penggunaan daripada Tahun Lepas Increase in Consumption over Previous Year</b>					
(GWj / GWh)	144.22	108.41	13.38	-252.46	-48.16
(Peratus / Percentage)	3.91	2.83	0.34	-6.39	-1.30
<b>Liputan Bekalan Elektrik (Peratus) Coverage in Electricity Supply (Percentage)</b>	<b>99.9</b>	<b>99.9</b>	<b>99.9</b>	<b>99.9</b>	<b>99.9</b>

Sumber : Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri  
Source : Department of Energy, Prime Minister's Office

22.2 Pengeluaran dan Penggunaan Air  
Production and Consumption of Water

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
Pengeluaran Air (Ribu m <sup>3</sup> ) Water Production (Thousand m <sup>3</sup> )	165,207.80	160,364.46	159,672.72	154,953.59	153,890.83
Penggunaan Air (Ribu m <sup>3</sup> ) Water Consumption (Thousand m <sup>3</sup> )	87,522.05	83,319.18	74,841.66	82,460.48	...
Domestik Domestic	79,154.45	75,475.16	67,885.62	74,695.53	...
Perdagangan Commercial	8,367.60	7,844.02	6,956.04	7,764.95	...
<b>Bilangan Meter Air Number of Water Meters</b>	<b>110,757</b>	<b>112,460</b>	<b>113,983</b>	<b>115,628</b>	...
Domestik Domestic	100,044	101,199	102,163	103,247	...
Perdagangan Commercial	10,713	11,261	11,820	12,381	...
<b>Bilangan Penyambungan Air Baharu Number of New Water Connection</b>	<b>1,695</b>	<b>1,703</b>	<b>1,523</b>	<b>1,645</b>	...
Tempat Kediaman Residential	1,202	1,155	964	1,084	...
Perdagangan Commercial	493	548	559	561	...
<b>Liputan Bekalan Air (Peratus) Coverage in Water Supply (Percentage)</b>	<b>99.9</b>	<b>99.9</b>	<b>99.9</b>	<b>99.9</b>	<b>99.9</b>

Sumber : Jabatan Perkhidmatan Air, Jabatan Kerja Raya  
Source : Department of Water Services, Public Works Department

23

**PENGANGKUTAN  
DAN PERHUBUNGAN**

*TRANSPORT AND  
COMMUNICATION*

23

**23.1 Panjang Jalan Raya mengikut Klasifikasi Jalan**  
*Length of Road by Road Classification*

Kilometer / *Kilometre*

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Klasifikasi Jalan</b> <b>Road Classification</b>					
Kelas A (Lebuhraya) <i>Class A</i> <i>(Highways)</i>	364.46	417.06	417.52	417.52	417.52
Kelas B (Jalan Sekunder) <i>Class B</i> <i>(Secondary Roads)</i>	452.95	452.95	463.04	465.55	464.80
Kelas C (Jalan Kecil atau Jalan Pengagih) <i>Class C</i> <i>(Minor Roads or Distributor Roads)</i>	830.61	831.57	837.90	845.76	847.94
Kelas D (Jalan Akses Tempatan atau Jalan Persimpangan) <i>Class D</i> <i>(Local Access Roads or Junction Roads)</i>	1,526.85	1,533.24	1,531.82	1,539.26	1,551.20
Jalan Persendirian <sup>(1)</sup> <i>Private Roads</i>	534.31	537.52	537.60	537.60	538.09
<b>Jumlah</b> <b>Total</b>	<b>3,709.17</b>	<b>3,772.34</b>	<b>3,787.88</b>	<b>3,805.69</b>	<b>3,819.55</b>

Sumber : Jabatan Kerja Raya, Pejabat-Pejabat Daerah, Kementerian Pertahanan, Jabatan Perhutanan, Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Darussalam Enterprise (DARE) dan Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd

Source : *Public Works Department, District Offices, Ministry of Defence, Forestry Department, Agriculture and Agrifood Department, Darussalam Enterprise (DARE) and Brunei Shell Petroleum Co Sdn Bhd*

Nota : (1) Jalan raya di bawah penyelenggaraan Kementerian Pertahanan, Jabatan Perhutanan, Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Darussalam Enterprise (DARE) dan Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd

Note : *Road maintenance are under Ministry of Defence, Forestry Department, Agriculture and Agrifood Department, Darussalam Enterprise (DARE) and Brunei Shell Petroleum Co Sdn Bhd*

23.2 Panjang Jalan Raya mengikut Jenis Permukaan  
Length of Road by Surface Type

Kilometer / Kilometre

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Jalan Berturap <sup>(1)</sup> Paved Roads</b>	<b>3,223.18</b>	<b>3,282.57</b>	<b>3,298.38</b>	<b>3,309.25</b>	<b>3,313.41</b>
Brunei Muara	1,698.12	1,733.31	1,758.23	1,768.59	1,770.24
Belait	838.34	838.46	838.46	838.46	840.97
Tutong	553.89	554.37	533.97	534.23	534.23
Temburong	132.83	156.43	167.72	167.97	167.97
<b>Jalan Tidak Berturap <sup>(2)</sup> Unpaved Roads</b>	<b>486.00</b>	<b>489.77</b>	<b>489.50</b>	<b>496.44</b>	<b>506.14</b>
Brunei Muara	221.70	225.53	225.04	229.14	241.35
Belait	84.70	84.70	84.70	84.70	82.19
Tutong	115.69	115.64	115.64	115.46	115.46
Temburong	63.90	63.90	64.12	67.14	67.14
<b>Jumlah Total</b>	<b>3,709.17</b>	<b>3,772.34</b>	<b>3,787.88</b>	<b>3,805.69</b>	<b>3,819.55</b>

Sumber : Jabatan Kerja Raya, Pejabat-Pejabat Daerah, Kementerian Pertahanan, Jabatan Perhutanan, Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Darussalam Enterprise (DARE) dan Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd  
Source : Public Works Department, District Offices, Ministry of Defence, Forestry Department, Agriculture and Agrifood Department, Darussalam Enterprise (DARE) and Brunei Shell Petroleum Co Sdn Bhd

Nota : Tidak termasuk laluan berbasikal, berjalan kaki dan jalan-jalan yang ditutup  
Note : Exclude cycling paths, walking paths and closed roads

- (1) Termasuk jalan yang diliputi dengan aspal, konkrit, batu, bata atau jubin bagi permukaan jalan yang keras dan lancar untuk dipandu  
Include roads that has been covered with asphalt, concrete, stones, bricks or tiles to create hard smooth and flat surface to drive on
- (2) Termasuk jalan yang diliputi dengan jalan batu kerikil, jalan batu yang dihancurkan dan jalan tanah pada kebiasaannya tidak lancar untuk dipandu  
Include gravel roads, crushed stone roads and laterite road that are usually not a smooth or flat surface to drive on

23.3 Bilangan Kenderaan Bukan Kerajaan yang Baru Berdaftar  
Number of Newly Registered Non-Government Vehicles

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Kenderaan Bukan Kerajaan Non-Government Vehicles</b>					
Kereta Persendirian <sup>(1)</sup> Private Cars	11,380	13,984	13,122	13,622	15,348
Teksi Taxi	112	4	-	-	-
Kenderaan Barangan <sup>(2)</sup> Goods Vehicles	318	225	309	295	533
Bas <sup>(3)</sup> Buses	91	17	21	20	37
Motosikal dan Skuter Motorcycles and Scooters	309	519	395	408	676
Lain-lain Kenderaan <sup>(4)</sup> Other Vehicles	40	24	6	11	3
<b>Jumlah Total</b>	<b>12,250</b>	<b>14,773</b>	<b>13,853</b>	<b>14,356</b>	<b>16,597</b>

Sumber : Jabatan Pengangkutan Darat, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi  
Source : Land Transport Department, Ministry of Transport and Infocommunications

- Nota : (1) Jenis kelas ini termasuk semua jenis kenderaan yang digunakan secara persendirian kecuali motosikal  
Note : This class includes all types of vehicles used privately except motorcycles
- (2) Jenis kelas ini ialah kenderaan bermotor pada kebiasaannya digunakan untuk mengangkut barangan untuk sewa atau ganjaran  
This class is motor vehicles ordinarily used for carriage of goods for hire or reward
- (3) Jenis kelas ini termasuk bas kecil  
This class includes mini-buses
- (4) Jenis kelas ini termasuk alat-alat mesin perusahaan bergerak sendiri (road rollers, bulldozer, graders dan lain-lain)  
This class includes automotive construction plant (road rollers, bulldozer, graders and others)

23.4 Bilangan Kenderaan Kerajaan yang Baru Berdaftar  
Number of Newly Registered Government Vehicles

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Kenderaan Kerajaan</b> <b>Government Vehicles</b>					
Kereta Persendirian <sup>(1)</sup> <i>Private Cars</i>	3	21	27	22	11
Kenderaan Barangan <sup>(2)</sup> <i>Goods Vehicles</i>	3	15	2	3	3
Bas <sup>(3)</sup> <i>Buses</i>	1	-	4	2	-
Motosikal dan Skuter <i>Motorcycles and Scooters</i>	-	4	-	2	-
Lain-lain Kenderaan <sup>(4)</sup> <i>Other Vehicles</i>	1	-	-	2	-
<b>Jumlah</b> <b>Total</b>	<b>8</b>	<b>40</b>	<b>33</b>	<b>31</b>	<b>14</b>

Sumber : Jabatan Pengangkutan Darat, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi

Source : Land Transport Department, Ministry of Transport and Infocommunications

Nota : (1) Jenis kelas ini termasuk semua jenis kenderaan yang digunakan secara persendirian kecuali motosikal

Note : This class includes all types of vehicles used privately except motorcycles

(2) Jenis kelas ini ialah kenderaan bermotor pada kebiasaannya digunakan untuk mengangkut barangan untuk sewa atau ganjaran

This class is motor vehicles ordinarily used for carriage of goods for hire or reward

(3) Jenis kelas ini termasuk bas kecil

This class includes mini-buses

(4) Jenis kelas ini termasuk alat-alat mesin perusahaan bergerak sendiri (road rollers, bulldozer, graders dan lain-lain)

This class includes automotive construction plant (road rollers, bulldozer, graders and others)

23.5 Bilangan Kenderaan Bukan Kerajaan Berdaftar dan Dilesenkan  
Number of Registered Non-Government Vehicles and Licensed

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Kenderaan Bukan Kerajaan</b> <b>Non-Government Vehicles</b>					
Kereta Persendirian <sup>(1)</sup> <i>Private Cars</i>	266,200	259,383	256,353	287,522	296,267
Teksi <i>Taxi</i>	215	264	189	223	148
Kenderaan Barangan <sup>(2)</sup> <i>Goods Vehicles</i>	14,187	5,841	13,344	13,626	14,422
Bas <sup>(3)</sup> <i>Buses</i>	2,433	973	2,066	2,077	2,129
Motosikal dan Skuter <i>Motorcycles and Scooters</i>	3,556	3,761	3,526	4,379	4,944
Lain-lain Kenderaan <sup>(4)</sup> <i>Other Vehicles</i>	1,165	518	1,018	992	1,001
<b>Jumlah</b> <b>Total</b>	<b>287,756</b>	<b>270,740</b>	<b>276,496</b>	<b>308,819</b>	<b>318,911</b>

Sumber : Jabatan Pengangkutan Darat, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi

Source : Land Transport Department, Ministry of Transport and Infocommunications

Nota : (1) Jenis kelas ini termasuk semua jenis kenderaan yang digunakan secara persendirian kecuali motosikal

Note : This class includes all types of vehicles used privately except motorcycles

(2) Jenis kelas ini ialah kenderaan bermotor pada kebiasaannya digunakan untuk mengangkut barangan untuk sewa atau ganjaran

This class is motor vehicles ordinarily used for carriage of goods for hire or reward

(3) Jenis kelas ini termasuk bas kecil

This class includes mini-buses

(4) Jenis kelas ini termasuk alat-alat mesin perusahaan bergerak sendiri (road rollers, bulldozer, graders dan lain-lain)

This class includes automotive construction plant (road rollers, bulldozer, graders and others)

23.6 Bilangan Kenderaan Kerajaan Berdaftar dan Dilesenkan  
Number of Registered Government Vehicles and Licensed

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Kenderaan Kerajaan</b> <b>Government Vehicles</b>					
Kereta Persendirian <sup>(1)</sup> <i>Private Cars</i>	1,203	1,299	392	1,099	1,049
Kenderaan Barangan <sup>(2)</sup> <i>Goods Vehicles</i>	447	327	96	395	414
Bas <sup>(3)</sup> <i>Buses</i>	160	146	49	143	140
Motosikal dan Skuter <i>Motorcycles and Scooters</i>	361	382	262	304	258
Lain-lain Kenderaan <sup>(4)</sup> <i>Other Vehicles</i>	51	50	21	35	35
<b>Jumlah</b> <b>Total</b>	<b>2,222</b>	<b>2,204</b>	<b>820</b>	<b>1,976</b>	<b>1,896</b>

Sumber : Jabatan Pengangkutan Darat, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi  
Source : Land Transport Department, Ministry of Transport and Infocommunications

- Nota : (1) Jenis kelas ini termasuk semua jenis kenderaan yang digunakan secara persendirian kecuali motosikal  
Note : This class includes all types of vehicles used privately except motorcycles
- (2) Jenis kelas ini ialah kenderaan bermotor pada kebiasaannya digunakan untuk mengangkut barangan untuk sewa atau ganjaran  
This class is motor vehicles ordinarily used for carriage of goods for hire or reward
- (3) Jenis kelas ini termasuk bas kecil  
This class includes mini-buses
- (4) Jenis kelas ini termasuk alat-alat mesin perusahaan bergerak sendiri (road rollers, bulldozer, graders dan lain-lain)  
This class includes automotive construction plant (road rollers, bulldozer, graders and others)

23.7 Perjalanan Pesawat dan Penumpang  
Aircraft Movement and Passenger

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Perjalanan Pesawat (Bilangan)</b> <b>Aircraft Movement (Number)</b>					
Berjadual <i>Scheduled</i>	17,323	5,124	2,012	5,148	9,670
Tidak Berjadual <i>Non-Scheduled</i>	624	452	632	1,097	748
Sewa <i>Chartered</i>	-	4	9	-	-
<b>Penumpang (Orang)</b> <b>Passenger (Person)</b>					
Masuk <i>Inward</i>	921,165	180,681	19,340	252,335	548,154
Keluar <i>Outward</i>	924,546	176,066	28,395	257,574	528,509
Persinggahan <i>Transit</i>	303,050	66,104	-	45,004	136,799

Sumber : Jabatan Penerbangan Awam, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi  
Source : Civil Aviation Department, Ministry of Transport and Infocommunications

**23.8 Bilangan Kapal dan Bot Berlesen**  
*Number of Vessels and Boats Licensed*

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
Bot Penumpang <i>Passenger Boats</i>	36	105	12	10	10
Kapal Ikan <i>Fishing Vessels</i>	181	28	2	2	9
Perahu Pelesiran <i>Pleasure Crafts</i>	13	450	448	473	159
Kapal <i>Vessels</i>	19	3	5	2	7

Sumber : Pihak Berkuasa Maritim dan Pelabuhan Brunei Darussalam (MPABD),  
Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi

Source : *Maritime and Port Authority of Brunei Darussalam (MPABD),  
Ministry of Transport and Infocommunications*

Nota : Kapal ikan terdiri daripada bot nelayan yang dimiliki oleh syarikat dan individu. Mulai 2020, bot nelayan yang dimiliki oleh individu termasuk di bawah perahu pelesiran

Note : *Fishing vessels comprised of fishing boats owned by company and individual. Starting 2020, fishing boats owned by individual are included under pleasure crafts*

**23.9 Telekomunikasi**  
*Telecommunication*

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Bilangan Talian Tetap (Ribu)</b> <i>Number of Fixed Lines (Thousand)</i>	<b>86.6</b>	<b>103.9</b>	<b>112.3</b>	<b>122.2</b>	<b>121.8</b>
Kepadatan Telefon (setiap 100 Penduduk) <i>Teledensity (per 100 Population)</i>	19.2	23.5	25.5	27.4	27.0
<b>Pelanggan Telefon Bimbit</b> <i>Mobile Subscribers</i>	<b>574,799</b>	<b>536,589</b>	<b>603,486</b>	<b>528,723</b>	<b>540,706</b>
Pos Berbayar <i>Postpaid</i>	104,142	99,265	117,335	127,301	129,228
Prabayar <i>Prepaid</i>	470,657	437,324	486,151	401,422	411,478
Kadar Penembusan Telefon Bimbit (Peratus) <i>Mobile Penetration Rate (Per cent)</i>	127.4	121.5	136.9	118.7	120.0
<b>Pelanggan Internet</b> <i>Internet Subscribers</i>	<b>696,115</b>	<b>616,187</b>	<b>688,701</b>	<b>623,710</b>	<b>638,070</b>
Jalur Lebar Talian Tetap <i>Fixed Broadband</i>	54,376	71,078	79,417	90,186	92,763
Jalur Lebar Telefon Bimbit <i>Mobile Broadband</i>	641,739	545,109	609,284	533,524	545,307
Kadar Penembusan Internet (Peratus) <i>Internet Penetration Rate (Per cent)</i>	154.3	139.5	156.3	140.0	141.6
Jalur Lebar Talian Tetap <i>Fixed Broadband</i>	12.1	16.1	18.0	20.2	20.6
Jalur Lebar Telefon Bimbit <i>Mobile Broadband</i>	142.3	123.4	138.2	119.8	121.0

Sumber : Pihak Berkuasa Industri Teknologi Info-Komunikasi Negara Brunei Darussalam (AITI) dan Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi

Source : *Authority for Info-Communications Technology Industry of Brunei Darussalam (AITI) and Ministry of Transport and Infocommunications*

23.10 Orang Keluar dan Masuk Negara Brunei Darussalam  
Persons Entering and Leaving Brunei Darussalam

Orang / Person

Bulan Month	2022			2023		
	Jumlah Total	Masuk Inward	Keluar Outward	Jumlah Total	Masuk Inward	Keluar Outward
Januari January	28,531	14,083	14,448	680,020	346,199	333,821
Februari February	23,455	11,225	12,230	593,462	293,817	299,645
Mac March	30,798	14,169	16,629	685,303	330,738	354,565
April April	38,765	17,400	21,365	826,958	396,952	430,006
Mei May	49,820	23,973	25,847	576,564	280,866	295,698
Jun June	65,825	32,626	33,199	748,645	364,206	384,439
Julai July	100,487	49,682	50,805	739,535	360,964	378,571
Ogos August	248,964	122,479	126,485	845,111	404,949	440,162
September September	391,893	197,225	194,668	818,191	396,243	421,948
Oktober October	392,956	197,616	195,340	756,617	370,145	386,472
November November	402,571	198,604	203,967	811,943	395,844	416,099
Disember December	838,450	401,771	436,679	1,156,836	562,414	594,422
<b>Jumlah Total</b>	<b>2,612,515</b>	<b>1,280,853</b>	<b>1,331,662</b>	<b>9,239,185</b>	<b>4,503,337</b>	<b>4,735,848</b>

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri  
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

23.11 Ketibaan dan Bertolak melalui Udara, Laut dan Darat  
Arrivals and Departures by Air, Sea and Land

Orang / Person

Tahun Year	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Ketibaan mengikut Mod Pengangkutan Arrivals by Mode of Transport</b>					
Udara Air	686,880	128,585	20,163	228,559	437,460
Laut Sea	117,760	21,836	3,112	10,887	46,582
Darat Land	7,432,483	1,557,202	110,998	1,041,407	4,019,295
<b>Jumlah Total</b>	<b>8,237,123</b>	<b>1,707,623</b>	<b>134,273</b>	<b>1,280,853</b>	<b>4,503,337</b>
<b>Bertolak mengikut Mod Pengangkutan Departures by Mode of Transport</b>					
Udara Air	694,425	127,781	35,606	224,763	419,805
Laut Sea	114,527	19,451	2,747	12,021	48,570
Darat Land	7,457,488	1,541,839	112,391	1,094,878	4,267,473
<b>Jumlah Total</b>	<b>8,266,440</b>	<b>1,689,071</b>	<b>150,744</b>	<b>1,331,662</b>	<b>4,735,848</b>

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri  
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

23.12 Ketibaan mengikut Kerakyatan  
Arrivals by Nationality

Orang / Person

Kerakyatan Nationality	2019	2020	2021	2022	2023
<b>ASEAN :</b>	<b>168,705</b>	<b>32,567</b>	<b>1,344</b>	<b>21,439</b>	<b>73,894</b>
Cambodia	463	29	1	23	322
Indonesia	33,626	6,262	135	1,596	13,672
Lao PDR	221	46	1	94	131
Malaysia	82,876	16,869	568	12,175	34,534
Myanmar	872	75	35	199	850
Philippines	24,584	4,560	118	1,914	9,963
Singapore	14,789	2,226	430	4,193	9,203
Thailand	5,730	1,039	43	613	2,455
Viet Nam	5,544	1,461	13	632	2,764
<b>KESATUAN EROPAH :</b> <b>EUROPEAN UNION :</b>	<b>20,082</b>	<b>1,357</b>	<b>252</b>	<b>1,249</b>	<b>3,439</b>
Denmark	312	52	17	72	121
France	1,381	235	34	321	756
Germany	1,764	526	97	369	1,151
Ireland	109	28	7	45	221
Italy	612	97	15	103	361
Netherlands	1,360	330	72	309	656
Sweden	346	89	10	30	173
United Kingdom <sup>(1)</sup>	14,198	...	...	...	...

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Jabatan Kemajuan Pelancongan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan

Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs, Tourism Development Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

Nota : (1) Pengunduran United Kingdom daripada Kesatuan Eropah pada Februari 2020  
Note : Withdrawal of the United Kingdom from the European Union in February 2020

23.12 Ketibaan mengikut Kerakyatan (Sambungan)  
Arrivals by Nationality (Continued)

Orang / Person

Kerakyatan Nationality	2019	2020	2021	2022	2023
<b>LAIN-LAIN :</b>	<b>144,457</b>	<b>28,401</b>	<b>1,947</b>	<b>13,013</b>	<b>56,297</b>
<b>OTHERS :</b>					
Australia	10,188	2,597	57	2,175	4,584
Bangladesh	3,281	638	16	126	1,601
Canada	2,322	410	38	376	1,366
People's Republic of China	74,511	11,931	318	848	17,008
India	8,925	1,750	119	1,263	3,555
Japan	10,680	2,135	81	788	5,100
Republic of Korea	15,767	1,937	34	664	4,671
Nepal	1,926	499	118	424	796
New Zealand	1,272	229	44	305	660
Norway	280	45	9	64	177
Oman	218	41	4	52	117
Pakistan	853	130	17	105	270
Sri Lanka	278	49	3	35	86
United Kingdom	...	3,407	602	3,075	5,452
United States of America	4,375	851	110	968	2,921
Lain-lain Negara Other Countries	9,581	1,752	377	1,745	7,933
<b>Jumlah Total</b>	<b>333,244</b>	<b>62,325</b>	<b>3,543</b>	<b>35,701</b>	<b>133,630</b>

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Jabatan Kemajuan Pelancongan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan

Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs, Tourism Development Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

23.13 Ketibaan mengikut Kerakyatan dan Tujuan Melawat, 2023  
Arrivals by Nationality and Purpose of Visit, 2023

Orang / Person

Kerakyatan Nationality	Jumlah Total	Saudara Relatives	Pameran Exhibition	Cuti Holiday
<b>ASEAN :</b>	<b>73,894</b>	<b>13,206</b>	<b>862</b>	<b>20,850</b>
Cambodia	322	13	11	82
Indonesia	13,672	1,280	125	3,424
Lao PDR	131	5	2	7
Malaysia	34,534	7,005	509	8,789
Myanmar	850	171	7	318
Philippines	9,963	2,789	92	3,528
Singapore	9,203	1,587	77	2,342
Thailand	2,455	283	28	711
Viet Nam	2,764	73	11	1,649
<b>KESATUAN EROPAH :</b>	<b>3,439</b>	<b>257</b>	<b>13</b>	<b>1,943</b>
<b>EUROPEAN UNION :</b>				
Denmark	121	-	-	86
France	756	76	3	364
Germany	1,151	68	4	700
Ireland	221	33	2	92
Italy	361	11	3	223
Netherlands	656	63	1	355
Sweden	173	6	-	123

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Jabatan Kemajuan Pelancongan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs, Tourism Development Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

23.13 Ketibaan mengikut Kerakyatan dan Tujuan Melawat, 2023 (Sambungan)  
Arrivals by Nationality and Purpose of Visit, 2023 (Continued)

Orang / Person

Kerakyatan Nationality	Jumlah Total	Saudara Relatives	Pameran Exhibition	Cuti Holiday
<b>LAIN-LAIN :</b>	<b>56,297</b>	<b>5,346</b>	<b>135</b>	<b>29,761</b>
<b>OTHERS :</b>				
Australia	4,584	729	16	1,244
Bangladesh	1,601	98	9	167
Canada	1,366	486	4	610
People's Republic of China	17,008	577	23	11,785
India	3,555	1,095	13	506
Japan	5,100	60	16	3,542
Republic of Korea	4,671	99	4	3,479
Nepal	796	156	2	57
New Zealand	660	147	-	211
Norway	177	5	1	105
Oman	117	23	-	49
Pakistan	270	70	1	39
Sri Lanka	86	31	-	7
United Kingdom	5,452	931	20	1,702
United States of America	2,921	236	8	1,586
Lain-lain Negara Other Countries	7,933	603	18	4,672
<b>Jumlah Total</b>	<b>133,630</b>	<b>18,809</b>	<b>1,010</b>	<b>52,554</b>

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Jabatan Kemajuan Pelancongan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan  
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs, Tourism Development Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

23.13 Ketibaan mengikut Kerakyatan dan Tujuan Melawat, 2023 (Sambungan)  
Arrivals by Nationality and Purpose of Visit, 2023 (Continued)

Orang / Person

Kerakyatan Nationality	Kerajaan Government	Singgah Transit	Perniagaan Business	Lain-Lain Others
<b>ASEAN :</b>	<b>2,699</b>	<b>13,645</b>	<b>8,534</b>	<b>14,098</b>
Cambodia	94	3	39	80
Indonesia	463	4,501	630	3,249
Lao PDR	51	5	16	45
Malaysia	583	7,556	4,280	5,812
Myanmar	44	13	58	239
Philippines	232	680	505	2,137
Singapore	865	191	2,583	1,558
Thailand	278	379	280	496
Viet Nam	89	317	143	482
<b>KESATUAN EROPAH :</b>	<b>57</b>	<b>118</b>	<b>630</b>	<b>421</b>
<b>EUROPEAN UNION :</b>				
Denmark	4	-	22	9
France	31	20	183	79
Germany	6	36	179	158
Ireland	5	12	39	38
Italy	2	16	59	47
Netherlands	7	28	119	83
Sweden	2	6	29	7

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Jabatan Kemajuan Pelancongan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan

Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs, Tourism Development Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

23.13 Ketibaan mengikut Kerakyatan dan Tujuan Melawat, 2023 (Sambungan)  
Arrivals by Nationality and Purpose of Visit, 2023 (Continued)

Orang / Person

Kerakyatan Nationality	Kerajaan Government	Singgah Transit	Perniagaan Business	Lain-Lain Others
<b>LAIN-LAIN :</b>	<b>1,576</b>	<b>4,620</b>	<b>4,079</b>	<b>10,780</b>
<b>OTHERS :</b>				
Australia	153	1,582	344	516
Bangladesh	32	7	60	1,228
Canada	19	43	64	140
People's Republic of China	120	641	667	3,195
India	52	67	500	1,322
Japan	148	495	459	380
Republic of Korea	38	434	131	486
Nepal	220	7	2	352
New Zealand	12	153	55	82
Norway	6	9	28	23
Oman	6	8	11	20
Pakistan	12	25	3	120
Sri Lanka	2	5	17	24
United Kingdom	329	443	767	1,260
United States of America	239	100	378	374
Lain-lain Negara Other Countries	188	601	593	1,258
<b>Jumlah Total</b>	<b>4,332</b>	<b>18,383</b>	<b>13,243</b>	<b>25,299</b>

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Jabatan Kemajuan Pelancongan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan

Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs, Tourism Development Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

24

PERANGKAAAN  
ANTARABANGSA

INTERNATIONAL  
STATISTICS

24

24.1 Penduduk mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih  
*Population by ASEAN and Selected Countries*

Ribu / Thousand

Negara Country	2018	2019	2020	2021	2022
<b>ASEAN :</b>					
Brunei Darussalam	436.6	451.0	441.8	440.7	445.4
Cambodia	15,981.8	16,078.7	16,338.1	16,592.1	16,843.3
Indonesia	264,161.7	266,911.9	270,203.9	272,248.4	275,719.9
Lao PDR	7,013.0	7,123.1	7,261.2	7,337.8	7,442.8
Malaysia	32,382.2	32,523.0	32,447.4	32,576.3	32,698.1
Myanmar	53,863.0	54,340.0	54,817.9	55,295.0	55,770.2
Philippines	105,755.2	107,288.2	108,667.0	110,198.0	111,572.3
Singapore	5,638.7	5,703.6	5,685.8	5,453.6	5,637.0
Thailand	67,831.6	65,557.1	65,421.1	65,213.0	66,090.0
Viet Nam	95,385.2	96,484.0	97,582.7	98,506.2	99,461.7
<b>LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :</b>					
Australia	24,979.2	25,357.2	25,670.1	25,921.1	26,177.4
Canada	37,035.3	37,522.6	37,888.7	38,155.0	38,454.3
People's Republic of China	1,417,069.5	1,421,864.0	1,424,929.8	1,425,893.5	1,425,887.3
Hong Kong SAR	7,481.6	7,496.1	7,501.0	7,494.6	7,488.9
France	66,586.7	66,732.5	66,837.4	66,912.6	67,031.1
Germany	82,896.7	83,148.1	83,329.0	83,408.6	83,369.8
India	1,369,003.3	1,383,112.1	1,396,387.1	1,407,563.8	1,417,173.2
Italy	59,877.4	59,727.9	59,500.6	59,240.3	59,037.5
Japan	126,255.9	125,791.7	125,244.8	124,612.5	123,951.7
Republic of Korea	51,676.9	51,803.8	51,844.7	51,830.1	51,815.8
New Zealand	4,838.5	4,959.0	5,061.1	5,129.7	5,185.3
United Kingdom	66,684.0	67,032.0	67,314.6	67,538.0	67,767.5
United States of America	335,560.7	337,713.4	339,314.0	340,353.7	341,641.7

Sumber : ASEAN Statistical Yearbook 2023 dan United Nations Conference on Trade and Development

Source : ASEAN Statistical Yearbook 2023 and United Nations Conference on Trade and Development

24.2 Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Semasa mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih  
Gross Domestic Product at Current Prices by ASEAN and Selected Countries

USD Billion / Billion

Negara Country	2018	2019	2020	2021	2022
<b>ASEAN :</b>					
Brunei Darussalam	13.6	13.5	12.0	13.9	16.7
Cambodia	24.6	27.1	26.0	27.2	29.6
Indonesia	1,040.1	1,121.1	1,059.1	1,186.2	1,317.3
Lao PDR	18.1	18.7	19.1	19.0	15.0
Malaysia	358.8	365.2	337.5	373.8	407.0
Myanmar	67.1	66.5	70.2	72.9	61.0
Philippines	344.9	376.8	361.8	394.1	404.3
Singapore	376.8	376.8	348.5	423.6	466.7
Thailand	506.8	543.9	500.4	505.5	495.3
Viet Nam	310.1	334.3	346.6	366.1	408.7
<b>LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :</b>					
Australia	1,454.4	1,376.1	1,431.7	1,734.5	1,795.2
Canada	1,721.9	1,741.5	1,645.4	1,988.3	2,125.8
People's Republic of China	13,894.9	14,280.0	14,687.7	17,734.1	18,076.1
Hong Kong SAR	361.7	363.1	344.9	369.2	363.1
France	2,798.2	2,736.3	2,645.7	2,966.5	2,793.6
Germany	3,974.4	3,888.2	3,889.7	4,259.9	4,077.1
India	2,763.2	2,850.7	2,672.2	3,201.5	3,483.5
Italy	2,091.9	2,011.3	1,896.8	2,107.7	2,004.6
Japan	5,037.8	5,123.3	5,040.1	4,940.9	4,200.5
Republic of Korea	1,724.8	1,651.2	1,644.3	1,811.0	1,665.9
New Zealand	212.0	213.4	212.2	250.5	243.6
United Kingdom	2,878.2	2,857.1	2,704.6	3,131.4	3,069.0
United States of America	20,634.0	21,486.1	21,163.5	23,421.6	25,589.1

Sumber : ASEAN Statistical Yearbook 2023 dan United Nations Conference on Trade and Development  
Source : ASEAN Statistical Yearbook 2023 and United Nations Conference on Trade and Development

24.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih  
Gross Domestic Product at Constant Prices by ASEAN and Selected Countries

USD Billion / Billion

Negara Country	2018	2019	2020	2021	2022
<b>ASEAN :</b>					
Brunei Darussalam	12.8	13.3	13.4	13.2	13.0
Cambodia	22.2	23.7	23.0	23.7	24.9
Indonesia	999.2	1,049.3	1,027.7	1,065.6	1,120.9
Lao PDR	17.5	18.4	19.1	19.7	20.1
Malaysia	349.2	364.7	344.1	354.9	385.7
Myanmar	76.7	79.1	74.5	61.1	61.4
Philippines	373.4	396.2	358.5	379.0	408.0
Singapore	346.1	349.9	335.4	360.9	374.0
Thailand	450.7	460.4	431.9	438.6	453.1
Viet Nam	293.4	314.9	324.0	332.3	355.5
<b>LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :</b>					
Australia	1,338.8	1,338.2	1,368.1	1,417.6	1,472.9
Canada	1,658.8	1,689.7	1,607.0	1,680.0	1,737.0
People's Republic of China	13,493.4	14,296.4	14,616.7	15,802.1	16,275.7
Hong Kong SAR	337.5	331.8	310.1	329.7	319.9
France	2,575.0	2,622.8	2,418.3	2,584.0	2,652.7
Germany	3,557.6	3,595.2	3,462.3	3,553.2	3,620.8
India	2,642.1	2,740.9	2,560.1	2,782.3	2,964.9
Italy	1,908.2	1,917.4	1,744.1	1,861.6	1,930.5
Japan	4,580.1	4,569.1	4,363.1	4,435.4	4,506.3
Republic of Korea	1,601.9	1,637.9	1,626.2	1,693.6	1,737.7
New Zealand	200.5	205.7	205.0	212.6	218.9
United Kingdom	3,124.0	3,174.2	2,824.0	3,036.5	3,160.2
United States of America	19,576.8	20,025.4	19,469.6	20,621.8	21,055.3

Sumber / Source : United Nations Conference on Trade and Development

24.4 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih  
Gross Domestic Product at Constant Prices Growth Rate by ASEAN and Selected Countries

Negara Country	Peratus / Per cent				
	2018	2019	2020	2021	2022
<b>ASEAN :</b>					
Brunei Darussalam	0.1	3.9	1.1	-1.6	-1.6
Cambodia	7.5	6.8	-3.1	3.0	4.8
Indonesia	5.2	5.0	-2.1	3.7	5.3
Lao PDR	6.3	5.5	3.3	3.5	4.4
Malaysia	4.8	4.4	-5.5	3.3	8.7
Myanmar	6.4	6.8	3.2	-5.9	2.8
Philippines	6.3	6.1	-9.5	5.7	7.6
Singapore	3.6	1.3	-3.9	8.9	3.6
Thailand	4.2	2.1	-6.1	1.5	2.6
Viet Nam	7.5	7.4	2.9	2.6	8.0
<b>LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :</b>					
Australia	2.2	-0.1	2.2	3.6	3.9
Canada	2.4	1.9	-4.9	4.5	3.4
People's Republic of China	6.7	6.0	2.2	8.1	3.0
Hong Kong SAR	2.8	-1.7	-6.5	6.3	-3.0
France	1.9	1.9	-7.8	6.9	2.7
Germany	1.0	1.1	-3.7	2.6	1.9
India	6.5	3.7	-6.6	8.7	6.6
Italy	0.9	0.5	-9.0	6.7	3.7
Japan	0.6	-0.2	-4.5	1.7	1.6
Republic of Korea	2.9	2.2	-0.7	4.1	2.6
New Zealand	4.0	2.6	-0.3	3.7	2.9
United Kingdom	1.7	1.6	-11.0	7.5	4.1
United States of America	2.9	2.3	-2.8	5.9	2.1

Sumber : ASEAN Statistical Yearbook 2023 dan United Nations Conference on Trade and Development  
Source : ASEAN Statistical Yearbook 2023 and United Nations Conference on Trade and Development

24.5 Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita pada Harga Semasa mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih  
Gross Domestic Product Per Capita at Current Prices by ASEAN and Selected Countries

Negara Country	USD				
	2018	2019	2020	2021	2022
<b>ASEAN :</b>					
Brunei Darussalam	30,642.1	29,403.7	26,462.1	32,383.1	37,445.9
Cambodia	1,539.8	1,685.7	1,588.9	1,637.2	1,758.0
Indonesia	3,937.2	4,200.4	3,922.1	4,357.0	4,777.5
Lao PDR	2,585.0	2,627.8	2,630.1	2,586.8	2,022.0
Malaysia	11,079.7	11,228.3	10,400.1	11,475.6	12,448.0
Myanmar	1,246.6	1,223.8	1,280.1	1,317.7	1,093.2
Philippines	3,261.2	3,512.0	3,329.3	3,576.2	3,623.5
Singapore	66,823.5	66,068.1	61,298.1	77,679.7	82,794.0
Thailand	7,470.8	8,297.1	7,648.2	7,751.9	7,494.4
Viet Nam	3,250.5	3,464.9	3,552.0	3,716.8	4,109.1
<b>LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :</b>					
Australia	58,225.2	54,267.1	55,774.2	66,915.9	68,578.2
Canada	46,493.7	46,412.0	43,427.8	52,112.1	55,281.0
People's Republic of China	9,805.4	10,043.1	10,307.7	12,437.2	12,677.1
Hong Kong SAR	48,349.7	48,431.9	45,984.8	49,258.8	48,490.9
France	42,022.7	41,003.3	39,584.9	44,333.6	41,675.6
Germany	47,944.5	46,762.6	46,678.5	51,073.1	48,903.6
India	2,018.4	2,061.1	1,913.7	2,274.5	2,458.1
Italy	34,936.9	33,674.4	31,877.9	35,578.9	33,955.0
Japan	39,901.8	40,728.6	40,242.1	39,649.9	33,888.1
Republic of Korea	33,375.8	31,874.5	31,716.1	34,940.4	32,150.1
New Zealand	43,805.3	43,039.5	41,930.1	48,823.5	46,971.4
United Kingdom	43,161.0	42,622.3	40,178.6	46,364.7	45,287.1
United States of America	61,491.2	63,622.3	62,371.4	68,815.5	74,900.4

Sumber : ASEAN Statistical Yearbook 2023 dan United Nations Conference on Trade and Development  
Source : ASEAN Statistical Yearbook 2023 and United Nations Conference on Trade and Development

24.6 Eksport mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih  
Exports by ASEAN and Selected Countries

USD Billion / Billion

Negara Country	2018	2019	2020	2021	2022
<b>ASEAN :</b>					
Brunei Darussalam	6.6	7.0	6.6	11.5	14.0
Cambodia	12.7	14.8	17.4	16.9	20.8
Indonesia	180.0	167.7	163.2	231.6	291.9
Lao PDR	5.4	5.8	5.1	7.7	9.6
Malaysia	248.7	238.1	234.6	299.3	356.9
Myanmar	16.7	18.0	16.9	14.2	17.1
Philippines	69.3	70.9	65.2	74.6	80.0
Singapore	412.0	390.7	374.8	456.8	514.9
Thailand	241.0	246.1	231.4	271.3	287.2
Viet Nam	243.7	264.6	281.4	335.8	370.9
<b>LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :</b>					
Australia	257.1	271.0	250.8	344.9	412.6
Canada	452.3	448.8	390.8	507.6	599.1
People's Republic of China	2,486.7	2,499.5	2,590.0	3,358.2	3,593.5
Hong Kong SAR	568.5	534.9	548.8	669.9	609.9
France	582.2	571.0	488.6	585.0	617.9
Germany	1,560.5	1489.4	1382.5	1636.7	1,657.6
India	324.8	324.3	276.4	395.4	453.4
Italy	549.5	537.7	499.8	615.6	657.0
Japan	738.1	705.6	641.3	756.0	746.9
Republic of Korea	604.9	542.2	512.5	644.4	683.6
New Zealand	39.7	39.5	38.4	44.8	45.1
United Kingdom	486.4	460.0	399.5	470.5	530.2
United States of America	1,664.0	1,643.2	1,424.9	1,754.3	2,064.3

Sumber : ASEAN Statistical Yearbook 2023 dan United Nations Conference on Trade and Development  
Source : ASEAN Statistical Yearbook 2023 and United Nations Conference on Trade and Development

24.7 Import mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih  
Imports by ASEAN and Selected Countries

USD Billion / Billion

Negara Country	2018	2019	2020	2021	2022
<b>ASEAN :</b>					
Brunei Darussalam	4.2	5.1	5.3	7.2	9.3
Cambodia	17.5	19.7	19.0	25.5	30.3
Indonesia	188.7	171.3	141.6	196.2	237.4
Lao PDR	5.8	5.8	5.0	5.9	7.6
Malaysia	218.0	204.9	190.7	238.2	298.0
Myanmar	19.4	18.6	18.0	14.3	17.4
Philippines	119.0	117.4	95.2	134.0	145.1
Singapore	370.7	359.3	329.6	406.0	475.2
Thailand	192.0	237.1	207.4	269.0	305.1
Viet Nam	236.9	253.4	261.3	330.8	358.8
<b>LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :</b>					
Australia	235.4	221.6	211.8	261.2	309.2
Canada	470.5	464.0	420.6	504.0	581.9
People's Republic of China	2,135.7	2,078.4	2,066.0	2,686.7	2,716.2
Hong Kong SAR	626.6	577.8	569.8	712.4	667.6
France	676.4	654.7	581.3	715.1	818.3
Germany	1,284.4	1,234.0	1,171.8	1,421.5	1,570.8
India	514.5	486.1	373.2	573.1	720.4
Italy	503.2	475.0	426.9	567.4	689.3
Japan	748.5	721.0	635.5	769.0	897.2
Republic of Korea	535.2	503.3	467.6	615.1	731.3
New Zealand	43.8	42.4	37.2	49.9	54.2
United Kingdom	672.2	696.1	638.3	694.6	823.9
United States of America	2,614.2	2,567.4	2,406.9	2,935.3	3,375.8

Sumber : ASEAN Statistical Yearbook 2023 dan United Nations Conference on Trade and Development  
Source : ASEAN Statistical Yearbook 2023 and United Nations Conference on Trade and Development

## 24.8 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih Foreign Direct Investment Flows by ASEAN and Selected Countries

USD Billion / Billion

Negara Country	2018	2019	2020	2021	2022 <sup>p</sup>
<b>ASEAN :</b>					
Brunei Darussalam	0.5	0.4	0.6	0.2	-0.3
Cambodia	3.2	3.7	3.6	3.5	3.6
Indonesia	20.6	23.9	18.6	21.1	22.1
Lao PDR	1.4	0.8	1.0	1.1	0.6
Malaysia	7.6	7.9	3.2	12.1	17.1
Myanmar	1.6	1.7	2.2	1.0	3.0
Philippines	9.9	8.7	6.8	12.0	9.4
Singapore	73.5	97.5	72.9	131.1	141.2
Thailand	13.8	5.5	-5.0	15.2	11.2
Viet Nam	15.5	16.1	15.8	15.7	17.9
<b>LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :</b>					
Australia	67.6	38.9	13.6	20.9	61.6
Canada	37.7	50.5	26.9	65.7	52.6
People's Republic of China	138.3	141.2	149.3	181.0	189.1
Hong Kong SAR	104.2	73.7	134.7	140.2	117.7
France	41.8	13.1	11.4	30.9	36.4
Germany	72.0	52.7	56.2	46.5	11.1
India	42.2	50.6	64.1	44.8	49.4
Italy	37.7	18.1	-23.6	-9.0	19.9
Japan	10.0	13.8	10.7	24.7	32.5
Republic of Korea	12.2	9.6	8.8	22.1	18.0
New Zealand	2.3	4.3	3.9	4.0	7.5
United Kingdom	87.8	53.9	58.2	-71.2	14.1
United States of America	203.2	229.9	95.9	387.8	285.1

Sumber : ASEAN Statistical Yearbook 2023 dan United Nations Conference on Trade and Development

Source : ASEAN Statistical Yearbook 2023 and United Nations Conference on Trade and Development

# 25

**MATLAMAT  
PEMBANGUNAN MAMPAN**

**SUSTAINABLE  
DEVELOPMENT GOALS**

# 25

25.1 Penunjuk Matlamat Pembangunan Mampan yang Terpilih bagi Negara Brunei Darussalam  
Selected Sustainable Development Goals Indicators for Brunei Darussalam

Matlamat Goals	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Matlamat 3 Kesihatan yang Baik dan Kesejahteraan</b> <b>Goal 3 Good Health and Well-Being</b>					
3.1.1 Nisbah Kematian Ibu Bersalin (Bilangan setiap 100,000 kelahiran hidup) <i>Maternal Mortality Ratio (Number per 100,000 live births)</i>	0.0	32.4	30.8	14.8	15.1
3.3.1 Bilangan Jangkitan HIV Baharu bagi setiap 1,000 Penduduk Tidak Dijangkiti <i>Number of New HIV Infections per 1,000 Uninfected Population</i>	0.1	0.1	0.1	0.1	...
3.3.2 Insiden Tibi / Batuk Kering bagi setiap 100,000 Penduduk <i>Tuberculosis Incidence per 100,000 Population</i>	57.0	55.9	70.4	53.3	...
3.3.3 Insiden Malaria bagi setiap 1,000 Penduduk <i>Malaria Incidence per 1,000 Population</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	...
3.4.1 Kadar Kematian yang berpunca daripada Penyakit Kardiovaskular, Kanser, Kencing Manis atau Penyakit Respiratori Kronik (%) <i>Mortality Rate attributed to Cardiovascular Disease, Cancer, Diabetes or Chronic Respiratory Disease (%)</i>	14.4	15.2	14.3	16.0	17.8
3.6.1 Kadar Kematian disebabkan Kemalangan Jalan Raya (Bilangan setiap 100,000 penduduk) <i>Death Rate due to Road Traffic Injuries (Number per 100,000 population)</i>	3.9	2.9	2.5	3.6	5.4
3.b.1 Peratusan Penduduk Sasaran yang Diliputi oleh Semua Vaksin dalam Program Kebangsaan (%) <i>Proportion of the Target Population Covered by All Vaccines Included in Their National Programme (%)</i>					
Vaksin DTP (Dos ke-3) <i>DTP Vaccines (3rd dose)</i>	100.0	99.7	99.9	100.0	100.0
Vaksin Demam Campak (Dos yang ke-2) <i>Measles Vaccines (2nd dose)</i>	99.0	97.0	99.0	98.6	98.5
Vaksin HPV (Dos terakhir dalam jadual) <i>HPV Vaccines (Last dose in the schedule)</i>	93.7	94.4	94.5	...	...

Sumber : Data Kebangsaan dan United Nations SDG Global Database  
Source : National Data and United Nations SDG Database

25.1 Penunjuk Matlamat Pembangunan Mampan yang Terpilih bagi Negara Brunei Darussalam  
(Sambungan)  
Selected Sustainable Development Goals Indicators for Brunei Darussalam (Continued)

Matlamat Goals	2018	2019	2020	2021	2022
3.c.1 Kepadatan dan Agihan Pekerja Kesihatan (Bilangan setiap 10,000 penduduk) <i>Health Worker Density and Distribution (Number per 10,000 population)</i>					
Kepadatan Doktor Perubatan <i>Density of Medical Doctors</i>	18	18	21	24	24
Kepadatan Kakitangan Jururawat dan Bidan <i>Density of Nursing and Midwifery Personnel</i>	66	63	63	72	65
Kepadatan Doktor Gigi <i>Density of Dentists</i>	2	2	3	3	3
Kepadatan Ahli Farmasi <i>Density of Pharmacists</i>	2	2	2	2	2
<b>Matlamat 8 Pekerjaan yang Sesuai dan Pertumbuhan Ekonomi</b> <b>Goal 8 Decent Work and Economic Growth</b>					
8.6.1 Peratusan Belia (Umur 15-24 Tahun) Bukan dalam Pendidikan, Pekerjaan atau Latihan (%) <i>Proportion of Youth (Aged 15-24 Years) Not in Education, Employment or Training (%)</i>	20.4	20.1	21.2	18.7	20.0
<b>Matlamat 16 Keamanan, Keadilan dan Institusi yang Teguh</b> <b>Goal 16 Peace, Justice and Strong Institutions</b>					
16.6.1 Perbelanjaan Utama Kerajaan sebagai Sebahagian daripada Belanjawan Asal yang Diluluskan (%) <i>Primary Government Expenditures as a Proportion of Original Approved Budget (%)</i>	113.2	100.2	90.3	97.0	106.8
16.9.1 Peratusan Kanak-kanak Di Bawah 5 Tahun yang Kelahirannya Didaftarkan dengan Pihak Berkuasa Awam (%) <i>Proportion of Children Under 5 Years of Age Whose Births Have Been Registered with Civil Authority (%)</i>	99.9	99.9	99.9	99.9	99.9
<b>Matlamat 17 Kerjasama demi Matlamat</b> <b>Goal 17 Partnerships for the Goals</b>					
17.1.1 Jumlah Hasil Kerajaan sebagai Sebahagian daripada KDNK (%) <i>Total Government Revenue as a Proportion of GDP (%)</i>	28.6	28.7	17.5	21.1	28.8

Sumber : Data Kebangsaan dan United Nations SDG Global Database  
Source : National Data and United Nations SDG Database

JABATAN PERANCANGAN EKONOMI DAN STATISTIK  
KEMENTERIAN KEWANGAN DAN EKONOMI

DEPARTMENT OF ECONOMIC PLANNING AND STATISTICS  
MINISTRY OF FINANCE AND ECONOMY